

MANUAL DE UTILIZARE

Autovehiculul și sistemul Infotainment
ŠKODA RAPID



ŠKODA





5JA012714AL

Întrebări frecvente

Înainte de a porni la drum

- ▶ Cum se reglează scaunul? » [pagina 75](#)
- ▶ Cum se reglează volanul? » [pagina 24](#)
- ▶ Cum se reglează oglinzile exterioare? » [pagina 74](#)
- ▶ Cum se utilizează funcția de iluminare? » [pagina 65](#)
- ▶ Cum funcționează maneta selectorului de viteze al transmisiei automate? » [pagina 175](#)
- ▶ Cum se alimentează cu combustibil? » [pagina 208](#)
- ▶ Cum se operează ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare? » [pagina 72](#)

Situații de urgență

- ▶ O lampă de control se aprinde sau clipește. Ce înseamnă aceasta? » [pagina 41](#)
- ▶ Unde în autovehicul se află trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant? » [pagina 224](#)
- ▶ Cum se deschide capota? » [pagina 211](#)
- ▶ Cum se realizează pornirea asistată? » [pagina 231](#)
- ▶ Unde în autovehicul se află trusa de scule? » [pagina 225](#)
- ▶ Cum se realizează înlocuirea roții? » [pagina 225](#)
- ▶ Cum se realizează înlocuirea siguranțelor? » [pagina 237](#)
- ▶ Cum se realizează înlocuirea lămpilor? » [pagina 241](#)
- ▶ Care este procedura la tractarea autovehiculului? » [pagina 232](#)

Sfaturi utile

- ▶ Cum se reglează ora? » [pagina 50](#)
- ▶ Când este scadentă inspecția autovehiculului? » [pagina 55](#)
- ▶ Ce funcții sunt operate cu butoanele/roțițele de reglare de pe volan? » [pagina 52](#)
- ▶ Cum se scoate capota portbagajului? » [pagina 90](#)
- ▶ Cum funcționează un mod economic de conducere? » [pagina 177](#)
- ▶ Cum se completează uleiul de motor? » [pagina 214](#)
- ▶ Cum se completează lichidul de spălare? » [pagina 212](#)
- ▶ Unde sunt indicate valorile corecte ale presiunii în pneuri în autovehicul? » [pagina 219](#)
- ▶ Ce trebuie luat în considerare la spălarea autovehiculului? » [pagina 204](#)
- ▶ Unde este disponibilă versiunea electronică a manualului de utilizare? » [pagina 7](#)

Funcții interesante

- ▶ Cum funcționează sistemul START-STOPP? » [pagina 170](#)
- ▶ Cum se utilizează sistemul de asistență la parcare? » [pagina 182](#)
- ▶ Cum funcționează camera retrovizoare? » [pagina 184](#)
- ▶ Cum se utilizează sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare? » [pagina 186](#)
- ▶ Cum funcționează recunoașterea stării de oboseală? » [pagina 191](#)
- ▶ Cum funcționează monitorizarea presiunii din anvelope? » [pagina 192](#)
- ▶ Cum se poate deschide autovehiculul fără utilizarea activă a cheii? » [pagina 58](#)

Operarea sistemului Infotainment și de divertisment

- ▶ Cum se pornește sistemul Infotainment și ce meniuri sunt disponibile? » [pagina 97](#)
- ▶ În ce mod este operat sistemul Infotainment? » [pagina 99](#)
- ▶ Ce face posibilă setarea asistentului de configurare? » [pagina 103](#)
- ▶ De ce funcții dispune aparatul de radio și cum este acesta utilizat? » [pagina 119](#)
- ▶ Cum se realizează redarea suporturilor media? » [pagina 123](#)

Comunicația și de navigația

- ▶ Cum se cuplează un telefon la sistemul Infotainment pentru a efectua o convorbire telefonică în autovehicul? » [pagina 135](#)
- ▶ Cum se utilizează hotspotul (WLAN)? » [pagina 142](#)
- ▶ Cum este conectat sistemul Infotainment la Internet? » [pagina 20](#)
- ▶ Cum se caută și se introduc destinațiile de navigație? » [pagina 151](#)
- ▶ Cum se realizează ghidarea în traseu? » [pagina 160](#)

Care sunt noutățile din autovehicul?

- ▶ Servicii online - ŠKODA Connect » [pagina 10](#)
- ▶ Asistentul pentru faza lungă » [pagina 68](#)
- ▶ Funcția SmartLink+ » [pagina 144](#)



Cuprins

Răspunderea pentru produsele defecte și garanția ŠKODA pentru vehicule noi	5
---	---

Despre manualul de utilizare

Informații introductive	7
Informații cu caracter general	7
Manualul de utilizare tipărit	7
Versiunea electronică a manualului de utilizare	7
Explicații	8

Servicii online

ŠKODA Connect	10
Pachet de servicii ŠKODA Connect	10
Pagina de Internet ŠKODA Connect	10
Versiune electronică a manualului pentru înregistrarea și activarea serviciilor online	10
Înregistrarea utilizatorului, activarea serviciilor	12
Administrarea serviciilor online	14
Starea serviciilor online	16
Apel de urgență	17
Servicii Care Connect	18
Serviciile Infotainment Online	19

Conexiune la Internet	20
Tipuri de conexiune ale sistemului Infotainment Amundsen	20
Realizarea conexiunii la WLAN-Hotspot	21
Realizarea conexiunii cu ajutorul dispozitivului CarStick	22

Siguranța

Siguranța pasivă	23
Indicații cu caracter general	23
Poziția corectă și sigură a scaunelor	23

Centurile de siguranță	26
Utilizarea centurii de siguranță	26
Dispozitivul de rulare automată și de pretensionare a centurii de siguranță	28

Sistemul airbag	29
Descrierea sistemului airbag	29
Dezactivarea airbagului	31

Transportul copiilor în siguranță	33
Scaunul pentru copii	33
Sisteme de fixare	36

Utilizarea

Postul de conducere	39
Prezentarea generală	38

Instrumente și lămpi de control	40
Panoul de bord	40
Lămpi de control	41

Sistemul informativ	50
Sistem de informare a șoferului	50
Operarea Sistemului de informare	52
Date de deplasare (afișajul multifuncțional)	52
Afișaj MAXI DOT	54
Afișarea intervalului de service	55

Deblocarea și deschiderea	57
Deblocarea și blocarea	57
Instalația de alarmă antifurt	61
Capota portbagajului	62
Acționarea geamurilor	63

Luminile și vizibilitatea	65
Luminile	65
luminile interioare	70
Vizibilitatea	71
Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare	72
Oglinda retrovizoare	73

Scaune și tetiere	75
Reglarea scaunelor	75
Scaune spate	75
Tetiere	76
Încălzirea în scaune	77

Dotări practice	78
Dotările habitaculului	78
Prize	84
Scrumieră și brichetă	85
Suportul tabletă	86

Transportul bagajelor	87
Portbagaj și transport	87
Suport pentru portbagaj de acoperiș	91

Încălzirea și ventilația	92
Încălzire, sistemul de aer condiționat manual, Climatronic	92

Infotainment

Informații introductive	96
Indicații importante	96
prezentare generală a Infotainment	97

Operarea Infotainment	99
Operarea Infotainment	99
Operarea prin comandă vocală	104
actualizare software Infotainment	106

Tractarea autovehiculului	232
Înlocuirea bateriei telecomenzii	234
Descuierea/incuierea în regim de urgență	234
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor	236

Siguranțele fuzibile și lămpile cu

incandescență	237
Siguranțe	237
Becurile	241

Date tehnice

Datele tehnice	246
Datele de bază ale autovehiculului	246
Date specifice autovehiculului în funcție de motorizare	251

Index

Răspunderea pentru produsele defecte și garanția ŠKODA pentru vehicule noi

Răspunderea pentru produsele defecte

Partenerul autorizat ŠKODA, în calitate de vânzător, răspunde pentru produsele defecte identificate la autovehiculul dumneavoastră nou ŠKODA, piesele originale ŠKODA și accesoriile originale ŠKODA, în conformitate cu prevederile legale și contractul de vânzare-cumpărare.

Garanția ŠKODA pentru autovehiculele noi

Pe lângă răspunderea privind produsele defecte, societatea ŠKODA AUTO a.s. vă oferă garanția ŠKODA pentru autovehiculele noi (numită în cele ce urmează „Garanția ŠKODA“), în condițiile descrise în continuare.

În cadrul garanției ŠKODA, societatea ŠKODA AUTO pune la dispoziție următoarele servicii.

- ▶ Repararea gratuită a daunelor apărute la autovehiculul dumneavoastră ca urmare a unei deficiențe ce apare în termen de doi ani după începerea perioadei de garanție ŠKODA.
- ▶ Repararea gratuită a daunelor apărute la autovehiculul dumneavoastră ca urmare a unui defect de vopsea, apărute în termen de trei ani după începerea perioadei de garanție ŠKODA.
- ▶ Repararea gratuită a ruginii cu străpungere a caroseriei, apărute la autovehiculul dumneavoastră în termen de doisprezece ani după începerea perioadei de garanție. Garanția ŠKODA la perforare prin ruginire a caroseriei se referă exclusiv la perforarea prin ruginire a tablei caroseriei, apărută dinspre interior spre exterior.

Garanția începe în ziua în care partenerul ŠKODA înmânează cumpărătorului autovehiculul nou cumpărat¹⁾. Această dată trebuie menționată corespunzător de către partenerul ŠKODA în manualul de utilizare al autovehiculului dumneavoastră » *Documentarea predării autovehiculului.*

Repararea autovehiculului se poate face prin înlocuirea sau repararea piesei defecte. Piesele înlocuite devin proprietatea partenerului service autorizat ŠKODA.

Nu sunt prevăzute drepturi suplimentare în garanția ŠKODA. În special nu există niciun drept asupra unei livrări de schimb, retrageri din contract, nicio pretenție de punere la dispoziție a unui autovehicul de schimb pentru perioada efectuării remedierii și nici de despăgubire.

Se poate uza de garanția ŠKODA la oricare partener de service ŠKODA.

Condiția pentru acordarea garanției ŠKODA este ca toate lucrările de service să fie executate la timp și în mod profesionist, în conformitate cu prevederile societății ŠKODA AUTO. Executarea profesionistă a lucrărilor de service, în conformitate cu prevederile societății ŠKODA AUTO, trebuie să fie dovedită la solicitarea drepturilor din cadrul garanției ŠKODA. În cadrul unui service ratat, respectiv în cazul efectuării lucrărilor de service fără respectarea prevederilor societății ŠKODA AUTO, drepturile de garanție sunt valabile în continuare numai cu condiția ca dumneavoastră să dovediți că service-ul ratat, respectiv service-ul care nu a fost efectuat conform prevederilor societății ŠKODA AUTO nu constituie cauza deteriorării.

Uzura normală a autovehiculului dumneavoastră nu face obiectul garanției ŠKODA. De asemenea, în garanția ŠKODA nu sunt cuprinse defectele componentelor neoriginale, a ansamblurilor neoriginale montate în autovehicul și pe autovehicul, și nici defectele produse la autovehicul din cauza acestora. Aceeași afirmație este valabilă pentru accesoriile care nu au fost montate și/sau livrate din fabricație.

Pretențiile de garanție nu sunt admise dacă deteriorarea s-a produs datorită următoarelor circumstanțe.

- ▶ Utilizare nepermisă, manipularea necorespunzătoare (de exemplu folosirea în cadrul concursurilor motor-sport sau supraîncărcare), îngrijirea și întreținerea necorespunzătoare sau efectuarea de modificări nepermise la autovehiculul dumneavoastră.
- ▶ Nerespectarea prevederilor menționate în Manualul de utilizare, respectiv a altor instrucțiuni livrate din fabrică.
- ▶ Influențe străine sau exterioare (de exemplu accidente, grindină, inundații ș.a.).

¹⁾ Datorită cerințelor reglementărilor legale naționale generale obligatorii, în locul datei predării autovehiculului poate fi indicată data primei înmatriculări.

- ▶ Pe sau în autovehicul au fost montate sau conectate componente a căror utilizare nu a fost aprobată de ŠKODA AUTO sau autovehiculul a fost modificat într-un mod neacceptat de ŠKODA AUTO (de exemplu tuning).
- ▶ Un prejudiciu pe care nu l-ați anunțat imediat la o unitate autorizată sau care nu a fost remediat în mod profesionist.

În cazul lipsei dovezilor, răspunderea aparține clientului.

Prezenta garanție ŠKODA nu restricționează drepturile legale ale cumpărătorului rezultate din răspunderea pentru produse defecte față de vânzătorul autovehiculului și nici posibilele drepturi rezultate din reglementările privind răspunderea față de produs.

Garanția de mobilitate

Garanția de mobilitate vă conferă un sentiment de siguranță în călătoriile cu autovehiculul dumneavoastră.

Dacă în cursul unei călătorii, autovehiculul dumneavoastră rămâne în pană ca urmare a unei defecțiuni neprevăzute, în cadrul garanției de mobilitate puteți beneficia de servicii menite să vă asigure în continuare mobilitatea, în următoarele condiții: Ajutorul în caz de pană acordat la fața locului și tractarea până la următorul partener service autorizat ŠKODA, asistență tehnică prin telefon, respectiv remedierea la fața locului.

În cazul în care repararea autovehiculului dumneavoastră nu poate fi efectuată în aceeași zi, partenerul service autorizat ŠKODA vă poate intermedia, în caz de necesitate, și alte servicii suplimentare, cum ar fi o modalitate de transport alternativă (autobuz, tren ș.a.), punerea la dispoziție a unui autovehicul de schimb etc.

Pentru detalii privind condițiile de acordare a garanției de mobilitate pentru autovehiculul dumneavoastră, adresați-vă partenerului autorizat ŠKODA responsabil pentru dumneavoastră. Acesta vă va oferi de asemenea informații detaliate, referitoare la condițiile contractuale privind garanția de mobilitate în raport cu autovehiculul dumneavoastră. În cazul în care autovehiculul dumneavoastră nu dispune de garanția de mobilitate, informați-vă la orice partener service autorizat ŠKODA în legătură cu posibilitatea de încheiere ulterioară a unui contract de garanție.

Prelungirea opțională a garanției ŠKODA

Dacă la cumpărarea autovehiculului dumneavoastră nou ați optat pentru prelungirea garanției ŠKODA, garanția ŠKODA de doi ani se prelungește cu intervalul de timp ales de dumneavoastră, respectiv cu numărul de kilometri până la atingerea limitei alese de dumneavoastră, în funcție de care variantă intervine prima, în ceea ce privește executarea gratuită a tuturor reparațiilor în garanție.

Garanția descrisă privind vopseaua și garanția la ruginire cu străpungere rămân neafectate de garanția extinsă ŠKODA.

Garanția extinsă ŠKODA nu se referă la foliile exterioare și interioare.

Partenerul dumneavoastră ŠKODA vă pune la dispoziție informații referitoare la condițiile detaliate ŠKODA pentru garanția extinsă.

1 Indicație

Garanția extinsă ŠKODA este disponibilă numai pentru anumite țări.

Despre manualul de utilizare

Informații introductive

Informații cu caracter general

Citiți cu atenție acest Manual de utilizare, deoarece condiția pentru o exploatare corectă a autovehiculului este aceea de a proceda în conformitate cu acest manual.

La utilizarea autovehiculului se vor respecta întotdeauna prevederile legale general obligatorii specifice țării (de exemplu cele referitoare la transportul copiilor, dezactivarea airbagurilor, utilizarea anvelopelor, trafic etc.).

Îndreptați-vă întotdeauna atenția asupra condusului! Șoferul poartă întreaga responsabilitate pentru siguranța în trafic.

Manualul de utilizare este valabil pentru toate **variantele de caroserie** ale autovehiculului, pentru toate **variantele de model** aferente, precum și pentru toate **nivelurile de dotare**.

În manualul de utilizare sunt descrise **toate variantele de echipare posibile**, fără a fi marcate drept echipament special, variantă de model sau echipare în funcție de țara de desfacere. De aceea **nu toate componentele de dotare** descrise în manualul de utilizare sunt prezente în autovehiculul dumneavoastră.

Nivelul de dotare al autovehiculului este în conformitate cu contractul de cumpărare. Adresați eventual întrebările dumneavoastră referitoare la nivelul de dotare unui partener ŠKODA.

Imaginile din manualul de utilizare sunt prezentate numai în mod ilustrativ. Imaginile pot varia în ceea ce privește unele detalii nesemnificative față de autovehiculul dumneavoastră, ele trebuie privite numai ca informații cu caracter general.

ŠKODA AUTO se ocupă în permanență de îmbunătățirea continuă a tuturor autovehiculelor. De aceea este posibil să apară modificări de formă, echipare și tehnică. Informațiile cuprinse în manualul de utilizare corespund stadiului informațiilor din momentul închiderii redacției.

Din indicațiile tehnice, imaginile și informațiile cuprinse în manualul de utilizare nu pot fi derivate niciun fel de pretenții legale.

Recomandăm să afișați **paginile de Internet**, la care se face trimitere în manualul de utilizare, în modul clasic de vizualizare. La afișarea mobilă a paginilor de Internet este posibil să nu apară toate informațiile necesare.

Manualul de utilizare tipărit

În manualul de utilizare tipărit sunt cuprinse numai cele mai importante informații referitoare la operarea autovehiculului. Informațiile complete sunt cuprinse în versiunea electronică a manualului de utilizare.

Versiunea electronică a manualului de utilizare

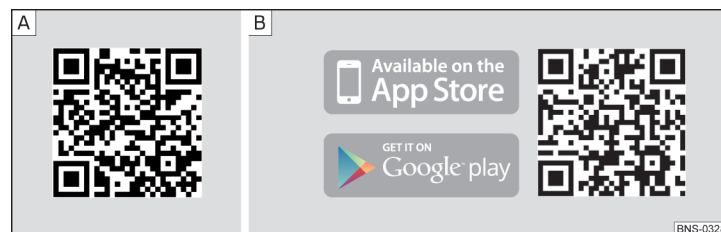


Fig. 1 [A] - Pagina de Internet ŠKODA, [B] - Utilizarea aplicației MyŠKODA-DA

În versiunea electronică a manualului de utilizare sunt cuprinse informațiile complete cu privire la operarea autovehiculului.

Versiunea electronică a manualului de utilizare este disponibilă pe paginile de Internet ŠKODA precum și în aplicația mobilă MyŠKODA.

Afișarea versiunii electronice a manualului de utilizare

› Citiți codul QR » fig. 1 - [A] sau introduceți adresa următoare în browserul web.

<http://go.skoda.eu/owners-manuals>

- › Selectați modelul dorit.
- › Selectați intervalul de timp de construcție și limba.
- › Selectați manualul de utilizare dorit.

Instalarea aplicației mobile MyŠKODA

› Citiți codul QR-Code » fig. 1 - [B].

Explicații

Termeni utilizați

„Unitate autorizată“ - atelier care execută lucrări specializate de service pentru autovehiculele mărcii ŠKODA. O unitate autorizată poate fi un partener ŠKODA, un partener de service ŠKODA, sau un atelier independent.

„Unitate service ŠKODA“ - atelier autorizat contractual de către societatea ŠKODA AUTO sau de un partener contractual al acestuia, să execute lucrări specializate pentru autovehiculele mărcii ŠKODA și să vândă piese originale ŠKODA.

„Partener autorizat ŠKODA“ - unitate autorizată de producătorul ŠKODA AUTO sau de un partener contractual al acestuia, să vândă autovehicule noi ale mărcii ŠKODA și, dacă este cazul, să execute lucrări de service pentru acestea folosind piese originale ŠKODA și să vândă piese originale ŠKODA.

Indicații text



„Apăsare“ - apăsare scurtă (de ex. a unei taste) în interval de 1 s

„Menținere“ - apăsare prelungă (de ex. a unei taste) mai mult de 1 s

Indicații asupra direcției de deplasare

Toate indicațiile referitoare la direcția de deplasare, precum „stânga“, „dreapta“, „față“, „spate“ sunt raportate la direcția de deplasare înainte a autovehiculului.

Explicația simbolurilor

-  Afișaj text pe afișajul MAXI DOT
-  Afișaj text pe afișajul segment
- Marcajul următoarei etape de operare
- ⇒ Apăsarea repetată a tastei

ATENȚIE

Textele cu acest simbol atrag atenția asupra unui **pericol serios de rănire, accident sau pericol de moarte**.

ATENȚIE

Textele cu acest simbol atrag atenția asupra pericolului de deteriorare a autovehiculului sau asupra unei posibile disfuncționalități a unora dintre sisteme.

Indicație

Textele cu acest simbol conțin informații suplimentare.

Servicii online

ŠKODA Connect

Pachet de servicii ŠKODA Connect

Serviciile online ŠKODA Connect reprezintă o extensie a funcțiilor autovehiculului și a sistemului Infotainment și cuprind următoarele pachete de servicii.

Care Connect

Acest pachet include următoarele servicii.

- ▶ Apel de urgență.
- ▶ Serviciu proactiv pentru conectarea cu dealerul dumneavoastră.
- ▶ Acces de la distanță la autovehicul pentru administrarea de la distanță a autovehiculului.

Serviciile Care Connect permit realizarea unui apel de informare/pană/urgență, transmiterea de informații privind starea autovehiculului către partenerul servicii sau comanda unor funcții ale autovehiculului prin intermediul aplicației ŠKODA Connect instalate pe telefonul mobil.

Pentru funcționarea serviciilor Care Connect trebuie să fie disponibilă o rețea de telefonie mobilă.

Infotainment Online

Serviciile Infotainment Online reprezintă o extensie a funcțiilor sistemului Infotainment conectat la internet (de exemplu pentru starea vremii, depistarea stațiilor de alimentare cu informații privind prețurile carburanților, informații despre trafic și altele asemănătoare).

Pentru funcționarea serviciilor Infotainment Online, sistemul Infotainment trebuie conectat la Internet » [pagina 20](#).

Condiții de utilizare și disponibilitatea serviciilor

Condițiile „curente de utilizare a contului de utilizator”, inclusiv „**declarația privind protecția datelor personale**”, se pot consulta în profilul utilizatorului de pe pagina de Internet ŠKODA Connect Portal» [pagina 12](#).

Disponibilitatea serviciilor depinde de tipul de autovehicul al mărcii ŠKODA, precum și de tipul de Infotainment încorporat în autovehicul. Unele servicii sunt disponibile doar în anumite țări.

Disponibilitatea serviciilor descrise se referă întotdeauna la durata de valabilitate actuală a contractului. În această perioadă de valabilitate nu sunt posibile modificări temporare ale conținutului acestor servicii.

Pagina de Internet ŠKODA Connect



Fig. 2 Informații privind serviciile online

Informațiile actuale privind serviciile online, accesul la ŠKODA Connect Portal precum și opțiunea de descărcare a aplicației ŠKODA Connect pot fi consultate pe pagina de Internet ŠKODA Connect. Aceasta poate fi deschisă prin citirea codului QR » [fig. 2](#) sau după introducerea următoarei adrese în browserul web.

<http://go.skoda.eu/skoda-connect>

Versiune electronică a manualului pentru înregistrarea și activarea serviciilor online



Fig. 3 Versiune electronică a manualului pentru înregistrarea și activarea serviciilor online

ŠKODA AUTO se ocupă în permanență de îmbunătățirea continuă a produselor sale. Din acest motiv, în orice moment sunt posibile modificări, de exemplu privind procedura de înregistrare și de activare a serviciilor online. ▶

Informațiile actuale privind **înregistrarea și activarea** serviciilor online pot fi consultate în **versiunea electronică** a manualului privind serviciile online de pe pagina de Internet ŠKODA Connect. Aceasta poate fi deschisă prin citirea codului QR » **fig. 3** sau după introducerea următoarei adrese în browserul web.

<http://go.skoda.eu/skoda-connect/connect-manual>

Înregistrarea utilizatorului, activarea serviciilor

Informații privind înregistrarea și activarea serviciilor



Fig. 4 Videoclip de prezentare pentru înregistrarea și activarea serviciilor

Utilizarea serviciilor online ŠKODA Connect necesită o înregistrare prealabilă a utilizatorului și a autovehiculului, precum și activarea serviciilor online.

Înregistrarea precum și activarea se realizează în conformitate cu indicațiile prezentate în paginile următoare.

După introducerea următoarei adrese în browserul web sau prin citirea codului QR » fig. 4 se pornește un videoclip de prezentare privind înregistrarea și activarea serviciilor.

<http://go.skoda.eu/connect-video-en>

Puteți apela de asemenea la un partener de service ŠKODA, care vă va informa și sprijini de-a lungul procesului de înregistrare, activare și de realizare a conexiunii de internet.

Înregistrarea utilizatorului și a autovehiculului în ŠKODA Connect Portal



Fig. 5 Pornirea ŠKODA Connect Portal

Înainte de începerea înregistrării vă recomandăm să vedeți videoclipul privind înregistrarea și activarea » fig. 4 la pagina 12.

1. ŠKODA Connect Portal poate fi pornit prin introducerea următoarei adrese în browserul web sau prin citirea codului QR » fig. 5.
<http://go.skoda.eu/connect-portal>
2. Selectați țara, precum și limba de comunicare și faceți clic pe „Continuare“. Se afișează un meniu pentru înregistrare.
3. Faceți clic pe trimiterea la **Creare cont nou**.
4. Introduceți adresa de e-mail și parola de acces (trebuie să cuprindă cel puțin opt caractere care să fie o combinație de cifre și de litere mici și mari).
5. Confirmați parola și faceți clic pe „Continuare“.
6. Deschideți e-mailul dumneavoastră. În e-mailul de confirmare, dați clic pe linkul care vă permite încheierea înregistrării.
7. Pagina de internet ŠKODA Connect Portal este afișată odată cu confirmarea verificării adresei de e-mail. Dați clic pe „OK“.
8. Se afișează un meniu pentru înregistrare. Autentificați-vă pe pagina web ŠKODA Connect Portal.
9. Introduceți datele necesare pentru înregistrare (completați profilul de utilizator) și faceți clic pe „Continuare“.
10. Introduceți seria de identificare a autovehiculului dumneavoastră și faceți clic pe „Continuare“.

11. Sunt enumerate serviciile disponibile sub formă de listă. Confirmați acordul cu privire la condiții și termeni și dați clic pe „Continuare“.
12. Pentru activarea serviciilor online în modulul Infotainment se va genera un cod PIN de înregistrare. Notați-vă acest cod.

Activare în Infotainment



Fig. 6 Activare în Infotainment

- › Cuplați contactul.
- › În modulul Infotainment începeți înregistrarea ŠKODA Connect, urmând pașii de la **1** la **4**.
- › Introduceți codul PIN de înregistrare, urmând pașii **5** și **6**, și așteptați activarea mesajului **Înregistrarea este încheiată**. (poate dura mai multe minute).
- › Confirmați mesajul.

i Indicație

- Pentru activare este indispensabilă disponibilitatea unui semnal GPS, precum și a unei rețele de telefonie mobilă.
- La autovehiculele care dispun doar de servicii Infotainment Online, pentru activare trebuie să fie disponibil semnalul GPS, iar modulul Infotainment trebuie să fie conectat la internet.
- Se poate afișa prezentarea generală a serviciilor » [pagina 14](#).

Finalizarea activării și înregistrării

- Porniți ŠKODA Connect Portal» [pagina 12](#). Dacă sunteți conectat în continuare, apăsați pe suprafața tactilă pentru reîncărcarea paginii.
- Selectați un partener de service și introduceți datele necesare (fără acest pas unele servii nu pot fi folosite).
- Activați serviciul de planificare a unei vizite la atelier (fără această etapă, acest serviciu rămâne nefuncțional).

Administrarea serviciilor online



Fig. 7 Afișarea administrării serviciilor

- Cuplați contactul.
- În Infotainment afișați **administrarea serviciilor ŠKODA Connect**, a se vedea etapele [1](#) până la [4](#).
- **Afișarea denumirilor și stărilor serviciilor**. Apăsați scurt pe suprafața de comandă funcții cu serviciul dorit (de exemplu Care Connect), a se vedea etapa [5](#).

Sunt afișate denumirile și stările serviciilor disponibile.

- **Informații detaliate privind serviciul** (de exemplu disponibilitatea licenței). Atingeți suprafața de comandă funcții >.
- **Dezactivarea/activarea serviciilor**. Apăsați scurt pe suprafața de comandă funcții cu „caseta de bifare“.

Prin activarea **modului privat** se realizează dezactivarea serviciilor Infotainment Online și Care Connect.

Prin dezactivarea serviciilor Care Connect, autovehiculul nu mai trimite date, de exemplu informații privind poziția autovehiculului.

Prin dezactivarea serviciilor Infotainment Online nu mai sunt disponibile serviciile pentru extinderea funcțiilor sistemului Infotainment » [pagina 19](#).

Prin activarea **modului privat** sau prin dezactivarea unui anumit serviciu online, serviciile **apel de urgență, apel de informare și apel de pană** rămân în continuare funcționale.

i **Indicație**

Informațiile privind activarea/dezactivarea serviciilor sunt afișate, de asemenea, în contul utilizatorului de pe pagina de Internet ŠKODA Connect Portal precum și în aplicația ŠKODA Connect.



Fig. 8
Starea serviciilor online în Infotainment

În bara de stare a sistemului Infotainment » fig. 8 sunt afișate informații privind starea serviciilor online.

- A** Este disponibilă o conexiune de date.
- B** Nu este disponibilă nicio conexiune de date.
- C** Servicii dezactivate Infotainment Online/Noi actualizări disponibile online
- D** Mod privat activat.
- E** Servicii de localizare activate Care Connect. Este disponibilă o conexiune de date.
- F** Servicii de localizare activate Care Connect. Nu este disponibilă nicio conexiune de date.

Apel de urgență



Fig. 9 Tastă de apel de urgență

Acest serviciu **realizează în mod automat o conexiune către centrala apelurilor de urgență** în cazul unui **accident grav**, atunci când se declanșează **airbagul** sau **dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță**. Centrala apelurilor de urgență primește în același timp informații privind accidentul, de exemplu privind locul sau gravitatea accidentului, numărul pasagerilor cu centura aplicată, precum și seria de identificare a autovehiculului (VIN).

În cazul unui **accident ușor**, sistemul oferă în ecranul Infotainment opțiunea de a realiza o conexiune către centrala apelurilor de urgență. După confirmarea mesajului în ecranul Infotainment sau în ecranul panoului de bord se realizează conexiunea către centrala apelurilor de urgență.

O conexiune către centrala apelurilor de urgență poate fi **realizată manual** prin apăsarea tastei **B** » fig. 9, de exemplu atunci când doriți să anunțați un accident în care nu sunteți direct implicat. După confirmarea mesajului în ecranul Infotainment sau în ecranul panoului de bord se realizează conexiunea către centrala apelurilor de urgență.

Starea sistemului este indicată prin aprinderea lămpii de control **A** » fig. 9 după cuplarea contactului.

- ▶ Verde - sistemul de funcțional.
- ▶ Roșu - există o defecțiune în sistem.

i Indicație

Serviciul de apelare de urgență este funcțional și fără înregistrarea utilizatorului și fără activarea serviciilor.

Serviciu proactiv



Fig. 10 Taste pentru serviciul Care Connect

Serviciul proactiv vă oferă o privire de ansamblu asupra stării tehnice a autovehiculului dumneavoastră precum și asupra termenului scadent de service. Dacă este cazul, este posibilă realizarea unei conexiuni către centrala pentru apelurile de informare sau de urgență.

Taste de apelare pentru serviciul Care Connect » fig. 10

- A** Lampă de control pentru starea sistemului
- B** Crearea conexiunii **numărul de apel de informare** dacă aveți probleme cu serviciile online sau pentru informații referitoare la produsele și serviciile mărcii ŠKODA. Apăsati tasta simbol mențineți $\hat{=}$.
- C** Realizarea conexiunii la **numărul de apel aferent** în caz de pană. Apăsati tasta simbol mențineți $\hat{=}$.

Starea sistemului este indicată prin aprinderea lămpii de control **A** » fig. 10 după cuplarea contactului.

- ▶ Verde - sistemul de funcțional.
- ▶ Roșu - există o defecțiune în sistem.

i Indicație

Disponibilitatea serviciilor descrise se referă întotdeauna la durata de valabilitate actuală a contractului. În această perioadă de valabilitate nu sunt posibile modificări temporare ale conținutului acestor servicii. Informațiile actuale pot fi consultate pe pagina de Internet ŠKODA Connect » [pagina 10](#).



Fig. 11 Aplicația ŠKODA Connect

Cu serviciul **Acces de la distanță la autovehicul** aveți acces la câteva funcții ale autovehiculului prin intermediul ŠKODA Connect Portal sau al aplicației ŠKODA Connect instalate în telefonul mobil.

De exemplu, sunt incluse următoarele servicii.

- ▶ Date de deplasare
- ▶ Starea autovehiculului
- ▶ Ultima poziție de parcare

Instalați aplicația mobilă ŠKODA Connect.

- ▶ Citiți codul QR » [fig. 11](#).

i Indicație

Disponibilitatea serviciilor descrise se referă întotdeauna la durata de valabilitate actuală a contractului. În această perioadă de valabilitate nu sunt posibile modificări temporare ale conținutului acestor servicii. Informațiile actuale pot fi consultate pe pagina de Internet ŠKODA Connect » [pagina 10](#).

Meniu principal și prezentare generală a serviciilor

Valabil pentru Infotainment Amundsen.

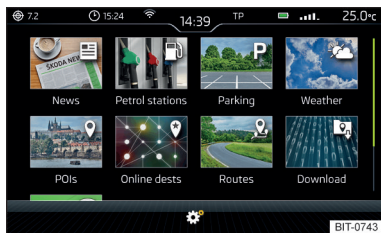











Fig. 12
Meniu principal

Acest serviciu reprezintă o extensie a funcțiilor modului Infotainment legat la internet.

Pentru **afișarea** meniului principal apăsați tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții .

Meniul principal » fig. 12

-  Știri transmise de canalele RSS setate în profilul utilizatorului de pe pagina de Internet ŠKODA Connect Portal
-  Căutare online a stațiilor de alimentare cu combustibil cu informații privind prețul carburanților » [pagina 154](#)
- P** Căutare online a parcărilor cu informații privind locuri de parcare libere » [pagina 154](#)
-  Previțiuni meteo în apropierea locației autovehiculului sau la destinație
-  Căutare online a destinației » [pagina 151](#)
-  Importul destinațiilor stabilite în profilul utilizatorului de pe pagina de Internet Portal ŠKODA Connect » [pagina 157](#)
-  Importul traseelor stabilite în profilul utilizatorului de pe pagina de Internet ŠKODA Connect Portal » [pagina 164](#)
-  Import online al categoriilor de destinații speciale » [pagina 149](#)
-  Condiții pentru utilizarea serviciilor online
-  Setările serviciilor online » [pagina 109](#)

Există servicii suplimentare care extind funcțiile sistemului Infotainment, de exemplu informațiile online despre trafic.

Informațiile suplimentare privind serviciile disponibile pot fi consultate pe pagina de Internet ŠKODA Connect » [pagina 10](#).

i Indicație

Disponibilitatea serviciilor descrise se referă întotdeauna la durata de valabilitate actuală a contractului. În această perioadă de valabilitate nu sunt posibile modificări temporare ale conținutului acestor servicii. Informațiile actuale pot fi consultate pe pagina de Internet ŠKODA Connect » [pagina 10](#).

Conexiune la Internet

Tipuri de conexiune ale sistemului Infotainment Amundsen

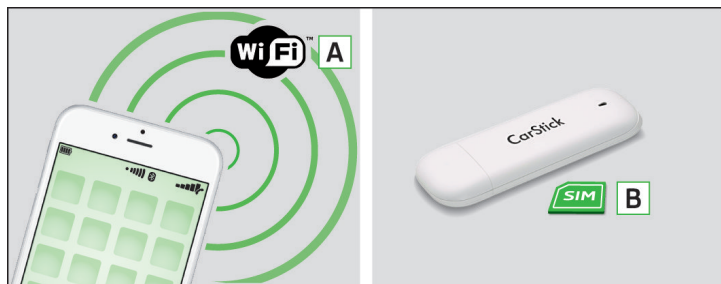


Fig. 13 WLAN/CarStick

Conectarea sistemului Infotainment la Internet se poate realiza într-unul din următoarele moduri » fig. 13.

- A** Prin crearea unei conexiuni la **WLAN-Hotspot** (de exemplu într-un telefon mobil cu acces la Internet).
- B** Cu ajutorul unui dispozitiv USB **CarStick** cu o cartelă SIM cu tarif de date.

Conectarea sistemului Infotainment la Internet se realizează conform indicațiilor prezentate în următoarele pagini.

Realizarea conexiunii la WLAN-Hotspot

Activarea WLAN



Fig. 14 Activarea WLAN

- › Cuplați contactul.
- › În Infotainment activați funcția WLAN, urmând pașii de la **1** la **5**.

Selectarea hotspotului

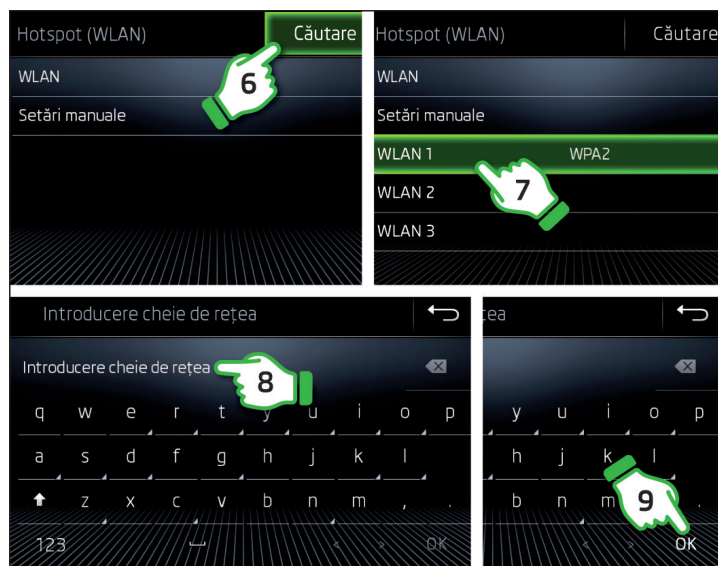


Fig. 15 Selectarea hotspotului

- › Căutați și selectați hotspotul dorit, urmând pașii **6** și **7**.
- › Dacă este cazul, introduceți parola, urmând pașii **8** și **9**.

Realizarea conexiunii cu ajutorul dispozitivului CarStick

Conectarea dispozitivului CarStick

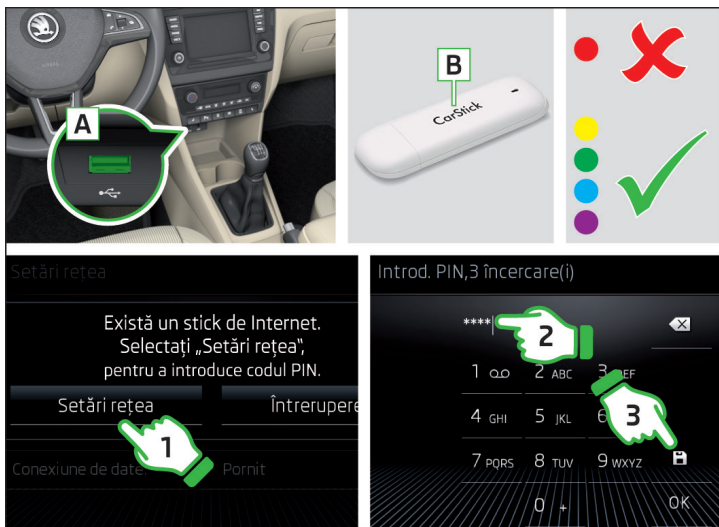


Fig. 16 Conectarea dispozitivului CarStick

- › Cuplați contactul.
- › În mufa de intrare USB din față **A** introduceți dispozitivul CarStick **B** cu cartela SIM de format „Mini” introdusă.
- › Așteptați cca. un minut, până ce luminează permanent o altă lampă în locul lămpii roșii de control la dispozitivul CarStick (dacă se aprinde lampa roșie, scoateți dispozitivul CarStick și introduceți-l din nou).
- › Selectați setarea serviciilor de date și introduceți codul PIN al cartelei SIM, urmând pașii de la **1** la **3**.

Realizarea conexiunii

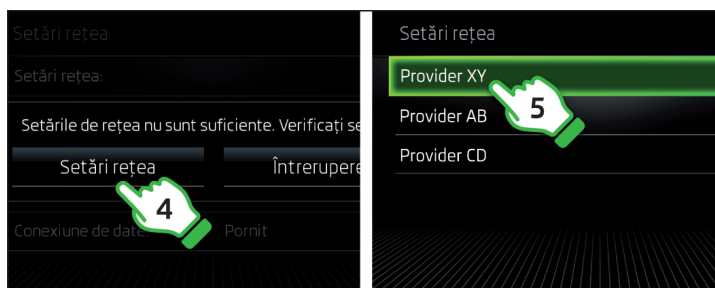


Fig. 17 Realizarea conexiunii

- › La prima utilizare selectați setarea serviciilor de date, precum și furnizorul de servicii de date dorit, urmând pașii **4** și **5**.

Siguranța

Siguranța pasivă

Indicații cu caracter general

Introducere în temă

În acest capitol al manualului veți găsi informații importante cu privire la siguranța pasivă. Am realizat aici un rezumat despre ceea ce ar trebui să știți despre centura de siguranță, despre sistemul Airbag, despre siguranța pentru copii etc.

Informații importante suplimentare referitoare la siguranță găsiți și în următoarele capitole ale acestui Manual de utilizare. Manualul de utilizare trebuie să se afle de aceea întotdeauna în autovehicul.

Înainte de fiecare deplasări

Pentru propria dumneavoastră siguranță și pentru cea a pasagerilor din autovehicul, respectați următoarele puncte.

- ▶ Verificați instalația de iluminare și semnalizare cu privire la funcționare.
- ▶ Verificați funcționarea ștergătoarelor de parbriz și starea lamelelor ștergătoarelor. Verificați nivelul lichidului de spălare.
- ▶ Asigurați-vă că toate geamurile sunt curate, oferind o bună vizibilitate în exterior.
- ▶ Reglați oglinda retrovizoare astfel, încât să vă asigurați vederea în spate. Asigurați-vă, că oglinzile nu sunt acoperite.
- ▶ Verificați presiunea în anvelope.
- ▶ Verificați nivelul uleiului de motor, al lichidului de frână și al lichidului de răcire.
- ▶ Fixați corespunzător bagajele transportate.
- ▶ Sarcinile suplimentare pe punte și greutatea totală admisă a autovehiculului nu trebuie depășite.
- ▶ Închideți toate portierele, precum și capota compartimentului motor și a portbagajului.
- ▶ Asigurați faptul că nu există piese sau componente vizibil desprinse în autovehicul.
- ▶ Asigurați-vă că în zona pedalelor nu există obiecte care ar putea împiedica acționarea acestora.

- ▶ Protejați copiii prin folosirea scaunelor pentru copii adecvate » [pagina 33, Transportul copiilor în siguranță](#).
- ▶ Adoptați poziția corectă în scaun. Atenționați ceilalți pasageri să adopte poziția corectă în scaun » [pagina 23, Poziția corectă și sigură a scaunelor](#).

Siguranța în trafic

Pentru siguranța în trafic, respectați instrucțiunile următoare.

- ▶ Nu vă lăsați distras de la trafic de nimic (de exemplu de către pasageri, de convorbiri telefonice etc.).
- ▶ Nu vă urcați niciodată la volan dacă vă este afectată capacitatea de a șofa (de exemplu dacă vă aflați sub influența medicamentelor, alcoolului, anesteziei ș.a.m.d.).
- ▶ Respectați regulile de circulație și nu depășiți viteza admisă.
- ▶ Adaptați permanent viteza de deplasare la starea carosabilului, precum și la condițiile de trafic și meteo.
- ▶ În timpul deplasărilor lungi, faceți pauze la intervale regulate (cel puțin la fiecare două ore).

Poziția corectă și sigură a scaunelor

Introducere în temă

Înainte de începerea deplasării adoptați poziția corectă în scaun și păstrați această poziție pe tot parcursul deplasării. Instruiți și pasagerii să adopte o poziție corectă în scaun pe care să o păstreze pe tot parcursul deplasării.

Următoarea enumerare conține indicații care, dacă nu se vor respecta, ar putea provoca **pasagerului față** răniri grave sau chiar decesul.

- ▶ Nu vă sprijiniți de bord.
- ▶ Nu puneți picioarele pe bord.

Următoarea enumerare conține indicații care, dacă nu se vor respecta, ar putea provoca tuturor **pasagerilor** răniri grave sau chiar decesul.

- ▶ Nu stați numai pe partea din față a pernei scaunului.
- ▶ Nu vă înclinați în lateral.
- ▶ Nu vă sprijiniți de geamuri.
- ▶ Nu scoateți membrele pe geamuri.
- ▶ Nu așezați picioarele pe scaune.

! ATENȚIE

- Scaunele din față și toate tetierele trebuie să fie mereu reglate corespunzător, iar centurile de siguranță trebuie să fie mereu corect fixate, pentru ca persoanele din interiorul autovehiculului să fie protejate cât mai eficient posibil.
- Fiecare pasager din autovehicul trebuie să poarte centura de siguranță. Copiii trebuie să fie protejați cu un sistem de sprijin adaptat pentru copii » [pagina 33, Transportul copiilor în siguranță](#).
- În timpul deplasării, spătarele nu trebuie să fie înclinate prea mult în spate, astfel fiind micșorată eficiența centurii de siguranță și a sistemului airbag – Pericol de rănire!

! ATENȚIE

Din cauza unei poziții incorecte a scaunului, pasagerul este expus unor riscuri care îi pot pune viața în pericol.

Poziția corectă a scaunului șoferului

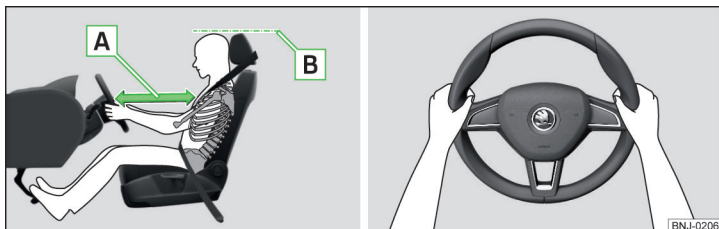


Fig. 18 Poziția corectă a șoferului/poziția corectă de ținere a volanului

Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 24.

În interesul propriei dumneavoastră siguranțe și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm respectarea următoarelor indicații.

- ✓ Reglați scaunul șoferului în sens longitudinal, astfel încât pedalele să poată fi apăstate complet cu picioarele ușor flexate.
- ✓ Spătarul scaunului șoferului trebuie astfel reglat încât acesta să poată atinge punctul cel mai îndepărtat al volanului cu brațele ușor îndoite.

- ✓ Reglați volanul în așa fel, încât distanța dintre volan și torace să fie de cel puțin 25 cm » [fig. 18 - \[A\]](#).
- ✓ Reglați tetiera, astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră (nu este valabil pentru scaunele cu tetieră integrată) » [fig. 18 - \[B\]](#).
- ✓ Fixați corect centura de siguranță » [pagina 26, Utilizarea centurii de siguranță](#).

! ATENȚIE

- Mențineți o distanță de minimum 25 cm față de volan; în caz contrar sistemul airbag nu vă poate proteja - pericol de moarte!
- În timpul mersului volanul trebuie ținut cu ambele mâini, de partea exterioră laterală, în poziția „orei 9” și „orei 3” » [fig. 18](#). Nu țineți niciodată volanul în poziția „ora 12” sau în altă poziție (de exemplu de centrul volanului, de marginea interioară etc.). În caz contrar, în cazul declanșării airbagurilor, se poate provoca accidentarea gravă a mâinilor, brațelor și a capului.
- Aveți grijă ca în spațiul pentru picioare să nu se găsească obiecte, deoarece acestea pot ajunge la pedaliere în timpul deplasării. În această situație nu veți mai putea acționa pedala de ambreiaj, frâna sau accelera.

Reglarea poziției volanului



Fig. 19 Reglarea poziției volanului

Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 24.

Poziția volanului poate fi reglată pe înălțime și lungime.

- Rabatați maneta de siguranță de sub volan în sensul săgeții [\[1\]](#) » [fig. 19](#).
- Setați volanul în poziția dorită. Volanul se poate deplasa în sensul săgeții [\[2\]](#).
- Trageți maneta de siguranță până la opritor, în sensul săgeții [\[3\]](#).


! ATENȚIE

- Nu reglați niciodată volanul în timpul deplasării, cu doar atunci când auto-vehiculul se află în staționare!
- Maneta de siguranță trebuie întotdeauna blocată după reglare, pentru ca volanul să nu-și schimbe poziția în mod neintenționat - există pericol de accident!

Poziția corectă în scaun a pasagerului din față

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 24.**

În interesul siguranței pasagerului din față și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm respectarea următoarelor indicații.

- ✓ Împingeți scaunul pasagerului față cât mai mult spre înapoi. Pasagerul față trebuie să mențină o distanță de cel puțin 25 cm față de bord, pentru ca în cazul declanșării airbagului, acesta să asigure cea mai bună protecție.
- ✓ Reglați tetiera, astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră » [fig. 18 la pagina 24](#) -  (nu este valabil pentru scaunele cu tetieră integrată).
- ✓ Fixați corect centura de siguranță » [pagina 26, Utilizarea centurii de siguranță](#).


! ATENȚIE

- Asigurați o distanță de cel puțin 25 cm, în caz contrar sistemul airbag nu vă poate proteja – pericol de moarte!
- În timpul deplasării țineți picioarele în spațiul pentru picioare – nu așezați niciodată picioarele pe bord, pe geam sau pe scaune! În cazul executării unei manevre de frânare bruscă sau în cazul unui accident, vă supuneți unui risc ridicat. La declanșarea sistemului airbag, o poziție incorectă în scaun vă poate fi fatală!

Poziția corectă în scaun a pasagerilor de pe bancheta din spate

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 24.**

În interesul siguranței pasagerilor de pe locurile din spate și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm respectarea următoarelor indicații.

- ✓ Reglați tetierele, astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră » [fig. 18 la pagina 24](#) - .
- ✓ Fixați corect centura de siguranță » [pagina 26, Utilizarea centurii de siguranță](#).

Centurile de siguranță

Utilizarea centurii de siguranță

Introducere în temă

Centurile de siguranță dispuse corect oferă o protecție bună în caz de accident. Acestea diminuează riscul unei accidentări și măresc șansele de supraviețuire în cazul unui accident grav.

Centurile de siguranță reduc într-o mare măsură energia cinetică. În plus, ele împiedică mișcărilor necontrolate care ar putea atrage răniri grave.

În cazul în care se transportă copii, trebuie respectate indicații » [pagina 33](#), *Transportul copiilor în siguranță*.

ATENȚIE

- Fixați centura de siguranță înainte de a porni la drum! Acest lucru este valabil și pentru pasagerul față - pericol de accidentare!
- Acțiunea de protecție maximă a centurilor de siguranță se obține numai la menținerea unei poziții corecte în scaun » [pagina 23](#), *Poziția corectă și siguranța a scaunelor*.
- Spătarele scaunelor din față nu trebuie aplecate prea mult în spate, deoarece centura de siguranță își pierde eficiența.

ATENȚIE

Indicații referitoare la manipularea centurilor de siguranță

- Banda centurii de siguranță nu trebuie să fie blocată sau răsucită sau să treacă peste margini tăioase.
- Atenție ca la închiderea ușii, să nu prindeți centura de siguranță cu ușa.

ATENȚIE

Indicații referitoare la utilizarea corectă a centurilor de siguranță

- Reglați înălțimea centurii astfel încât partea de umăr a centurii să treacă aproximativ peste mijlocul umărului - în nici un caz peste gât.
- O centură de siguranță nu poate fi folosită de două persoane (nici măcar dacă sunt copii).

ATENȚIE (continuare)

- Elementul de prindere al centurii trebuie fixat numai în dispozitivul locului de care aparține centura. Dispunerea greșită a centurii de siguranță reduce siguranța și mărește riscul rănirii.
- Hainele voluminoase (de exemplu paltoane peste sacouri) influențează poziția și rularea centurii de siguranță.
- Utilizarea clemelor sau a altor obiecte pentru reglarea centurii de siguranță (de exemplu pentru scurtarea centurii la persoanele de înălțime mai mică) este interzisă.
- Centura de siguranță în trei puncte a locurilor din spate își poate îndeplini funcția numai dacă spătarul scaunelor este fixat corect » [pagina 75](#).

ATENȚIE

Indicații referitoare la îngrijirea centurilor de siguranță

- Banda centurii trebuie să fie curată. Centurile murdare pot influența funcționarea dispozitivului de rulare automată a centurii » [pagina 207](#).
- Centurile de siguranță nu trebuie modificate în niciun fel. Nu încercați să reparați singur centura de siguranță.
- Verificați regulat condiția centurilor de siguranță. Dacă se constată deteriorări ale componentelor sistemului centurii de siguranță (de ex. ale centurii, ale cataramelor, ale retractoarelor automat, ale dispozitivului de fixare etc.), centura respectivă trebuie înlocuită neîntârziat la un atelier autorizat.
- Centurile de siguranță care au fost solicitate într-un accident trebuie înlocuite la un atelier specializat. În plus trebuie verificate și ancorajele centurilor de siguranță.

Aranjarea corectă a centurii de siguranță

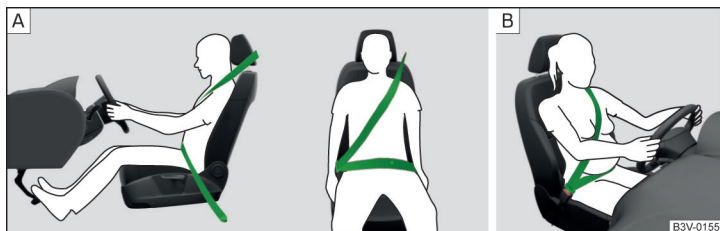


Fig. 20 Așezarea centurii diagonale și transversale/Așezarea centurii de siguranță la femeile însărcinate

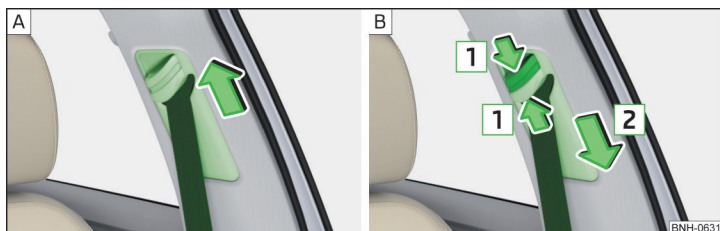


Fig. 21 Reglarea pe înălțime a centurilor de siguranță ale locurilor din față

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 26.

În vederea obținerii unei protecții maxime a centurii de siguranță, de mare importanță este așezarea benzii centurii.

Partea de umăr a centurii trebuie să treacă aproximativ peste mijlocul umărului (în nici un caz peste gât) și să se așeze bine pe torace » fig. 20 - [A].

Partea din dreptul bazinului trebuie să aibă întotdeauna un contact ferm cu bazinul (nu are voie să treacă peste burtă) » fig. 20 - [A].

La **femeile gravide**, partea de centură care protejează bazinul se așază cât mai jos posibil, astfel încât să nu apese pe abdomen » fig. 20 - [B].

Reglarea pe înălțime a centurilor de siguranță ale locurilor din față

› Deplasați dispozitivul de ghidare **în sus**, în direcția săgeții » fig. 21 - [A].

› **Sau:** Comprimați siguranța în sensul săgeții **1** și deplasați dispozitivul de ghidare **în jos** în sensul săgeții **2** » fig. 21 - [B].

› După reglare, verificați prin tragere bruscă de centură, dacă dispozitivul de ghidare este fixat.

ATENȚIE

- Atenție întotdeauna la desfășurarea corespunzătoare a benzii centurii. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răniiri, în cazul unor accidente ușoare.
- Dacă centura este prea lejeră și nu are un contact ferm cu corpul, se poate ajunge la răniiri grave în cazul unei coliziuni, deoarece corpul va fi proiectat în față și se va lovi brusc de centura de siguranță.
- Centura nu trebuie așezată peste obiecte dure sau care se pot sparge (de exemplu ustensile de scris, ochelari, pixuri, legătură de chei ș.a.m.d.). Aceste obiecte pot produce răniiri.

Punerea și scoaterea centurilor de siguranță

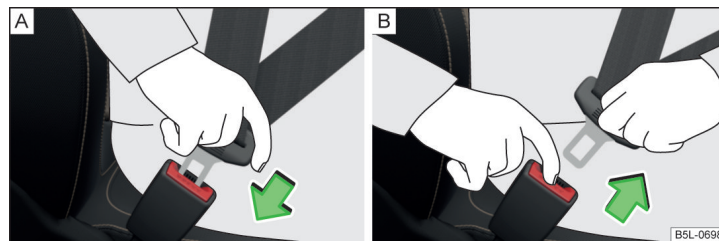


Fig. 22 Fixarea sau desfacerea centurii de siguranță

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 26.

Înainte de cuplare

- › Reglați corect tetiera (nu este valabil pentru scaunele cu tetieră integrată).
- › Reglați scaunul (se aplică pentru scaunele față).
- › Reglați înălțimea centurii (se aplică pentru scaunele față).

Punerea

- ▶ Treceți încet centura de siguranță, ținând de clema de fixare, peste piept și bazin.
- ▶ Introduceți clema de fixare în catarama aferentă a centurii de siguranță » fig. 22 - [A] până când se fixează cu un declic.
- ▶ Verificați fixarea clemei de fixare în cataramă prin tragere de curea.

Scoaterea

- ▶ Prindeți clema de fixare și apăsați tasta de culoare roșie de pe catarama centurii » fig. 22 - [B], clema de fixare sare în exterior.
- ▶ Conduceți centura înapoi cu mâna, pentru ca banda centurii să se poată rula mai ușor, iar centura de siguranță să nu se răsucescă.

! ATENȚIE

Fanta pentru limba centurii nu trebuie să fie înfundată, în caz contrar limba centurii nu se mai poate fixa.

Dispozitivul de rulare automată și de pretensionare a centurii de siguranță

Dispozitivul de rulare automată a centurii

Fiecare centură de siguranță este dotată cu un dispozitiv automat de rulare.

La tragerea ușoară de centura de siguranță se asigură libertatea deplină de mișcare a centurii. La tragerea bruscă de centură, dispozitivul automat de rulare o blochează. Centurile de siguranță se blochează și la o frânare bruscă, la accelerare, când se circulă pe pante abrupte sau în viraje.

! ATENȚIE

Dacă centura de siguranță nu se blochează la tragerea bruscă, se va solicita verificarea imediată a retractoarei automate de către o unitate autorizată.

Dispozitivul de tensionare

Siguranța șoferului și a pasagerului **asigurați cu centura de siguranță** este mărită de dispozitivul de tensionare din sistemul automat de rulare a centurii de siguranță cu fixare în trei puncte, din față.

În cazul producerii unui impact de o anumită amploare, centurile de siguranță vor fi tensionate de dispozitivele de pretensionare, astfel încât să se împiedice o deplasare nedorită a corpului.

În cazul coliziunilor **ușoare**, în cazul unei răsturnări sau la unele accidente la care nu se exercită forțe mari de impact, dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță **nu se declanșează**.

! ATENȚIE

- Toate lucrările de la sistemul de tensionare a centurilor precum demontarea și montarea pieselor sistemului, datorate altor lucrări de reparație pot fi efectuate numai de către un atelier autorizat.
- După ce declanșarea s-a produs, sistemul trebuie înlocuit.

i Indicație

- Dispozitivul de pretensionare se declanșează și atunci când centurile nu sunt folosite de pasageri.
- La declanșarea sistemului se degajă fum. Acest fum nu indică prezența unui incendiu în autovehicul.


Sistemul airbag

Descrierea sistemului airbag

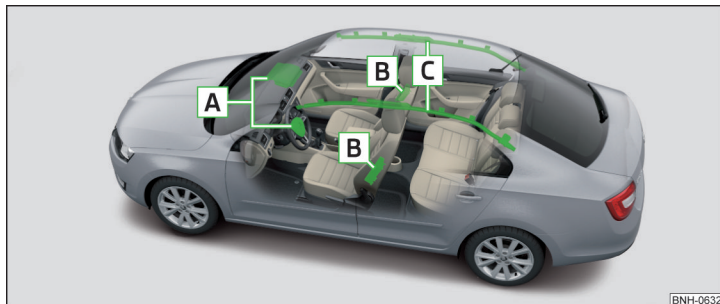
Introducere în temă

Sistemul de airbag oferă, ca o completare adusă centurilor de siguranță, o protecție suplimentară a pasagerilor în cazul coliziunilor puternice frontale sau laterale.

Cea mai bună protecție se obține numai prin acțiunea conjugată a sistemului airbag cu acțiunea centurilor de siguranță cuplate, airbagul nu reprezintă un sistem înlocuitor pentru centurile de siguranță.

Starea de funcționare a sistemului airbag se arată de lampa de control  din panoul de bord » [pagina 45](#).

Descrierea sistemului



BNH-0632

Fig. 23 Locuri de amplasare ale airbagurilor

Locuri de amplasare ale airbagurilor » [fig. 23](#)

- A** Airbagurile frontale
- B** Airbagurile laterale
- C** Airbagurile cortină


Airbagul umflat complet amortizează mișcarea spre înainte a corpului, reducând astfel riscul de rănire a următoarelor părți ale corpului.

Airbaguri frontale - Cap și partea superioară a corpului. Airbagurile poartă inscripția AIRBAG pe volan și pe planșa de bord, în dreptul pasagerului față.

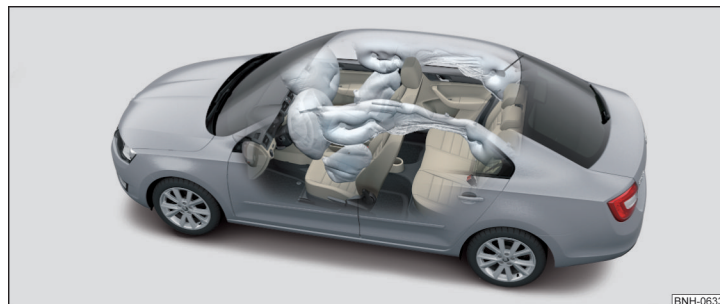
Airbaguri laterale - întreaga parte superioară a corpului (piept, abdomen, bazin) pe partea dinspre portieră. Airbagurile sunt marcate printr-o etichetă cu inscripția AIRBAG aplicată pe spătarul scaunului din față.

Airbaguri cortină - cap și gât. Airbagurile sunt marcate cu inscripția AIRBAG de pe capitonajele stâlpilor B.

Sistemul airbag constă (în funcție de echiparea autovehiculului) din următoarele componente.

- ▶ Airbaguri individuale.
- ▶ Lampa de control  din panoul de bord » [pagina 45](#).
- ▶ Comutator cu cheie pentru airbagul frontal al pasagerului față » [pagina 32](#).
- ▶ Lampă de control pentru airbagul frontal pentru pasagerul față în partea centrală a planșei de bord » [pagina 32](#).

Declanșarea airbagului



BNH-0633

Fig. 24 Airbag umplut cu gaz

Sistemul airbag funcționează numai cu contactul motor pus.

La declanșare, airbagul se umple cu gaz și se umflă. Desfacerea airbagului are loc în fracțiuni de secundă.

La umflarea airbagului se degajă fum. Acest fum nu indică prezența unui incendiu în autovehicul. ▶

Factori de declanșare

Nu se poate defini un factor general de declanșare a sistemului airbag, deoarece fiecare accident se produce într-un context particular. Importanță este aici duritatea obiectului care lovește autovehiculului, unghiul de impact, viteza de deplasare etc.

Determinant pentru declanșarea airbagului este procesul de decelerare care are loc. Dacă decelerarea produsă și înregistrată în timpul coliziunii se situează sub valorile de referință indicate în unitatea de comandă, sistemul airbag nu este declanșat, deși autoturismul poate fi deformat destul de puternic în urma accidentului.

În cazul coliziunilor frontale dure, se realizează declanșarea următoarelor airbaguri.

- ▶ Airbagul frontal pentru șofer.
- ▶ Airbag frontal al pasagerului față.

În cazul coliziunilor laterale dure, se realizează declanșarea următoarelor airbaguri de pe partea cu accidentul.

- ▶ Airbagul lateral față.
- ▶ Airbagul cortină.

La o declanșare a airbagului apar următoarele evenimente.

- ▶ Instalația de avarie se activează.
- ▶ Toate ușile se vor descuia.
- ▶ Alimentarea motorului cu combustibil se întrerupe.
- ▶ Se aprinde plafoniera (dacă este activată funcția de operare automată a plafonierei - poziția ☞).

Când nu are loc o declanșare a airbagurilor?

În cazul coliziunilor frontale și laterale ușoare, a coliziunilor din spate sau în cazul răsturnării autovehiculului, airbagul nu se declanșează.

Indicații de siguranță

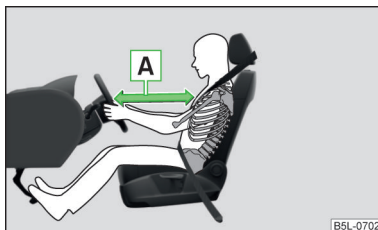


Fig. 25
Distanța sigură față de volan și de planșa de bord

! ATENȚIE

Indicații cu caracter general

- Efectul corespunzător de protecție pe care-l conferă centurile de siguranță și sistemul airbag se poate obține doar în poziția corectă a scaunelor » [pagina 23](#).
- La declanșare, airbagul dezvoltă forțe mari, ca urmare pot apare accidente grave sau mortale, în cazul în care reglajul scaunului sau poziția adoptată în scaun nu sunt corecte. Acest lucru este valabil mai ales la copiii care nu sunt transportați corespunzător pe scaunele pentru copii » [pagina 35](#).
- Când există o defecțiune, verificați neîntârziat sistemul airbag la o unitate autorizată. În caz contrar, există pericolul nedeclanșării airbagurilor în cazul unui accident.
- După ce declanșarea s-a produs, sistemul airbag trebuie înlocuit.
- Suprafața volanului și a planșei de bord se va curăța în zona airbagurilor frontale numai cu cârpă uscată sau umezită ușor cu apă.

! ATENȚIE

Indicații pentru airbagurile frontale

- Atât pentru șofer cât și pentru pasagerul față este important să păstreze o distanță de aproximativ 25 cm față de volan, respectiv de planșa de bord » [fig. 25 - A](#). Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă – pericol de moarte! Pe lângă acestea, scaunele din față și tetierele trebuie să fie întotdeauna reglate în funcție de mărimea corpului.

! ATENȚIE (continuare)

- La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie neapărat să se dezactiveze airbagul frontal pentru pasagerul față » [pagina 31](#), *Dezactivarea airbagului*. În caz contrar, copilul poate fi accidentat grav sau chiar mortal, la declanșarea airbagului frontal al pasagerului față.
- În zona de umflare a airbagurilor frontale, în fața ocupanților scaunelor din față, nu trebuie să se afle alte persoane, animale sau obiecte.
- Volanul și suprafața planșei de bord de pe partea pasagerului față nu trebuie acoperite cu huse, autocolante, sau prelucrate în orice fel. În vecinătatea locurilor de amplasare a airbagurilor precum și în zona de umflare a airbagului nu trebuie montate niciun fel de piese (de exemplu suporturi pentru pahare, suporturi pentru telefon etc.).
- Nu așezați niciodată obiecte pe suprafața planșei de bord, în partea pasagerului din față.

! ATENȚIE

Indicații pentru airbagurile laterale și cortină

- În zona de umflare a airbagurilor laterale și cortină nu trebuie să se afle obiecte (de ex. parasolare basculate spre geamuri), pe uși accesorii (de ex. suporturi pentru pahare etc.) - există pericolul de accidentare!
- Agățați de cârligele din autovehicul doar piese ușoare de îmbrăcăminte, nu lăsați obiecte grele sau ascuțite în buzunarele pieselor de îmbrăcăminte.
- Nu utilizați umerase pentru agățarea pieselor de îmbrăcăminte.
- Asupra spătarelor scaunelor nu trebuie să se exercite forțe prea mari, ca de exemplu lovituri puternice, apăsări - există pericolul de deteriorare a airbagului lateral. Astfel airbagurile laterale nu se vor declanșa!
- Pe scaunul șoferului și al pasagerului față nu trebuie folosite în niciun caz huse care nu aprobate explicit de către ŠKODA AUTO. Deoarece airbagul se deschide din spătarul scaunului, folosirea unor huse necorespunzătoare ar putea limita funcționarea airbagului lateral.
- Deteriorările huselor de scaun originale sau a cusăturilor în zona de montare a airbagurilor laterale trebuie remediate imediat la o unitate autorizată.

! ATENȚIE

Indicații referitoare la manipularea sistemului airbag

- Toate lucrările executate asupra sistemului airbag, inclusiv operațiile de montare și demontare a pieselor care nu constituie în sine obiectul reparației (de ex. demontarea scaunului) trebuie realizate numai de către unitățile autorizate. Informații suplimentare » [pagina 201](#).
- Nu este permis să se efectueze niciun fel de modificări asupra părților componente ale sistemului airbag, la bara de protecție față sau la caroserie.
- Este interzisă intervenția asupra părților componente ale sistemului airbag, deoarece se poate produce o declanșare a airbagurilor.

Dezactivarea airbagului

Dezactivarea sistemului airbag

Airbagul frontal al pasagerului față se poate dezactiva de la comutatorul cu cheie » [fig. 26 la pagina 32](#) - [A](#).

Pentru dezactivarea, după caz, a altor airbaguri, recomandăm apelarea la un partener de service ŠKODA.

Dezactivarea airbagului este semnalizată prin intermediul lămpii de control  » [pagina 45](#).

Dezactivarea airbagului se prevede de exemplu pentru următoarele cazuri.

- ▶ Pe scaunul pasagerului față este montat un scaun pentru copii în care copilul este așezat cu spatele la sensul de mers » [pagina 33](#).
- ▶ Cu toate că reglarea scaunului șoferului este corectă, distanța minimă de 25 cm între centrul volanului și stern nu se poate respecta.
- ▶ În autovehicul sunt integrate elemente suplimentare de comandă pentru șoferii cu deficiențe fizice.
- ▶ În vehicul sunt instalate scaune speciale (de exemplu scaune ortopedice fără airbaguri laterale).

! ATENȚIE

Dacă, la vânzarea autovehiculului, unul din airbaguri este dezactivat, trebuie informat cumpărătorul în acest sens!

Dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față

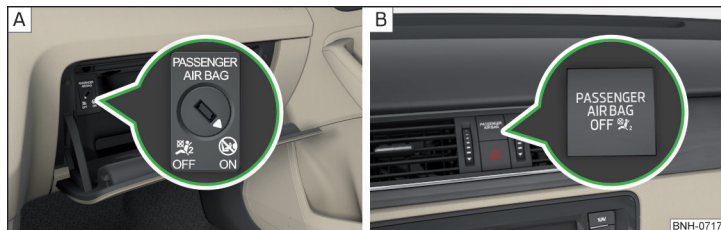






Fig. 26 Comutator cu cheie pentru airbagul frontal al pasagerului față/lampă de control pentru airbagul frontal al pasagerului față

Pozițiile comutatorului cu cheie » fig. 26 - A


OFF Airbagul frontal al pasagerului față este dezactivat - lampa de control ¹⁾ **OFF**  » fig. 26 - B se aprinde după cuplarea contactului


ON Airbagul frontal al pasagerului față activat - după cuplarea contactului **nu se aprinde** lampa de control **OFF** .



Decuplarea

- » Decuplați contactul.
- » Deschideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- » La cheia cu telecomandă, rabatați profilul cheii **complet** înspre exterior » .
- » Introduceți cheia cu atenție în fanta din comutatorul cu cheie, până la capăt.
- » Cu ajutorul cheii, rotiți cu grijă fanta comutatorului cu cheie în poziția **OFF**.
- » Scoateți cheia din fanta comutatorului cu cheie » .
- » Închideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- » Verificați dacă, după cuplarea contactului, este aprinsă lampa de control **OFF** .


Activarea

- » Decuplați contactul.
- » Deschideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- » La cheia cu telecomandă, rabatați profilul cheii **complet** înspre exterior » .
- » Introduceți cheia cu atenție în fanta din comutatorul cu cheie, până la capăt.
- » Cu ajutorul cheii, rotiți cu grijă fanta comutatorului cu cheie în poziția **ON**.

¹⁾ Lampa de control **OFF**  se aprinde timp de câteva secunde, după cuplarea contactului, apoi se stinge pentru aproximativ 1 secundă și se aprinde din nou.

- » Scoateți cheia din fanta comutatorului cu cheie » .
- » Închideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- » Verificați dacă, după cuplarea contactului, lampa de control **OFF**  rămâne stinsă.

ATENȚIE

- Nu lăsați cheia în comutator în timpul deplasării. Datorită vibrațiilor, cheia se poate roti în comutator și activa airbagul! În cazul unui accident, airbagul se poate declanșa în mod neașteptat - există pericol de rănire sau moarte!
- Șoferul este răspunzător de activarea sau dezactivarea airbagurilor.
- Dezactivați airbagul numai cu contactul luat! În caz contrar se poate produce o avarie la sistemul de dezactivare airbag.
- Dacă lampa de control **OFF**  clipește, atunci airbagul pentru pasagerul față nu se declanșează în cazul unui accident! Solicitați verificarea imediată a sistemului airbag de către un atelier specializat.

ATENȚIE

Un profil al cheii nerabatut suficient înspre exterior poate avaria comutatorul cu cheie!

Transportul copiilor în siguranță

Scaunul pentru copii

Introducere în temă

Pentru a reduce riscul de accidentare în cazul unui accident, transportul copiilor este permis exclusiv în scaune pentru copii!

La montarea și utilizarea scaunelor pentru copii trebuie respectate indicațiile din acest manual de utilizare precum și din manualul producătorului scaunului pentru copii.

Vă recomandăm, din motive de siguranță, să transportați copiii întotdeauna pe locurile din spate. Transportați copii pe scaunul pasagerului față numai în situații excepționale.

Se vor folosi doar scaune pentru copii care corespund Standardului ECE-R 44 al Comisiei Economice pentru Europa.

Scaunele pentru copii care sunt conforme Standardului ECE-R 44 sunt prevăzute cu o marcă de certificare nedetașabilă: litera E plasată într-un cerc și dedesubt numărul de omologare.

ATENȚIE

- Copiii - nici chiar sugarii - nu pot fi transportați! în brațe.
- La părăsirea autovehiculului nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în autovehicul. Copiii le poate fi imposibil să părăsească singuri autovehiculul în caz de urgență sau să nu se poată ajuta singuri. În cazul temperaturilor foarte înalte sau foarte scăzute există pericol de moarte!
- Copilul trebuie să fie asigurat în autovehicul pe întreaga durată a deplasării! În caz contrar, în cazul unui accident copilul ar putea fi proiectat în interiorul autovehiculului și s-ar putea răni mortal pe el și pe alți pasageri.
- Dacă, în timpul deplasării, copiii se apleacă în față sau au o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, aceștia sunt expuși unui risc ridicat de accidentare. Acest lucru este valabil în special la copiii care sunt transportați pe scaunul pasagerului față - când sistemul airbag se declanșează, pot fi răniți grav sau chiar omorâți!

ATENȚIE (continuare)

- Pentru aplicarea corectă a chingii la scaunul pentru copii, luați în considerare instrucțiunile producătorului. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răni, în cazul unor accidente ușoare.
- Banda centurii de siguranță trebuie să fie desfășurată corect. Ea nu trebuie să treacă peste margini ascuțite, deoarece se poate deteriora.
- La montarea scaunului pentru copii pe bancheta din spate scaunul față aferent trebuie reglat astfel, încât să nu existe contact între scaunul din față și scaunul pentru copii, respectiv între copilul transportat în scaunul pentru copii.
- Înainte de montarea unui scaun pentru copii orientat spre în față, reglați tetiera respectivă cât mai sus posibil.
- Dacă tetiera împiedică montarea scaunului pentru copii cu toate că a fost adusă în poziția cea mai de sus, trebuie să se demonteze tetiera » [pagina 77](#). După demontarea scaunului pentru copii, reintroduceți tetiera.

Indicație

Vă recomandăm să folosiți scaune pentru copii din gama Accesorii Originale ŠKODA. Aceste scaune pentru copii sunt proiectate și verificate pentru utilizarea în autovehicule ŠKODA. Ele îndeplinesc cerințele standardului ECE-R 44.

Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față (Varianta 1)

Nu este valabil pentru Taiwan



Fig. 27 Autocolante cu indicații de avertizare

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 33.

Nu utilizați niciodată un sistem de reținere pentru copii orientat spre în spate pe un scaun care este protejat de un airbag activ montat în fața lui. Copilul s-ar putea răni grav, sau chiar mortal.

Asupra acestui aspect atrag atenția și autocolantele care se pot afla în unul din următoarele locuri.

- ▶ Pe parasolarul pasagerului față » fig. 27 - [A].
- ▶ Pe stâlpul B, pe partea pasagerului față » fig. 27 - [B].

La utilizarea unui scaun pentru copii, în care copilul se transportă pe scaunul pasagerului din față, se vor respecta următoarele indicații.

- ▶ La utilizarea unui scaun pentru copii, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie neapărat să se dezactiveze airbagul frontal pentru pasagerul față » .
- ▶ Reglați spătarul scaunului pasagerului față în poziție verticală, dacă este posibil, astfel încât între spătarul scaunului pasagerului față și cel al scaunului pentru copii să existe un contact ferm.
- ▶ Deplasați scaunul pasagerului față spre spate, dacă este posibil, astfel încât să nu existe un contact între scaunul pasagerului față și a scaunului pentru copii amplasat în spatele acestuia.

- ▶ Reglați scaunul pasagerului față pe cât posibil la înălțimea maximă.
- ▶ Reglați centura de siguranță a pasagerului față pe cât posibil la înălțimea maximă.
- ▶ La scaune pentru copii din grupele 2 și 3 se va avea grijă ca ghidajul aflat pe tetiera scaunului pentru copii să se afle în fața sau la aceeași înălțime cu ghidajul de centură de pe stâlpul B de pe partea pasagerului față. Reglați înălțimea centurii de siguranță a pasagerului față astfel încât centura să nu fie „îndoită” în catarama de ghidare. În cazul unui accident există pericolul rănirii copilului transportat în zona gâtului din cauza centurii de siguranță!

ATENȚIE

- ▶ Dacă airbagul frontal al pasagerului față este activat, **nu utilizați niciodată** pe locul pasagerului față un scaun pentru copii în care copilul este transportat cu spatele spre direcția de mers. Acest scaun pentru copii se găsește în zona de desfășurare a airbagului frontal pentru pasagerul față. La de-clanșare, airbagul poate provoca copilului răni grave, uneori chiar mortale.
- ▶ De îndată ce scaunul pentru copii în care se transportă copilul cu spatele către direcția de deplasare, nu mai este utilizat pe scaunul pasagerului față, trebuie reactivat airbagul frontal al pasagerului din față.

Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față (Varianta 2)

Este valabil pentru Taiwan



Fig. 28 Autocolante cu indicații de avertizare

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 33.

Nu transportați pe scaunul pasagerului din față bebeluși, copii mici și copii.

Asupra acestui aspect atrage atenția și eticheta care se află pe parasolarul pasagerului din față » fig. 28.

Siguranța copiilor și airbagul lateral

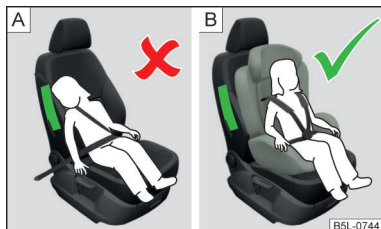


Fig. 29
Copil asigurat incorect într-o poziție incorectă a scaunului - poziție periclitată de airbagul lateral/Copil asigurat corect într-un scaun pentru copii

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** de pe pagina 33.

Copilul nu trebuie să se afle în zona de acțiune a airbagului lateral » fig. 29 -

A.

Între copil și zona de declanșare a airbagului lateral trebuie să rămână un spațiu liber suficient, astfel încât airbagul lateral să confere protecția optimă » fig. 29 - B.

Utilizarea de scaune pentru copii fixate cu o centură de siguranță

Dacă airbagul frontal al pasagerului față este activat, nu utilizați niciodată pe locul pasagerului față un scaun pentru copii în care copilul este transportat cu spatele spre direcția de mers. Acest scaun pentru copii se găsește în zona de desfășurare a airbagului frontal pentru pasagerul față. La declanșare, airbagul poate provoca copilului răni grave, uneori chiar mortale.

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** de pe pagina 33.

Prezentare generală a utilizării scaunelor pentru copii fixate cu o centură de siguranță pe respectivele locuri conform Standardului ECE-R 16.

Grupa	Scaunul pasagerului față	Scaunele din spate exterior	Scaun spate Mijloc
0 până la 10 kg	U	U	U
0+ până la 13 kg	U	U	U
1 9-18 kg	U	U	U

Clasificarea pe grupe a scaunului pentru copii

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** de pe pagina 33.

Clasificarea pe grupe a scaunelor pentru copii conform standardului ECE-R 44.

Grupa	Masa copilului
0	până la 10 kg
0+	până la 13 kg
1	9 -18 kg
2	15 -25 kg
3	22 -36 kg

Grupa	Scaunul pasagerului față	Scaunele din spate exterior	Scaun spate Mijloc
2 15-25 kg	U	U	U ^{a)}
3 22-36 kg	U	U	U ^{a)}

^{a)} Dacă scaunul din spate central nu este dotat cu tetieră, atunci scaunul pentru copii din grupa a 2-a sau a 3-a se poate utiliza numai dacă scaunul pentru copii dispune de tetieră proprie integrată. În cazul în care scaunul pentru copii din grupa a 2-a sau a 3-a nu dispune de o tetieră proprie integrată, atunci scaunul pentru copii trebuie fixat pe scaunul lateral din spate. ▶

- U** Categoria de scaune pentru copii, scaun pentru copii „Universal”, prevăzut cu centură de siguranță pentru fixarea pe scaun.

Sisteme de fixare

Inelele de ancorare ale sistemului ISOFIX



Fig. 30
Etichetele sistemului ISOFIX

ISOFIX reprezintă un sistem de fixare rapidă și sigură a scaunului pentru copii.

Utilizarea de scaune pentru copii cu sistem ISOFIX

Dacă airbagul frontal al pasagerului față este activat, nu utilizați niciodată pe locul pasagerului față un scaun pentru copii în care copilul este transportat cu spatele spre direcția de mers. Acest scaun pentru copii se găsește în zona de desfășurare a airbagului frontal pentru pasagerul față. La declanșare, airbagul poate provoca copilului răni grave, uneori chiar mortale.

Prezentare generală a utilizării scaunelor pentru copii cu sistem ISOFIX pe respectivele locuri conform standardului ECE-R 16.

Grupa	Clasa de mărime a scaunului pentru copii ^{a)}	Scaunul pasagerului față	Scaune spate laterale	Scaun spate central
0 până la 10 kg	E	X	IL-SU	X
0+ până la 13 kg	E	X	IL-SU	X
	D			
	C			
1 9-18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			

Pe scaunele laterale exterioare spate se găsesc câte două inele de ancorare pentru fixarea unui scaun pentru copii, cu sistem ISOFIX » fig. 30.

ATENȚIE

- La montarea și demontarea scaunului pentru copii cu sistem ISOFIX se vor respecta obligatoriu instrucțiunile producătorului.
- Nu fixați în inelele de ancorare destinate scaunului pentru copii cu sistem ISOFIX alte tipuri de scaune pentru copii, centuri sau diverse obiecte - Pericol de moarte!

i Indicație

- Un scaun pentru copii cu sistem ISOFIX poate fi montat într-un autovehicul, cu ajutorul sistemului ISOFIX numai dacă acest tip de scaun pentru copii este omologat pentru acest model de autovehicul. Informații suplimentare găsiți la un partener ŠKODA.
- Scaunele pentru copii cu sistem ISOFIX pot fi procurate din gama de Accesorii Originale ŠKODA.

Grupa	Clasa de mărime a scaunului pentru copii ^{a)}	Scaunul pasagerului față	Scaune spate laterale	Scaun spate central
2 15-25 kg	-	X	IL-SU	X
3 22-36 kg	-	X	IL-SU	X

a) Clasa de mărime este menționată pe o plăcuță montată pe scaunul pentru copii.

IL-SU Scaunul este adecvat pentru un scaun pentru copii ISOFIX cu omologare „Semi-Universal”. Categoria „Semi-Universal” înseamnă că scaunul pentru copii cu sistem ISOFIX este omologat pentru autovehiculul dumneavoastră. Respectați lista de autovehicule atașată scaunului pentru autovehicul.

IUF Scaunul este adecvat pentru scaunele pentru copii ISOFIX cu omologare „Universal” și fixare cu chinga de fixare a sistemului TOP TETHER.

X Scaunul nu este echipat cu inele de prindere pentru sistemul ISOFIX.

Inelele de ancorare ale sistemului TOP TETHER



Fig. 31
Inelele de ancorare ale sistemului TOP TETHER

TOP TETHER reprezintă un sistem de fixare care limitează mișcările părții superioare a scaunului pentru copii.

Inelele de ancorare **A** pentru fixarea unui scaun pentru copii cu sistem TOP TETHER se găsesc pe partea din spate a spătarelor banchetei din spate » fig. 31.

! ATENȚIE

- La montarea și demontarea scaunului pentru copii cu sistem TOP TETHER se vor respecta obligatoriu instrucțiunile producătorului.
- Montați scaunele pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER doar pe scaunul de autovehicul prevăzut cu inele de ancorare.
- Prindeți întotdeauna doar o singură chingă de fixare a scaunului pentru copii la un inel de ancorare.

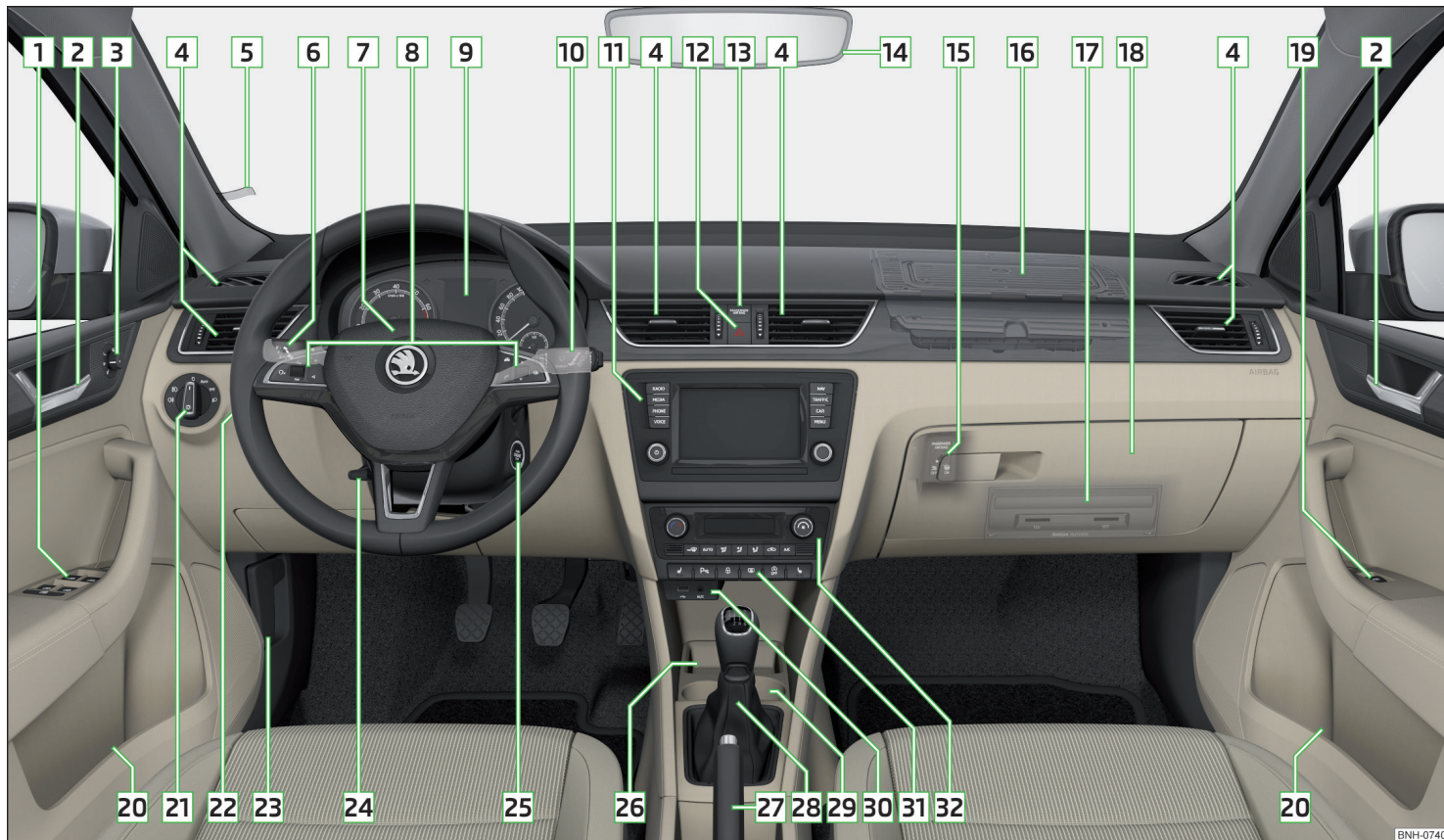


Fig. 32 Postul de conducere la autovehicule cu volan pe partea stângă

Utilizarea

Postul de conducere

Prezentarea generală

1	Geamuri acționate electric	63
2	Mânerul portierei	60
3	Reglare electrică oglinzi exterioare	74
4	Gurile de ventilație	95
5	Suportul pentru bilețele	79
6	Maneta de operare (în funcție de echipare):	
	▶ Lumini de semnalizare și faza lungă	66
	▶ Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare	186
	▶ Limitatorul de viteză	187
7	Volan cu claxon/cu airbag frontal pentru șofer	29
8	Butoane pentru operarea sistemului Infotainment	50
9	Panoul de bord	40
10	Maneta:	
	▶ Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare	72
	▶ Sistemul informativ	50
11	În funcție de echipare:	
	▶ Compartimentul de depozitare	80
	▶ Infotainment	97
12	Butonul pentru luminile de avarie	69
13	Lampa de control pentru airbagul frontal al pasagerului față	32
14	Oglindea interioară	74
15	Comutator cu cheie pentru dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față (în compartimentul de depozitare al pasagerului față)	32
16	Airbag frontal al pasagerului față	29
17	Modulul extern Infotainment (în compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului față)	99
18	Torpedo pe partea pasagerului	83
19	Geamuri acționate electric în portiera pasagerului față	63
20	Compartimentele de depozitare	79
21	Comutatorul de lumini	65
22	Reglarea înălțimii de luminare a farurilor (în tabloul de bord)	65
23	Maneta de deblocare a capotei motorului	211
24	Manetă de siguranță pentru reglarea volanului	24
25	În funcție de echipare:	
	▶ Butucul de contact	169
	▶ Butonul de pornire	169
26	Compartimentul de depozitare	79
27	Maneta frânei de mână	173
28	În funcție de echipare:	
	▶ Maneta schimbătorului de viteze (transmisie manuală)	174
	▶ Maneta selectorului de viteze (transmisie automată)	175
29	Suport pentru pahare	80
30	Intrare AUX/Intrare USB	80
31	Baghetă cu taste (în funcție de dotare):	
	▶ Încălzirea în scaune stânga	77
	▶ Controlul tracțiunii (ASR)	180
	▶ Asistentul la parcare	182
	▶ Închiderea centralizată	59
	▶ Încălzirea lunetei	71
	▶ START-STOPP	170
	▶ Încălzirea parbrizului	71
	▶ Încălzirea în scaune dreapta	77
32	Elemente de comandă pentru încălzire/instalația de climatizare	92

I Indicație

La autovehiculele cu volanul pe partea dreaptă, dispunerea elementelor de comandă diferă parțial față de dispunerea prezentată în » fig. 32.

Instrumente și lămpi de control

Panoul de bord

Introducere în temă

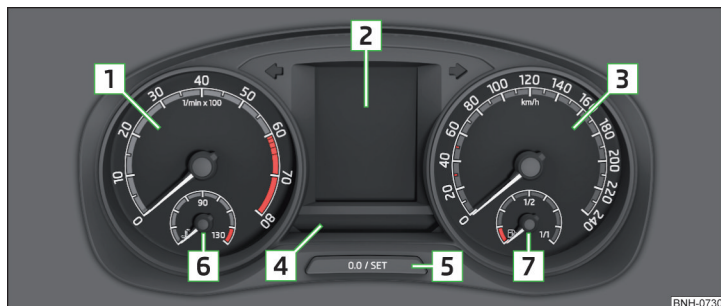


Fig. 33 Panou de bord - varianta 1

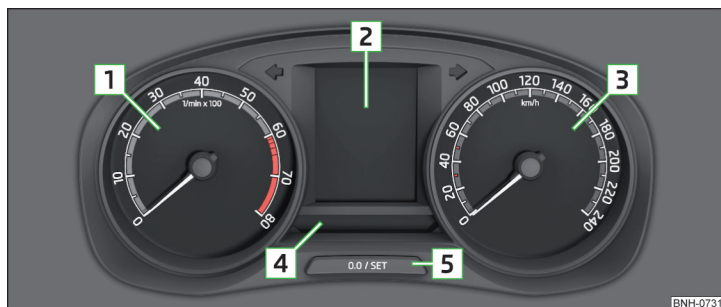


Fig. 34 Panou de bord - varianta 2

- 1 Tuometrul » pagina 40
▶ cu lămpi de control » pagina 41
- 2 Afișajul » pagina 50

- 3 Vitezometrul
▶ cu lămpi de control » pagina 41
- 4 Baghetă cu lămpi de control » pagina 41
- 5 Buton de operare:
▶ Reglarea orei » pagina 50
▶ Resetarea contorului pentru distanța parcursă (trip) » pagina 50
▶ Afișarea distanței și zilelor rămase până la termenul de prezentare la service » pagina 55
- 6 Indicatorul pentru temperatura lichidului de răcire » pagina 41
- 7 Indicatorul rezervei de combustibil » pagina 41

Luminozitatea instrumentelor de bord se adaptează automat în funcție de iluminarea ambientală. În cazul în care vizibilitatea este mai redusă și nu este aprinsă faza scurtă, se reduce luminozitatea iluminării instrumentelor de bord, pentru a atrage atenția șoferului să aprindă lumina.

Luminozitatea iluminării instrumentelor de bord se poate seta în Infotainment, în meniul **CAR** → → Lumini.

Tuometrul

Tuometrul **1** » fig. 33 la pagina 40, respectiv » fig. 34 la pagina 40 indică turația curentă, pe minut, a motorului.

Începutul zonei marcată cu culoare roșie a scalei tuometrului marchează turația maxim permisă a motorului în cazul unui motor rodat, care se află la temperatura de regim.

Înainte de atingerea zonei roșii de pe scala tuometrului trebuie să selectați treapta de viteză imediat superioară, respectiv poziția **D/S** a transmisiei automate.

Se respectă recomandarea pentru treapta de viteză, pentru a menține turația optimă a motorului » pagina 51.

! ATENȚIE

Indicatorul tuometrului poate atinge doar pentru scurt timp zona marcată cu culoare roșie a scalei - în caz contrar există pericolul unei avarii la motor!

Indicatorul temperaturii lichidului de răcire

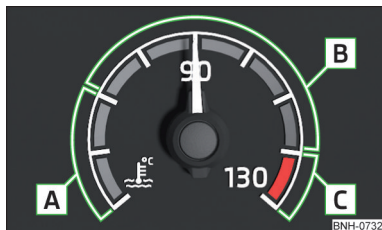


Fig. 35
Indicatorul temperaturii lichidului de răcire

Valabil pentru autovehiculele cu panou de bord - Varianta 1 » fig. 33 la pagina 40.

Indicatorul » fig. 35 funcționează numai când contactul motor este cuplat.

Zona rece - indicatorul se află în zona **A**, motorul nu a atins încă temperatura de funcționare. Evitați turațiile ridicate și solicitarea intensă a motorului.

Zona de regim - indicatorul se află în zona **B**.

Zona de înaltă temperatură - indicatorul se află în zona **C**, temperatura lichidului de răcire este prea mare, pe panoul de bord se aprinde lampa de control » » pagina 47.

Indicatorul rezervei de combustibil

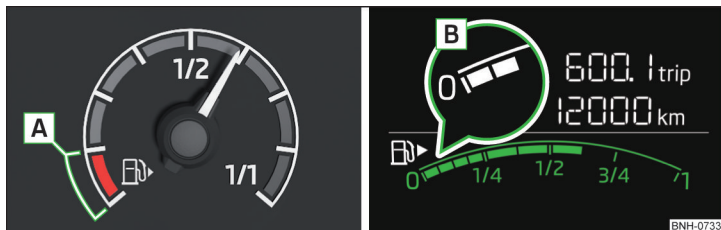


Fig. 36 Indicatorul de nivel combustibil: din panoul de bord/de pe ecranul panoului de bord

Indicatorul » fig. 36 funcționează numai când » contactul motor este cuplat.

Rezervorul de combustibil are o capacitate de circa 55 litri.

Când indicatorul de nivel combustibil ajunge în zona de rezervă **A**, respectiv **B**, se aprinde lampa de control » în panoul de bord » pagina 46.

! ATENȚIE

Pentru funcționarea ireproșabilă a sistemelor autovehiculului și astfel pentru conducerea sigură trebuie să fie disponibil suficient combustibil în rezervor. Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului - există pericol de accident!

! ATENȚIE

Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Datorită alimentării neregulate cu combustibil se poate ajunge la rateuri la aprindere - există pericolul deteriorare a motorului, precum și a instalației de evacuare a gazelor arse.


























i Indicație

Săgeata ► de lângă simbolul » din cadrul indicatorului de nivel de combustibil indică locul de amplasare al ștutului de umplere cu combustibil de pe partea dreaptă a autovehiculului.

Lămpi de control

» Introducere în temă

Ⓟ	Frâna de parcare	» pagina 42
Ⓛ	Instalația de frână	» pagina 43
⚠	Lampa de avertizare centură de siguranță față	» pagina 43
Ⓛ	Servodirecția	» pagina 43
Ⓛ	Blocarea coloanei de direcție (pornirea motorului prin apăsarea butonului)	
Ⓛ	Controlul electronic al stabilității (ESC)	» pagina 44
Ⓛ	Controlul tracțiunii (ASR)	
Ⓛ	Controlul tracțiunii (ASR) dezactivat	» pagina 44
Ⓛ	Sistemul antiblocare frâne (ABS)	» pagina 44
Ⓛ	Lampa de ceață spate	» pagina 44
Ⓛ	Sistemul de control al gazelor evacuate	» pagina 44
Ⓛ	Instalația de preîncălzire (motor diesel)	» pagina 44

	Controlul componentelor electronice (motor pe benzină)	» pagina 45
	Sistemul airbag	» pagina 45
	Presiunea în anvelope	» pagina 45
	Rezerva de combustibil	» pagina 46
	Instalație de semnalizare	» pagina 46
	Lămpi de semnalizare remorcă	» pagina 46
	Farurile de ceață	» pagina 46
	Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare Limitatorul de viteză	» pagina 46
	Pedala de frână (transmisie automată)	» pagina 46
	Faza lungă	» pagina 46
	Transmisia automată	» pagina 46
	Lampa de avertizare centură de siguranță spate	» pagina 47
	Alternatorul	» pagina 47
	Lichidul de răcire	» pagina 47
	Presiunea uleiului de motor	» pagina 48
	Nivelul uleiului motor	» pagina 48
	Defectare bec	» pagina 48
	Filtrul diesel pentru impurități (motor diesel)	» pagina 48
	Nivelul apei pentru spălarea parbrizului	» pagina 49
	Asistentul pentru faza lungă	» pagina 49
	Sistemul START-STOP	» pagina 49
	Indicatorul de avertizare pentru o temperatură scăzută	» pagina 49
	Avertizarea privind distanța (Front Assist)	» pagina 49
	Preavertizarea/frânarea de urgență (Front Assist)	» pagina 49
	Service	» pagina 49

Lămpile de control din panoul de bord indică starea actuală a anumitor funcții, respectiv defectiunile.



Aprinderea unor lămpi de control poate fi însoțită de semnale acustice și de mesaje pe afișajul panoului de bord.

După cuplarea contactului, se **aprend** pentru scurt timp unele dintre lămpile de control pentru verificarea funcționării sistemelor autovehiculului. Dacă sistemele verificate sunt în regulă, respectivele lămpi de control **se sting** la câteva secunde după pornirea contactului sau după pornirea motorului.

Lămpile de control se află în următoarele locuri în panoul de bord » [fig. 33 la pagina 40](#), respectiv » [fig. 34 la pagina 40](#).

- ▶ Turometrul [1](#)
- ▶ Afișajul [2](#)
- ▶ Vitezometrul [3](#)
- ▶ Baghetă cu lămpi de control [4](#)

Lămpile de control de pe afișaj

În funcție de semnificație, împreună cu anumite lămpi de control de pe afișaj, se aprinde și lampa de control  (pericol) sau  (avertizare) din bara cu lămpile de control.

ATENȚIE

- Ignorarea lămpilor de control aprinse și a mesajelor aferente lor, respectiv indicațiilor de pe afișajul panoului de bord, poate duce la înregistrarea de răniri grave sau la deteriorări ale autovehiculului.
- Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 69](#). Triunghiul reflectorizant este amplasat la distanța prescrisă.
- Compartimentul motorului este o zonă periculoasă. La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » [pagina 210](#).

Frâna de mână

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**



 se aprinde - frâna de mână este acționată.

Dacă se deplasează cu frâna de mână trasă și cu o viteză de peste 5 km/h, se aude un semnal acustic.

▶ Eliberați frâna de mână.

Instalația de frână

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**


-  se aprinde - nivelul de lichid de frână din instalația de frână este prea scăzut.
- ▶ Oprii autovehiculul,  **nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența de specialitate a unui service.


ATENȚIE


O defecțiune a instalației de frână poate prelungi distanța de frânare la frânarea autovehiculului - există pericol de accident!

Lampa de avertizare centură de siguranță față

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

-  se aprinde - șoferul, respectiv pasagerul din față nu și-a fixat centura de siguranță.



La viteze peste cca. 25 km/h lampa de control  se aprinde intermitent și simultan se emite un semnal acustic de avertizare.




Dacă șoferul, respectiv pasagerul din față nu își fixează centura de siguranță în următoarele aproximativ 2 minute, semnalul sonor de avertizare se va opri, iar lampa de control  este aprinsă permanent.

Servodirecția/blocarea coloanei de direcție (pornirea motorului prin apăsarea butonului)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

Defecțiuni la servodirecție


-  se aprinde - există o defecțiune totală a servodirecției, iar asistarea direcției nu funcționează (forțe considerabil mai mari la manevrarea volanului).
-  se aprinde - există o defecțiune parțială a servodirecției, iar forțele necesare pentru manevrarea volanului pot fi mai mari.

- ▶ Decuplați contactul, porniți din nou motorul și parcurgeți o distanță scurtă.
- ▶ Dacă lampa de control  nu se stinge, oprii autovehiculul,  **nu continuați deplasarea.** Solicitați asistența de specialitate a unui service.
- ▶ Dacă lampa de control  nu se stinge, continuarea deplasării trebuie să se facă cu foarte mare atenție. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Blocarea coloanei de direcție este defectă (pornirea motorului prin apăsarea butonului)

Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.

 clipește  **Blocare volan defectă. Oprii!**
 **DIRECTIE DEFECTA STOP**

- ▶ Oprii autovehiculul,  **nu continuați deplasarea.** După decuplarea contactului, nu mai este posibilă blocarea direcției, pornirea consumatorilor electrici (de ex. Infotainment), nu se mai poate cupla contactul și nu se mai poate porni motorul. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

 clipește  **Blocare volan: atelier!**
 **DIRECTIE ATELIER**

- ▶ Continuarea deplasării este posibilă cu un stil de conducere atent. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Coloana de direcție nu este deblocată (pornirea motorului prin apăsarea butonului)

 clipește  **Mișcați volanul.**
 **MISCATI VOLANUL**

- ▶ Rotiți puțin volanul într-un sens și în celălalt, astfel se facilitează deblocarea coloanei de direcție.
- ▶ Dacă nu se deblochează mecanismul de direcție, atunci trebuie solicitată asistență din partea unei unități autorizate.

Deconectarea bornelor bateriei autovehiculului

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după cuplarea contactului se aprinde lampa de control .

După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Dacă după o nouă pornire a motorului și parcurgerea unei mici distanțe lampa de control nu se stinge, înseamnă că există o defecțiune în sistem. ▶

- ▶ Continuarea deplasării este posibilă cu un stil de conducere atent. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.


Controlul stabilității (ESC)/controlul tracțiunii (ASR)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**


 clipește - sistemul ESC, respectiv ASR tocmai acționează.

 se aprinde - există o defecțiune la ESC sau ASR.

- ▶ Continuarea deplasării este posibilă cu un stil de conducere atent. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Dacă lampa de control  se aprinde după pornirea motorului, este posibil ca sistemul ESC sau ASR să fie decuplat din motive tehnice.

▶ Decuplați și recuplați contactul.

Dacă, după repornirea motorului, lampa de control  nu se aprinde, sistemul ESC sau ASR este din nou în stare de funcționare.

Deconectarea bornelor bateriei autovehiculului

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după cuplarea contactului se aprinde lampa de control .

După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Dacă după parcurgerea unei mici distanțe lampa de control nu se stinge, înseamnă că există o defecțiune în sistem.

- ▶ Continuarea deplasării este posibilă cu un stil de conducere atent. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Informații suplimentare despre sistemul ESC » [pagina 180](#) sau ASR » [pagina 180](#).


Controlul tracțiunii (ASR) dezactivat

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

 se aprinde - sistemul ASR este dezactivat.

Sistemul antiblocare (ABS)





 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

 se aprinde - la ABS există o perturbare de funcționare.

Autovehiculul va fi frânat numai cu instalația de frână, fără ABS.

- ▶ Continuarea deplasării este posibilă cu un stil de conducere atent. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

ATENȚIE

- Dacă lampa de control  se aprinde împreună cu lampa de control 
» [pagina 43](#),  Instalația de frână,  **nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența de specialitate a unui service.
- O defecțiune a sistemului ABS, respectiv a instalației de frână poate prelungi distanța de frânare la frânarea autovehiculului - există pericol de accident!


Lampa de ceață spate

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

 se aprinde - lămpile de ceață spate sunt aprinse.

Sistemul de control al gazelor arse


 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**


 se aprinde - înseamnă că există o defecțiune la sistemul de control al gazelor arse. Sistemul permite conducerea în regim de urgență - se poate ajunge la o diminuare vizibilă a puterii motorului.

- ▶ Continuarea deplasării este posibilă cu un stil de conducere atent. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Instalația de preîncălzire (motor diesel)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

 clipește - există o defecțiune în unitatea de comandă a motorului. Sistemul permite conducerea în regim de urgență - se poate ajunge la o diminuare vizibilă a puterii motorului.

Dacă lampa de control  nu se aprinde sau rămâne aprinsă permanent după cuplarea contactului, înseamnă că există o defecțiune la instalația de preîncălzire.

- ▶ Continuarea deplasării este posibilă cu un stil de conducere atent. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

EPC Controlul sistemelor electronice ale motorului (motor pe benzină)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

EPC se aprinde - există o defecțiune în unitatea de comandă a motorului. Sistemul permite conducerea în regim de urgență - se poate ajunge la o diminuare vizibilă a puterii motorului.

► Continuarea deplasării este posibilă cu un stil de conducere atent. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

sistemul airbag

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

Perturbare de funcționare a sistemului

 se aprinde - înseamnă că există o defecțiune în sistemul airbag.

M Eroare: Airbagul nu este funcțional


S EROARE AIRBAG

► Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Airbagul frontal al pasagerului față a fost dezactivat prin intermediul comutatorului cu cheie

 rămâne aprinsă timp de 4 secunde după cuplarea contactului.

Unul dintre airbaguri sau dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță a fost oprit cu aparatul de diagnosticare

 este aprinsă timp de 4 secunde după cuplarea contactului, după care clipește timp de încă 12 secunde.

M Airbag/tensionare centură siguranță dezactivat.

S AIRBAG/SIST_TENS CENTURA OPRIT

ATENȚIE

În cazul unei defecțiuni a sistemului de airbag există pericolul, ca sistemul să nu declanșeze la un accident. Acestea se verifică imediat de către o unitate autorizată.

Presiune în anvelope

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**


Modificarea presiunii în anvelope

 aprinsă - modificare de presiune în una dintre anvelope.


Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.

- Reduceți viteza imediat și evitați manevrele bruște de frânare și virare.
- Opriți autovehiculul, decuplați contactul și verificați anvelopele și presiunea lor » [pagina 219](#).
- Corecți eventual presiunea din anvelope sau înlocuiți roata afectată » [pagina 225](#), respectiv utilizați setul de pană » [pagina 229](#).
- Memorati valorile presiunii anvelopelor » [pagina 192](#).

Perturbare de funcționare a sistemului

 clipește aproximativ 1 minut și rămâne aprins - probabil există o defecțiune în sistemul de supraveghere a presiunii în anvelope.

► Opriți autovehiculul, decuplați contactul și reporniți motorul.

Dacă după pornirea motorului clipește din nou lampa de control , există o defecțiune în sistem.

► Continuarea deplasării este posibilă cu un stil de conducere atent. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Deconectarea bornelor bateriei autovehiculului

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după cuplarea contactului se aprinde lampa de control .

După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Dacă după parcurgerea unei mici distanțe lampa de control nu se stinge, înseamnă că există o defecțiune în sistem.

► Continuarea deplasării este posibilă cu un stil de conducere atent. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.


Alte situații

Aprinderea lămpii de control  poate fi cauzată și de următoarele lucruri.

- Autovehiculul este încărcat mai mult într-o parte. Distribuți uniform sarcina.
- Roțile de pe o punte sunt solicitate mai puternic (de exemplu la deplasarea cu remorcă sau în pante și rampe).


- ▶ Sunt montate lanțuri antiderapante.
- ▶ S-a schimbat o roată.

ATENȚIE

În anumite condiții (de exemplu manieră sportivă de conducere, pe timp de iarnă sau pe străzi neasfaltate), lampa de control  din panoul de bord se poate aprinde cu întârziere sau nu se aprinde de loc.

Rezerva de combustibil

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

 se aprinde - nivelul de combustibil din rezervorul de combustibil a atins zona de rezervă (aproximativ 7 litri).

Ca semn de avertizare se emite și un semn acustic.

- ▶ Alimentarea » [pagina 209](#).

Indicație

Indicația de pe afișaj dispare după efectuarea alimentării cu combustibil și după parcurgerea unei scurte distanțe.

Instalația de semnalizare

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

 clipește - lumina de semnalizare din stânga este acționată.

 clipește - lumina de semnalizare din dreapta este acționată.


Dacă există o eroare la instalația de semnalizare, lampa de control se aprinde intermitent de circa două ori mai repede (nu se aplică pentru regimul de tractare remorcă).

Când instalația de avarie este conectată, clipesc toate lămpile de semnalizare și ambele lămpi de control.

Lămpile de semnalizare remorcă

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

 clipește - lămpile de semnalizare ale remorcii sunt cuplate.

Dacă o remorcă este cuplată și lampa de control  nu clipește, s-a stricat o lampă de semnalizare remorcă.

- ▶ Verificați becurile cu incandescență ale remorcii.


Proiectoarele de ceață

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

 se aprinde - farurile de ceață sunt aprinse.

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare/limitatorul de viteză

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

 se aprinde - viteza autovehiculului este reglată de către sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare, respectiv de reglarea automată a distanței sau de limitatorul de viteză.

 clipește - s-a depășit limita de viteză reglată la limitatorul de viteză

Pedala de frână (transmisie automată)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

 se aprinde - acționați pedala de frână.

Faza lungă

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

 se aprinde - faza lungă, respectiv semnalizarea luminoasă este aprinsă.

Transmisia automată

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

Transmisia supraîncălzită

Lampa de control  este afișată numai în afișajul MAXI DOT.

  se aprinde

 **Cutie de viteze supraîncălzită** Continuare deplasare posibilă.
 **CUT_VIT_SUPRAINC_**

Cutia de viteze este supraîncălzită, continuarea deplasării se poate face cu mare atenție.

-  se aprinde
-  **Cutia de viteze supraîncălzită. Opriti! Mapă bord!**
-  **CUT_VIT_SUPRAINC_STOP**

▶  **Nu continuați deplasarea!** Opriti autovehiculul și opriti motorul.

După stingerea lămpii de control, se poate continua deplasarea.







▶ Dacă lampa de control nu se stinge,  **nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Defectarea cutiei de viteze

Lampa de control  este afișată numai în afișajul MAXI DOT.

-  se aprinde
-  **Cutie de viteze defectă. Opriti autovehiculul în siguranță!**
-  **CUT_VIT_DEFECTA ATELIER**

▶ Opriti autovehiculul,  **nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența de specialitate a unui service.

-  se aprinde
-  **Cutie vit. în regim de urg. Nu e disp. treapta marșarier.**
-  **EROARE CUT_VIT_FARA MARSARIER**
-  se aprinde
-  **Eroare: cutie de viteze Viteza este limitată.**
-  **EROARE CUT_VIT_**

▶ Continuarea deplasării este posibilă cu un stil de conducere atent. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Lampa de avertizare centură de siguranță spate

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

 se aprinde - centură de siguranță nefixată la scaunul din spate.

 se aprinde - centură de siguranță fixată la scaunul din spate.

La fixarea, respectiv desprinderea centurii de siguranță din spate, lampa de control corespunzătoare se aprinde scurt și indică starea actuală a centurii.



Alternatorul

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

 se aprinde - în timp ce motorul funcționează, bateria autovehiculului nu se încarcă.

- ▶ Deoarece bateria autovehiculului se descarcă în timpul deplasării, trebuie să se dezactiveze toți consumatorii care nu sunt neapărat necesari (de ex. Infotainment).
- ▶ Continuarea deplasării este posibilă cu un stil de conducere atent. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

ATENȚIE

Dacă în timpul deplasării, pe lângă lampa  se mai aprinde și lampa  **nu continuați deplasarea** - există pericolul unei avarii la motor! Opriti motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.


Lichidul de răcire

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

Nivelul de lichid de răcire prea redus

-  se aprinde
-  **Verificați lichidul de răcire! Mapa de bord!**
-  **VERIFIC_LICHID RACIRE**

- ▶ Opriti autovehiculul, opriti motorul și lăsați-l să se răcească.
- ▶ Verificați nivelul de lichid de răcire » [pagina 215](#).




Dacă nivelul de lichid de răcire se află în domeniul descris anterior și lampa de control  se aprinde din nou, poate exista o defecțiune funcțională a ventilatorului radiatorului.


- ▶ Decuplați contactul.
- ▶ Verificați siguranța ventilatorului radiatorului respectiv înlocuiți-o.

Dacă nivelul de lichid de răcire și siguranța ventilatorului sunt în ordine și lampa de control  se aprinde din nou,  **nu continuați deplasarea!**

▶ Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Temperatură prea ridicată a lichidului de răcire


-  se aprinde
-  **Motor supraînc. Opriti! Mapa de bord!**
-  **MOTOR SUPRAINC_STOP**

- ▶ Opriți autovehiculul, opriți motorul și lăsați-l să se răcească.
- ▶ Se va continua deplasarea abia după stingerea lămpii de control .


presiunea uleiului de motor

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

  clipește - presiunea uleiului de motor este prea scăzută.

- ▶ Opriți autovehiculul și motorul și verificați nivelul uleiului de motor.
- ▶ Dacă lampa de control clipește,  **nu continuați deplasarea**, chiar și atunci când nivelul uleiului este în ordine! Nu lăsați motorul să funcționeze nici la ralanti.
- ▶ Solicitați asistența de specialitate a unui service.

ATENȚIE

Dacă în condițiile date nu este posibilă completarea cu ulei de motor,  **nu continuați deplasarea** - există pericolul de avarie la motor! Opriți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.

Nivelul uleiului motor

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

Nivel prea scăzut al uleiului de motor

  se aprinde  Nivel ulei: completați cu ulei.  **COMPLET_ ULEI**

- ▶ Opriți autovehiculul și motorul și verificați nivelul uleiului de motor, respectiv completați cu ulei de motor.

Dacă capota motorului rămâne deschisă mai mult de 30 secunde, lampa de control se stinge. Dacă nu se adaugă ulei de motor, lampa de control se va aprinde din nou după circa 100 km.

Nivel prea ridicat al uleiului de motor

  se aprinde  Reduceți nivelul uleiului.  **NIVEL ULEI PREA MARE**


- ▶ Continuarea deplasării este posibilă cu un stil de conducere atent. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Defecțiune la senzorul de nivel al uleiului de motor

  se aprinde  Senzor ulei: adresați-vă unui atelier.  **SENZOR ULEI ATELIER**

- ▶ Continuarea deplasării este posibilă cu un stil de conducere atent. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

ATENȚIE

Dacă în condițiile date nu este posibilă completarea cu ulei de motor,  **nu continuați deplasarea** - există pericolul de avarie la motor! Opriți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.

Defectarea becurilor

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

  se aprinde - s-a ars unul din becuri.



Pe afișaj apare un mesaj referitor la becul afectat.

Filtrul de particule diesel (motor diesel)


 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**



Filtrul de particule diesel filtrează particulele de funingine din gazele arse. Particulele de funingine se adună în filtrul de particule diesel și sunt arse acolo în mod regulat.

  se aprinde - filtrul este colmatat cu funingine.

Pentru a curăța acest filtru, ar trebui să se procedeze după cum urmează, dacă situația traficului o permite » , timp de cel puțin 15 minute sau până la stingerea lămpii de control .

- ✓ 4. sau treapta 5 de viteză este selectată (transmisia automată: poziția D/S).
- ✓ Viteză de deplasare de minim 70 km/h.
- ✓ Turația motorului cuprinsă între 1.800-2.500 rot/min.

Dacă se curăță cu succes filtrul, se stinge lampa de control .


Dacă filtrul nu se curăță, lampa de control  nu se stinge și începe să clipească lampa de control .

- ▶ Continuarea deplasării este posibilă cu un stil de conducere atent. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată. ▶

ATENȚIE

- Adaptați întotdeauna viteza în funcție de condițiile de vreme, carosabil, teren accidentat și de trafic.
- Filtrul de particule diesel atinge temperaturi foarte ridicate - există pericol de incendiu și se pot provoca răni grave. De aceea, nu opriți niciodată autovehiculul în locuri în care partea inferioară a acestuia poate intra în contact cu materiale ușor inflamabile (ca de ex. iarbă uscată, deșeu, frunze, combustibil vărsat).

ATENȚIE



- Atât timp cât lampa de control  este aprinsă, trebuie să luați în considerare faptul că se va consuma mai mult combustibil, eventual se poate observa o scădere a puterii motorului.
- Prin utilizarea combustibililor diesel cu conținut ridicat de sulf se poate reduce considerabil durata de viață a filtrului de particule diesel. La un partener ŠKODA puteți afla în ce țări se utilizează motorină cu conținut ridicat de sulf.

Indicație

Vă recomandăm să evitați deplasările permanente pe distanțe scurte. Astfel se favorizează procesul de ardere a particulelor de funingine în filtrul de particule diesel.

Nivelul lichidului de spălare


 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

  se aprinde - nivelul lichidului de spălare a geamurilor este prea redus.

► Completați cu lichid de spălare a parbrizului » [pagina 212](#).



Asistentul pentru faza lungă

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

 luminează - asistentul pentru faza lungă este activat » [pagina 68](#), *asistența pentru faza lungă (Light Assist)*.


Sistemul START-STOP

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

Lămpile de control   indică starea sistemului START-STOP » [pagina 170](#).

Indicatorul de avertizare pentru o temperatură scăzută

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

 se aprinde - temperatura exterioară este de sub +4 °C.


ATENȚIE

Și la temperaturi exterioare de +4 °C poate exista polei! De aceea nu vă bazați numai pe ceea ce indică indicatorul temperaturii exterioare, când doriți să aflați dacă pe stradă s-a format polei.

Avertizare privind distanța (Front Assist)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**


Lampa de control  este afișată numai în afișajul MAXI DOT.

 se aprinde - s-a depășit distanța de siguranță față de autovehiculul care se deplasează în față.

Informații privind sistemul Front Assist » [pagina 189](#).


Preavertizare/frânare de urgență (Front Assist)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

 se aprinde - sistemul a recunoscut un pericol de coliziune sau s-a declanșat automat o frânare de urgență » [pagina 189](#).

Service

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 42.**

 se aprinde - indicație cu privire la un termen de service scadent » [pagina 55](#), *Afișarea intervalului de service*.

Sistemul informativ

Sistem de informare a șoferului

Afișajul din tabloul de instrumente

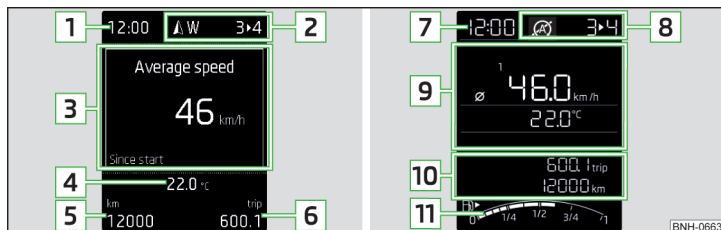


Fig. 37 Tipuri de afișaje: MAXI DOT/afișaj cu segmente

Sistemul de informare transmite următoarele informații, în funcție de echiparea autovehiculului, prin intermediul afișajului din panoul de bord » fig. 37.

- 1 Ora/simbolurile operării prin comandă vocală
- 2 Treapta de viteze cuplată/recomandarea de schimbare a treptei
Pozițiile selectorului de viteze la transmisia automată
Lămpi de control ale sistemului START-STOP
Afișare puncte cardinale¹⁾
- 3 Date de deplasare (afișaj multifuncțional)
Lămpile de control
Mesaje cu indicații
Avertizare uși
Afișajul intervalelor de service
- 4 Temperatura exterioră
- 5 Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare/Speedlimiter
Distanța totală parcursă
- 6 Distanța parcursă după resetarea contorului (trip)
- 7 Time (Ora)

- 8 Lămpi de control ale sistemului START-STOP
Treapta de viteze cuplată/recomandarea de schimbare a treptei
Pozițiile selectorului de viteze la transmisia automată
- 9 Temperatura exterioră
Lămpile de control
Date de deplasare (afișaj multifuncțional)
- 10 Distanța totală parcursă
Distanța parcursă după resetarea contorului (trip)
Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare/Speedlimiter
Afișajul intervalelor de service
Mesaje cu indicații
- 11 Indicatorul de nivel combustibil

Avertizare portiere, portbagaj/capotă motor

Atunci când este deschisă o portieră sau capota portbagajului/motorului, se afișează un indicator grafic de avertizare pe afișaj.

Dacă este deschisă o portieră la o viteză de peste 6 km/h, se aude și un semnal acustic.

Resetarea contorului pentru distanța parcursă (trip)

» Apăsați tasta **A** » fig. 38 la pagina 50.

Reglarea orei



Fig. 38
Tasta din panoul de bord

- » Cuplați contactul.
- » Apăsați tasta **A** » fig. 38 și mențineți-o apăsată, până când pe afișaj se afișează punctul de meniu Ora.
- » Eliberați tasta **A**, sistemul schimbă setarea de oră.

¹⁾ Este valabil pentru autovehiculele echipate cu sistem de navigație din fabricație.

- Apăsați din nou tasta **A** și setați ora.
- Așteptați 4 secunde, sistemul trece la setarea minutelor.
- Apăsați din nou tasta **A** și setați minutele.
- Așteptați 4 secunde, sistemul trece la setarea inițială.

Recomandarea treptei de viteză

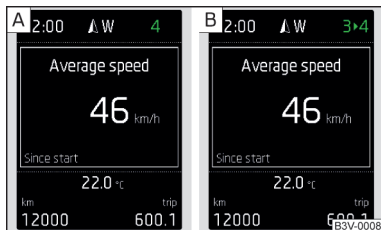


Fig. 39
Informație privind treapta de viteză selectată/recomandarea treptei de viteză

Se afișează o treaptă de viteză adecvată, resp. o recomandare de treaptă în funcție de fiabilitatea motorului și de economicitatea deplasării.

Indicatoarele de pe afișaj » fig. 39

- A** Treaptă de viteză optimă selectată
- B** Recomandarea de treaptă (de ex. **3 > 4**, înseamnă că este avantajos să se cupleze din treapta a 3-a de viteză în treapta a 4-a de viteză)

La autovehiculele cu transmisie automată, se afișează recomandarea treptei de viteză atâta timp cât este selectat regimul de comutare manuală a treptei de viteză (Tiptronic).

! ATENȚIE

Pentru alegerea treptei corecte în diverse situații de deplasare (de exemplu în depășiri), este întotdeauna răspunzător șoferul.

starea autovehiculului

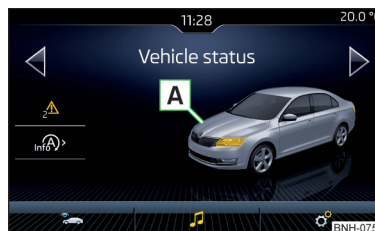


Fig. 40
Stare autovehicul

Când contactul este cuplat și în timpul deplasării, are loc întotdeauna verificarea anumitor funcții și stări ale sistemelor autovehiculului. Dacă există o perturbare de funcționare a sistemului, pe afișajul panoului de bord se afișează mesajul corespunzător.

Mesajele se vor afișa mereu până la remedierea anomaliilor în funcționare. După prima afișare a mesajului, se vor afișa în continuare numai lămpile de control **!** (pericol) resp. **!** (avertizare).

Starea autovehiculului se poate afișa în Infotainment în meniul **CAR** → **!** → **Stare autovehicul**.

Pe ecran se vor afișa informații referitoare la starea sau funcționarea monitorizării presiunii în anvelope.

- Cu ajutorul suprafețelor de comandă funcții **<** **>** selectați opțiunea de meniu **Stare autovehicul**.

Suprafețele de comandă funcții și afișarea pe ecran » fig. 40

- A** Reprezentarea autovehiculului (zonele din autovehicul reprezentate colorat fac referire la mesajele de avertizare pentru respectivele zone de autovehicul, după atingerea „autovehiculului” se afișează texte de avertizare)

✓ **!** Niciun mesaj/mesaje de avertizare cu privire la starea autovehiculului și numărul de mesaje (dacă există numai un singur mesaj, atunci se afișează doar un text de avertizare)

! Afișarea informațiilor despre starea sistemului START-STOP

! Activarea/dezactivarea indicațiilor referitoare la mesajele ale sistemului START-STOP într-o altă reprezentare a ecranului

Operarea Sistemului de informare

Operarea de la maneta de operare

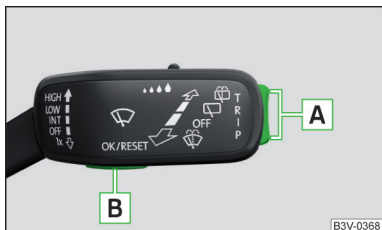


Fig. 41
Taste la maneta de comandă

Modul de utilizare al afișajului multifuncțional

- A** Apăsare (sus sau jos) - selectare date/setare valori
- B** Apăsare - afișare/confirmare date

Modul de utilizare al afișajului MAXI DOT

- A** Apăsare (sus sau jos) - deplasare în meniul selectat
- Menținere** (sus sau jos) - afișarea meniului principal
- B** Apăsare - confirmarea opțiunii de meniu selectate

Operarea de la volanul multifuncțional



Fig. 42 Butoane/rozete de reglare pe volanul multifuncțional

Butoane/rozete de reglare pe volanul multifuncțional

- 🗣️ Activarea/dezactivarea operării prin comandă vocală
- A** Rotire - reglarea volumului sonor
- Apăsare** - dezactivare/activare sunet

- ▷ Comutare la următoarea piesă/următorul post
- ◁ Comutare la piesa/postul anterior
- 📶 Afișarea meniului sistemelor de asistență
- ☎️ **Apăsare** - afișare meniu telefon; preluare/încheiere convorbire; apelare contact selectat
- Menținere** - repetarea ultimului apel; respingerea apelului

Modul de utilizare al afișajului multifuncțional

- B** Rotire - selectare date/ setare valori
- Apăsare** - afișare/confirmare date

Modul de utilizare al afișajului MAXI DOT

- 📖 **Menținere** - afișarea meniului principal
- Apăsare** - pentru revenirea la un nivel superior al meniului
- B** Rotire - deplasare în meniul selectat
- Apăsare** - confirmarea opțiunii de meniu selectate

i Indicație

În funcție de dotare nu trebuie să fie disponibile toate funcțiile. Sistemul poate indica acest lucru printr-un mesaj text pe ecranul panoului de bord sau pe ecranul Infotainment.

Date de deplasare (afișajul multifuncțional)

📖 Introducere în temă

Afișarea datelor de deplasare este posibilă numai cu contactul pus. După punerea contactului se afișează acea informație care a fost selectată ultima dată înainte de luarea contactului.

Dacă la autovehiculele cu afișaj MAXI DOT nu se afișează datele de rulare după cuplarea contactului, se va selecta și confirma opțiunea de meniu **Date deplas.** în meniul principal » [pagina 54](#).

Unitățile pot fi setate în Infotainment în meniul **CAR** → 🗄️ → **Unități**.

prezentarea generală a datelor

Prezentarea generală a informațiilor cu privire la datele de deplasare (în funcție de echiparea autovehiculului).

Autonomie - distanță în kilometri care mai poate fi parcursă cu combustibilul aflat în rezervor, în aceeași manieră de conducere. Dacă se conduce economic, indicația poate prezenta o creștere.

Consum mediu de combustibil - se calculează continuu de la ultima ștergere a memoriei. După ștergerea memoriei, pe primii 100 m de deplasare nu se mai afișează nicio informație.

Consum momentan de combustibil - când autovehiculul staționează sau se deplasează cu viteză foarte redusă, consumul de combustibil este afișat în l/h (la modelele pentru unele țări se afișează --, - km/l).

Temperatură ulei - când temperatura uleiului este mai scăzută de 50 °C sau dacă există o anomalie la sistemul de control al temperaturii uleiului, se afișează simbolurile —.


Avertizare la depășirea vitezei setate - permite setarea unei limite de viteză, la a cărei depășire se emite un semnal acustic și se afișează un mesaj de avertizare pe afișajul tabloului de instrumente.

Viteza actuală de deplasare - afișarea digitală al vitezei.

Viteza medie - se calculează continuu de la ultima ștergere a memoriei. După ștergerea memoriei, pe primii 300 m de deplasare nu se mai afișează nicio informație.

Distanța parcursă - distanța parcursă de la ștergerea memoriei.

Durata de deplasare - durata de deplasare de la ștergerea memoriei.

Temperatura lichidului de răcire - Dacă temperatura lichidului de răcire se situează între 70-120 °C, atunci s-a atins temperatura de regim a motorului. Dacă temperatura se situează sub 70 °C, se vor evita turațiile și solicitările mari ale motorului. Dacă temperatura se situează peste 120 °C, se va aprinde lampa de control  din panoul de bord » [pagina 47](#).

Afișaj Infotainment

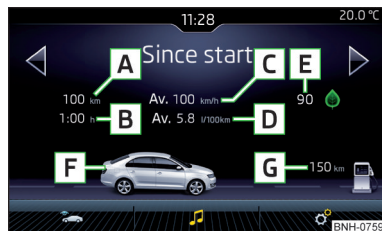





Fig. 43
Date de deplasare

» În Infotainment în meniul  suprafața de comandă funcții  → Date deplas.

Afișarea pe ecran » [fig. 43](#)

- A** Distanța parcursă
- B** Durata de deplasare
- C** Viteza medie
- D** Consumul mediu de combustibil
- E** Evaluare punct călătorie (funcție DriveGreen)
- F** Reprezentarea grafică a rezervei de combustibil (dacă autonomia estimată este sub 300 km, autovehiculul se apropie încet de simbolul )
- G** Autonomia aproximativă



De la suprafețele de comandă funcții   se poate selecta una dintre următoarele memorii.

- *De la pornire* - date individuale despre deplasare
- *Termen lung* - date de deplasare pe termen lung
- *De la alimentare* - date după ultima alimentarea cu combustibil

Avertizare la depășirea vitezei setare

Sistemul oferă posibilitatea setării unei limite de viteză, la a cărei depășire se emite un semnal sonor de avertizare și se afișează un mesaj de avertizare pe tabloul de bord.

Reglarea limitei de viteză în timpul staționării autovehiculului

- » Selectați și confirmați opțiunea de meniu **Avertizare la** , respectiv .
- » Reglați limita de viteză dorită în pași de 5 km/h.
- » Confirmați valoarea setată sau așteptați câteva secunde, setarea se va memora automat.

Reglarea limitei de viteză în timpul deplasării autovehiculului

- ▶ Selectați și confirmați opțiunea de meniu **Avertizare la** (M), respectiv (S).
- ▶ Conduceți cu viteza dorită.
- ▶ Confirmați viteza actuală ca limită de viteză.

Limita de viteză setată poate fi adaptată în caz de nevoie ulterior manual.

Resetarea limitei de viteză

- ▶ Selectați și confirmați opțiunea de meniu **Avertizare la** (M), respectiv (S).
- ▶ Prin confirmarea valorii memorate se resetează limita de viteză.

Valoarea limitei de viteze setată se memorează și după decuplarea și cuplarea contactului. După o întrerupere a deplasării pentru mai mult de 2 ore, se șterge limita de viteză setată.

Memoria

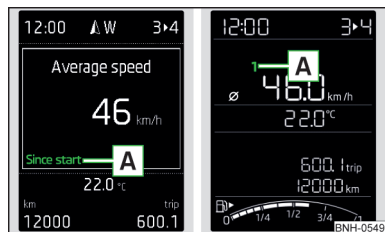


Fig. 44
Afișaj de memorie: Afișajul MA-
XI DOT (M)/afișaj segment (S)

Sistemul memorează date în cele trei memorii descrise în continuare, afișate pe ecran în poziția **A** » fig. 44.

De la pornire (M), respectiv „1” (S)

În memorie sunt stocate date de deplasare de la cuplarea contactului și până la decuplarea sa. Dacă deplasarea se reia în **mai puțin de 2 ore** de la decuplarea contactului, noile informații memora împreună cu informațiile de deplasare existente.

Dacă deplasarea se întrerupe **mai mult de 2 ore** datele din memorie se vor șterge automat.

Termen lung (M), respectiv „2” (S)

Memoria colectează datele de deplasare de la un număr oarecare de deplasări singulare, până la o sumă de 99 ore și 59 minute, sau 9999 km parcurși.

Când una din valorile menționate se depășește, indicatorul pornește automat din nou de la zero.

De la aliment. (M), respectiv „3” (S)

Memoria colectează date de deplasare începând de la ultima alimentare cu combustibil.

Odată cu următoarea alimentare cu combustibil se șterge automat memoria.

- ▶ Pentru **selectarea memoriei**, confirmați încă o dată informația selectată și selectați memoria dorită.
- ▶ Pentru **ștergerea memoriei** informației selectate, țineți apăsat butonul de confirmare a informației.

Sunt memorate următoarele date de deplasare.

- ▶ Consumul mediu de combustibil.
- ▶ Distanța parcursă.
- ▶ Viteza medie.
- ▶ Durata de deplasare

i Indicație

Prin deconectarea bornelor bateriei autovehiculului se șterg toate valorile memorate.

Afișaj MAXI DOT

Introducere în temă

Pe afișajul MAXI DOT (numit în continuare doar afișaj) se prezintă informații în funcție de echipare de la Infotainment, de la afișajul multifuncțional, de la sistemele de asistență ș.a.

Meniurile cu informații se pot opera și afișa de la butoanele de pe maneta de operare, respectiv de pe volanul multifuncțional » [pagina 52](#).

Opțiuni principale de meniu (în funcție de echiparea autovehiculului)

- **Date deplas.** » [pagina 52](#)
- **Asistenți** » [pagina 55](#)
- **Navigație** » [pagina 55](#)
- **Audio** » [pagina 55](#)
- **Telefon** » [pagina 55](#);
- **Autovehicul** » [pagina 51](#)

i Indicație

- Dacă pe afișaj apar mesaje de avertizare, acestea trebuie mai întâi confirmate pentru a apela meniul principal.
- Limba de afișare poate fi setată în Infotainment » [pagina 107](#), *Setarea limbii pentru Infotainment*, respectiv » [pagina 114](#), *Setarea limbii pentru Infotainment*.
- La autovehicule cu Infotainment Blues sau fără Infotainment, limba afișajului poate fi setată numai într-o unitate specializată.

Opțiunea de meniu Navigație

La opțiunea de meniu **Navigație** se afișează următoarele informații.

- ▶ Recomandări conducere
- ▶ Busola
- ▶ Ultimele destinații

Opțiunea de meniu Audio

La opțiunea de meniu **Audio** se afișează următoarele informații.

Radio

- ▶ Postul redat momentan (nume/frecvență).
- ▶ Banda de frecvențe selectată (de ex. FM), eventual cu numărul tastei de presetare posturi de radio (de ex. FM 3), dacă postul este memorat în lista de posturi.
- ▶ Lista posturilor disponibile (dacă se pot recepționa mai mult de 5 posturi).
- ▶ Știri din trafic TP.

Media

- ▶ Numele titlului redat, eventual informații suplimentare despre titlu (de ex. interpret, numele albumului), dacă aceste informații sunt memorate pe sursa audio ca așa numite etichete ID3.

Opțiunea de meniu Telefon

La opțiunea de meniu **Telefon** se afișează lista de apeluri cu următoarele simboluri.

- Se primește un apel
- Apel format
- Apel ratat

Simbolurile de pe ecran

Nivelul de încărcare al bateriei telefonului¹⁾

Intensitate semnal¹⁾

Un telefon conectat cu sistemul Infotainment

Apeluri în absență (dacă există mai multe apeluri în absență, lângă simbolul apelurilor în absență se afișează și numărul acestora)

Microfonul dezactivat

Apple CarPlay

Un dispozitiv extern conectat la Infotainment cu ajutorul Apple CarPlay poate fi operat prin intermediul volanului multifuncțional precum și prin intermediul afișajelor din ecranul MAXI DOT.

La opțiunea de meniu **Telefon** se afișează următoarele simboluri.

- Preluarea unui apel recepționat
- Respingerea apelului primit/Încheierea apelului
- Activare/dezactivare microfon (valabil pentru Infotainment Swing)

Opțiunea de meniu Asistenți

În opțiunea de meniu **Asistenți** se poate activa/dezactiva sistemul Front Assist.

Afișarea intervalului de service

Introducere în temă

Afișajul intervalelor de service informează despre kilometrii resp. zile până la următorul eveniment service.

Informații referitoare la intervalele de service » [pagina 201](#).

¹⁾ Această funcțiune este suportată doar de unele telefoane mobile.


Afișarea distanței și zilelor rămase până la termenul de prezentare la service



Fig. 45
Tasta din panoul de bord


- Cuplați contactul.
- Apăsăți tasta **A** » fig. 45 și mențineți-o apăsată, până când pe afișaj se afișează punctul de meniu **Service**.
- Eliberați tasta **A**.

Pe afișaj apare timp de 4 secunde simbolul  și mesajul următor referitor la kilometrii sau zilele rămase până la termenul de prezentare la service.


Datele referitoare la kilometrii rămași, respectiv la zilele rămase până la următorul termen de prezentare la service se pot afișa și în Infotainment în meniul **CAR** →  → **Service**.

Mesaje de service

Mesajele înainte de atingerea termenului de prezentare la service

Înainte de atingerea termenului de service, după punerea contactului pe afișaj apare simbolul , precum și un mesaj cu privire la kilometri, respectiv zilele până la următorul eveniment de service.

Mesajele la atingerea termenului de prezentare la service

De îndată ce s-a atins termenul de prezentare la service, se afișează pe ecran, după cuplarea contactului, simbolul  precum și mesajul.

Resetarea afișajului intervalelor de service

Vă recomandăm să vă adresați unei unități autorizate pentru resetarea indicatorului.

Vă recomandăm să nu resetați singur indicatorul intervalelor de service. În caz contrar, este posibil să se realizeze o setare greșită a indicatorului intervalelor de service și astfel să apară eventuale perturbații la autovehicul.

Interval de service variabil

La autovehiculele cu interval de service variabil, după resetarea indicatorului pentru service schimb de ulei, într-o unitate autorizată, se afișează valorile noului interval de service, care se calculează în funcție de condițiile de utilizare anterioare ale autovehiculului.

Aceste valori se adaptează apoi în permanență în funcție de condițiile de utilizare actuale ale autovehiculului.

Deblocarea și deschiderea

Deblocarea și blocarea

📖 Introducere în temă

Autovehiculul este echipat cu un sistem de închidere centralizată, ce permite descuierea/încuierea simultană a **tuturor** portierelor, clapetei rezervorului de combustibil și capotei portbagajului.

Descuierea portierelor poate fi reglată individual » [pagina 59](#).

Descuierea autovehiculului este confirmată prin aprinderea intermitentă dublă a semnalizatoarelor.

Dacă autovehiculul se descuie, și în decursul următoarelor 45 de secunde nu se deschide nicio portieră sau capota portbagajului, autovehiculul se va încuia din nou automat.

Încuierea autovehiculului este confirmată prin aprinderea o singură dată a semnalizatoarelor.

Dacă este deschisă portiera șoferului, autovehiculul nu se poate încuia.

Dacă după încuierea autovehiculului se deschid portiere sau capota portbagajului sau motorului, lămpile de semnalizare clipească numai după închiderea acestora.

⚠️ ATENȚIE

- La părăsirea autovehiculului nu lăsați niciodată cheile în autovehicul. Persoane neautorizate (de ex. copii) ar putea încuia autovehiculul, cupla contactul sau porni motorul - există pericol de rănire și accidente!
- La părăsirea autovehiculului, nu lăsați înăuntru persoane nesupravegheate care nu sunt complet independente, de ex. copii. Este posibil ca aceste persoane, să nu fie în stare să părăsească autovehiculul sau să se descurce singure. În cazul temperaturilor foarte înalte sau foarte scăzute există pericol de moarte!

⚠️ ATENȚIE

- Fiecare cheie conține componente electronice; de aceea trebuie protejată de umiditate și șocuri puternice.
- Mențineți cheia curată. Impuritățile (fibrele textile, praful ș.a.m.d.) pot influența negativ funcționarea butucului încuietorii, contactului etc.

Descuierea/încuierea cu cheia, prin intermediul butucului încuietorii

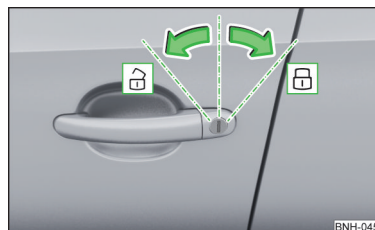


Fig. 46
Partea stângă a autovehiculului:
Rotirea cheii pentru descuiere/
încuiere

📖 Citiți și respectați mai întâi ⚠️ și ⚡ de pe pagina 57.

Descuierea/încuierea autovehiculului cu ajutorul cheii » fig. 46

🔓 Descuierea autovehiculului

🔒 Încuierea autovehiculului

⚠️ ATENȚIE

În cazul în care butucul încuietorii este prevăzut cu un capac de protecție, pentru descuierea/încuierea autovehiculului cu cheia mai întâi trebuie scos capacul de protecție » [pagina 234](#).

Descuierea/încuierea cu cheia cu telecomandă



Fig. 47
Cheie cu profil rabatabil

📖 Citiți și respectați mai întâi ⚠️ și ⚡ de pe pagina 57.

Descrierea cheii » fig. 47

🔓 Butonul de descuiere


🔒 Butonul de încuiere


🔓 Tasta de deblocare a capotei portbagajului

- A** Buton de siguranță pentru desfacerea/rabatarea profilului cheii
- B** Lampa de control pentru starea bateriei - dacă, după apăsarea unui buton de pe cheie, lampa de control nu se aprinde intermitent, bateria este descărcată

Descuierea/deblocarea capotei portbagajului

Prin apăsarea butonului  se descuie capota.

Prin menținerea apăsată a butonului , capota se descuie și deblochează (se deschide parțial).

În cazul în care capota este descuiată sau încuiată de la butonul , ea se va încuia automat după închidere. Intervalul după care capota se încuia automat, poate fi setat » [pagina 63](#).

! ATENȚIE

- Funcția telecomenzii poate fi influențată prin suprapunere de semnal, datorită existenței în apropierea autovehiculului a unor emițători.
- Raza de acțiune a telecomenzii este de aproximativ 30 metri. Când închiderea centralizată reacționează la comenzile telecomenzii numai de la o distanță mai mică de aproximativ 3 m, înlocuiți bateria » [pagina 234](#).

Descuierea/încuierea - KESSY

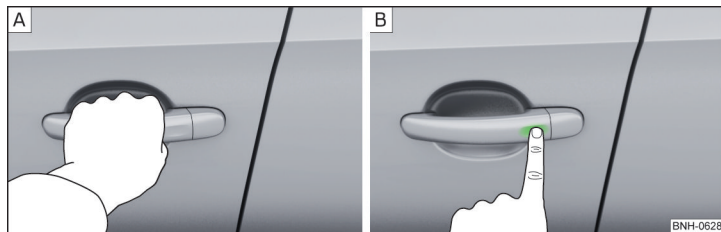


Fig. 48 Descuierea/încuierea autovehiculului

 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 57.**

Sistemul KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permite o descuierea/încuierea autovehiculului fără utilizarea activă a cheii.

▶ Trageți de mânerul portierei, pentru a **descuia** autovehiculul » [fig. 48 - A](#).

▶ Pentru a **încuia** autovehiculul, atingeți cu degetul senzorul din mânerul portierei » [fig. 48 - B](#).

La descuiere/încuiere, cheia trebuie să se găsească la o distanță de maxim 1,5 m de mânerul portierei din față.

Informații referitoare la încuiere

La autovehiculele echipate cu transmisie automată, înaintea încuierii autovehiculului, maneta selectorului de viteze trebuie adusă pe poziția **P**.

Autovehiculul nu se poate încuia din exterior dacă nu este cuplat contactul.

În următoarele 2 secunde de la încuierea autovehiculului, nu mai este posibilă descuierea acestuia cu mâna pe mânerul portierei. Astfel se poate verifica dacă autovehiculul este încuiat.

Protecția împotriva încuierii accidentale a cheii în autovehicul

Dacă una din portiere se închide abia după încuierea autovehiculului și cu această ocazie cheia, cu care s-a încuiat autovehiculul, rămâne în habitacul, autovehiculul se va descuia automat. După descuierea automată se aprinde de patru ori lumina de semnalizare. Dacă în termen de 45 secunde nu se deschide nicio ușă, autovehiculul se încuia automat la loc.

În cazul în care capota portbagajului este închisă numai după încuierea autovehiculului și cu această ocazie cheia cu care a fost încuiat autovehiculul, rămâne în portbagaj, capota se va debloca automat (se deschide parțial). După deblocarea automată se aprinde de patru ori lumina de semnalizare. Capota portbagajului **rămâne deblocată** (parțial deschisă), ușile rămân încuiate.

! ATENȚIE

Anumite tipuri de mănuși pot afecta funcția de descuiere/încuiere prin intermediul senzorilor din mânerul portierei.

Dezactivarea KESSY

 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 57.**

▶ Descuiați autovehiculul cu tasta  de la cheia.

Sistemul KESSY este reactivat în mod automat după deblocarea autovehiculului.

Încuierea/descuierea autovehiculului prin intermediul butonului de închidere centralizată



Fig. 49
Tasta de închidere centralizată

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 57.**

Condiții pentru încuierea/descuierea de la butonul de închidere centralizată.

- ✓ Autovehiculul nu este încuiat din exterior.
- ✓ Toate ușile sunt închise.

► Pentru **încuiere/descuiere** acționați tasta  » [fig. 49](#).

Încuierea este semnalată prin aprinderea simbolului  de pe buton.

După încuiere sunt valabile următoarele.

- Nu este posibilă o deschidere dinspre exterior a portierelor și a capotei portbagajului.
- Portierele autovehiculului pot fi descuiate și deschise din interior, printr-o singură tragere de mânerul portierei respective.

ATENȚIE

Portierele încuiate din interior îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în caz de urgență – Pericol de moarte!

Mecanismul de siguranță

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 57.**

Mecanismul de siguranță împiedică deschiderea din interior a portierelor, precum și operarea geamurilor. Astfel se îngreunează o posibilă încercare de pătrundere neautorizată în autovehiculului.

Activarea

Mecanismul de siguranță se activează la încuierea autovehiculului din exterior.

La această funcție se face referire după decuplarea contactului, prin următorul mesaj pe afișajul panoului de bord.

 **Țineți cont de încuierea SAFE! Mapa de bord!**

 **ATENȚIE SAFELOCK!**

Afișajul de cuplare

Atunci când mecanismul de siguranță este activ, lampa de control din portiera șoferului clipește aprox. 2 secunde rapid, apoi începe să clipească mai rar, în mod regulat, la intervale mai lungi.

Oprire

► Prin încuierea dublă în interval de 2 secunde.

► **sau:** Prin dezactivarea supravegherii interiorului și a protecției la tractare » [pagina 62](#).

Lampa de control din portiera șoferului clipește circa 2 secunde rapid, se stinge și după circa 30 secunde începe să clipească regulat, la intervale mai lungi.

Dacă autovehiculul este încuiat iar mecanismul de siguranță este dezactivat, se poate deschide portiera din interior, trăgând o dată de mânerul de deschidere.



Mecanismul de siguranță se activează la încuierea autovehiculului.

ATENȚIE

La autovehiculele încuiate, cu mecanism de siguranță activat, nu este voie ca să rămână persoane în autovehicul, deoarece de la interior nu se pot deschide nici portierele și nu se pot deschide nici geamurile. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în caz de urgență – Pericol de moarte!

Setări individuale

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 57.**

Următoarele funcții ale închiderii centralizate se pot seta individual în Infotainment în meniul  →  → **Deschidere și închidere**.

Toate portierele

Funcția face posibilă deblocarea tuturor portierelor, a capotei portbagajului și a clapetei rezervorului de combustibil. ►

Portieră individuală

Funcția face posibilă descuriera de la telecomanda radio numai a portierei șoferului și a clapetei rezervorului de combustibil. KESY permite descuriera câte unei portiere, în apropierea căreia se află cheia, precum și a clapetei rezervorului de combustibil. Celelalte portiere și capota portbagajului se vor descuria numai la o nouă descuriere, respectiv la atingerea mânerului.

Portierele de pe o parte a autovehiculului

Funcția permite descuriera ambelor portiere de pe partea șoferului și a clapetei rezervorului de combustibil, de la telecomanda radio. KESY permite descuriera ambelor portiere, în apropierea cărora se află cheia, precum și a clapetei rezervorului de combustibil. Celelalte portiere și capota portbagajului se vor descuria numai la o nouă descuriere, respectiv la atingerea mânerului.

Încuierea/descuriera automată

Funcția permite încuierea tuturor portierelor și a capotei portbagajului de la o viteză de aproximativ 15 km/h. Deschiderea din exterior a portierelor și a capotei portbagajului nu este posibilă.

O nouă descuriere a portierelor precum și a capotei portbagajului se produce la scoaterea cheii din contact, sau la deschiderea portierei din interior (în funcție de setarea individuală a sistemului de închidere centralizată).

Deschiderea/închiderea portierei

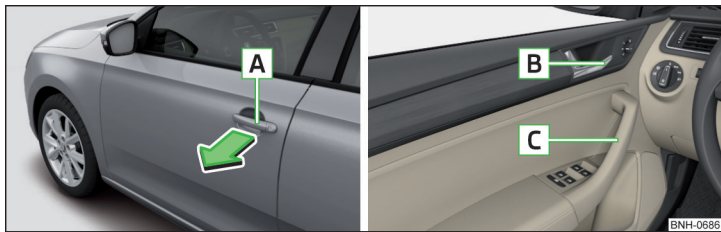


Fig. 50 Mănerul portierei/maneta de deschidere a portierei

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 57.**

➤ Pentru **deschiderea din exterior**, descuriați autovehiculul și trageți de mânerul portierei A în sensul săgeții » fig. 50.

- Pentru **deschiderea din interior**, trageți de maneta de deschidere a portierei B și împingeți portiera.
- Pentru **închiderea din interior**, prindeți de mânerul de închidere C și închideți portiera.

! ATENȚIE

- Portiera să fie corect închisă, în caz aceasta s-ar putea deschide în timpul deplasării - pericol de moarte!
- Deschideți și închideți portiera numai atunci când nu se află nimeni în zona de deschidere/de închidere - există pericolul de rănire!
- Nu circulați niciodată cu ușile deschise - pericol de moarte!
- O portieră deschisă se poate închide de la sine pe vânt puternic sau în rampă - Pericol de rănire!

Siguranța pentru copii

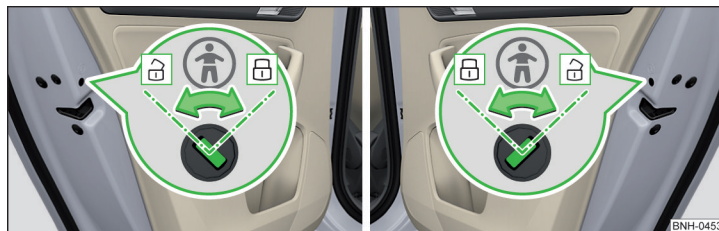


Fig. 51 Portiera spate: Activarea/dezactivarea siguranței pentru copii

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 57.**

Siguranța pentru copii împiedică deschiderea din interior a portierelor din spate. Portiera poate fi deschisă numai din exterior.

Pornirea/oprirea

- Pentru **activare**, rotiți siguranța cu cheia în poziția 🔒 » fig. 51.
- Pentru **dezactivare**, rotiți siguranța cu cheia în poziția 🔓.

Anomalii în funcționare

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 57.**

Sincronizarea telecomenzii

Dacă butoanele cheii cu telecomandă au fost apăsată de mai multe ori în afara razei de acțiune a sistemului sau dacă bateria din telecomandă a fost înlocuită iar autovehiculul nu poate fi descuiat cu telecomanda, cheia trebuie sincronizată.

- ▶ Apăsați o tastă oarecare de pe cheia cu telecomandă.
- ▶ În interval de 1 minut de la apăsarea tastei, descuiați ușa cu cheia prin butucul încuietorii.

Anomalie la închiderea centralizată

Dacă lampa de control din portiera șoferului clipește mai întâi 2 secunde rapid, apoi rămâne aprinsă 30 secunde după care clipește rar, se va solicita ajutorul unei unități autorizate.

La o defecțiune a închiderii centralizate, portierele autovehiculului, resp. capota portbagajului pot fi descuiate/încuiate în regim de urgență » [pagina 234](#).

Anomalie la sistemul KESSY

În cazul unei perturbări a sistemului KESSY, pe panoul de bord va apărea mesajul de eroare corespunzător.

Tensiune scăzută la bateria cheii

Dacă tensiunea din bateria cheii cu telecomandă este prea scăzută, pe afișajul panoului de bord se afișează un mesaj cu privire la necesitatea înlocuirii bateriei. Înlocuiți bateria » [pagina 234](#).

Instalația de alarmă antifurt

Introducere în temă

În cazul unei tentative de spargere sau furt, instalația de avertizare emite semnale acustice și optice (denumite în continuare numai alarmă).

Instalația de avertizare se activează automat la circa 30 de secunde după încuierea autovehiculului. După descuierea autovehiculului aceasta se dezactivează automat.

ATENȚIE

Pentru a asigura funcționare completă a instalației de alarmă, înainte de părăsirea autovehiculului se va verifica dacă toate portierele și toate geamurile sunt închise.

Indicație

Sistemul de alarmă dispune de o sursă proprie de energie, a cărei perioadă de utilizare este de 5 ani. Pentru a asigura capacitatea de funcționare a instalației de avertizare, vă recomandăm să dispuneți verificarea instalației de avertizare de către o unitate autorizată, după trecerea acestei perioade de timp.

Declanșarea alarmei

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 61.**

Se declanșează alarma, dacă la autovehiculul cu sistem de alarmă activat se efectuează una din următoarele operații neautorizate.

- ▶ Deschiderea capotei motorului.
- ▶ Deschiderea capotei portbagajului.
- ▶ Deschiderea portierelor.
- ▶ Manipularea cheii de contact.
- ▶ Remorcarea autovehiculului.
- ▶ Mișcare în autovehicul.
- ▶ Căderea de tensiune bruscă și semnificativă a calculatorului rețelei de bord.
- ▶ Decuplarea remorcii.

O declanșare a alarmei are loc de asemenea atunci când portiera șoferului este descuiată și deschisă prin intermediul butucului încuietorii.


Alarma se dezactivează prin apăsarea butonului  de pe cheie sau prin cuplarea contactului.



Fig. 52
Tastă pentru supravegherea interioră și protecția la tractare

Citiți și respectați mai întâi **de pe pagina 61.**

Supravegherea interiorului declanșează alarma la înregistrarea unei mișcări în autovehiculul încuiat.

Protecția la tractare declanșează alarma la înregistrarea unei înclinări a autovehiculului încuiat.

Aceste funcții trebuie dezactivate când există posibilitatea declanșării alarmei din cauza unor mișcări (făcute de exemplu de către persoane sau animale) în interiorul autovehiculului, respectiv când autovehiculul trebuie transportat (de exemplu pe calea ferată sau pe cale navală) sau tractat.

Dezactivarea

- ▶ Decuplați contactul și deschideți portiera șoferului.
- ▶ Apăsăți butonul de pe stâlpul central de pe partea șoferului » fig. 52, în buton se aprinde simbolul .
- ▶ Încuiați autovehiculul în interval de 30 secunde.

La dezactivare se oprește mecanismul de siguranță.

ATENȚIE

Compartimentul pentru ochelari deschis reduce eficiența supravegherii interiorului. Pentru a garanta o funcționare eficientă a supravegherii interiorului, închideți întotdeauna compartimentul pentru ochelari înainte de încuierea autovehiculului.

Introducere în temă

ATENȚIE

- Nu conduceți niciodată cu capota portbagajului întredeschisă sau deschisă complet, deoarece este posibil să intre gaze de eșapament în habitacul – Pericol de intoxicare!
- Asigurați-vă că după închiderea capotei, acesta este încuiat. În caz contrar, capota s-ar putea deschide în timpul deplasării, chiar dacă a fost încuiată – există pericolul de accident!
- Aveți grijă ca la închiderea capotei portbagajului să nu fie strivite părți ale corpului – există pericol de accidentare!
- La închiderea capotei portbagajului nu apăsați pe lunetă, deoarece se poate sparge – Pericol de rănire!

Deschiderea/închiderea capotei portbagajului

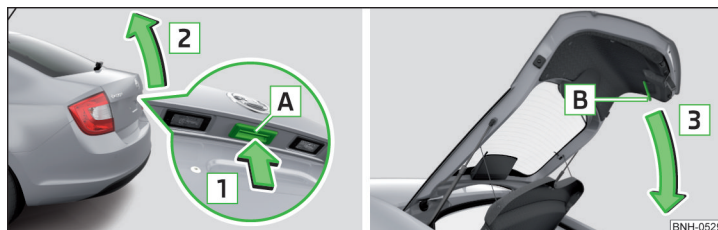


Fig. 53 Deschiderea/închiderea capotei portbagajului

Citiți și respectați mai întâi **de pe pagina 62.**


- ▶ Pentru **deschidere**, apăsați tasta **A** în sensul săgeții **1** » fig. 53.
- ▶ Ridicați capota în sensul săgeții **2**.
- ▶ Pentru **închidere**, prindeți de suportul **B** și trageți în sensul săgeții **3**.

Indicație

Tasta **A** » fig. 53 este dezactivată la pornire, resp. începând de la o viteză de 5 km/h. După oprire și deschiderea unei portiere, butonul este activat din nou.

Reglarea încuierii întârziată a capotei portbagajului

📖 **Citiți și respectați mai întâi** **!** **de pe pagina 62.**

Dacă se descuie capota portbagajului de la butonul  de pe cheie, capota se încuie automat după închidere.

Perioada de timp după scurgerea căreia se încuie automat capota portbagajului după închidere, poate fi setată de către o unitate autorizată.

! ATENȚIE

Înainte de încuiera automată a capotei portbagajului există pericolul pătrunderii nedorite în autovehicul.

Acționarea geamurilor

📖 Introducere în temă

Geamurile pot fi operate mecanic, prin intermediul manivelei montate la capitonajul respectiv al portierei.

În funcție de dotare există posibilitatea acționării electrice a geamurilor din ușile din față sau a tuturor geamurilor de pe scaunul șoferului și prin tasta respectivă acționarea electrică a geamului din ușa pasagerului din față și din ușile din spate.

! ATENȚIE

- Închideți geamurile întotdeauna cu atenție și în mod controlat. În caz contrar, vă puteți cauza dumneavoastră sau pasagerilor răni majore prin strivire.
- Geamurile acționate electric din portiera șoferului și din portierele din spate sunt dotate cu o limitare a forței » [pagina 64](#). Dacă se înregistrează un obstacol (de ex. la prinderea unei părți a corpului), procesul de închidere se oprește și geamul se deschide câțiva centimetri. Geamurile trebuie totuși închise cu atenție - pericol de accidentare!

! ATENȚIE

- Păstrați geamurile curate (de ex. fără depuneri de gheață) pentru a asigura funcționarea corectă a sistemului mecanic și electric de acționare.
- Geamurile acționate electric se închid întotdeauna înainte de deconectarea bateriei.

i Indicație

Când geamurile sunt deschise, în autovehicul poate pătrunde praf sau murdărie, iar la viteze mai ridicate se pot produce zgomote din cauza vântului.

Geamuri acționate mecanic

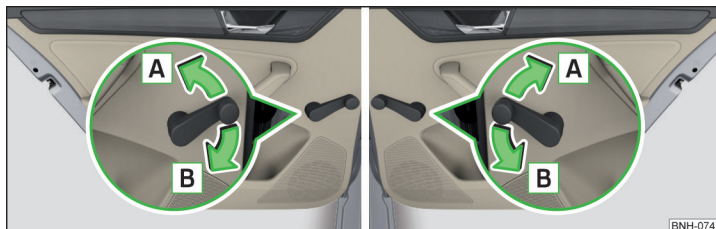


Fig. 54 Operarea geamului: stânga/dreapta

📖 **Citiți și respectați mai întâi** **!** și **!** **de pe pagina 63.**

- Pentru **deschidere**, rotiți macaraua în sensul săgeții **A** » [fig. 54](#).
- Pentru **închidere**, rotiți macaraua în sensul săgeții **B**.

Geamuri acționate electric

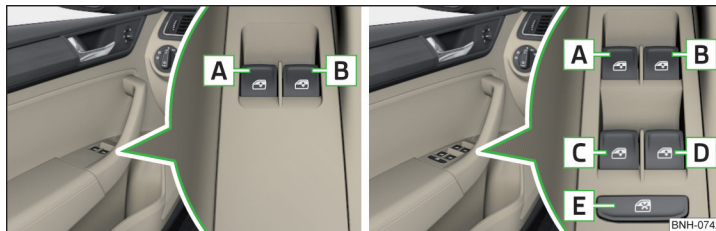


Fig. 55 Tastele macaralelor geamurilor: Varianta 1/varianta 2



Fig. 56
Tasta macaralei geamului de pe
partea pasagerului față

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 63.

Geamurile electrice funcționează numai când contactul motor este pus.

În funcție de echipare, se pot opera geamurile din față - **Varianta 1**, respectiv geamurile din spate - **Varianta 2** » **fig. 55** prin apăsarea/tragerea tastelor din portiera șoferului.

Geamul din portiera pasagerului față și geamurile din portierele spate (varianta 2) sunt acționate prin intermediul tastei din respectiva portieră.

Tastele pentru acționarea geamurilor » fig. 55

- A** Portiera stânga față
- B** Portiera dreapta față
- C** Ușa stânga spate
- D** Portiera spate dreapta
- E** Dezactivarea/activarea butoanelor din portierele din spate (dezactivarea poate fi avantajoasă, atunci când, de ex., transportați copii pe locurile din spate)

Deschiderea/închiderea geamurilor

- » Pentru **deschidere**, apăsați ușor butonul corespunzător și mențineți-l în această poziție până când geamul a atins poziția dorită.
- » Pentru **închidere**, trageți ușor marginea superioară a butonului corespunzător și mențineți-l în această poziție până când geamul a atins poziția dorită.

Geamul șoferului se poate deschide/închide complet automat, apăsând, respectiv trăgând tasta până la limită. Geamul se oprește la o nouă apăsare/tragere a tastei.

Dezactivarea/activarea tastelor din portierele din spate

- » Pentru **dezactivarea/activarea** butoanelor din portierele din spate, apăsați butonul **E**. Dacă sunt dezactivate butoanele, se aprinde lampa de control din butonul **E**.

Limitarea forței

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 63.

Dacă se înregistrează un obstacol în timpul procesului de închidere, geamul se oprește și se deschide câțiva centimetri.

Dacă obstacolul împiedică închiderea în următoarele 10 secunde, procesul de închidere se va întrerupe din nou și geamul se va deschide câțiva centimetri.

Dacă încercați să închideți geamul din nou într-un interval de 10 secunde, după a doua revenire a geamului, cu toate că obstacolul nu a fost încă îndepărtat, închiderea este doar oprită. În această perioadă, nu va fi posibilă închiderea automată a geamurilor. Dispozitivul de limitare a forței este încă activat.

Dispozitivul de limitare a forței este abia atunci dezactivat, dacă în următoarele 10 secunde se încearcă din nou închiderea geamului - **geamul se va închide acum cu toată forța!**

Dacă așteptați mai mult de 10 secunde, limitarea forței va fi activată din nou.

ATENȚIE

Geamul acționat electric de pe partea pasagerului față **nu dispune de nicio** limitare a forței. Geamurile trebuie închise cu atenție - pericol de accidente!

Defecțiuni în funcționare

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 63.

La deschiderea și închiderea repetată a geamurilor, macarua de acționare a geamurilor se poate supraîncălzi și bloca temporar. Imediat după răcirea mecanismului de acționare, geamul poate fi din nou acționat.

După deconectarea bateriei autovehiculului, se poate dezactiva deschiderea/închiderea automată a geamului șoferului. În acest caz, sistemul se va **activa** după cum urmează. ▶

Activarea acționării geamurilor

- › Cuplați contactul.
- › Trageți marginea superioară a tastei respective și închideți geamul.
- › Eliberați tasta.
- › Trageți din nou în sus de respectivul buton și mențineți-l pentru circa 1 secundă.

Luminile și vizibilitatea

Luminile

📖 Introducere în temă

Dacă nu se menționează altceva, lumina funcționează numai când contactul este cuplat.

! ATENȚIE

Din motive de siguranță, reglați comutatorul de lumini întotdeauna în poziția **AUTO** ca poziție de bază.

- Sistemul automat de comandă a fazei scurte **AUTO** servește doar pentru asistență și nu îl absolvă pe șofer de obligația sa de a verifica luminile și eventual de a aprinde luminile atunci când este necesar.

i Indicație

Farurile se pot aburi pasager pe interior. Atunci când luminile sunt aprinse, suprafața de degajare a luminii se dezaburește după scurt timp.

Operarea funcției de iluminare

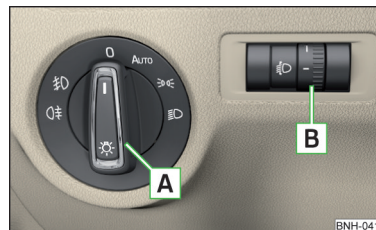


Fig. 57
Comutatorul de lumini și butonul rotativ pentru reglarea fasciculului farurilor (pe înălțime)

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 65.

Pentru **activarea/dezactivarea** funcției de iluminare, comutatorul **A** » fig. 57 poate fi rotit (în funcție de echipare) în una din următoarele poziții.

0 Stingerea luminilor (în afară de lumina de zi)

AUTO Activarea/dezactivarea automată a luminii » pagina 67

☞ Aprinderea luminilor de poziție/ respectiv a luminilor de parcare pe ambele laturi » [pagina 70](#)

☞ Aprinderea fazei scurte

În funcție de nivelul de încărcare al autovehiculului, **reglați fasciculul farurilor** prin rotirea regulatorului **B** » [fig. 57](#) în următoarele poziții.

- Autovehicul față ocupat, portbagaj neîncărcat
- 1 Autovehicul complet ocupat, portbagaj neîncărcat
- 2 Autovehicul complet ocupat, portbagaj încărcat
- 3 Locul șoferului ocupat, portbagaj încărcat

! ATENȚIE

- Reglați întotdeauna înălțimea de luminare a farurilor în așa fel încât să îndepliniți următoarele condiții - în caz contrar există pericolul de accident.
- Autovehiculul nu orbește alți participanți la trafic, mai ales autovehiculele care vin din sens opus.
 - Fasciculul farurilor este suficient pentru o deplasare în siguranță.

i Indicație

- Dacă se decuplează contactul cu faza scurtă aprinsă, faza scurtă se dezactivează ¹⁾ automat și se aprind luminile de poziție. Lumina de poziție se stinge după scoaterea cheii din contact, iar la autovehiculele echipate cu buton de pornire, după deschiderea portierei șoferului.
- La o defectare a întrerupătorului de lumini, faza scurtă se aprinde automat.

Luminile de zi (DAY LIGHT)

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 65.**

Lumina de zi (în continuare numai ca funcție) asigură iluminatul zonei din față, respectiv și din spate a autovehiculului (este valabil numai pentru unele țări).

Lumina se aprinde automat, atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții.

- ✓ Comutatorul de lumini se află în poziția 0 sau AUTO.
- ✓ Contactul este cuplat.
- ✓ Funcția este activată.

¹⁾ Nu este valabil pentru poziția AUTO, atâta timp cât se îndeplinesc condițiile pentru funcția COMING HOME » [pagina 69.](#)

Activarea/dezactivarea funcției la autovehiculele cu Infotainment

Funcția se poate dezactiva/activa în Infotainment, în meniul **CAR** → → **Lumini.**

Dezactivarea funcției la autovehiculele fără Infotainment

- ▶ Decuplați contactul, trageți maneta de semnalizare/pentru faza lungă spre volan, împingeți-o **în jos** și mențineți-o în această poziție.
- ▶ Cuplați contactul și mențineți maneta de semnalizare în poziția de mai sus, până se emite un semnal sonor (aproximativ 3 s).

Activarea funcției la autovehiculele fără Infotainment

- ▶ Decuplați contactul, trageți maneta de semnalizare/pentru faza lungă spre volan, împingeți-o **în sus** și mențineți-o în această poziție.
- ▶ Cuplați contactul și mențineți maneta de semnalizare în poziția de mai sus, până se emite un semnal sonor (aproximativ 3 s).

! ATENȚIE

În condiții de vizibilitate redusă, activați întotdeauna faza scurtă.

Lumina de semnalizare și pentru faza lungă

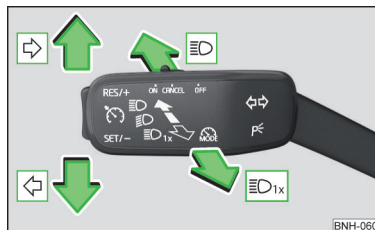


Fig. 58
Maneta: Operarea semnalizatoarelor și fazei lungi

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 65.**

Pozițiile manetei de operare » fig. 58

- ⇨ Activarea lămpii de semnalizare dreapta
- ⇨ Activarea lămpii de semnalizare stânga
- ☞ Activarea fazei lungi (poziția asistată de arc)
- ☞1x Dezactivarea fazei lungi/activarea semnalizării cu farurile (poziția asistată de arc)

Faza lungă se poate aprinde numai când faza scurtă este activată.

Semnalizarea luminoasă poate funcționa și când contactul este decuplat.

Lumina de semnalizare se dezactivează automat după virare, în funcție de unghiul de bracare.

Semnalizarea Confort

Dacă se apasă maneta ușor în sus sau în jos, are loc aprinderea de trei ori a lămpilor de semnalizare respective.

Dacă în timpul semnalizării confort se apasă maneta în partea opusă, se încheie semnalizarea în direcția respectivă.

Semnalizarea confort se poate activa/dezactiva în Infotainment, în meniul  →  → Lumini.

! ATENȚIE

Aprindeți faza lungă, respectiv semnalizarea luminoasă, numai dacă nu-i orbiți pe ceilalți participanți la trafic.


Comanda automată a farurilor



Fig. 59
Comutatorul de lumini: Poziția
AUTO

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 65.

Dacă comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO** » fig. 59, atunci urmează în funcție de dotare aprinderea/stingerea automată a luminii conform condițiilor de lumină, respectiv meteorologice date (ploaie).

Dacă comutatorul de lumini este în poziția **AUTO**, se aprinde inscripția **AUTO** de lângă comutatorul de lumini. Dacă se aprinde automat lumina, se aprinde și simbolul  de lângă comutatorul de lumini.



Comanda automată a farurilor pe timp de ploaie (numită în continuare doar funcție)

Faza scurtă se aprinde automat, atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții.

- ✓ Funcția este activată.
- ✓ Comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO**.
- ✓ Ștergătoarele de parbriz sunt activate mai mult de 15 s.

Lumina se stinge automat, după cca 4 minute de la oprirea ștergătoarelor de parbriz.

Setarea, activarea/dezactivarea

Următoarele funcții se pot seta, respectiv activa/dezactiva în Infotainment, în meniul  →  → Lumini.

- ▶ Setarea sensibilității senzorului pentru determinarea condițiilor de iluminare pentru comanda automată a farurilor
- ▶ Comanda automată a farurilor pe timp de ploaie

! ATENȚIE

Condițiile de vizibilitate slabe se detectează de către un senzor montat sub parbriz, în suportul oglinzii interioare, respectiv în planșa de bord. Nu acoperiți senzorul - poate fi afectată funcționarea sistemului.

asistența pentru faza lungă (Light Assist)



Fig. 60 Activarea/dezactivarea vizorului senzorului pentru asistentul pentru faza lungă/sistemul

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 65.**

Asistentul pentru faza lungă (denumit în continuare numai sistemul) aprinde/stinge automat faza lungă în funcție de condițiile de trafic (alte autovehicule) și de condițiile de mediu (de ex. deplasare într-o zonă luminată).

Aprinderea/stingerea fazei lungi este comandată printr-un senzor » fig. 60.

Activarea/Dezactivarea sistemului are loc în Infotainment, în meniul **CAR** → 🗺️ → Lumini → Light Assist.

Condiții pentru funcționarea sistemului

- ✓ Sistemul este activat.
- ✓ Comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO**.
- ✓ Autovehiculul se deplasează cu o viteză mai mare de 60 km/h (pentru unele țări, mai mare de 40 km/h).
- ✓ Parbrizul este curat în zona senzorului.

Pornirea/oprirea

- Pentru **activarea** sistemului, apăsați maneta în poziția de revenire **A** » fig. 60, pe afișajul tabloului de instrumente se aprinde lampa de control **☞**.
- Pentru **dezactivarea** fazei lungi activate automat, apăsați maneta în poziția de revenire **B** » fig. 60, lampa de control **☞** se stinge.
- Pentru **activarea manuală** a fazei lungi, apăsați maneta în poziția de revenire **A** » fig. 60, lampa de control **☞** se stinge.

Faza lungă se dezactivează automat, dacă viteza scade sub 30 km/h.

Dacă există o **perturbare de funcționare a sistemului**, pe afișajul panoului de bord se afișează un mesaj de eroare. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

! ATENȚIE

Sistemul servește doar pentru asistență, șoferul nu este scutit de obligația sa de a adapta luminile pentru faza lungă, respectiv faza scurtă (de ex. în condiții de iluminare redusă și condiții meteo nefavorabile, la trecerea pe lângă participanți la trafic iluminați insuficient, eventual dacă zona de vizibilitate a senzorului este limitată de un obstacol).

! ATENȚIE

Nu acoperiți senzorul - poate fi afectată funcționarea sistemului.

proiectoare de ceață/lampa de ceață din spate



Fig. 61 Comutatorul de lumini - activați farurile de ceață/lampa de ceață spate

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 65.**

Aprinderea proiectoarelor de ceață/lămpii de ceață din spate este posibilă în următoarele condiții.

- ✓ Comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO**, ☞ sau ☞ » fig. 61.
- Pentru **aprinderea proiectoarelor de ceață**, trageți comutatorul de lumini în poziția **1**, în panoul de bord se aprinde lampa de control **☞**.
- Pentru **aprinderea lămpii de ceață spate**, trageți comutatorul de lumini în poziția **2**, în panoul de bord se aprinde lampa de control **☞**.

Dacă autovehiculul nu este echipat cu **proiectoare de ceață, lampa de ceață spate** se aprinde prin tragerea comutatorului de lumini în singura poziție posibilă.

Dezactivarea proiectoarelor de ceață/lămpii de ceață spate se face efectuând operațiunile în ordine inversă.

i Indicație

Dacă este conectat un accesoriu la priza remorcii, lampa de ceață spate de la autovehicul nu se aprinde.

Faruri de ceață cu funcția CORNER

i Citiți și respectați mai întâi **i** de pe pagina 65.

Funcția CORNER aprinde automat proiectorul de ceață de pe partea respectivă a autovehiculului (de ex. în viraje), dacă se întrunesc următoarele condiții.

- ✓ Semnalizarea este acționată, respectiv roțile din față sunt puternic virate¹⁾.
- ✓ Viteza de deplasare se află sub 40 km/h.
- ✓ Faza scurtă este aprinsă.
- ✓ Farurile de ceață nu sunt aprinse.

La cuplarea treptei marșarier se aprind ambele faruri de ceață.

COMING HOME/LEAVING HOME

i Citiți și respectați mai întâi **i** de pe pagina 65.

Funcția COMING HOME asigură iluminarea perimetrului autovehiculului după decuplarea contactului și deschiderea portierei șoferului.

Funcția LEAVING HOME asigură iluminarea perimetrului autovehiculului după descuierea autovehiculului cu telecomanda radio.

Funcția activează lumina numai atunci când există condiții de vizibilitate slabe, iar comutatorul de lumini se află în poziția AUTO.

Ambele funcții se pot **activa/dezactiva și seta** în Infotainment, în meniul **CAR** → **Lumini**.

¹⁾ În caz de conflict între cele două modalități de activare (de exemplu dacă roțile față vitează spre stânga și este aprinsă lumina de semnalizare din dreapta), lumina de semnalizare are prioritatea mai ridicată.

²⁾ Valabil numai când semnalizarea confort este activată » pagina 67.

i ATENȚIE

- Condițiile de vizibilitate slabe se detectează de către un senzor montat sub parbriz, în suportul oglinzii interioare, respectiv în planșa de bord. Nu acoperiți senzorul - poate fi afectată funcționarea sistemului.
- Dacă această funcție este activată permanent, se solicită foarte mult bateria.

Instalația de avarie



Fig. 62
Tasta pentru luminile de avarie

i Citiți și respectați mai întâi **i** de pe pagina 65.

» Pentru **activare/dezactivare** apăsați butonul **▲** » fig. 62.

La activare, se aprind intermitent toată lămpile de semnalizare precum și lampa de control **▲** din buton în același timp cu lămpile de control **◀▶** din panoul de bord.

Luminile de avarie funcționează și când contactul este decuplat.

La o declanșare a airbagului, luminile de avarie se aprind automat.



Dacă se activează o lumină de semnalizare în timp ce luminile de avarie funcționează (de ex. la virare), luminile de avarie se vor opri pentru moment și va clipi numai lumina de semnalizare respectivă²⁾.

Lămpile de parcare

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 65.**


Lămpile de parcare sunt prevăzute pentru o iluminare temporară a autovehiculului parcat.

Aprinderea lămpii unilaterale de parcare

- ▶ Decuplați contactul.
- ▶ Apăsați maneta până la capăt în poziția  sau  » **fig. 58 la pagina 66.**

Se aprinde lumina de poziție de pe respectiva parte a autovehiculului.

Aprinderea lămpii bilaterale de parcare

- ▶ Cuplați contactul și rotiți comutatorul de lumini în poziția  » **pagina 65**, lumina de poziție se aprinde.
- ▶ Decuplați contactul și descuiați autovehiculul.

După scoaterea cheii din contact și deschiderea portierei șoferului, se emite un semnal acustic de avertizare. După câteva secunde sau după închiderea portierei șoferului, semnalul acustic de avertizare se oprește.

ATENȚIE

- Prin aprinderea luminii de parcare se solicită extrem de puternic bateria.
- Lumina de parcare se poate stinge automat, dacă nivelul de încărcare al bateriei este redus. Dacă este aprinsă lumina de parcare pe ambele părți cu contactul decuplat, nu va avea loc stingerea automată a luminii de parcare!

Conducerea în străinătate

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 65.**

La deplasarea în țări cu trafic pe partea opusă (trafic pe partea stângă/parte dreaptă), farurile dumneavoastră îi pot orbi pe participanții la trafic care circulă din sens opus. De aceea, este necesară adaptarea farurilor de către o unitate autorizată.

luminile interioare

Introducere în temă

Luminile interioare funcționează și cu contactul decuplat. Cu contactul decuplat, plafonierele se sting automat după circa 10 minute.

70 Utilizarea

Plafoniera față

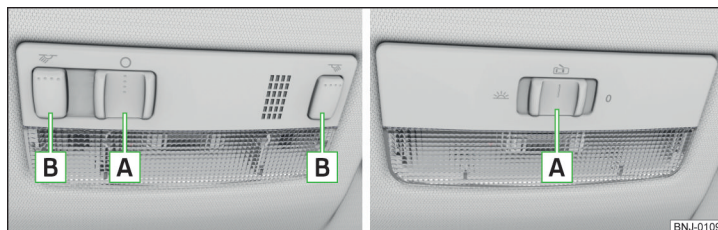






Fig. 63 Operarea lămpilor față: Varianta 1/varianta 2

Pozițiile comutatorului luminos deplasabil  » fig. 63.

-  Activarea
- 0** Oprire
-  Operarea automată

Activare/dezactivare (prin apăsarea comutatorului corespunzător  » fig. 63

-  Lampa de lectură stânga
-  Lampa de lectură dreapta

Operarea automată - poziția 

Lampa se **cuplează** atunci când există unul din următoarele evenimente.

- ▶ Se descuie autovehiculul.
- ▶ Se deschide una dintre portiere.
- ▶ Se scoate cheia din contact.

Lampa se **decuplează** atunci când există unul din următoarele evenimente.

- ▶ Se încuie autovehiculul.
- ▶ Se cuplează contactul.
- ▶ Aproximativ 30 secunde după închiderea tuturor portierelor.

Plafoniera spate

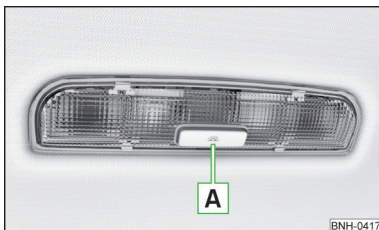


Fig. 64
Lampa interioară din spate

Operarea (prin apăsarea comutatorului) » fig. 64

A Pornirea/oprirea

În funcție de dotare, plafoniera din spate poate fi operată **separat** (independent de plafoniera din față) sau **automat împreună cu plafoniera din față**.

Dacă plafoniera din spate este operată **automat împreună cu plafoniera din față**, este valabil următorul lucru.

- ▶ Când plafoniera este **aprsă** în față, se aprinde automat și plafoniera din spate.
- ▶ Când plafoniera față este **stinsă**, se poate aprinde/stinge plafoniera spate, în funcție de necesități.

Iedul plafonierei din față

În funcție de dotare, iluminarea cu leduri luminează compartimentele de depozitare din consola centrală, din portiere, mânerul de deschidere a ușilor, precum și spațiul pentru picioare.

Aprinderea luminilor are loc automat după descuierea autovehiculului sau după deschiderea portierei, **stingerea** are loc automat, după încuierea autovehiculului sau la 30 de secunde după închiderea portierei.

Treapta de luminozitate cu faza scurtă sau lumina de poziție aprinsă poate fi reglată din meniul Infotainment → → **Iluminare habitacul**.

Vizibilitatea

Introducere în temă

! ATENȚIE

Pe parasolare nu trebuie fixate obiecte care limitează vizibilitatea sau care ar putea pune în pericol pasagerilor în cazul unei frânări bruște sau al producerii unui accident.

Încălzirea parbrizului și a lunetei

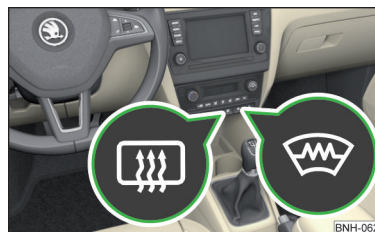


Fig. 65
Taste pentru încălzirea parbrizului și lunetei

Citiți și respectați mai întâi **! de pe pagina 71.**

Încălzirea servește la degivrare, respectiv la ventilarea parbrizului/lunetei.

Încălzirea funcționează numai cu motorul pornit.

Butoane pentru încălzire (în funcție de dotarea autovehiculului) » fig. 65

Activarea/dezactivarea încălzirii parbrizului

Activarea/dezactivarea încălzirii lunetei

Dacă este activată încălzirea, în tastă se aprinde o lumină.

După 10 minute, încălzirea se decuplează automat.

i Indicație

- Când tensiunea de bord scade, încălzirea se decuplează automat » [pagina 216](#), *Deconectarea automată a consumatorilor - protecția la descărcare a bateriei autovehiculului.*
- Dacă lampa din tastă clipește, încălzirea nu mai funcționează din cauza bateriei prea slabe.

Parasolarele față

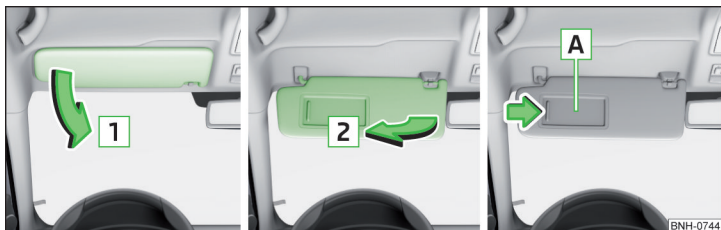


Fig. 66 Rabatarea înspre în jos a măștii/rabatarea înspre în sus a măștii/oglinđa pentru machiaj

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 71.

Operarea și descrierea parasolarului » fig. 66

- 1** Rotirea parasolarului spre parbriz
- 2** Rotirea parasolarului înspre portieră
- A** Oglinda de curtoazie cu capac (capacul poate fi împins în direcția săgeții)

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare

📖 Introducere în temă

Ștergătoarele și instalația de spălare funcționează numai când contactul este pus.

! ATENȚIE

Nu utilizați instalația de spălare a parbrizului la temperaturi scăzute, înainte de a încălzi parbrizul. Lichidul de spălare a geamurilor poate îngheța pe parbriz, limitând astfel vizibilitatea.

! ATENȚIE

- Când ștergătoarele se găsesc în poziție de repaus, nu pot fi ridicate de pe parbriz. Înainte de rabatarea ștergătoarelor de pe geamuri, acestea trebuie redate în poziția de service » [pagina 236](#).
- La temperaturi scăzute și iarna, înainte de cuplarea contactului, verificați dacă lamelele ștergătoarelor nu sunt înghețate. Dacă porniți ștergătoarele iar lamelele acestora sunt înghețate, se pot deteriora atât lamelele cât și motorul de acționare a ștergătoarelor.
- Desprindeți cu grijă de pe parbriz lamelele înghețate ale ștergătoarelor și curățați-le de zăpadă și gheață.
- Manipulați cu grijă brațele ștergătoarelor - există pericolul deteriorării parbrizului datorită brațelor ștergătoarelor.
- Nu cuplați contactul cu brațele ștergătoarelor de parbriz ridicate - există pericolul deteriorării capotei motorului datorită brațelor ștergătoarelor.

i Indicație

În funcție de dotarea autovehiculului, duzele de pulverizare încălzite ale parbrizului se pot încălzi automat după pornirea motorului.

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a geamurilor

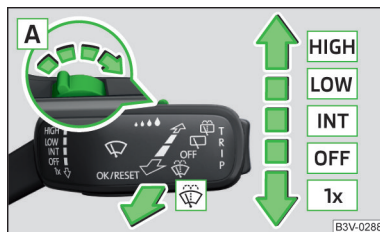


Fig. 67 Operarea instalației de ștergere și spălare a parbrizului

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 72.

Maneta poate fi adusă în următoarele poziții » fig. 67

HIGH Ștergere rapidă a geamurilor

LOW Ștergere lentă a geamurilor

INT În funcție de echipare:

- ▶ Ștergerea intermitentă a geamului
- ▶ Ștergerea automată a geamului pe timp de ploaie

OFF Ștergere și spălare dezactivate

fx Ștergerea secvențială a geamurilor (poziție de revenire)

A ... Reglarea intervalului de ștergere intermitentă pentru poziția INT - prin reglarea comutatorului în sensul săgeții, ștergătoarele vor acționa mai des

☞ Stropirea și spălarea geamului (poziție amortizată) - după eliberarea manetei de operare, ștergătoarele mai acționează o dată până la de 3 ori.

Ștergerea automată a geamurilor pe timp de ploaie se poate activa/dezactiva în Infotainment, în meniul **CAR → ☞ → Oglinzi și ștergătoare.**

! ATENȚIE

Ștergerea automată pe timp de ploaie servește doar pentru asistență. Conducătorul nu este însă scutit de responsabilitatea de a activa manual funcția, ori de câte ori este nevoie.

Ștergătorul de lunetă și instalația de spălare a lunetei/instalația de curățare a camerei de marșarier



Fig. 68
Operarea instalației de ștergere și spălare a geamurilor

☞ **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 72.**

Maneta poate fi adusă în următoarele poziții » fig. 68

☞ Stropirea și ștergerea geamului (poziție de revenire) - după eliberarea manetei de operare, ștergătorul mai acționează încă de 1 - 3 ori
Stropirea camerei de marșarier (poziție de revenire)

☞ Ștergerea geamurilor

OFF Ștergere și spălare dezactivate

Ștergerea automată a lunetei

Dacă se cuplează treapta de marșarier când ștergătoarele de parbriz sunt pornite, se va activa automat ștergerea la intervale a lunetei.

Această funcție se poate dezactiva/activa (în funcție de dotare) în Infotainment, în meniul **CAR** → ☞ → Oglinzi și ștergătoare.

Instalația de spălare a farurilor

☞ **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 72.**

Curățarea farurilor se impune în condițiile de mai jos.

- ✓ Contactul este cuplat.
- ✓ Faza scurtă este aprinsă.
- ✓ Temperatura exterioară este între -11 °C și +36 °C.

Curățarea farurilor se produce la prima și la fiecare a zecea stropire a parbrizului. Setarea intervalului de pulverizare se poate adapta la un atelier specializat (maximum după fiecare a douăzecea stropire a parbrizului).

Pentru a asigura o funcționare corectă a instalației și în timpul iernii, trebuie îndepărtată în mod regulat zăpada și gheața (de ex. cu un spray de degivrare).

Oglinda retrovizoare

☞ **Introducere în temă**

! ATENȚIE

Oglinzi retrovizoare exterioare măresc câmpul vizual, totuși, obiectele apar mai mici și mai îndepărtate în oglindă. De aceea, folosiți oglinda retrovizoare interioară, pentru a estima distanța față de autovehiculele din spate.

! ATENȚIE

- Oglinzi cu efect heliomat automat conțin un electrolit lichid, care se poate scurge atunci când se sparge geamul oglinzii - acesta poate irita pielea, ochii și organele respiratorii.
- În caz de contact cu ochii sau cu pielea, spălați imediat locul respectiv cel puțin câteva minute în continuu cu multă apă. Eventual solicitați asistență medicală.

Efectul heliomat al oglinzii retrovizoare interioare

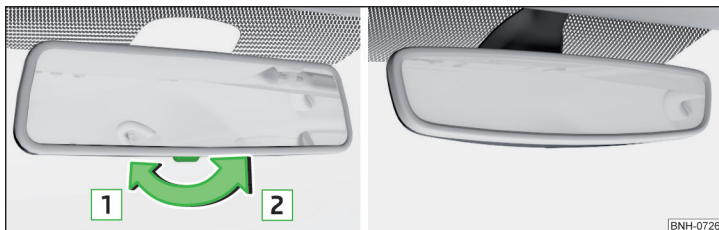


Fig. 69 Oglinda interioară: cu efect heliomat manual/cu efect heliomat automat

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 73.

Oglindă cu efect heliomat manual » fig. 69

- 1 Poziția de bază a oglinzii (neîntunecată)
- 2 Întunecarea oglinzii

Oglindă cu efect heliomat automat

Întunecarea oglinzii » fig. 69 este comandată automat după pornirea motorului.

La aprinderea luminii interioare sau la selectarea treptei de marșarier, oglinda revine la reglajul inițial (neîntunecată).

! ATENȚIE

- Nu amplasați dispozitive externe (de ex. aparate de navigație) în apropierea oglinzii cu efect heliomat automat. Ecranul iluminat al unui dispozitiv extern poate provoca perturbarea funcționării oglinzii interioare - există pericolul de accident.
- Sistemul heliomat automat al oglinzii funcționează la parametri normali numai atunci când fasciculul luminos incident senzorului nu este afectat (de ex. prin ruloul parasolar din spate). Senzorii se află pe partea din față și din spate a oglinzii.

Oglinzile exterioare

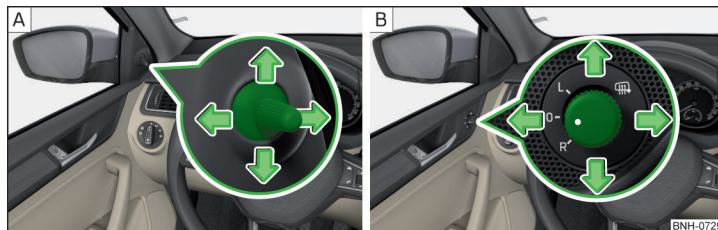


Fig. 70 Operarea oglinzii exterioare: mecanic/electric

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 73.

Suprafețele oglinzilor exterioare (în funcție de dotarea autovehiculului) se pot regla mecanic sau electric.

➤ Pentru **reglarea** suprafeței oglinzilor, rotiți butonul în sensul săgeților » fig. 70.

În cazul în care sistemul electric de reglare a oglinzii se defectează, suprafața oglinzilor pot fi reglate manual, prin apăsarea atentă pe marginea acestora.

Butonul rotativ pentru reglarea electrică a oglinzii poate fi mișcat în următoarele poziții » fig. 70 - [B].

- L Reglarea oglinzii stânga
- 0 Oprirea operării oglinzii
- R Reglarea oglinzii dreapta
- 🔥 Încălzire oglindă (funcționează numai cu motorul pornit)

Plierea oglinzilor exterioare

Oglinda poate fi pliată manual, în direcția geamurilor laterale. Pentru a reveni în poziția inițială, aceasta se va rabata înapoi dinspre geamul lateral, până la blocarea cu zgomot.

! ATENȚIE

Nu atingeți suprafețele oglinzilor exterioare atunci când este pornită încălzirea oglinzii - pericol de ardere.

Scaune și tetiere

Reglarea scaunelor

📖 Introducere în temă

⚠️ ATENȚIE

- Reglați scaunul șoferului numai cu autovehiculul staționat - în caz contrar există pericol de accident!
- Atenție la reglarea scaunelor! Prin reglări necontrolate sau neatente se pot produce accidentări.

reglarea scaunelor față

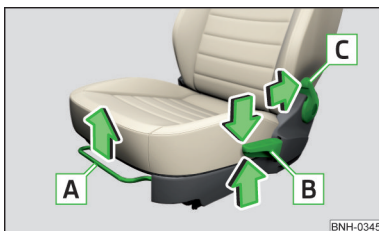


Fig. 71
Elementele de comandă ale scaunului

📖 **Citiți și respectați mai întâi ⚠️ de pe pagina 75.**

Scaunele se reglează trăgând, respectiv apăsând elementele respective de comandă în sensul săgeților » fig. 71.

- A** Reglarea scaunului pe direcție longitudinală (după eliberarea manetei trebuie să se audă un clic de fixare a scaunului)
- B** Reglarea scaunului pe înălțime
- C** Reglarea înclinării spătarului scaunului (pentru reglaj, eliberați spatele de pe spătar și reglați cu spatele înclinația dorită)

i Indicație

În mecanismul de reglare pentru înclinarea spătarului, după un anumit timp de funcționare, poate apărea un joc.

Reglarea cotierelor



Fig. 72
Reglarea cotierei

📖 **Citiți și respectați mai întâi ⚠️ de pe pagina 75.**

- Pentru **reglarea pe înălțime**, ridicați cotiera în sensul săgeții **A** într-una din cele patru poziții de fixare » fig. 72.
- Pentru **coborâre**, ridicați cotiera în sensul săgeții **A** până depășiți ultima poziție de fixare și apoi rabatați-o în jos.

Scaune spate

Spătarul scaunelor

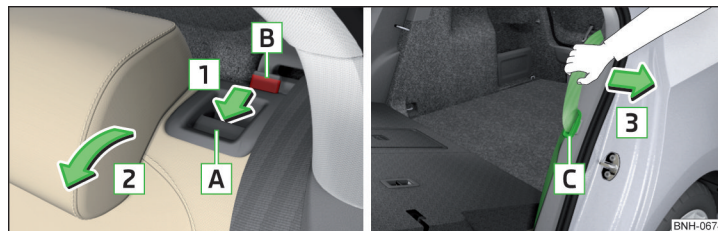


Fig. 73 **Rabatarea înainte a spătarului/reglarea disponibilității centurii de siguranță**

Înainte de rabatarea spre înainte a spătarului, reglați poziția scaunelor față astfel încât acestea să nu fie deteriorate de spătare. Eventual scoateți tetierele din spate » [pagina 77](#).

Rabatarea spre înainte

- Împingeți tetierele în spătarul scaunelor, până la opritor.

- › Introduceți clema de fixare a centurii de siguranță **C** în orificiul din capitonajul lateral - Reglarea disponibilității » fig. 73.
- › Apăsați mânerul de deblocare **A** în sensul săgeții **1** și rabatați spătarul în față, în sensul săgeții **2**.

La spătarul **nedivizat**, se vor introduce elementele de prindere **C** ale celor două centuri de siguranță exterioare și se vor apăsa simultan mânerele de deblocare **A** de pe ambele laturi ale spătarului de scaun.

Rabaterea înapoi

- › Trageți centura de siguranță exterioară înspre capitonajul lateral, în sensul săgeții **3** » fig. 73.
- › Ridicați spătarul scaunului în sensul opus săgeții **2**, până când maneta de deblocare **A** se fixează cu un sunet specific. Verificați prin tragere de spătar.
- › Asigurați-vă că punctul de culoare roșie **B** nu este vizibil.

La spătarul **nedivizat** trageți ambele centuri de siguranță exterioare înspre capitonajul lateral. După rabaterea înapoi a spătarului, manetele de deblocare **A** de pe ambele laturi ale spătarului trebuie să se fixeze cu un sunet specific iar marcajul de culoare roșie **B** nu trebuie să fie vizibil pe nici una dintre laturile spătarului.

! ATENȚIE

- Spătarele trebuie să fie fixate corect, atunci când locurile sunt ocupate.
- La transportarea obiectelor în portbagajul mărit prin rabaterea spătarelor scaunelor din spate, asigurați-vă întotdeauna că nu se periclitează siguranța pasagerilor de pe celelalte locuri din spate.
- Spătarele trebuie să fie bine fixate pentru ca la frânări bruște niciun obiect din portbagaj să nu alunece în habitacul - Pericol de accidentare.

! ATENȚIE

La acționarea spătarelor scaunelor, nu este niciodată permisă prinderea centurilor de siguranță - există pericolul de deteriorare a centurilor de siguranță.

Rabaterea în jos a cotierei

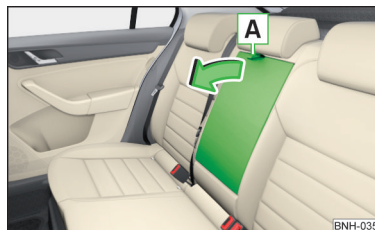


Fig. 74
Rabaterea cotierei în jos

Cotierele se pot **rabata în jos** trăgând curelușa **A** în sensul săgeții » fig. 74.

Tetiere

📖 Introducere în temă

i Indicație

La scaunele sport, tetierele sunt integrate în spătarele scaunelor și nu pot fi reglate pe înălțime sau scoase.

Reglarea pe înălțime



Fig. 75 Reglarea pe înălțime a tetierii

Reglarea pe înălțime a tetierelor față și spate se realizează identic.

- › Prindeți tetiera și împingeți-o **în sus** în sensul săgeții **1** » fig. 75.
- › Pentru a împinge tetiera **în jos**, mențineți apăsat butonul de siguranță **A** în direcția săgeții **2** și apăsați tetiera în direcția săgeții **3**.

! ATENȚIE

Dacă la barele de ghidare ale tetierei față este fixat adaptorul suportului pentru tabletă » [pagina 86](#), nu împingeți în jos tetiera până la opritor - există pericolul de deteriorare a tetierei.

Scoaterea/introducerea tetierelor din față

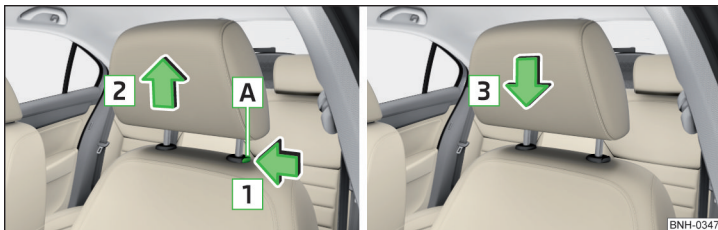


Fig. 76 Scoaterea/introducerea tetierei din față

- » Pentru **scoatere**, mențineți tasta de siguranță **A** în sensul săgeții **1** și scoateți tetiera în sensul săgeții **2** » [fig. 76](#).
- » Pentru **introducere**, împingeți tetiera în spătar, în sensul săgeții **3**, până când butonul de siguranță se blochează.

Scoaterea/introducerea tetierelor din spate

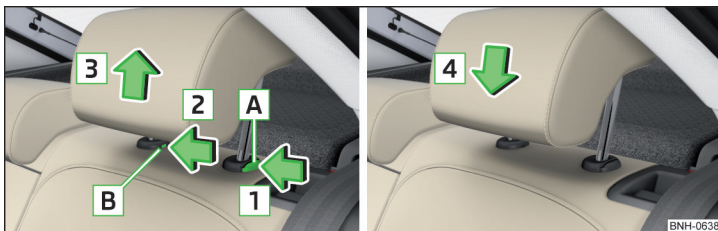


Fig. 77 Scoaterea/introducerea tetierei din spate

- » Pentru **scoatere**, mențineți butonul de siguranță **A** în sensul săgeții **1**, în același timp cu o șurubelniță plată (cu lățimea de maxim 5 mm), apăsați butonul de siguranță în deschiderea **B** în sensul săgeții **2** și scoateți tetiera în sensul săgeții **3** » [fig. 77](#).
- » Pentru **introducere**, împingeți tetiera în spătar, în sensul săgeții **4**, până când butonul de siguranță se blochează.

Încălzirea în scaune



Fig. 78 Tastele pentru încălzirea în scaunele față/în scaunele spate

Spătarele și pernele scaunelor din față și a scaunelor laterale din spate pot fi încălzite electric.

Tastele pentru încălzirea în scaune » [fig. 78](#)

- 👉 Încălzirea în scaune stânga
- 👉 Încălzirea în scaune dreapta

- » Pentru **pornirea** încălzirii la putere maximă (treapta a 2-a) apăsați tasta 🖱️ resp. 🖱️.

Prin apăsare repetată a butonului, treapta de încălzire se reduce până la **decuplare**. Capacitatea de încălzire este indicată de numărul de lămpi de control aprinse în tastă.

Încălzirea scaunelor funcționează numai cu motorul pornit. ▶

! ATENȚIE

Dacă prezentați o percepție limitată la durere și/sau la temperatură, de exemplu datorită administrării de medicamente, din cauza paraliziei sau a bolilor cronice (de exemplu diabet), vă recomandăm să renunțați complet la utilizarea încălzirii scaunelor. Dacă totuși doriți să utilizați încălzirea scaunelor, vă recomandăm să faceți pauze dese în timpul deplasărilor lungi, astfel încât corpul să se poată relaxa. Pentru diagnosticarea situației dumneavoastră concrete, adresați-vă medicului.

! ATENȚIE

Pentru evitarea deteriorării scaunelor, trebuie respectate următoarele indicații.

- Nu apăsați punctiform scaunele cu genunchiul sau în vreun alt fel.
- Nu porniți încălzirea în scaunele care nu sunt ocupate de persoane.
- Nu porniți încălzirea în scaunele pe care se află obiecte fixate resp. depozitate (de ex., un scaun pentru copii, o geantă etc.).
- Nu porniți încălzirea în scaunele acoperite cu huse sau protecții suplimentare.

i Indicație

- Dacă setați încălzirea scaunelor la intensitate maximă (treapta 2), după 10 minute se comută automat pe treapta 1.
- Când tensiunea de bord scade, încălzirea scaunului se decuplează automat
» [pagina 216](#), *Deconectarea automată a consumatorilor - protecția la descărcare a bateriei autovehiculului.*

Dotări practice

Dotările habitaculului

📖 Introducere în temă

! ATENȚIE

- Nu așezați nimic pe planșa de bord. Obiectele depozitate pot aluneca în timpul deplasării și vă pot distra atenția de la desfășurarea traficului – există pericolul de accident!
- Asigurați-vă că, în timpul deplasării, nu pot ajunge obiecte în zona picioarelor șoferului – există pericolul de accident!
- Nu transportați obiecte pe scaunul pasagerului față, în afară de cele adecvate (de exemplu, scaunul pentru copii) - Pericol de accident!
- În compartimentele de depozitare, precum și în suporturile pentru pahare nu trebuie depozitate obiecte care pot pune în pericol integritatea pasagerilor în cazul unei frânări bruște sau al producerii unui accident.
- Din motive de siguranță, compartimentele de depozitare ce pot fi încuiate, trebuie să fie închise în timpul deplasării - există pericol de accidentare datorită capacului deschis al compartimentului respectiv a obiectelor din compartimentul de depozitare.
- Asigurați-vă că nu pătrund în afară obiecte din compartimentele de depozitare - există pericol de accidentare!
- Nu depășiți niciodată sarcina maxim admisă a compartimentelor și buzunarelor - există pericolul de accidentare respectiv pericolul de deteriorare a compartimentelor și buzunarelor!
- Scrumul, țigaretetele, țigările și alte obiecte similare pot fi așezate numai în scrumieră - există pericolul de incendiu!
- Compartimentele de depozitare, suportul multimedia sau recipientul pentru resturi nu țin loc de scrumieră și nu trebuie folosite în acest scop - pericol de incendiu!

! ATENȚIE

Nu așezați în compartimentele și buzunarele de depozitare obiecte mari sau cu margini ascuțite - există pericolul de accidentare respectiv pericolul de deteriorare a compartimentelor și buzunarelor.

Suportul pentru chitanțe



Fig. 79
Suportul pentru bilețele

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** și **II** de pe pagina 78.

Suportul pentru bilețele » fig. 79 este prevăzut de exemplu pentru fixarea bilețelor de parcare.

Compartimentele de depozitare din portiere

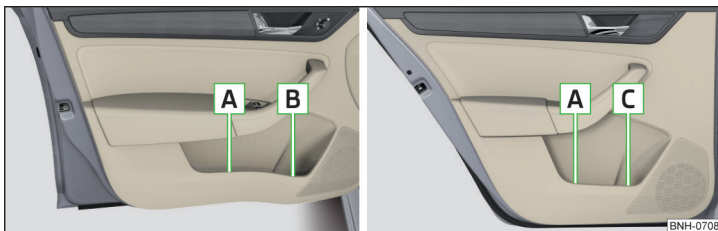


Fig. 80 Compartimentele de depozitare: în portiera față/în portiera spate

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** și **II** de pe pagina 78.

Compartimentele de depozitare » fig. 80

- A** Compartimentul de depozitare
- B** Compartiment de depozitare pentru sticle cu un conținut de max. 1,5 l
- C** Compartiment de depozitare pentru sticle cu un conținut de max. 0,5 l

! ATENȚIE

Compartimentul de depozitare **A** » fig. 80 din portierele față se utilizează exclusiv pentru obiecte care nu ies în afară - pericol de limitare a zonei de acțiune a airbagurilor laterale.

Compartimente de depozitare în consola centrală



Fig. 81 Compartimentul deschis față/spate

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** și **II** de pe pagina 78.

Compartimentul de depozitare fără încuiere este amplasat în consola centrală față **A** și în consola centrală spate **B** » fig. 81.

Intrări USB și AUX



Fig. 82 Intrare USB și AUX față/Intrări USB spate

Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 78.

Intrarea USB (desemnată prin) și intrarea AUX (desemnată prin **AUX**) se află deasupra compartimentului de depozitare din consola centrală față » [fig. 82](#).

Intrările USB (marcate cu) se află, în funcție de echipare, tot în consola centrală spate.

Intrarea USB din consola centrală față poate fi utilizată pentru încărcare, precum și pentru transfer de date. Intrările USB din consola centrală spate se pot utiliza doar pentru încărcare.

Informații cu privire la utilizare » [pagina 127, mufă USB](#) și » [pagina 128, mufă AUX](#).

Compartimentul de depozitare din tabloul de bord



Fig. 83
Compartimentul de depozitare

Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 78.

Compartimentul de depozitare se află în partea centrală a tabloului de bord » [fig. 83](#).

Suportul pentru pahare



Fig. 84 Suporturi pentru pahare față/spate

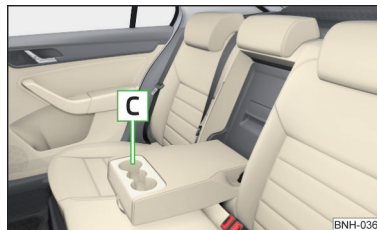


Fig. 85
Suportul pentru pahare din cotiera din spate

Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 78.

Suportul pentru pahare se află în consola centrală față , spate » [fig. 84](#) precum și în cotiera spate » [fig. 85](#).

În suporturile pentru pahare se pot așeza două pahare.

ATENȚIE

- Nu folosiți recipiente din materiale casante (de exemplu porțelan, sticlă). În cazul unui accident se pot produce răni.
- Nu așezați niciodată pahare cu băuturi fierbinți în suport. Când autovehiculul se pune în mișcare, acestea se pot vărsa - Pericol de opărire!

⚠ ATENȚIE

Nu lăsați în timpul deplasării băuturi deschise în suporturile pentru pahare. Acestea se pot vărsa, de exemplu la o frână bruscă, și pot astfel cauza deteriorări la instalația electrică sau la capitonajul scaunelor.

Recipientul pentru reziduuri

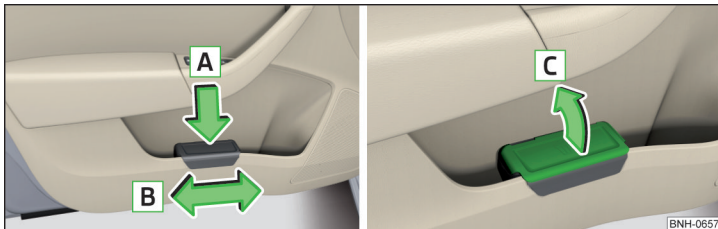


Fig. 86 Recipientul pentru reziduuri: introducerea sau deplasarea/deschiderea

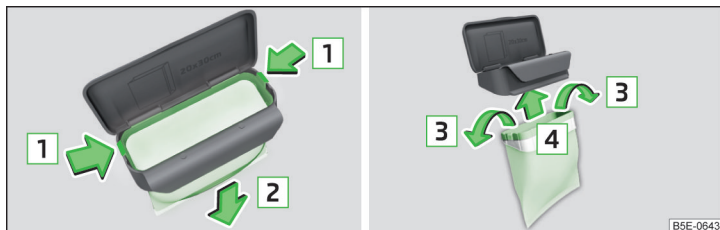


Fig. 87 Înlocuirea pungii

📖 **Citiți și respectați mai întâi ⚠ și ⚡ de pe pagina 78.**

Recipientul pentru reziduuri poate fi introdus în compartimentul de depozitare din portieră.

Montarea recipientului pentru reziduuri

➤ Așezați recipientul pentru reziduuri în partea frontală, aproape de marginea compartimentului de depozitare.

- Împingeți recipientul pentru resturi în partea posterioară în sensul săgeții **A** » fig. 86.
- Deplasați recipientul pentru reziduuri, în funcție de necesități, în sensul săgeții **B**.

Scoaterea recipientului pentru reziduuri

➤ Scoateți recipientul pentru resturi în sens contrar săgeții **A** » fig. 86.

Deschiderea/închiderea recipientului pentru reziduuri

➤ Ridicați capacul în sensul săgeții **C** » fig. 86.

Închiderea se efectuează în ordine inversă.

Înlocuirea pungii

- Scoateți recipientul pentru reziduuri din compartimentul de depozitare.
- Comprimați ambele elemente de fixare de pe margine în sensul săgeții **1** » fig. 87.
- Trageți punga în jos împreună cu cadrul, în sensul săgeții **2**.
- Scoateți punga de pe cadru.
- Trageți punga nouă prin cadru și treceți marginile pungii în sensul săgeților **3** peste cadru.
- Introduceți punga cu cadrul în sensul săgeții **4** pe corpul recipientului, astfel încât ambele elemente de fixare de pe cadru să se fixeze cu zgomot.

i Indicație

Vă recomandăm utilizarea pungilor cu dimensiunile 20x30 cm.

Suportul multimedia

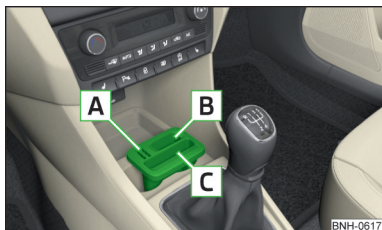


Fig. 88
Suport multimedia

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 78.

Suport multimedia » fig. 88

- A** Compartiment pentru depozitarea a două monede
- B** Compartiment pentru depozitarea cheii autovehiculului
- C** Compartiment pentru depozitarea unui telefon mobil

Compartimentul de depozitare din cotiera față



Fig. 89 Deschiderea compartimentului de depozitare/compartiment de depozitare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 78.

- › Pentru **deschiderea** sa, prindeți cotiera în zona **A** și rabatați capacul compartimentului de depozitare în sensul săgeții » fig. 89.
- › Pentru **închidere**, rabatați capacul compartimentului de depozitare în sens opus săgeții, până se fixează cu un zgomot specific.

Compartimentul pentru ochelari

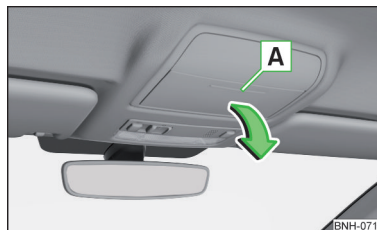


Fig. 90
Deschiderea compartimentului pentru ochelari

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 78.

- › Pentru **deschidere**, apăsați pe capacul compartimentului pentru ochelari în zona **A**. Compartimentul se rabatează în sensul săgeții » fig. 90.
- › Pentru **închidere**, rabatați compartimentul în sens opus săgeții, până se fixează cu un zgomot specific.

Sarcina maximă admisă a compartimentului pentru ochelari este de 250 g.

! ATENȚIE

- Nu așezați obiecte sensibile la căldură în compartimentul pentru ochelari - pericol de avariere în caz de temperaturi exterioare ridicate.
- Compartimentul trebuie închis înainte de a părăsi autovehiculul și de a-l încuia - Pericol prin împiedicarea funcționării instalației de alarmă antifurt!

Torpedoul de pe partea pasagerului față

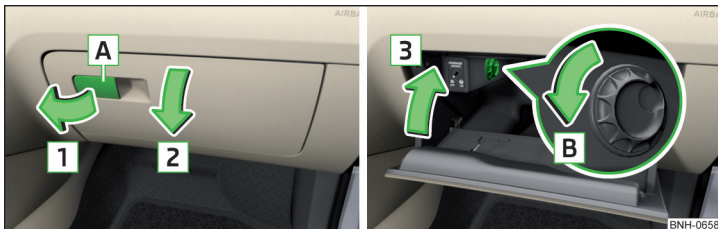


Fig. 91 Deschiderea/închiderea compartimentului de depozitare și deschiderea admisiei aerului

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 78.

Compartimentul de depozitare este echipat cu o lampă interioară (aceasta se aprinde atunci când este deschis capacul), un suport pentru sticle de max. 1 l, precum și cu o fantă de ventilație.

Compartimentul de depozitare

- Pentru **deschidere** trageți mânerul **A** în sensul săgeții **1** și rabatați capacul în sensul săgeții **2** » fig. 91.
- Pentru **închidere**, rabatați capacul în sensul săgeții **3**, până se fixează cu un zgomot specific.

Admisia aerului

- Pentru **deschidere**, rotiți butonul rotativ în sensul săgeții **B** până la limită » fig. 91.
- Pentru **închidere**, rotiți butonul rotativ în sens opus săgeții **B** până la limită.

Temperatura aerului suflat în compartimentul de depozitare depinde de setarea instalației de climatizare.

Sarcina maximă admisă a compartimentului de depozitare este de 3 kg.

Compartiment de depozitare pentru umbrelă



Fig. 92
Compartimentul pentru umbrelă

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 78.

Compartimentul de depozitare de sub scaunul pasagerului față » fig. 92 servește la depozitarea umbrelei.

⚠ ATENȚIE

Nu depozitați niciodată umbrela umedă în compartimentul de depozitare - există pericolul deteriorării umbrelei.

i Indicație

Recomandăm utilizarea umbrelei din gama de accesorii originale ŠKODA.

Cârligul de haine

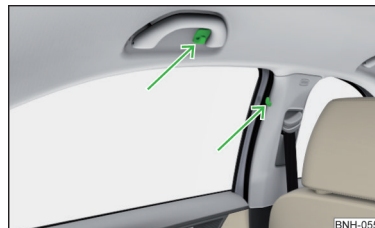


Fig. 93
Cârligele pentru haine

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 78.

Cârligele pentru haine se găsesc pe stâlpii centrali ai portierelor autovehiculului și pe mânerele din capitonajul plafonului deasupra portierelor spate » fig. 93.

Sarcina maximă admisă a fiecărui cârlig este de 2 kg.

! ATENȚIE

- În buzunarele hainelor agățate nu trebuie să se lase obiecte grele și tăioase - există pericolul de accidentare.
- Nu utilizați umerase pentru haine când agățați îmbrăcăminte în cărlige - există pericolul de limitare a funcționării airbagurilor cortină respectiv există pericolul de accidentare datorat umerșelor.
- Asigurați-vă că vizibilitatea în exterior nu este afectată de către obiectele de vestimentație agățate.

Buzunare de depozitare pe părțile din spate ale scaunelor față



Fig. 94
buzunare de depozitare

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 78.**

Buzunarele de depozitare » fig. 94 sunt prevăzute pentru păstrarea, de exemplu, a hârtiilor, revistelor și a obiectelor similare.

Buzunare de depozitare pe părțile interioare ale scaunelor față



Fig. 95
Buzunare de depozitare

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 78.**

Buzunarele de depozitare se află pe partea interioară a scaunelor din față » fig. 95 și sunt destinate unor obiecte mici și ușoare (de ex. telefon mobil).

Sarcina maximă admisă pentru fiecare buzunar de depozitare este de 150 g.

Prize

📖 **Introducere în temă**

! ATENȚIE

- Nu așezați nimic pe planșa de bord. Obiectele depozitate pot aluneca în timpul deplasării și vă pot distra atenția de la desfășurarea traficului - există pericolul de accident!
- Asigurați-vă că, în timpul deplasării, nu pot ajunge obiecte în zona picioarelor șoferului - există pericolul de accident!
- Toate aparatele se vor depozita în condiții de siguranță în timpul deplasării, pentru ca acestea să nu poată fi proiectate prin habitacul în cazul executării unei manevre de frânare bruscă sau în cazul unui accident - există pericol de moarte!
- Aparatele se pot încălzi în timpul funcționării - există pericolul de accidentare, respectiv de incendiu!
- Utilizarea necorespunzătoare a prizelor și a accesoriilor electrice poate cauza incendii, arsuri și alte accidente grave.
- Prizele de 12 volți funcționează și cu contactul decuplat. La părăsirea autovehiculului, nu lăsați înăuntru persoane nesupravegheate care nu sunt complet independente (de ex. copii).

! ATENȚIE

- Prizele pot fi utilizate numai pentru conectarea accesoriilor electrice omologate, cu o putere absorbită totală de până la 120 wați, în caz contrar există pericolul de avariere a instalației electrice a autovehiculului.
- Când motorul nu este pornit și sunt conectați consumatori electrice, bateria autovehiculului se descarcă!
- Înainte de cuplarea sau decuplarea contactului, precum și înainte de pornirea motorului, opriți aparatele conectate la prize - există pericolul de avariere a aparatelor datorită oscilațiilor de tensiune.

Priza 12 V

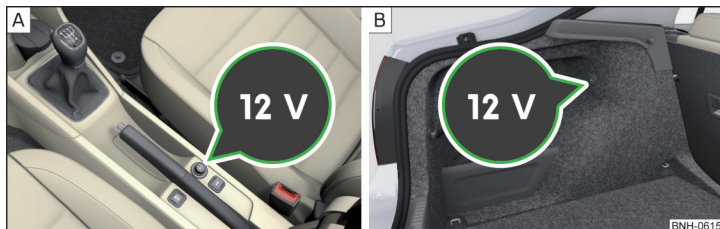


Fig. 96 Capacul prizei de 12 V: în consola centrală față/în portbagaj

📖 Citiți și respectați mai întâi **A** și **B** de pe pagina 84.

- Pentru **utilizare**, scoateți capacul prizei » fig. 96 - **A**, respectiv deschideți capacul prizei » fig. 96 - **B**.
- Introduceți conectorul consumatorului electric în priză.

Scrumieră și brichetă

📖 Introducere în temă

Scrumiera se poate utiliza pentru depunerea scrumului, țigărilor, trabucurilor etc.

⚠ ATENȚIE

Nu introduceți niciodată în scrumieră obiecte fierbinți sau inflamabile - Pericol de incendiu!

Scrumiera



Fig. 97 Scoaterea scrumierei din față/spate

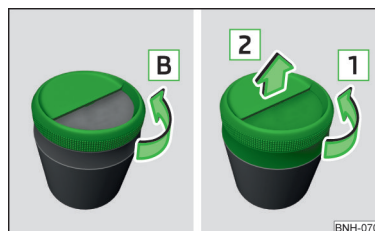


Fig. 98 Deschiderea/dezasamblarea scrumierei

📖 Citiți și respectați mai întâi **A** de pe pagina 85.

Scrumiera detașabilă

- **Scoateți** scrumiera în sensul săgeții **A** » fig. 97. **Introducerea** se efectuează în ordinea inversă scoaterii.
- Pentru **deschiderea** scrumierei, rotiți partea superioară a capacului în sensul săgeții **B** » fig. 98. **Închiderea** se efectuează în ordine inversă.
- Pentru **dezasamblare**, rotiți întregul capac în sensul săgeții **1** până la capăt și scoateți-l apoi în sensul săgeții **2**. **Asamblarea** se efectuează în ordine inversă.

Bricheta



Fig. 99
Bricheta

Citiți și respectați mai întâi **de pe pagina 85.**

- ▶ Pentru **utilizare**, împingeți bricheta până la capăt și așteptați până când bricheta încinsă este expulzată » **fig. 99.**
- ▶ Scoateți imediat bricheta încinsă, utilizați-o și introduceți-o la loc în priză.

ATENȚIE

- Bricheta funcționează și cu contactul motor decuplat. La părăsirea auto-vehiculului, nu lăsați niciodată înăuntru persoane nesupravegheate, care nu sunt complet independente (de ex. copii) - există pericolul de arsuri, incendiu sau pericolul de avariere a habitaculului.
- Atenție la folosirea brichetei - există pericolul de arsuri.

Indicație

Priza brichetei poate fi utilizată și ca priză de 12 V.

Supportul tabletă

Introducere în temă

În suport se pot fixa aparate externe (de ex. tabletă, smartphone etc.) cu mărirea de min. 122 mm și max. 195 mm.

Sarcina maximă admisă pe suport este de 750 g.

ATENȚIE

Nu depășiți niciodată sarcina maxim admisă pe suport - Pericol de deteriorare sau de limitare a funcționării.

Montarea în spatele tetierelor



Fig. 100 **Introducerea: adaptor/suport**

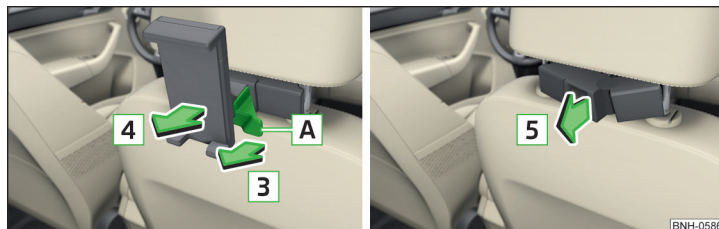


Fig. 101 **Detașarea: suport/adaptor**

Citiți și respectați mai întâi **de pe pagina 86.**

- ▶ Pentru **introducere**, așezați adaptorul desfăcut pe tijele de ghidare ale tetierei din față și clipsați-l în sensul săgeții **1** » **fig. 100** » .
- ▶ Prindeți suportul în sensul săgeții **2** în adaptor.
- ▶ Pentru **detașare**, trageți de clema de siguranță **A** în sensul săgeții **3** și scoateți suportul în sensul săgeții **4** din adaptor » **fig. 101.**
- ▶ Apăsăți pe adaptor și scoateți-l din tijele de ghidare ale tetierei în sensul săgeții **5**.

ATENȚIE

Manipulați cu grijă adaptorul - în caz contrar există pericolul de rănire a degetelor.

Manipularea suportului

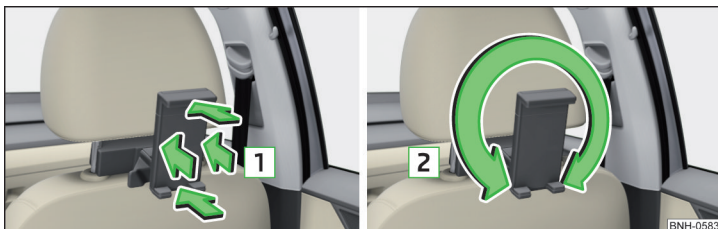


Fig. 102 Înclinarea și rotirea suportului

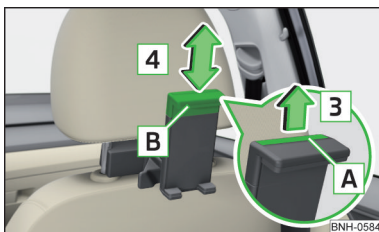









Fig. 103
Adaptarea mărimii suportului

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 86.**

Supportul se poate **înclina** cu 30° în sensul săgeților  și se poate **roti** cu 360° în sensul săgeții  » fig. 102..

► Pentru **adaptarea înălțimii suportului**, trageți curelușa de siguranță  în sensul săgeții  și deplasați piesa  în sensul săgeții  în poziția dorită » fig. 103.

Indicație

Dacă în suport nu se află niciun aparat extern, vă recomandăm să deplasați piesa  până la limită în jos. În caz contrar, la anumite viteze pot apărea zgomote deranjante.

Transportul bagajelor

Portbagaj și transport

 **Introducere în temă**

La transportarea obiectelor grele, caracteristicile de deplasare se modifică prin modificarea centrului de greutate. Viteza și maniera de conducere trebuie astfel adaptate în mod corespunzător.

La transportul bagajelor trebuie să se respecte următoarele indicații.

- Distribuți încărcătura uniform în portbagaj și fixați-o cu chingi adecvate în inelele de ancorare sau cu ajutorul plaselor de fixare, astfel încât să nu poată aluneca.
- Obiectele mai grele trebuie amplasate în față.
- Presiunea în anvelope trebuie adaptată încărcăturii.

În cazul producerii unui accident și obiectele mici și ușoare vor dezvolta o energie cinetică atât de mare, încât există pericolul producerii unor grave leziuni pasagerilor.

Valoarea energiei cinetice depinde de viteza de deplasare a autovehiculului și de masa obiectului.

Lampa din portbagaj

Lampa se aprinde, respectiv se stinge dacă se deschide, respectiv se închide capota portbagajului.

Dacă capota portbagajului este deschisă și contactul este decuplat, lampa se stinge automat după aproximativ 10 minute.

ATENȚIE

- Sarcina maximă admisă pentru fiecare element de fixare, plasă, cârlig ș.a. nu trebuie depășită. Obiectele mai grele nu sunt asigurate suficient – Pericol de accidentare!
- Sarcinile suplimentare pe punte și greutatea totală admisă a autovehiculului nu trebuie depășite - Pericol de accident!
- O încărcătură nefixată sau fixată necorespunzător poate aluneca prin autovehicul în timpul unei manevre bruște sau în timpul unui accident - există pericolul de accidentare!

! ATENȚIE (continuare)

- Obiectele libere pot nimeri un airbag care se declanșează și pot răni pasagerii - Pericol de moarte!
- La transportarea bagajelor în portbagajul mărit prin rabatarea spătarelor scaunelor din spate, asigurați-vă întotdeauna că nu se periclitează siguranța pasagerilor de pe celelalte locuri din spate.

! ATENȚIE

- Sarcina maximă admisă pentru fiecare element de fixare, plasă, cârlig ș.a. nu trebuie depășită - s-ar putea deteriora.
- Atenție să nu se deterioreze filamentele dispozitivului de încălzire a lunetei prin frecarea de lunetă a obiectelor depozitate.
- Nu așezați în plase și compartimentele de depozitare din portbagaj obiecte cu margini ascuțite - există pericolul de deteriorare a plaselor și compartimentelor.
- Așezați obiectele cu grijă în compartimentele de depozitare și nu solicitați punctiform compartimentele - există pericolul de deteriorare a compartimentelor.

Elementele de prindere

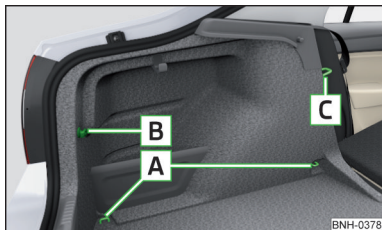


Fig. 104
Elementele de fixare

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 87.**

Elementele de fixare sunt amplasate pe ambele părți ale portbagajului.

Prezentarea generală a elementelor de prindere » fig. 104

- A** Inele de ancorare pentru fixarea încărcăturii, plaselor de fixare și buzunarului multifuncțional
- B** Element de fixare pentru fixarea plaselor de fixare și buzunarului multifuncțional
- C** Inel de ancorare pentru fixarea plaselor de fixare și buzunarului multifuncțional

Inelul de ancorare **C** se găsește în spatele spătarului rabatabil al scaunului spate.

Sarcina statică maximă admisă pentru fiecare inel de ancorare **A** este de 350 kg.

Plase de fixare

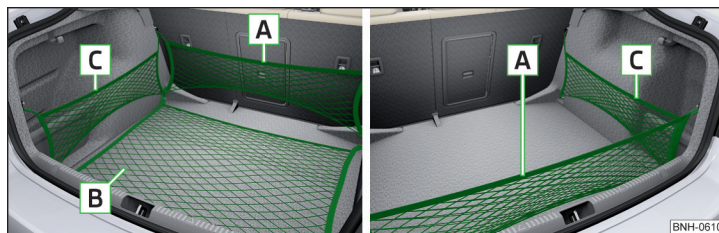


Fig. 105 Exemple de fixare a plaselor

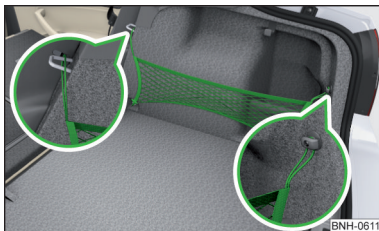


Fig. 106
Fixarea buzunarului dublu longitudinal

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 87.

Exemple de fixare a plaselor » fig. 105 și » fig. 106

- A Buzunar transversal
- B Plasa
- C Buzunar longitudinal

Sarcina maximă admisă pentru fiecare plasă de fixare este de 1,5 kg.

Buzunar multifuncțional

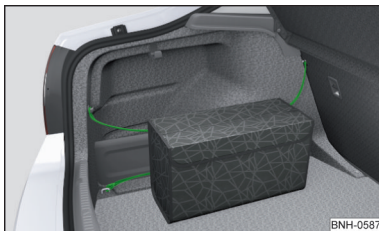


Fig. 107
Fixarea buzunarului multifuncțional

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 87.

Buzunarul » fig. 107 poate fi fixat pe elementele de fixare A, B și C » fig. 104 la pagina 88.

Sarcina maximă admisă a buzunarului fixat pe elementele de fixare este de 3 kg.

Cârlige



Fig. 108
Cârlig

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 87.

Pe ambele părți ale portbagajului se găsește câte un cârlig pentru agățarea bagajelor mai mici (de exemplu genți ș.a.) » fig. 108.

Sarcina maximă admisă a cârligului este de 7,5 kg.

Podeaua falsă cu două fețe

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 87.

În portbagaj poate fi montată o podea falsă cu două fețe. O parte este executată din materiale textile, cealaltă parte este lavabilă (adecvată pentru transportul obiectelor umede sau murdare).

Masca de acoperire

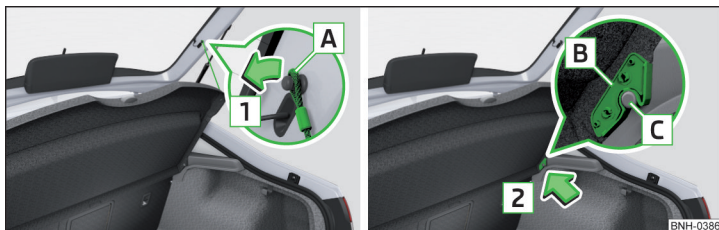


Fig. 109 Scoaterea copertinei portbagajului

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 87.

Dacă benzile de susținere » fig. 109 sunt agățate de capota portbagajului, la deschiderea capotei se ridică și masca portbagajului (denumită în continuare doar mască).

Masca poate fi scoasă din autovehicul, eventual se poate depozita în spatele spătarului banchetei spate, în așa-numita „poziție de parcare” » fig. 110 la pagina 90.

Sarcina maximă admisă a capacului este de 1 kg.

Demontarea

- ▶ Desprindeți benzile de susținere de pe ambele părți ale capotei portbagajului, în sensul săgeții » fig. 109.
- ▶ Țineți masca ridicată și apăsați în ambele părți pe partea inferioară a măștii, în zona suporturilor .
- ▶ Scoateți capacul în sensul săgeții .

Montarea

- ▶ Poziționați elementele de fixare de pe capac peste elementele de susținere , de pe capitonajul lateral » fig. 109.
- ▶ Apăsați în ambele părți pe partea superioară a capacului, în zona suporturilor . Elementele de prindere trebuie să se fixeze în suporturile de pe ambele părți ale portbagajului.
- ▶ Agățați benzile de susținere pe ambele părți ale capotei portbagajului.

ATENȚIE

Nu este permis ca în timpul deplasării să se afle obiecte pe mască - în cazul unei manevre bruște de frânare sau în cazul unui impact al autovehiculului există pericolul de accidentare!

ATENȚIE

- ▶ Vor fi respectate următoarele indicații, pentru a evita blocarea și deteriorarea măștii sau capitonajului lateral, ca și consecință a blocării.
 - Masca trebuie introdusă corect iar încărcătura nu are voie să depășească înălțimea măștii.
 - Copertina nu trebuie să fie îndoită în garnitura care înconjoară capota portbagajului, când se află în poziție ridicată.
 - În fanta dintre copertina în poziția ridicată și spătarul scaunului nu trebuie să se afle niciun obiect.

„Poziția de parcare” a măștii portbagajului



Fig. 110
Copertina portbagajului depozitată în spatele scaunelor din spate

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 87.

Masca portbagajului se poate depozita în spatele spătarului banchetei spate.

- ▶ Împingeți masca demontată între spătarul banchetei spate și bolțuri » fig. 110.

ATENȚIE

Masca portbagajului aflată în „poziție de parcare” limitează vederea șoferului spre în spate.

Compartimentele de depozitare din portbagaj

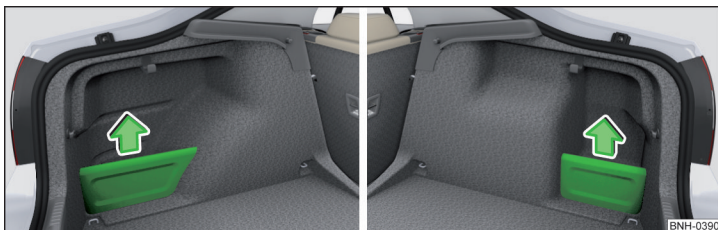


Fig. 111 Detașarea capacului compartimentului de depozitare stânga/dreapta

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 87.

Compartimentele de depozitare cu capac demontabil sunt prevăzute pentru depozitarea obiectelor mici, până la o greutate totală de 1,5 kg.

► Pentru **scoatere**, prindeți capacul de partea de sus și scoateți-l în sensul săgeții » fig. 111.

ATENȚIE

La manipularea capacului compartimentului de depozitare aveți grijă să nu-l deteriorați, respectiv să nu deteriorați capitonajul portbagajului.

Elemente Cargo

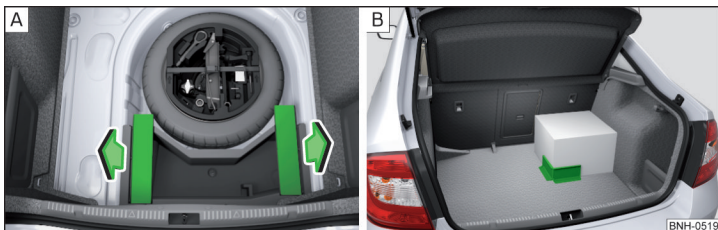


Fig. 112 Scoaterea elementelor Cargo/exemplu de fixare a încărcăturii prin intermediul elementului Cargo

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 87.

Elementele Cargo sunt prevăzute pentru fixarea și asigurarea de încărcături cu o greutate totală de până la 8 kg.

- Înainte de utilizare, scoateți elementele Cargo în sensul săgeților » fig. 112 - [A].
- Fixați încărcătura prin intermediul elementelor Cargo pe cât posibil în apropierea locurilor din spate » fig. 112 - [B].
- După utilizare, depozitați elementele Cargo în locul inițial.

Autovehiculele din clasa N1

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 87.

În cazul autovehiculelor din clasa N1 care nu sunt dotate cu un grilaj de protecție, pentru fixarea încărcăturii se va utiliza un set de fixare care corespunde standardului EN 12195 (1 - 4).

Pentru o operare sigură a autovehiculului este indispensabilă o funcționare perfectă a instalației electrice. Se va avea grijă să nu se deterioreze aceasta la adaptare, precum și la încărcarea și descărcarea portbagajului.

Suport pentru portbagaj de acoperiș

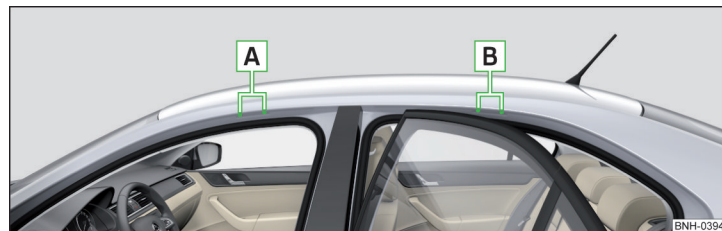


Fig. 113 Punctele de fixare

Punctele de fixare [A] și [B] sunt amplasate pe ambele părți ale autovehiculului » fig. 113.

Montarea/demontarea suportului transversal se efectuează conform instrucțiunilor atașate.

Sarcina pe acoperiș

Masa maxim admisă a încărcăturii inclusiv suportii este 75 kg.

! ATENȚIE

Pentru siguranța în trafic la transportul unei încărcături pe suportul pentru portbagaj de acoperiș trebuie respectate următoarele indicații.

- Încărcătura de pe suportul pentru portbagaj de acoperiș trebuie distribuită uniform și fixată corespunzător cu chingi sau corzi adecvate.
- La transportul pe plafonul autovehiculului a obiectelor grele, respectiv cu suprafețe mari, se pot modifica caracteristicile de deplasare, din cauza modificării centrului de greutate. Adaptați de aceea stilul de conducere și viteza la situațiile actuale.
- Nu este permisă în niciun caz depășirea sarcinii permise pe acoperiș, a sarcinii admise pe punți și a greutății totale a autovehiculului –pericol de accident!

! ATENȚIE

- Se va avea grijă ca, la deschiderea capotei portbagajului, acesta să nu se lovească de bagajele de pe plafon.
- Atenție ca antena de acoperiș să nu fie afectată de încărcătura transportată.

i Indicație

Vă recomandăm să folosiți suporturi pentru portbagaj de acoperiș din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Încălzirea și ventilația

Încălzire, sistemul de aer condiționat manual, Climatronic

📖 Introducere în temă

Instalația de încălzire încălzește și ventilează habitacul. În mod suplimentar, sistemul de aer condiționat răcește și deshidratează habitacul autovehiculului.

Eficiența încălzirii depinde de temperatura lichidului de răcire; capacitatea maximă de încălzire se atinge numai după ce motorul a ajuns la temperatura de regim.

Instalația de răcire funcționează în următoarele condiții.

- ✓ Instalația de răcire este activată.
- ✓ Motorul funcționează.
- ✓ Temperatura exterioră este peste 2 °C.
- ✓ Ventilatorul este cuplat.

Cu instalația de răcire activă se împiedică aburirea geamurilor.

Pentru a mări efectul de răcire, se poate porni pentru scurt timp sistemul de recirculare a aerului » [pagina 94](#).

Protejarea sănătății

Pentru a diminua riscurile cu privire la afectarea sănătății (de exemplu, răcire), se respectă următoarele indicații pentru utilizarea instalației de răcire.

- ▶ Diferența dintre temperatura exterioră și temperatura din habitacul nu ar trebui să fie mai mare de 5 °C.
- ▶ Instalația de răcire trebuie oprită cu aproximativ 10 minute înainte de încheierea deplasării.
- ▶ Odată pe an se recomandă dezinfectarea instalației de climatizare de către o unitate autorizată.

! ATENȚIE

- Pentru a evita aburirea geamurilor, ventilatorul trebuie să fie pornit în permanență. În caz contrar există pericolul de accident.
- În anumite condiții, prin fantele de ventilație se poate livra aer cu o temperatură de aproximativ 5 °C, când instalația de răcire este pornită.

i Indicație

- Pentru ca instalația de încălzire și răcire să funcționeze corespunzător, admisia de aer din fața parbrizului nu trebuie să fie acoperită de exemplu de gheață, zăpadă, frunze.
- După pornirea instalației de răcire se poate forma **condens** pe condensatorul instalației de climatizare, și sub autovehicul se poate forma o baltă mică. În acest caz nu avem de-a face cu o neatenșeitate!
- Dacă temperatura lichidului de răcire este prea ridicată, instalația de răcire se dezactivează pentru a asigura răcirea motorului.

Încălzirea și Instalația de climatizare manuală



Fig. 114 Elemente de comandă a încălzirii/instalației de climatizare

i Citiți și respectați mai întâi **i** de pe pagina 92.

Funcțiile individuale se pot seta, respectiv activa prin rotirea butonului rotativ, sau prin apăsarea tastei corespunzătoare » fig. 114. Când funcția este activă, se aprinde lampa de control din tastă.

- A** Reglarea temperaturii
 - ▶ **■** Reducerea temperaturii/**■** creșterea temperaturii
- B** Setarea treptei ventilatorului (Treapta 0: ventilator oprit, Treapta 4: turanție maximă)
- C** Setarea direcției fantei de ventilație » pagina 95
 - Flux de aer înspre geamuri
 - Flux de aer înspre partea superioară a corpului
 - Flux de aer în spațiul pentru picioare
 - Flux de aer înspre geamuri și în spațiul pentru picioare
- Activarea/dezactivarea recirculării aerului » pagina 94
- A/C** Pornirea/oprirea instalației de răcire

Informații privind instalația de răcire

După acționarea tastei **A/C**, lampa de control din tastă se aprinde, chiar dacă nu sunt îndeplinite toate condițiile necesare instalației de răcire. Instalația de răcire se activează de îndată ce sunt îndeplinite următoarele condiții » pagina 92.

i Indicație

Pentru a asigura un confort termic suficient, în timpul funcționării instalației de climatizare manuale, poate avea loc o creștere a turanției motorului.

Climatronic (sistemul automat de aer condiționat)



Fig. 115 Elementele de operare a Climatronic


i Citiți și respectați mai întâi **i** de pe pagina 92.

Funcțiile individuale se pot seta, respectiv activa prin rotirea butonului rotativ, sau prin apăsarea tastei corespunzătoare » fig. 115.

- 1** Reglarea temperaturii
 - ▶ **■** Reducerea temperaturii/**■** creșterea temperaturii
- 2** Temperatura selectată
- 3** Grad Celsius, respectiv Fahrenheit
- 4** Funcționarea automată a sistemului de aer condiționat este activată
- 5** Curent de aer intensiv spre parbriz
- 6** Direcția de suflare a aerului
- 7** Regimul de recirculare a aerului activat
- 8** Instalația de răcire activată
- 9** Turanția ventilatorului


- 10** Reglarea turației suflantei (turația setată a suflantei se reprezintă prin afișarea numărului respectiv de segmente pe afișaj)
- ▶ rotire spre stânga: Reducerea turației/dezactivarea sistemului Climatronic
 - ▶ rotire spre dreapta: turația crește

11 Senzorul pentru temperatura din habitacul

MAX  Activarea/dezactivarea curentului de aer intensiv spre parbriz - când funcția este activată, se aprinde lampa de control din tastă

AUTO Activarea regimului de funcționare automată » [pagina 94](#)

 Activarea/dezactivarea fluxului de aer înspre geamuri

 Activarea/dezactivarea fluxului de aer înspre corp

 Activarea/dezactivarea fluxului de aer în spațiul pentru picioare

 Activarea/dezactivarea recirculării aerului » [pagina 94](#)

A/C Pornirea/oprirea instalației de răcire

Când recircularea aerului este activată, pe afișaj apare simbolul respectiv.

După oprirea instalației de răcire, rămâne activă numai funcția de ventilare, cu care nu se pot atinge temperaturi mai scăzute decât temperatura exterioară.

Reglarea temperaturii

În plaaja 16 °C până la 29 °C are loc reglarea automată a temperaturii.

În cazul setării temperaturii sub 16 °C, pe afișaj se aprinde **L0**, Climatronic funcționează la **capacitate maximă de răcire**.

În cazul setării temperaturii peste 29 °C, pe afișaj se aprinde **H1**, Climatronic funcționează la **capacitate maximă de încălzire**.

Comutare între grade Celsius și grade Fahrenheit

Apăsăți tasta **MAX**  și **A/C** simultan și mențineți-le apăsată aproximativ 2 s, pe afișaj apare unitatea dorită (poziția **3** » [fig. 115](#)).

! ATENȚIE

Nu acoperiți senzorul pentru temperatura din interior **11** » [fig. 115](#) - poate fi afectată funcționarea sistemului Climatronic.

i Indicație

Pentru a asigura un confort termic suficient, în timpul funcționării Climatronic poate avea loc o creștere a turației motorului.

Climatronic - Funcționarea automată

 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 92.**

Funcționarea automată servește păstrării unei temperaturi constante și dezaburirii geamurilor autovehiculului.

- ▶ Pentru **activare** apăsați tasta **AUTO**. Pe afișaj apare **AUTO** (Poz. **4** » [fig. 115 la pagina 93](#)).
- ▶ Pentru **dezactivare**, apăsați un buton oarecare pentru distribuția aerului sau modificați turația ventilatorului. Reglarea temperaturii va funcționa în continuare.



Regimul de recirculare a aerului

 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 92.**

În regimul de recirculare a aerului, se împiedică intrarea aerului poluat din exterior în habitacul. Prin recircularea aerului, aerul din interiorul autovehiculului este absorbit și livrat înapoi în habitacul.

- ▶ Pentru **activare/dezactivare** apăsați tasta .

Încălzirea și sistemul de aer condiționat manual

Dacă, în timpul funcționării recirculării aerului, se reglează butonul de reglare a distribuției aerului în poziția , recircularea aerului se oprește. Prin apăsarea butonului  poate fi repornită recircularea aerului și în această poziție.

Climatronic

Când recircularea aerului este activată, pe ecran apare simbolul .

Simbolul  de pe ecran dispare după dezactivarea recirculării aerului.

Dacă umiditatea aerului din autovehicul crește, recircularea aerului se poate dezactiva automat.



! ATENȚIE

Nu lăsați regimul de recirculare a aerului activat pe o perioadă mai lungă de timp, deoarece în aceste condiții nu are loc alimentarea cu aer proaspăt din exterior. Aerul „consumat“ poate determina apariția oboselii, poate reduce atenția și eventual poate conduce la aburirea geamurilor. Dezactivați regimul de recirculare imediat ce geamurile se aburesc - există pericolul de accident!

⚠ ATENȚIE

Recomandăm să nu fumați în autovehicul atunci când este activată recircularea aerului. Fumul aspirat din habitacul se depune în vaporizatorul sistemului de aer condiționat. Acest lucru determină apariția mirosurilor neplăcute în timpul funcționării climatizării, înlocuirea condensatorului fiind o operațiune îndelungată și costisitoare.

i Indicație

Dacă recircularea aerului a fost pornită aproximativ 15 minute, pe afișajul Climatronic începe să clipească simbolul , drept indicație asupra faptului că recircularea aerului funcționează pe termen lung. Dacă nu se decuplează recircularea aerului, simbolul  mai clipește încă aprox. 5 minute.

Fantele de ventilație

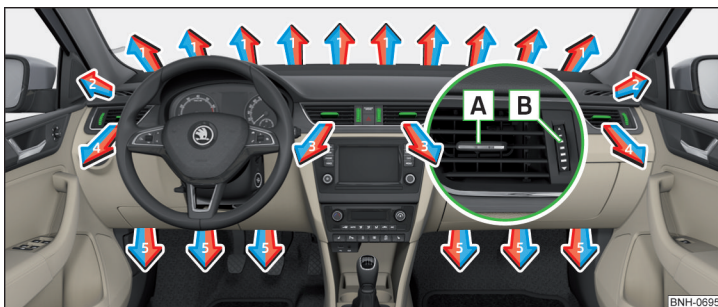



Fig. 116 Fantele de ventilație

📖 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 92.





La fantele de ventilație 3 și 4 » fig. 116 se poate modifica direcția curentului de aer, iar duzele se pot deschide și închide și individual.

Reglarea sensului de curgere a aerului are loc prin deplasarea servoelementului  » fig. 116 în direcția dorită.

Deschiderea/inchiderea

➤ Rotiți regulatorul  în sus/jos » fig. 116.

În funcție de reglajul distribuției aerului, curentul de aer iese din următoarele fante de ventilație.

Setarea direcției fantei de ventilație	Gurile de ventilație » fig. 116
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5
	3, 4
	4, 5

⚠ ATENȚIE

Nu acoperiți fantele de ventilație - distribuția aerului poate fi influențată.

! ATENȚIE

- Utilizați Infotainment numai în așa fel, încât să nu vă distragă atenția de la trafic, trebuie să țineți autovehiculul sub control în orice situație (de exemplu în timpul deplasării nu scrieți mesaje, nu cuplați sau conectați telefonul, nu răsfoiți lista de contacte, nu introduceți adrese de destinație, nu realizați conexiunea WLAN sau SmartLink etc.) - în caz contrar există pericol de accident!
- Dispuneți întotdeauna cablul sursei externe, în așa fel, încât să nu vă deranjeze în timpul deplasării.

! ATENȚIE

- Reglați volumul sonor în așa fel, încât să poată fi auzite întotdeauna semnalele acustice din exterior (de ex. autovehiculele de poliție, salvare și pompieri).
- Un volum sonor reglat prea tare poate conduce la afectarea auzului!

! ATENȚIE

În unele țări unele funcții ale Infotainment nu mai pot fi selectate începând de la o anumită viteză. Aceasta nu reprezintă o funcționare defectuoasă, ci corespunde prevederilor legale naționale.

Nu este valabil pentru Infotainment Blues.



Fig. 117
Cod QR cu referire la paginile de Internet pentru verificarea compatibilității aparatelor

Disponibilitatea anumitor funcții descrise în acest manual de utilizare depinde de tipul aparatului conectat, precum și de aplicațiile instalate pe acesta.

Telefoanele mobile

Pe paginile de internet ŠKODA se poate verifica dacă Infotainment este compatibil cu telefonul mobil selectat. Această verificare are loc prin citirea codului QR » fig. 117 sau după introducerea următoarei adrese în browserul web.

<http://go.skoda.eu/compatibility>

Din cauza multitudinii de telefoane mobile, precum și a dezvoltării continue a acestor dispozitive, societatea ŠKODA AUTO nu poate garanta întotdeauna compatibilitatea cu Infotainment. De aceea se recomandă verificarea fizică a funcționării telefonului în autovehicul, cu acordul unității ŠKODA.

Sunt testate și suportate numai acele versiuni ale telefoanelor selectate, care provin din rețeaua oficială de desfacere. Același lucru este valabil și pentru firmware-ul și software-ul lor.

Funcțiile telefonului mobil testat pot varia față de cele ale unui alt telefon mobil de același tip, având în vedere specificația pentru țara respectivă, sau furnizorul de servicii.

Pentru testare s-au folosit telefoane mobile cu sistemul de funcționare și versiunea disponibile la momentul realizării testului. În acest sens, nu trebuie să excludem faptul că gama de funcții a unui telefon mobil cu o altă versiune de sistem de funcționare poate fi diferită față de cea a telefonului mobil testat.

Societatea ŠKODA AUTO nu își asumă responsabilitatea pentru modificările aduse de producătorul telefonului mobil sau de furnizorii de aplicații. ►

Societatea ŠKODA AUTO nu își asumă responsabilitatea pentru eventualele defecțiuni la Infotainment sau la autovehicul, produse prin utilizarea incorectă sau ilegală a aplicațiilor, respectiv prin utilizarea necorespunzătoare sau neautorizată a telefoanelor mobile.

Aplicații

În aparatele externe (ca de exemplu telefoane mobile, tablete) pot fi instalate aplicații care permit afișarea pe ecranul Infotainment a informațiilor suplimentare sau referitoare la operarea Infotainment.

Din cauza multitudinii de aplicații precum și a dezvoltării continue a acestor aparate, este posibil ca aplicațiile disponibile să nu fie funcționale pe toate aparatele externe. Societatea ŠKODA AUTO nu își poate asuma responsabilitatea pentru funcționarea corespunzătoare a acestora.

Aplicațiile, utilizarea acestora, precum și conexiunea de date necesară pot presupune costuri.

Volumul aplicațiilor disponibile și funcționarea aplicațiilor depind de tipul de Infotainment, precum și de modelul autovehiculului și de țară.

Funcționarea aplicațiilor mobile poate fi influențată de calitatea conexiunii internet.

Unele aplicații depind de disponibilitatea serviciilor, puse la dispoziție de terți.

prezentare generală a Infotainment

descriere - Infotainment Amundsen

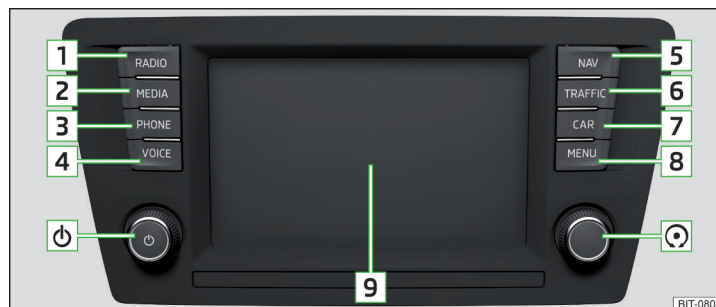


Fig. 118 Infotainment Amundsen

⏻ Buton rotativ pentru activarea/dezactivarea Infotainment, reglarea volumului sonor

⏵ Buton rotativ pentru accesări și confirmări

- 1 RADIO - Meniul *Radio* » pagina 119
- 2 MEDIA - meniul *Media* » pagina 123
- 3 PHONE - meniul *Phone* » pagina 134
- 4 VOICE - Operarea prin comandă vocală » pagina 104
- 5 NAV - meniul *Navigație* » pagina 149
- 6 TRAFFIC - Informații despre traficul spre destinație » pagina 165
- 7 CAR - Setările sistemelor autovehiculului » pagina 167
- 8 MENU - Prezentare generală a meniurilor Infotainment » pagina 102
- 9 Ecran senzitiv » pagina 99

descriere - Infotainment Swing



Fig. 119 Infotainment Swing

- ⏻ Buton rotativ pentru activarea/dezactivarea Infotainment, reglarea volumului sonor
- ⊙ Buton rotativ pentru accesări și confirmări
- 1 **RADIO** - Meniul Radio » [pagina 119](#)
- 2 **MEDIA** - meniul Media » [pagina 123](#)
- 3 În funcție de echipare:
 - ▶ **PHONE** - meniul Phone » [pagina 134](#)
 - ▶ **MUTE** - dezactivarea sonorului
- 4 **SETUP** - Setări Infotainment » [pagina 114](#)
- 5 În funcție de echipare:
 - ▶ **APP/☎** - Meniu SmartLink (apăsăți)/activarea/dezactivarea operării prin comandă vocală a funcției SmartLink (mențineți) » [pagina 144](#)
 - ▶ **SOUND** - Setări pentru tonalitate » [pagina 114](#)
- 6 **CAR** - Setările sistemelor autovehiculului » [pagina 167](#)
- 7 Ecran senzitiv » [pagina 99](#)
- 8 Fantă card SD » [pagina 127](#)

Descriere - Infotainment Blues



Fig. 120 Infotainment Blues

- 1 Reglatoare rotative (în continuare numai simbol ⊙)
- 2 Afișajul
- 3 Fantă card SD
- ⏻ Activarea/dezactivarea Infotainment
- RADIO** Meniul Radio » [pagina 119](#)
- MEDIA** Meniul Media » [pagina 124](#)
- EXTRAS** Setările meniului selectat (Radio » [pagina 118](#) /Media » [pagina 118](#))
- SETUP** Setări Infotainment » [pagina 117](#)
- SOUND** Setările pentru sunet » [pagina 117](#)
- ⏪/⏩ Deplasare înapoi/înainte/setarea valorilor selectate ale punctelor de meniu
- 1 - 6 Taste funcționale (funcțiile respective sunt descrise în capitolele individuale)

modul extern

Nu este valabil pentru Infotainment Swing, Blues.



Fig. 121
Modul extern: Infotainment
Amundsen

Modulul extern se află în compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului față » fig. 121.

- 1 Fantă card SD1
- 2 Fantă card SD2

Ecran sensibil

Sistemul Infotainment poate fi operat printr-o ușoară atingere a ecranului cu degetul.

Se poate regla treapta de luminozitate a ecranului » pagina 107, respectiv » pagina 114.

! ATENȚIE

- Ecranul nu se poate opera prin atingerea cu degetul atunci când purtați mănuși sau prin atingerea cu unghia.
- Pentru protejarea ecranului se poate utiliza o folie de protecție adecvată pentru ecrane sensitive, care nu afectează funcționalitatea ecranului.
- Murdăria se poate șterge de pe ecran cu o lavetă moale și, eventual, cu spirt curat.

Operarea Infotainment

Operarea Infotainment

Principii de operare și zone de ecran

Nu este valabil pentru Infotainment Blues.

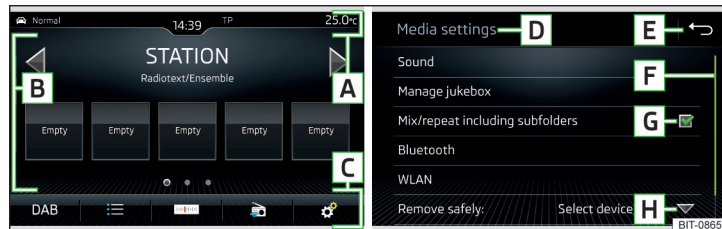


Fig. 122 Zonă de ecran/afișarea pe ecran

Descrierea afișajului de pe ecran » fig. 122

- A Bara de stare cu indicarea orei și temperaturii exterioare, precum și alte informații
- B Informațiile și operarea meniului actual
- C Suprafețele de comandă funcții din meniul actual
- D Denumirea meniului actual
- E Returnare în meniul supraordonat
- F Simbol scroll - poziția și deplasarea în meniu este posibilă prin mișcarea degetului pe simbolul scroll în jos/sus
- G Opțiunea de meniu cu „casetă de bifare“
 - ▶ - funcția este activată
 - ▶ - funcția este dezactivată
- H ▼ Deschiderea unui submeniu al opțiunii de meniu cu „fereastră pop-up“

Suprafețele de comandă funcții

Zonă de ecran care apelează o funcție sau un meniu sunt denumite „suprafețe de comandă funcții“.

- ▶ **Scris alb** - suprafața este activă și deci se poate selecta
- ▶ **Scris gri** - suprafața este inactivă și deci nu se poate selecta
- ▶ **Încadrare verde** - suprafața actual selectată

Selectarea meniului/punctului de meniu/funcției

- ▶ Prin mișcarea degetului pe ecran în direcția dorită.
- ▶ Prin mișcarea degetului pe bara cu derulare
- ▶ Prin rotirea regulatorului ⌚.

Confirmarea meniului/punctului de meniu/funcției

- ▶ Prin atingerea suprafeței de comandă funcții.
- ▶ Prin apăsarea regulatorului ⌚.

Revenirea la meniul superior

- ▶ Prin atingerea suprafeței de comandă funcții ↔.
- ▶ Prin atingerea ecranului în exteriorul „ferestrei pop-up”.
- ▶ Prin apăsarea tastei corespunzătoare de lângă ecran (de exemplu în meniul *Media*, prin apăsarea tastei **MEDIA**).

Selectarea opțiunii de meniu/valorii funcției

- ▶ **⊙** - opțiunea de meniu/valoare funcției selectată
- ▶ **○** - opțiunea de meniu/valoare funcției deselectedată

Setarea valorii

- ▶ Prin atingerea suprafeței de comandă funcții < sau > în zona de jos a ecranului.
- ▶ Prin atingerea sau mișcarea degetului pe scală.
- ▶ Prin rotirea regulatorului ⌚.

i Indicație

În funcție de echipare, Infotainment poate fi operat și cu tastele de pe maneta de operare din dreapta sau de pe volanul multifuncțional. Informații suplimentare » [pagina 52](#).

Principii de operare și zone de afișare

Valabil pentru Infotainment Blues.

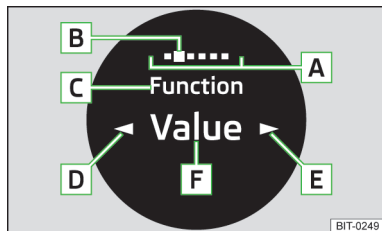


Fig. 123
Indicatoarele de pe afișaj

Descrierea afișării pe ecran » fig. 123

- A** Totalitatea punctelor de meniu ale setării corespunzătoare
- B** Poziția punctului de meniu actual
- C** Denumirea punctului de meniu actual
- D** Comutare la valoarea punctului de meniu anterior
- E** Trecerea la valoarea următorului punct de meniu
- F** Valoarea punctului de meniu actual

Setarea valorii

Valoarea dorită a punctului de meniu selectat se setează în unul din următoarele moduri.

- ▶ Prin apăsarea tastei < sau >.
- ▶ Prin rotirea regulatorului ⌚.

Finalizarea setării

Setarea se finalizează prin apăsarea uneia din tastele **0** - **9**.

Dacă nu se acționează aparatul, afișajul comută după câteva secunde la ultimul mod selectat (*Radio* resp. *Media*).

Operarea meniurilor

Nu este valabil pentru Infotainment Blues.

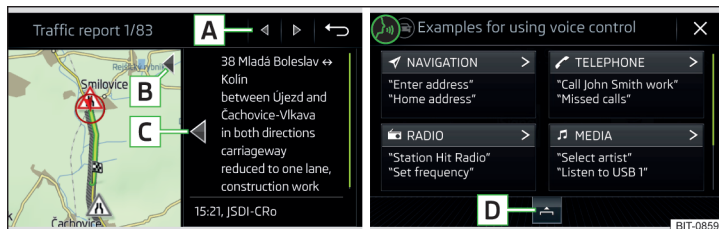


Fig. 124 Operarea meniului

Operarea meniului » fig. 124

- A** Răsfoirea înregistrărilor din meniu și din listă
- B** Mărirea/micșorarea ferestrei de meniu
- C** Mărirea/micșorarea ferestrei meniului (valabil pentru Infotainment Amundsen)

D Deschiderea/închiderea ferestrei meniului (nu este valabil pentru Infotainment Swing)

× Închiderea ferestrei meniului

Tastatură alfanumerică

Nu este valabil pentru Infotainment Blues.

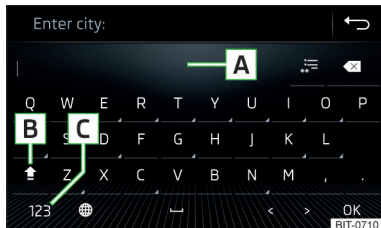


Fig. 125
Exemplu de reprezentare a tastaturii

Tastatura alfanumerică servește introducerii literelor, cifrelor și caracterelor.

Descrierea tastaturii alfanumerice » fig. 125

A Câmpul de introducere

B În funcție de context:

- ▶ - comută de pe majuscule pe litere mici și invers
- ▶ - Comutarea pe caractere speciale
- ▶ **123** - Comutarea pe cifre

C În funcție de context:

- ▶ **123** - Comutarea pe cifre
- ▶ **ABC** - Comutarea pe litere de alfabet latin
- ▶ **АБВ** - Comutarea pe litere de alfabet chirilic

Afișajul înregistrărilor căutate (în suprafața de comandă funcții se afișează numărul înregistrărilor căutate)

Ștergerea caracterelor introduse

Prin menținerea apăsării se vor afișa literele respective.

/ Comutarea între tastaturile cu caractere specifice limbilor selectate
» [pagina 108](#) , respectiv » [pagina 114](#)

introducerea unui spațiu

Deplasarea cursorului spre stânga, în câmpul de introducere

Deplasarea cursorului spre dreapta, în câmpul de introducere

OK Confirmarea caracterelor introduse

Căutare

În timpul introducerii caracterelor are loc căutarea înregistrărilor corespunzătoare.

Înregistrarea de căutat (de ex. un contact telefonic) se introduce inclusiv cu semnele speciale (diacritice).

Prin atingerea suprafeței de comandă funcții se deschide o listă cu înregistrările corespunzătoare.

Activarea/dezactivarea Infotainment

Nu este valabil pentru Infotainment Amundsen, Swing, Blues

▶ Pentru **pornirea/oprirea** Infotainment, apăsați pe .

Activarea automată a Infotainment

Dacă înainte de decuplarea contactului, Infotainment nu a fost oprit cu acesta se reactivează automat după cuplarea contactului.

Dezactivarea automată a Infotainment

Dacă Infotainment este conectat și se scoate cheia autovehiculului din contact, Infotainment se dezactivează automat.

La autovehiculele echipate cu buton de pornire, Infotainment se dezactivează automat după ce motorul este oprit și se deschide portiera șoferului.

Când contactul este decuplat, Infotainment se oprește automat după circa 30 minute.

Infotainment se poate dezactiva automat în anumite situații. Infotainment anunță acest lucru prin intermediul unui mesaj text pe ecranul Infotainment.

Repornirea Infotainment

Dacă sistemul Infotainment nu mai reacționează (cum s-ar spune „îngheață”), acesta poate fi repornit prin apăsarea mai mult de 10 s (nu este valabil pentru Infotainment Blues).

Afișarea orei și datei în ecran

Nu este valabil pentru Infotainment Blues.

Pe ecranul Infotainment este posibilă afișarea orei și datei în modul standby cât și în modul „ecran stins”.

Regimul standby

Când contactul este decuplat și Infotainment dezactivat (modul Standby), este posibil să se afișeze ora și data pe ecranul Infotainment.

Valabil pentru Infotainment Amundsen

► Pentru activarea/dezactivarea afișării orei și datei, apăsați tasta **MENU** și apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Ecran** → **Afișare oră în mod standby**.

Valabil pentru Infotainment Swing

► Pentru activarea/dezactivarea afișării orei și datei, apăsați tasta **SETUP** după care atingeți suprafața de comandă funcții **Ecran** → **Afișare oră în mod standby**.

Tipul de afișaj poate fi modificat prin trecerea degetului spre partea laterală a ecranului (nu este valabil pentru Infotainment Swing).

Modul „ecran stins”

Atunci când contactul este cuplat, iar funcțiile **Ecran oprit (în 10 s)** și **Afișare ceas când ecranul este oprit** sunt activate, iar ecranul este oprit » [pagina 107](#), este posibilă afișarea orei și datei în ecranul oprit al sistemului Infotainment.

Tipul de afișaj depinde de selectarea făcută în modul standby (nu este valabil pentru Infotainment Swing).

Setarea volumului sonor

Fiecare modificare a volumului sonor este afișată pe ecran.

Valabil pentru Infotainment Amundsen, Swing

- Pentru a **crește volumul sonor**, rotiți butonul de reglare **⏮** spre dreapta.
- Pentru a **reduce volumul sonor**, rotiți butonul de reglare **⏭** spre stânga.
- Pentru a **anularea sonorului** rotiți butonul de reglare **⏮** spre stânga, pe 0.
- sau: Pentru a **activa/dezactiva anularea sonorului**, apăsați tasta **MUTE** (este valabil pentru Infotainment Swing).

Valabil pentru Infotainment Blues

- Pentru a **mări volumul sonor**, rotiți butonul de reglare **1** » [fig. 120 la pagina 98](#) spre dreapta.
- Pentru a **reduce volumul sonor**, rotiți butonul de reglare **1** spre stânga.
- Pentru a **anularea sonorului** rotiți butonul de reglare **1** spre stânga la valoarea 0.

După ce întreruperea sonorului s-a realizat cu succes, pe ecran apare simbolul **🔇**.

Dacă la momentul anulării sonorului are loc redarea unei surse în meniul **Media**, redarea se va opri (nu este valabil pentru mufa AUX).

! ATENȚIE

- Un volum sonor reglat prea tare poate genera rezonanțe de ton în autovehicul.
- La înlocuirea sau conectarea unei surse audio pot să apară variații bruște ale volumului sonor. Reduceți volumul sonor înainte de înlocuirea sau conectarea unei surse audio.

Meniurile Infotainment

Valabil pentru Infotainment Amundsen.

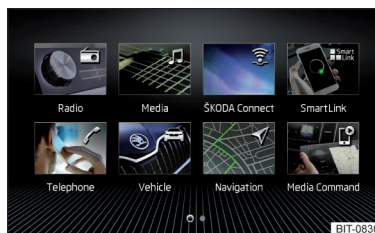


Fig. 126
Prezentare generală a meniurilor
Infotainment: Afișare rasterizată

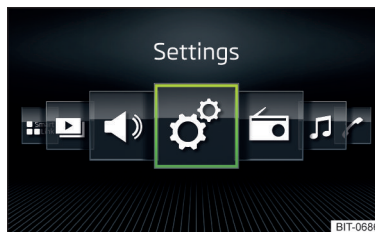



Fig. 127
Prezentare generală a meniurilor
Infotainment: Afișare orizontală

- Pentru **afișarea prezentării generale a meniurilor Infotainment**, apăsați tasta **MENU**.
- Pentru **setarea regimului de afișare** apăsați tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Ecran** → **Meniu**.
- Selectați opțiunea **Afișare rastru** » [fig. 126](#) sau **Afișare orizontală** » [fig. 127](#).

Prezentare generală a meniurilor Infotainment

- Meniul **Radio** » pagina 119
- Meniul **Media** » pagina 123
- Servicii online ŠKODA Connect » pagina 10
- Meniul **SmartLink** » pagina 144
După realizarea conexiunii cu un dispozitiv extern, în locul simbolului  se afișează un simbol al conexiunii concrete
 - ▶ **Android Auto** » pagina 145
 - ▶ **Apple CarPlay** » pagina 146
 - ▶ **MirrorLink - MirrorLink** » pagina 146
- Meniul **Telefon** » pagina 134
- Setările sistemelor autovehiculului » pagina 167
- Meniul **Navigație** » pagina 149 (valabil pentru Infotainment Amundsen)
- Lista mesajelor despre trafic (TMC) (valabil pentru Infotainment Amundsen) » pagina 165
- Meniul **Media Command** (valabil pentru Infotainment Amundsen) » pagina 132
- Meniul **Imagini** » pagina 131
- Setările pentru sunet » pagina 107
- Setări Infotainment » pagina 107

Asistentul de configurare

Nu este valabil pentru Infotainment Blues.

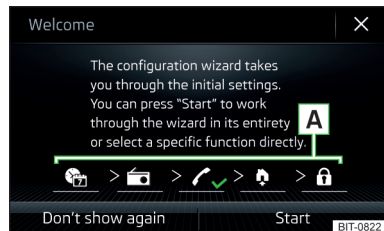








Fig. 128
Asistent de configurare: exemplu de afișare

Asistentul de configurare **este afișat automat** dacă după activarea sistemului Infotainment există cel puțin două puncte de meniu care nu au fost setate.

Dezactivarea afișării automate a asistentului de configurare se poate realiza prin atingerea suprafeței de comandă funcții **Nu mai afișa**.

- ▶ Pentru **afișarea manuală** în Infotainment Amundsen, apăsați tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții  → **Asistent de configurare**.
- ▶ Pentru **afișarea manuală**, apăsați în Infotainment Swing tasta **SETUP**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Asistent de configurare**.

Asistentul de configurare permite setarea pe rând, a următoarelor opțiuni de meniu.

-  **Format oră și dată**
-  **Memorarea postului de radio cu cel mai puternic semnal de recepție, în prima grupă de memorie din fiecare domeniu de frecvență**
-  **Cuplarea și conectarea unui telefon la Infotainment**
-  **Adresa de domiciliu (valabil pentru Infotainment Amundsen)**
-  **Setarea serviciilor online ŠKODA Connect**

Opțiunea de meniu setată este marcată cu simbolul .



Opțiunile de meniu se pot seta prin atingerea suprafeței respective de comandă funcții din zona **A** » fig. 128.

Operarea prin intermediul unei aplicații din aparatul extern

Valabil pentru Infotainment Amundsen, Swing.

Anumite funcții ale Infotainment pot fi operate prin intermediul unei aplicații din aparatul extern suportat.

Valabil pentru Infotainment Amundsen

- ▶ Activați în Infotainment transferul datelor. În acest scop apăsați **MENU** și apoi  → **Transfer date dispozitive mobile** → **Activare transfer de date pentru ŠKODA Apps**.
- ▶ Operarea Infotainment prin intermediul aplicației. În acest scop apăsați **MENU** și apoi  → **Transfer date dispozitive mobile** → **Operare prin Apps**: → **Confirmare/Permitere**.
- ▶ Conectați Infotainment cu un aparat extern prin intermediul WLAN » pagina 142.
- ▶ În dispozitivul extern porniți o aplicație pentru operarea Infotainment (de exemplu ŠKODA Media Command).

Valabil pentru Infotainment Swing

- ▶ Activați în Infotainment transferul datelor. Pentru aceasta, apăsați **SETUP** și apoi atingeți **Activare transfer de date pentru ŠKODA-Apps**.

i Indicație

Descrierea modului de operare a Infotainment prin intermediul ŠKODA Media Command este parte componentă a aplicației.

Operarea prin comandă vocală

Introducere în temă

Valabil pentru Infotainment Amundsen.


Meniurile Sistem de navigație, Telefon, Radio și Media pot fi operate prin comenzi vocale.

Operarea prin comandă vocală poate fi utilizată atât de șofer, cât și de pasagerul din față.

Condițiile de funcționare ale operării prin comandă vocală

- ✓ Infotainment este cuplat.
- ✓ Nu are loc nicio convorbire telefonică prin intermediul unui telefon conectat la Infotainment.
- ✓ Sistemul de asistență la parcare este dezactivat.

Indicații pentru înțelegerea optimă a comenzilor vocale

- ▶ Comenzile vocale se vor rosti doar atunci când pe ecranul Infotainment apare simbolul  și după ce s-a încheiat complet tonul de introducere.
- ▶ Vorbiți la tonalitatea obișnuită, fără accentuări și pauze lungi.
- ▶ Evitați o dicție greșită.
- ▶ Portierele și geamurile se închid, evitându-se astfel influențele perturbatoare ale mediului exterior asupra funcționării comenzilor vocale.
- ▶ La deplasarea cu viteză ridicată vă recomandăm să vorbiți mai tare la rostirea comenzilor vocale, pentru a acoperi zgomotul de fond.
- ▶ În timpul formulării comenzilor vocale limitați producerea zgomotului de fond în autovehicul (de exemplu discuțiile simultane ale mai multor pasageri).

! ATENȚIE

Numărul de urgență se va forma întotdeauna manual. Comenzile dumneavoastră vocale pot să nu fie recunoscute în situații de stres. Este posibil să nu se realizeze legătura telefonică sau realizarea legăturii să dureze prea mult.

! ATENȚIE

- Mesajele se generează de către Infotainment. Nu se poate asigura întotdeauna inteligibilitatea ireproșabilă (de ex. numele străzilor sau al orașelor).
- Pentru anumite limbi ale Infotainment nu este disponibilă comanda vocală. Infotainment atrage atenția asupra acestui lucru printr-un mesaj text, afișat pe ecran după setarea limbii pentru Infotainment.

i Indicație

În timpul formulării comenzilor vocale nu sunt redade informații de navigație și nici știri din trafic.

Activarea/dezactivarea operării prin comandă vocală




Fig. 129
Operarea prin comandă vocală:
Meniul principal

Activarea

- ▶ Tasta Apăsăți  la volanul multifuncțional sau tasta **VOICE** în sistemul Infotainment.

Se va afișa **meniul principal** » [fig. 129](#).

Oprire

- ▶ Apăsăți de două ori tasta Apăsăți  la volanul multifuncțional sau de două ori tasta **VOICE** în sistemul Infotainment.
- ▶ sau: Rostiți comanda vocală „Încheierea operării prin comandă vocală”.

Principiul de operare

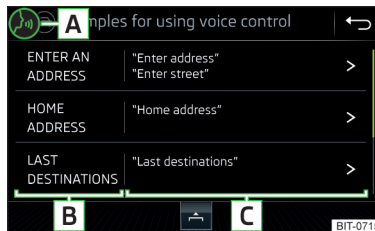






Fig. 130
Exemplu de afișaj de pe ecran

În meniul principal al operării prin comandă vocală » [fig. 129 la pagina 104](#) se află comenzile vocale de bază pentru meniurile individuale.

Alte comenzi vocale se afișează prin atingerea respectivei suprafețe de comandă funcții, eventual prin rostirea numelui comenzii respective (de exemplu Navigație). Pe ecran se afișează următoarele » fig. 130.

A În funcție de context:

- ▶  Sistemul așteaptă o comandă vocală.
- ▶  Sistemul recunoaște o comandă vocală
- ▶  Sistemul redă un mesaj.
- ▶  Introducerea comenzii vocale este oprită

B Înregistrări disponibile din listă

C Comenzi vocale posibile

> Afișarea altor comenzi vocale posibile




Comenzile vocale care pot fi rostite, sunt indicate între „ghilimele“.



i Indicație

Afișarea simbolurilor pentru operarea vocală **A** » fig. 130 se realizează, în funcție de echipare, și pe afișajul panoului de bord.

Comenzi vocale


Introducerea

Comenzile vocale se vor rosti doar atunci când pe ecranul Infotainment apare simbolul  și după ce s-a încheiat complet tonul de introducere. Tonul de introducere poate fi activat/dezactivat. În acest scop apăsați  și apoi  → Operare vocală.

În timp ce Infotainment redă un mesaj, nu este necesar să așteptați terminarea redării mesajului. Mesajul Infotainment se poate încheia prin apăsarea butonului  sau a butonului  de la volanul multifuncțional. În continuare se poate rosti o comandă vocală. Astfel comanda vocală devine semnificativ mai rapidă.

Oprirea




Astfel se poate câștiga mai mult timp pentru introducerea comenzilor vocale (de ex. în lista contactelor căutate).

Procesul pentru introducerea comenzilor vocale poate fi oprit prin mișcarea unui deget pe ecran în sus/jos, sau prin rotirea regulatorului .

La oprire, simbolul  se schimbă în .

Restabilirea




Procesul de introducere a comenzii vocale se poate restabili în unul dintre următoarele feluri.

- ▶ Prin atingerea suprafeței de comandă funcții .
- ▶ Prin apăsarea tastei  de la Infotainment.
- ▶ Prin apăsarea tastei  de la volanul multifuncțional.

Nerecunoașterea unei comenzi vocale

Dacă o comandă vocală nu va fi recunoscută de trei ori la rând de către Infotainment, atunci operarea vocală se decuplează.

Corectarea unei introduceri de comandă vocală

O comandă vocală poate fi corectată, modificată sau introdusă din nou, prin apăsarea tastei  sau a tastei  de pe volanul multifuncțional. Totuși, acest lucru este posibil numai cât timp pe ecran este afișat simbolul .

Deci nu trebuie așteptat momentul, în care aparatul Infotainment comanda vocală.

Comenzile vocale care pot fi utilizate în orice moment în timpul operării prin comandă vocală

Comanda vocală	Funcționarea
„Înapoi“	Revenirea la meniul anterior
„Ajutor“	Redarea și afișarea comenzilor vocale posibile

Comenzile vocale care pot fi utilizate în timpul răsfoirii introducerilor din listă

Comanda vocală	Funcționarea
„Pagina următoare“	Răsfoire meniu/listă/cuprins
„Pagina anterioară“	
„Prima pagină“	
„Ultima pagină“	

Informații suplimentare

Sistemul de navigație - valabil pentru Infotainment Amundsen

Pentru introducerea destinației este necesar să roștiți mai întâi „Introducere adresă“ și apoi să urmați indicațiile Infotainment. ▶

Numărul casei, respectiv o informație suplimentară a adresei se pot rosti sub formă de cifre. În cazul în care numărul de casă, respectiv informația suplimentară a adresei există în strada introdusă, Infotainment prezintă în continuare combinațiile de numere găsite.

Introducerea destinației prin comandă vocală nu este posibilă atunci când destinația de introdus se află într-o țară pentru a cărei limbă nu este disponibilă nicio comandă vocală.

Căutare online a destinațiilor speciale - valabil pentru Infotainment Amundsen

Dacă serviciile online Infotainment Online » [pagina 19](#) sunt activate, este posibil și o căutare online a destinațiilor speciale, prin enunțarea comenzii vocale „Căutare online destinație specială“.

Radio

Pentru ca un post de radio să poată fi selectat prin intermediul comenzii vocale, este necesar ca postul să fie memorat în lista cu posturi disponibile » [pagina 121](#) sau în lista presetată » [pagina 121](#).

actualizare software Infotainment

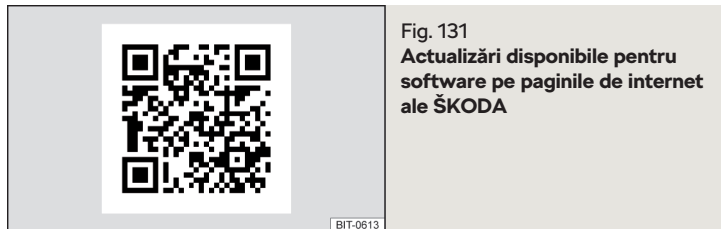


Fig. 131
Actualizări disponibile pentru software pe paginile de internet ale ŠKODA

Actualizarea software asigură funcționarea optimă a Infotainment (de exemplu compatibilitatea cu telefoanele noi).

Informații actuale privind versiunile de software disponibile pentru Infotainment, găsiți pe paginile de internet ŠKODA. Aceasta are loc prin citirea codului QR » [fig. 131](#) sau după introducerea următoarei adrese în browserul web.

<http://go.skoda.eu/updateportal>

Valabil pentru Infotainment Amundsen

- ▶ Pentru **determinarea versiunii de software**, apăsați tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Informații sistem**.
- ▶ Pentru **pornirea actualizării software**, apăsați tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții Apăsați **Informații sistem** → **Actualizare software**.

Valabil pentru Infotainment Swing

- ▶ Pentru **determinarea versiunii de software**, apăsați tasta **SETUP**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Informații sistem**.
- ▶ Pentru **pornirea actualizării software**, apăsați tasta **SETUP**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Informații sistem** → **Actualizare software**.

Setări Infotainment - Amundsen

setări sistem Infotainment

Setări pentru sunet

➤ Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții .

- **Volum sonor** - setarea volumului sonor
 - **Mesaje radio** - Setarea volumului sonor al mesajelor postului cu informații despre trafic (TP)
 - **Anunțuri navigație** - reglarea volumului sonor al anunțurilor sistemului de navigație
 - **Operare vocală** - setarea volumului sonor al indicațiilor vocale
 - **Volum maxim de pornire** - setarea volumului sonor maxim la pornirea Infotainment
 - **Adaptare volum în funcție de viteză** - mărirea volumului sonor la creșterea vitezei
 - **Volum AUX:** - setarea volumului sonor al aparatului extern conectat prin AUX
 - **Încet** - volum sonor scăzut
 - **Mediu** - volum sonor mediu
 - **Tare** - volum sonor ridicat
 - **Bluetooth audio:** - setarea volumului sonor al aparatului extern conectat prin profilul audio Bluetooth®
 - **Încet** - volum sonor scăzut
 - **Mediu** - volum sonor mediu
 - **Tare** - volum sonor ridicat
 - **Red. volum Entertainment (parcare)** - reducerea volumului sonor audio (de ex. volumul sonor radio) la sistemul de asistență la parcare activat
 - **Reducere Entertainment (anunțuri nav.)** - reducerea volumului sonor al sursei audio (de exemplu volumul sonor al radioului) în timpul unui anunț al sistemului de navigație
- **Joase - medii - înalte** - Setarea egalizatorului
- **Balans - Fader** - reglarea balansului tonalității între stânga și dreapta, față și spate
- **ŠKODA Surround** - activarea/dezactivarea tonalității sunetului în spațiu (nu poate fi utilizat în regimul **Radio**)
- **Virtual Subwoofer** - activarea/dezactivarea tonurilor joase virtuale (nu poate fi utilizat în regimul **Radio**)
- **Ton ecran tactil** - Activarea/dezactivarea semnalului sonor la atingerea ecranului
- **Fără mesaje navigație în timpul unui apel** - dezactivarea/activarea anunțurilor sistemului de navigație în timpul unei convorbiri telefonice

Setările ecranului

➤ Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții  → **Ecran**.


- **Menu:** - Setările afișajului meniului Infotainment
 - **Afișare orizontală** - afișare orizontală » [fig. 127 la pagina 102](#)
 - **Afișare rastru** - Afișare rasterizată » [fig. 126 la pagina 102](#)
- **Ecran oprit (în 10 s)** - Activarea/dezactivarea stingerii automate a ecranului
- **Afișarea ceas când ecranul este oprit** - afișarea orei și datei atunci când ecranul este oprit
- **Nivel luminos:** - setarea luminozității ecranului
- **Ton ecran tactil** - Activarea/dezactivarea semnalului sonor la atingerea ecranului
- **Senzori de proximitate** - activarea/dezactivarea senzorilor de proximitate (când funcția este activată, de exemplu, în meniul principal **Navigație**, la apropierea de ecran a unui deget, se afișează bara inferioară cu suprafețele de comandă funcții)
- **Afișare oră în mod standby** - afișarea orei și datei pe ecran când contactul este cuplat și Infotainment este oprit

Setările orei și datei

➤ Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții  → **Ora și data**.

- **Sursă timp:** - Setările sursei de timp: manual/GPS (valabil pentru Infotainment Amundsen)
- **Ora:** - setările orei
- **Ora de vară** - activarea/dezactivarea orei de vară
- **Setare automată oră de vară** - activarea/dezactivarea schimbării automate a orei de vară
- **Fus orar:** - selectarea zonei orare
- **Format oră:** - setarea formatului de oră
- **Data:** - setările datei
- **Format dată:** - setarea formatului datei

Setarea limbii pentru Infotainment

➤ Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții  → **Limba/linguag.**


➤ Selectați limba pentru Infotainment.

La unele limbi, după selectare, se afișează suprafața de comandă funcții **Feminină** sau **Mascălină** pentru selectarea vocii care va comunica mesajele Infotainment. ➤

i Indicație

- Infotainment atrage atenția printr-un mesaj pe ecran dacă se selectează o limbă care nu sprijină operarea prin comandă vocală.
- Mesajele se generează de către Infotainment. Nu se poate asigura întotdeauna inteligențabilitatea ireproșabilă (de ex. numele străzilor sau al orașelor).

Setarea tastaturii pentru limbi suplimentare

- Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții  → **Limbi suplimentare tastatură**.

În acest meniu se poate adăuga un set de limbi de tastatură, pentru a face posibilă introducerea caracterelor aparținând unei alte limbi decât cea setată în mod actual.


Setarea unităților de măsură

- Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții  → **Unități**.


- **Distanță:** - unități de distanță
- **Viteză:** - unități de viteză
- **Temperatură:** - unități de temperatură
- **Volum:** - unități de volum
- **Consum combustibil:** - unități de consum
- **Presiune:** - unități de presiune pentru presiunea în anvelope

Setările transferului de date


Transferul de date activat permite transferul de date între Infotainment și un aparat extern sau operarea unor funcții ale sistemului Infotainment prin intermediul aplicațiilor de la aparatul extern (de exemplu ŠKODA Media Command).

- Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții  → **Transfer date dispozitive mobile**.
- **Activare transfer de date pentru ŠKODA Apps** - activarea/dezactivarea transferului de date
- **Operare prin Apps:** - setarea operării Infotainment prin intermediul aplicațiilor din aparatul extern (valabil pentru Infotainment Amundsen)
 - **Dezactivare** - interdicția operării Infotainment prin intermediul unui aparat extern
 - **Confirmare** - operarea Infotainment necesită confirmare
 - **Permite** - operarea Infotainment fără necesitate de confirmare


Setările operării prin comandă vocală

- Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții  → **Operare vocală**.
- **Comenzi exemplificative (sist. Infotainment)** - activarea/dezactivarea afișajului meniului cu comenzile vocale de bază la activarea operării prin comandă vocală
- **Ton pornire operare vocală** - activarea/dezactivarea semnalului acustic la activarea operării prin comandă vocală
- **Ton încheiere operare vocală** - activarea/dezactivarea semnalului acustic la dezactivarea operării prin comandă vocală
- **Ton introducere în dialog operare vocală** - activarea/dezactivarea semnalului acustic pentru introducerea unei comenzi vocale
- **Ton final în dialog operare vocală** - activarea/dezactivarea semnalului acustic pentru introducerea unei comenzi vocale

Scoaterea în condiții de siguranță a aparatului extern


- Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții  → **Scoatere în siguranță:** atingeți și selectați aparatul extern care trebuie scos.

Revenirea la setările din fabricație

- Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții  → **Setări de fabrică**.

În acest meniu se pot restabili toate setările, sau numai setările selectate.

Bluetooth® Setări

- Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții  → **Bluetooth**.
- **Bluetooth** - activarea/dezactivarea funcției Bluetooth®
- **Vizibilitate:** - Activarea/dezactivarea vizibilității unității Bluetooth® pentru alte aparate Bluetooth®
- **Nume:** - modificarea numelui unității Bluetooth®
- **Dispozitive asociate** - Afișarea listei de aparate Bluetooth® conectate
- **Căutare dispozitive** - căutarea aparatelor Bluetooth® disponibile
- **Bluetooth-Audio (A2DP/AVRCP)** - Activarea/dezactivarea posibilității de racordare a unui aparat audio Bluetooth® (de exemplu MP3-player, tabletă ș.a.)

Setările WLAN

Valabil pentru Infotainment Amundsen.

➤ Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții ☞ → **WLAN**.

- **WLAN** - lista hotspot-urilor disponibile ale aparatelor externe
 - **WLAN** - activarea/dezactivarea WLAN-ului Infotainment
 - **Conectare rapidă WPS (buton WPS)** - realizarea unei conexiuni sigure cu hotspotul aparatului extern prin intermediul WPS (valabil pentru Infotainment Amundsen)
 - **Setări manuale** - setarea parametrilor pentru căutare și conectare cu hotspotul aparatului extern
 - **Nume rețea** - introducerea numelui hotspot
 - **Cheie rețea** - setarea parolei de acces
 - **Nivel de securitate:** - setarea protecției (în permanență setată la WPA2)
 - **Conectare** - realizarea conexiunii
 - **Căutare** - căutarea/resetarea listei cu hotspoturile disponibile
- **Hotspot mobil** - setarea hotspotului Infotainment (pe suprafața de comandă funcții se afișează simbolul 📶 cu numărul de aparate externe cuplate)
 - **Hotspot mobil** - activarea/dezactivarea hotspotului Infotainment
 - **Conectare rapidă WPS (buton WPS)** - realizarea unei conexiuni securizate cu hotspotul Infotainment prin intermediul WPS (valabil pentru Infotainment Amundsen)
 - **Setări hotspot (WLAN)** - setarea parametrilor pentru conectarea cu hotspotul Infotainment
 - **Nivel de securitate:** - setarea protecției (în permanență setată la WPA2)
 - **Cheie rețea** - introducerea parolei de acces
 - **SSID: ...** - numele hotspotului Infotainment
 - **Nu se trimite numele rețelei (SSID)** - activarea/dezactivarea vizibilității hotspotului Infotainment
 - **Memorare** - memorarea parametrilor setați ai hotspotului Infotainment

Setări rețea

Este valabil pentru Infotainment Amundsen cu dispozitivul CarStick conectat.

➤ Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții ☞ → **Rețea**.

- **Setări rețea** - setările conexiunii de date conform operatorului de telefonie aferent (setări APN)
 - **Numele punctului de acces: ...** - setarea numelui punctului de acces
 - **Nume utilizator: ...** - setarea numelui de utilizator
 - **Parolă: ...** - setarea parolei
 - **Autentificare:** - setarea tipului de verificare
 - **Normal** - fără verificare
 - **Sigur** - este necesară verificarea
 - **Resetare punct acces (APN)** - ștergerea parametrilor pentru setarea rețelei
 - **Memorare** - memorarea parametrilor pentru setarea rețelei
- **Furnizor de rețea: ...** - selectarea furnizorului de rețea (opțiunea de meniu este vizibilă când cartela SIM este introdusă în dispozitivul CarStick)
- **Roaming date** - activarea/dezactivarea utilizării datelor în roaming
- **Detalii conexiune actuală** - afișarea informațiilor referitoare la datele descărcate (prin atingerea suprafeței de comandă funcții **Resetare** sunt șterse informațiile despre date)
- **Conexiune de date:** - setarea utilizării serviciilor de date (conexiunea la internet) a cartelei SIM introdusă în dispozitivul CarStick
 - **Oprit** - utilizarea conexiunii de date nu este posibilă
 - **Interogare** - utilizarea conexiunii de date este posibilă numai după confirmarea acesteia
 - **Pornit** - utilizarea conexiunii de date este posibilă oricând

setările serviciilor online ŠKODA Connect

➤ Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții Apăsăți scurt ☞ → **!Online settings**.

- **Admin. servicii** - informații privind licențele și serviciile online corespunzătoare și opțiunea de a le activa/dezactiva
- **Înregistrare** - introducerea codului PIN de activare a serviciilor online (cuprinse în profilul utilizatorului de pe paginile de internet Portal ŠKODA Connect).

Informații despre sistem

➤ Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții ☞ → **Informații sistem**.

Urmează afișarea informațiilor disponibile, de exemplu referitoare la hardware și software pentru Infotainment, versiunea software Bluetooth® versiunea bazei de date pentru navigație și altele asemănătoare ▶

- Pentru **actualizarea** versiunii de software Infotainment, Bluetooth® și a altora asemănătoare, apăsați scurt suprafața de comandă funcții **Actualizare software**.
- Pentru **actualizarea** categoriilor destinațiilor speciale create în profilul utilizatorului pe paginile de Internet ŠKODA Connect Portal, apăsați scurt suprafața de comandă funcții **Actualizare online**.

Informațiile privind actualizarea de software disponibile se vor solicita de la un partener ŠKODA sau se vor prelua de pe următoarele pagini de Internet ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/updateportal>


Setările meniului Radio

Setări pentru toate benzile de frecvență

➤ În meniul principal *Radio* atingeți suprafața de comandă funcții .

- **Sunset** - Setările pentru sunet
- **Scanare** - redarea automată a domeniilor scurte ale tuturor posturilor disponibile din banda de frecvență actuală
- **!Arrow buttons** - Setarea funcției suprafețelor de comandă funcții ◀▶
 - **Listă posturi memorie** - comutarea între posturile de radio memorate sub tastele de presetare posturi de radio
 - **Listă posturi** - comutarea între toate posturile radio recepționabile din banda de frecvență radio selectată
- **Informații despre trafic (TP)** - activarea/dezactivarea recepționării posturilor de radio cu știri din trafic TM
- **Ștergere memorie** - ștergerea tastelor de memorare a posturilor
- **Embleme posturi** - atribuirea manuală a siglei postului de radio
- **Text radio** - pornirea/oprirea afișării textului radio (FM și DAB)
- **Setări extinse** - alte setări, care sunt diferite în funcție de banda de frecvență selectată (FM și DAB)


Setări suplimentare (FM)

➤ În meniul *Radio* selectați banda FM și atingeți suprafața de comandă funcții  → **Setări extinse**.

- **Memorare automată embleme posturi** - memorarea automată a logoului postului de radio
- **Regiune pt. embl. post:** - setarea regiunii pentru emblema postului

- **Comutare automată frecvență (AF)** - activarea/dezactivarea căutării frecvențelor alternative pentru postul de radio redat actual
- **Sistem date radio (RDS)** - activarea/dezactivarea funcției RDS (recepționarea de informații suplimentare de către post)
- **RDS regional:** - activarea/dezactivarea urmării automate a posturilor de radio regionale înrudite
 - **Fix** - postul radio regional selectat este menținut mereu. Când se pierde semnalul, se va seta manual un alt post de radio.
 - **Automat** - selectarea automată a postului radio cu cea mai bună recepție la momentul actual. Dacă se pierde semnalul în regiunea dată, Infotainment setează automat o altă regiune disponibilă.

setări suplimentare (DAB)

➤ În meniul *Radio* selectați banda DAB și atingeți suprafața de comandă funcții  → **Setări extinse**.

- **Memorare automată embleme posturi** - memorarea automată a logoului postului de radio
- **Informații din trafic DAB** - activarea/dezactivarea știrilor din trafic DAB
- **Alte mesaje DAB** - activarea/dezactivarea altor anunțuri (de exemplu avertizări, vremea regională, reportaje sportive, știri financiare)
- **DAB - urmărire program DAB** - activarea/dezactivarea urmării automate a programelor DAB pe o altă frecvență sau în alte grupe de posturi
- **Comutare automată DAB - FM** - activarea/dezactivarea comutării automate de la banda de frecvență DAB la banda de frecvență FM la pierderea semnalului DAB

Comutarea automată de la DAB la FM

Când recepția DAB este slabă, Infotainment încearcă să găsească un post FM.

În timpul în care postul este recepționat în banda FM, în spatele numelui postului se afișează (FM). Atunci când postul DAB corespondent este din nou recepționabil, se comută automat de la FM la DAB.


Dacă un post DAB nu poate fi regăsit nici în banda de frecvență FM când recepția este slabă, se dezactivează sonorul Infotainment.

Setările meniului Media


➤ În meniul principal *Media*, atingeți suprafața de comandă funcții  ▶

- **Sunet** - Setările pentru sunet
- **Mix/Repeat incl. subfoldere** - activarea/dezactivarea redării titlurilor, inclusiv a subfolderelor
- **Bluetooth** - setările funcției Bluetooth®
- **WLAN** - setări WLAN (valabil pentru Infotainment Amundsen)
- **Scoatere în siguranță**: - scoaterea în condiții de siguranță a aparatului extern
- **Informații despre trafic (TP)** - activarea/dezactivarea recepționării posturilor de radio cu știri din trafic

Setările meniului Imagini


- În meniul principal *Imagini*, atingeți suprafața de comandă funcții .
- **Afișare imagini**: - setarea afișării imaginilor
 - **Complet** - reprezentarea mărimumi maxime a imaginii prin menținerea formatului ecranului
 - **Automat** - reprezentarea pe tot ecranul
- **Durată afișare**: - setarea duratei reprezentării în slideshow
- **Repetare prezentare diapozitive** - activarea/dezactivarea reluării slideshow

setări meniu telefon

- În meniul principal *Telefon*, acționați suprafața de comandă funcții .
- **Handsfree** - comutarea unui apel pe telefon/înapoi la Infotainment (opțiunea de meniu se va afișa în timpul unei convorbiri telefonice)
- **Selectare telefon mobil** - căutare după telefoane disponibile/lista telefoanelor cu plate/selectarea telefonului
- **Bluetooth** - setările funcției Bluetooth® » [pagina 108](#)
- **Profil utilizator** - setările profil utilizator
 - **Administrare favorite** - Setarea suprafețelor de comandă funcții pentru contactele favorite
 - **Nr. mesag. vocală**: - introducerea numărului de telefon al căsuței vocale
 - **Sortare după**: - structura listei de contacte a telefonului
 - **Nume** - aranjarea după numele contactului
 - **Prenume** - aranjarea după prenumele contactelor
 - **Import contacte**: - importarea contactelor telefonice
 - **Selectare ton apel** - Selectarea tonului de apel (depinde de telefonul conectat)






- **Memento: nu uitați telefonul mobil** - Activarea/dezactivarea avertizării înainte de uitarea telefonului în autovehicul (dacă telefonul a fost conectat la Infotainment)
- **Afișare imagini pentru contacte** - Activarea/dezactivarea afișării imaginilor alocate contactelor
- **Conferință** - activarea/dezactivarea funcției convorbirilor conferință
- **Rețea** - setarea rețelei furnizorului de telefonie mobilă a cartelei SIM introdusă în dispozitivul CarStick (valabil pentru Infotainment Amundsen) » [pagina 109](#)

Setările meniului SmartLink+

- În meniul principal *SmartLink* atingeți suprafața de comandă funcții .
- **Activare transfer de date pentru ŠKODA Apps** - activarea/dezactivarea transferului de date pentru aplicațiile ŠKODA
- **MirrorLink®** - setările sistemului MirrorLink®
 - **Permiterea afișării indicațiilor MirrorLink®** - activarea/dezactivarea afișării pe ecranul Infotainment a mesajelor aplicațiilor MirrorLink®

Setările meniului Sistem de navigație

Opțiunile pentru traseu

- În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții  → **Opțiuni traseu**.
- **Propunere 3 trasee alternative** - activarea/dezactivarea meniului traseului alternativ (economic, rapid, scurt)
- **Traseu**: - setarea traseului preferat
- **Cele mai frecvente trasee** - activarea/dezactivarea meniului celor mai frecvente trasee afișate în fereastra suplimentară
- **Traseu dinamic** - activarea/dezactivarea modificării traseului dinamic prin utilizarea mesajelor din trafic TMC
-  **Evitare autostradă** - activarea/dezactivarea neutilizării autostrăzilor pentru calculul traseului
-  **Evitare bacuri și trenuri auto** - activarea/dezactivarea evitării feriboturilor și trenurilor pentru mașini la calcularea traseului
-  **Evitare drumuri cu taxă** - activarea/dezactivarea neutilizării autostrăzilor cu taxă la calcularea traseului
-  **Evitare tunel** - activarea/dezactivarea neutilizării tunelurilor cu taxă la calcularea traseului

- **Evitare șosele cu vignetă** - activarea/dezactivarea evitării străzilor cu obligație de plată a vinierei la calcularea traseului
- **Afișare vignete disponibile** - selectarea țărilor pentru care este disponibilă o vignetă valabilă (străzile cu obligație de plată a vinierei sunt utilizate la calcularea traseului)
- **Se ține cont de remorcă** - activarea/dezactivarea luării în considerare a remorcii la calcularea traseului » [pagina 162](#)

Hartă

➤ În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții → **Hartă**.

- **Afișare indicatoare rutiere** - activarea/dezactivarea afișării indicatoarelor de trafic
- **Recomandare bandă** - activarea/dezactivarea afișării recomandării benzii
- **Afișare favoriți** - activarea/dezactivarea afișării destinațiilor favorite
- **Afișare destinații speciale** - activarea/dezactivarea afișării destinațiilor speciale
 - **Selectare categorii pt. destinații speciale** - selectarea categoriilor de destinații speciale afișate
 - **Afișare embleme marcă pt. destinații speciale** - activarea/dezactivarea logourilor de firmă disponibile pentru destinațiile speciale afișate
- **Setări flux trafic** - setări ale afișării de informații despre trafic îngreunat obținute de la posturi online cu știri din trafic
 - **Afișare drum liber** - activare/dezactivare afișare rute cu trafic fluid
 - **Afișare ambuteiaj** - activare/dezactivare afișare rute aglomerate
 - **Afișare evenim. trafic (simboluri pe hartă)** - activarea/dezactivarea afișării traseelor cu trafic perturbat

Administrarea memoriei

➤ În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții → **Administrare memorie**.

- **Sortare contacte:** - Setarea structurii agendei telefonice
 - **După nume** - sortarea după numele contactelor
 - **După prenume** - sortarea după prenumele contactelor
- **Definire adresă de domiciliu** - introducerea adresei de domiciliu
- **Șterge destinațiile mele speciale** - ștergerea destinațiilor speciale proprii (personal POI)
- **Actualizare destinațiile mele speciale (SD/USB)** - importarea/actualizarea categoriilor proprii de destinații speciale (personal POI)

- **Accesare destinațiile mele speciale (online)** - import/actualizare online a propriilor categorii de destinații speciale definite în profilul utilizatorului de pe paginile de internet Portal ŠKODA Connect
- **Importare destinații (SD/USB)** - importarea destinațiilor în format vCard
- **Ștergere date utilizator** - ștergerea datelor de utilizator (prin atingerea suprafeței de comandă funcții **Ștergere** și confirmarea procesului de ștergere)
 - **Ultimele destinații** - ștergerea ultimelor destinații
 - **Mem. destinație** - ștergerea destinațiilor memorate
 - **Destinații online** - ștergerea destinațiilor online memorate
 - **Trasee** - ștergerea traseelor memorate
 - **Destinațiile mele speciale (personal POI)** - ștergerea destinațiilor personale speciale
 - **Istoric localități** - ștergerea istoricului localităților introduse prin adresă
 - **Adresă de domiciliu** - ștergerea adresei de domiciliu memorate
 - **Destinație steguleț** - ștergerea destinației marcate cu fanion
 - **Cele mai frecvente trasee** - ștergerea celor mai frecvente trasee efectuate

Anunțuri de navigație

➤ În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții → **Anunțuri navigație**.

- **Volu sonor** - reglarea volumului sonor al anunțurilor sistemului de navigație
- **Reducere Entertainment (anunțuri nav.)** - setarea reducerii volumului sonor audio (de ex. volumul sonor radio) în timpul anunțurilor sistemului de navigație
- **Fără mesaje navigație în timpul unui apel** - activarea/dezactivarea neredării anunțurilor sistemului de navigație în timpul unei convorbiri telefonice
- **Indicație: „Destinațiile mele speciale”** - activarea/dezactivarea unei indicații acustice asupra unei destinații care se apropie (dacă această funcție este suportată de destinațiile proprii memorate)


Vitezele maxime

➤ În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții → atingeți **Viteză maximă**.

Se vor afișa limitările vitezelor maxime din țara actuală.

Când funcția este activată **Indicație: trecere graniță** » [pagina 113](#), **Setări avansate**, limitările de viteză specifice țării se vor afișa la traversarea graniței țării.

Opțiuni de alimentare

- › În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții  → **Opțiuni alimentare**.
- **Selectare stație alimentare preferată** - setarea mărcii benzinărilor preferate (benzinăriile preferate se vor afișa la căutare pe primele trei poziții din listă)
- **Avertizare alimentare** - activarea/dezactivarea afișării unui mesaj de avertizare, cu opțiunea de a căuta următoarea stație de alimentare, atunci când combustibilul ajunge în zona de rezervă

Informații referitoare la versiune

- › În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții  → **Informații despre versiune**.








Se va afișa o listă a țărilor pentru care există date de navigație, împreună cu data ultimei actualizări.

O actualizare a datelor de navigație este posibilă prin apăsarea scurtă a suprafeței de comandă funcții **Actualizare (SD/USB)**, respectiv **Actualizare online**.

Informațiile privind actualizarea datelor de navigație se vor solicita de la un partener ŠKODA sau se vor prelua de pe următoarele pagini de Internet ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/updateportal>

Setări avansate

- › În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții  → **Setări extinse**.
- **Afișare timp**: - Selectarea afișării timpului în bara de stare
 -  - ora estimată a sosirii la destinație
 -  - durata de deplasare estimată până la destinație
- **Rând de stare**: - selectarea tipului de destinație pentru care se afișează pe bara de stare, distanța și timpul de deplasare (aici se stabilește, de asemenea, tipul de destinație care va fi afișat pe hartă după selectarea  → )
 -  - destinația traseului
 -  - următoarea destinație intermediară
- **Indicație: trecere graniță** - activarea/dezactivarea afișajului cu limitările de viteză specifice țării la trecerea frontierei naționale

- **Mod demo** - activarea/dezactivarea ghidării în traseu în regim demo
- **Definire punct pornire mod demo** - introducerea punctului de plecare pentru ghidarea în traseu în regim demo, prin introducerea adresei sau prin intermediul poziției actuale a autovehiculului

Setări Infotainment - Swing

setări sistem Infotainment

Setări sunet

- ▶ Apăsați tasta **[SOUND]** sau **[SETUP]**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Sunet**.
 - **Volum sonor** - setarea volumului sonor
 - **Volum maxim de pornire** - setarea volumului sonor maxim la pornirea Infotainment
 - **Anunțuri** - setarea volumului sonor al postului cu informații din trafic (TP)
 - **Adaptare volum** - Mărirea volumului sonor la creșterea vitezei
 - **Reducere volum Entertainment** - reducerea volumului sonor audio (de ex. volumul sonor radio) la sistemul de asistență la parcare activat
 - **Reducere Entertainment (anunțuri nav.)** - reducerea volumului sonor al sursei audio (de exemplu volumul sonor al radioului) în timpul unui anunț al sistemului de navigație
 - **Volum AUX:** - setarea volumului sonor al aparatului racordat prin AUX
 - **BT audio:** - setarea volumului sonor al aparatului conectat prin profilul audio Bluetooth®
 - **Balans - Fader** - reglarea balansului tonalității între stânga și dreapta, față și spate
 - **Joase - medii - înalte** - Setarea egalizatorului
 - **Ton ecran tactil** - Activarea/dezactivarea semnalului sonor la atingerea ecranului
 - **ŠKODA Surround** - activarea/dezactivarea volumului cu simulare spațială
 - **Virtual Subwoofer** - activarea/dezactivarea basului virtual

Setările ecranului

- ▶ Apăsați tasta **[SETUP]**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Ecran**.
 - **Ecran oprit (în 10 s)** - Activarea/dezactivarea stingerii automate a ecranului
 - **Afișarea ceas când ecranul este oprit** - afișarea orei și datei atunci când ecranul este oprit
 - **Nivel luminoz.:** - setarea luminozității ecranului
 - **Ton ecran tactil** - Activarea/dezactivarea semnalului sonor la atingerea ecranului
 - **Afișare oră în mod standby** - afișarea orei și datei pe ecran când contactul este cuplat și Infotainment este oprit

Setările orei și datei

- ▶ Apăsați tasta **[SETUP]**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Ora și data**.
 - **Ora:** - setările orei
 - **Format oră:** - setarea formatului de oră
 - **Ora de vară** - activarea/dezactivarea orei de vară
 - **Setare automată oră de vară** - activarea/dezactivarea schimbării automate a orei de vară
 - **Data:** - setările datei
 - **Format dată:** - setarea formatului datei

Setarea limbii pentru Infotainment

- ▶ Apăsați tasta **[SETUP]**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Limba/Language**.
- ▶ Selectați limba pentru Infotainment.

Setarea tastaturii pentru limbi suplimentare

- ▶ Apăsați tasta **[SETUP]**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Limbi suplimentare tastatură**.

În acest meniu se poate adăuga un set de limbi de tastatură, pentru a face posibilă introducerea caracterelor aparținând unei alte limbi decât cea setată în mod actual.

Setarea unităților de măsură

- ▶ Apăsați tasta **[SETUP]**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Unități**.
 - **Distanță:** - unități de distanță
 - **Viteză:** - unități de viteză
 - **Temperatură:** - unități de temperatură
 - **Volum:** - unități de volum
 - **Consum combustibil:** - unități de consum de combustibil
 - **Presiune:** - unități de presiune pentru presiunea în anvelope

activare/dezactivare transfer date

Funcția Transfer date activată permite transferul de date între Infotainment și un aparat extern. ▶

- Apăsați tasta **SETUP**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Activare transfer date pentru ŠKODA-Apps**.

Scoaterea în condiții de siguranță a sursei externe

- Apăsați tasta **SETUP**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Scoatere în siguranță** și selectați aparatul extern care urmează a fi scos.

Revenirea la setările din fabricație

- Apăsați tasta **SETUP**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Setări de fabrică**.

În acest meniu se pot restabili toate setările simultan, sau numai unele dintre ele.

Setările Bluetooth®

- Apăsați tasta **SETUP**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Bluetooth**.
- **Bluetooth** - activarea/dezactivarea funcției Bluetooth®
 - **Vizibilitate** - Activarea/dezactivarea vizibilității unității Bluetooth® pentru alte aparate Bluetooth®
 - **Prenume** - modificarea numelui unității Bluetooth®
 - **Dispozitive asociate** - Afișarea listei de aparate Bluetooth® conectate
 - **Căutare dispozitive** - căutarea aparatelor Bluetooth® disponibile
 - **BT audio (A2DP/AVRCP)** - Activarea/dezactivarea posibilității de racordare a unui aparat audio Bluetooth® (de exemplu MP3-player, tabletă ș.a.)

setările serviciilor online ŠKODA Connect

- Apăsați tasta **SETUP** și apoi atingeți suprafața de comandă funcții **ŠKODA Connect (servicii online)**.
- **Admin. servicii** - informații privind licențele și serviciile online corespunzătoare și opțiunea de a le activa/dezactiva
 - **Înregistrare** - introducerea codului PIN de activare a serviciilor online (cuprinse în profilul utilizatorului de pe paginile de internet Portal ŠKODA Connect).

Informații despre sistem

- Apăsați tasta **SETUP**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Informații sistem**.

Urmează afișarea informațiilor disponibile, de ex. referitoare la hardware și software pentru Infotainment, versiunea software Bluetooth® etc.


- Pentru **actualizarea** versiunii de software Infotainment, Bluetooth® și a altora asemănătoare, apăsați scurt suprafața de comandă funcții **Actualizare software**.

Informațiile privind actualizările de software disponibile se vor solicita de la un partener ŠKODA sau se vor prelua de pe următoarele pagini de Internet ŠKODA.


<http://go.skoda.eu/infotainment>

Setările meniului Radio

Setări pentru toate benzile de frecvență


- În meniul principal **Radio** atingeți suprafața de comandă funcții .
- **Scanare** - redarea automată a domeniilor scurte ale tuturor posturilor disponibile din banda de frecvențe actuală
 - **Sunet** - Setările pentru sunet
 - **Arrow buttons** - Setarea funcției suprafețelor de comandă funcții <|>
 - **Memorie** - comutarea între posturile de radio memorate sub tastele de presetare posturi de radio
 - **Posturi** - comutarea între toate posturile radio disponibile din banda de frecvențe radio selectată
 - **Informații despre trafic (TP)** - activarea/dezactivarea recepționării posturilor de radio cu știri din trafic
 - **Text radio** - pornirea/oprirea afișării textului radio (FM și DAB)
 - **Sortare listă posturi** - tipuri de sortare a posturilor radio în lista cu posturi radio
 - **Grupă** - sortarea grupelor în funcție de programul transmis
 - **Alfabet** - sortare în ordine alfabetică după numele postului de radio
 - **Embleme posturi** - atribuirea manuală a siglei postului de radio
 - **Ștergere memorie** - ștergerea posturilor memorate pe tastele de memorare a posturilor
 - **Setări extinse** - alte setări, care sunt diferite în funcție de banda de frecvență selectată (FM și DAB)

Setări suplimentare (FM)

- În meniul **Radio** selectați banda FM și atingeți suprafața de comandă funcții  → **Setări extinse**. ▶

- **RDS regional:** - activarea/dezactivarea urmării automate a posturilor de radio regionale înrudite
 - **Automat** - selectarea automată a postului radio cu cea mai bună recepție la momentul actual. Dacă se pierde semnalul în regiunea dată, Infotainment setează automat o altă regiune disponibilă.
 - **Fix** - postul radio regional selectat este menținut mereu. Când se pierde semnalul, se va seta manual un alt post de radio.
- **Comutare automată frecvență (AF)** - activarea/dezactivarea căutării frecvențelor alternative pentru postul de radio redat actual
- **Sistem date radio (RDS)** - activarea/dezactivarea funcției RDS (recepționarea de informații suplimentare de către post)
- **Sortare listă posturi:** - tipuri de sortare a posturilor radio în lista cu posturi radio
 - **Grupă** - sortarea grupelor în funcție de programul transmis
 - **Alfabet** - sortare în ordine alfabetică după numele postului de radio

setări suplimentare (DAB)

↳ În meniul *Radio* selectați banda DAB și atingeți suprafața de comandă funcții  → **Setări extinse**.

- **Informații despre trafic (TP)** - activarea/dezactivarea anunțurilor DAB
- **Alte mesaje DAB** - activarea/dezactivarea altor anunțuri (de exemplu avertizări, vremea regională, reportaje sportive, știri financiare)
- **DAB - urmărire program DAB** - activarea/dezactivarea urmării automate a programelor DAB pe o altă frecvență sau în alte grupe de posturi
- **Comutare automată DAB - FM** - activarea/dezactivarea comutării automate de la banda de frecvență DAB la banda de frecvență FM la pierderea semnalului DAB

Urmărirea programului DAB

Dacă un post este parte a mai multor grupe de posturi și dacă grupa de posturi actuală nu este disponibilă pe nicio altă frecvență, atunci când semnalul recepționat este slab, se va căuta automat respectivul post într-un alt grup de posturi.

Comutarea automată de la DAB la FM

Când recepția DAB este slabă, Infotainment încearcă să găsească un post FM.

În timpul în care postul este recepționat în banda FM, în spatele numelui postului se afișează **(FM)**. Atunci când postul DAB corespondent este din nou recepționabil, se comută automat de la FM la DAB.

Dacă un post DAB nu poate fi regăsit nici în banda de frecvență FM când recepția este slabă, se dezactivează sonorul Infotainment.

Setările meniului Media

↳ În meniul principal *Media*, atingeți suprafața de comandă funcții .

- **Sunset** - Setările pentru sunet
- **Mix/Repeat incl. subfoldere** - activarea/dezactivarea redării titlurilor, inclusiv a subfolderelor
- **Bluetooth** - setările funcției Bluetooth®
- **Informații despre trafic (TP)** - activarea/dezactivarea recepționării posturilor de radio cu știri din trafic
- **Activare AUX** - activarea/dezactivarea intrării AUX
- **Scoatere în siguranță** - scoaterea în condiții de siguranță a aparatului extern

setările meniului Telefon

↳ În meniul principal *Telefon*, acționați suprafața de comandă funcții .

- **Handsfree** - comutarea unui apel pe telefon/inapoi la Infotainment (opțiunea de meniu se va afișa în timpul unei convorbiri telefonice)
- **Selectare telefon mobil** - căutare după telefoane disponibile/lista telefoanelor cu plate/selectarea telefonului
 - **Căutare** - căutare după telefoanele disponibile
 - **Bluetooth** - setările funcției Bluetooth® » [pagina 115](#)
- **Profil utilizator** - setările profil utilizator
 - **Administrare favorite** - Setarea suprafețelor de comandă funcții pentru contactele favorite
 - **Sortare după:** - structura listei de contacte a telefonului
 - **Nume** - aranjarea după numele contactului
 - **Prenume** - aranjarea după prenumele contactelor
 - **Import contacte** - importarea contactelor telefonice
 - **Selectare ton apel** - Selectarea tonului de apel (depinde de telefonul conectat)
- **Memento: nu uitați telefonul mobil** - Activarea/dezactivarea avertizării înainte de uitarea telefonului în autovehicul (dacă telefonul a fost conectat la Infotainment)
- **Convorbiri simultane** - Activarea/dezactivarea opțiunii de a gestiona două convorbiri telefonice simultane

Setările meniului SmartLink+

› În meniul principal *SmartLink* atingeți suprafața de comandă funcții .

- **Activare transfer de date pentru ŠKODA Apps** - activarea/dezactivarea transferului de date pentru aplicațiile ŠKODA
- **MirrorLink®** - setările sistemului MirrorLink®
 - **Autorizare asociere automată prin Bluetooth** - activarea/dezactivarea opțiunii de asociere și conectare prin Bluetooth® a aparatului extern
 - **Permiterea afișării indicațiilor MirrorLink®** - activarea/dezactivarea afișării pe ecranul Infotainment a mesajelor aplicațiilor MirrorLink®

Setări Infotainment - Blues


setări sistem Infotainment

Introducere în temă


Opțiunile individuale de meniu pentru setarea Infotainment pot fi accesate prin apăsarea uneia dintre următoarele taste.

 Setările pentru sunet » [pagina 117](#)

 Setări Infotainment » [pagina 117](#)

 Setările meniului curent accesat *Radio* » [pagina 118](#) sau *Media* » [pagina 118](#)


Setări sunet

› Apăsați în mod repetat tasta .

Următoarele puncte de meniu ale setării se afișează consecutiv.

- **Bass** - Tonuri joase
- **Middle** - Tonuri joase
- **Treble** - Tonuri înalte
- **Balance** - Reglarea balansului sunetului între stânga/dreapta
- **Fader** - Reglarea balansului sunetului între față/spate (valabil pentru autovehiculele cu difuzoare în spate)

Setări Infotainment

› Apăsați în mod repetat tasta .

Următoarele puncte de meniu se afișează consecutiv.

- **GALA** - Reglarea adaptării volumului sonor în funcție de viteză (cifrele mari înseamnă o creștere mai abruptă a volumului sonor)
- **On volume** - Setarea volumului sonor maxim la activarea sistemului Infotainment
- **TP volume** - Reglarea volumului sonor pentru știrile din trafic recepționate (TP)
- **PDC audio** - reducerea volumului sonor audio (de ex. volumul sonor radio) la sistemul de asistență la parcare activat
 - **Low** - Reducere mică a volumului sonor
 - **Middle** - Reducere medie a volumului sonor
 - **High** - Reducere mare a volumului sonor

- **Clock** - Afișarea ceasului pe ecranul aparatului (când contactul este cuplat și aparatul pornit)
 - **Yes** - Activarea afișajului
 - **No** - Dezactivarea afișajului
- **Restore** - Revenirea la setările din fabricație
 - **Press ▷** - Confirmarea setărilor din fabricație

Setările meniului Radio

▶ Atunci când este accesat meniul *Radio*, apăsați în mod repetat tasta **EXTRAS**.

Următoarele puncte de meniu se afișează consecutiv.

- **TP** - setarea postului de radio cu știri din trafic
 - **Yes** - postul de radio cu știri din trafic este recepționat
 - **No** - postul de radio cu știri din trafic nu este recepționat
- **Scan** - căutarea posturilor radio disponibile
 - **Press ▷** - Pornirea căutării automate
- **Manual** - Selectarea manuală a unui post radio
 - **Press ▷** - Pornirea selectării manuale
- **Arrows** - Setarea căutării posturilor (funcția tastei **◀**, respectiv **▶**)
 - **Stations** - Selectarea din lista posturilor disponibile
 - **Presets** - Selectare din tastele posturilor

Setările meniului Media

▶ Atunci când este accesat meniul *Media*, apăsați în mod repetat tasta **EXTRAS**.

Următoarele puncte de meniu se afișează consecutiv.

- **Mix** - dezactivarea/activarea redării aleatorii
 - **Off** - dezactivare
 - **On** - activare
- **Repeat** - repetarea redării
 - **All** - din sursa actuală
 - **Track** - titlu
 - **Folder** - folder
- **TP** - setarea postului de radio cu știri din trafic
 - **Yes** - postul de radio cu știri din trafic este recepționat
 - **No** - postul de radio cu știri din trafic nu este recepționat
- **AUX** - Activarea/dezactivarea intrării AUX
 - **On** - activare
 - **Off** - dezactivare

- **AUX vol.** - Setarea volumului sonor de intrare a sursei AUX (punctul de meniu este disponibil numai când sursa audio este conectată)
 - **Low** - Volum sonor scăzut
 - **Middle** - Volum sonor mediu
 - **High** - Volum sonor ridicat

Radio

operare

Introducere în temă

Infotainment permite recepția radio analogică în benzile de frecvență FM și AM, precum și recepția radio digitală DAB (nu este valabil pentru Infotainment Blues).

! ATENȚIE

- La autovehiculele cu antene în geam, ale căror geamuri nu sunt prevăzute cu folii sau autocolante metalizate - recepția semnalului radio ar putea fi perturbată.
- Parcările supraetajate, tunelurile, clădirile înalte sau munții pot brui semnalul radio în așa măsură, încât se poate ajunge la o întrerupere totală.

meniul principal

Nu este valabil pentru Infotainment Blues.



Fig. 132
Radio: meniul principal (DAB)

- Pentru **afișarea** meniului principal, apăsați tasta **RADIO**.
- **sau:** Apăsați tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții

Meniul principal » fig. 132

- A** Postul selectat (denumire sau frecvență)
 - B** Text radio (FM)/denumirea grupei (DAB)
 - C** Tastele de presetare posturi de radio pentru posturile preferate
 - D** Alegerea benzii de frecvențe (FM/AM/DAB)
 - E** Selectarea grupei de memorie a posturilor preferate
- ◀▷ Schimbarea posturilor de radio

- ☰ Lista posturilor de radio disponibile
- ☰ Căutarea manuală/semiautomată a posturilor
- 📺 Afișaj radiotext/prezentare imagini (DAB) (valabil numai pentru Infotainment Swing)
- ⚙️ Setările meniului Radio

Simboluri informaționale din bara de stare

Simbol	Semnificație
TP	Semnalul pentru informații din trafic este disponibil
no TP	Semnalul pentru informații din trafic nu este disponibil
	Semnalul este indisponibil (DAB)

Dacă are loc o schimbare continuă a numelui postului radio afișat, există posibilitatea de a fixa textul actual, prin menținerea unui deget pe ecran, în zona numelui postului de radio. Numele postului de radio se va afișa complet, prin readucerea unui deget în zona numelui postului de radio.

Meniul principal DAB (valabil numai pentru Infotainment Swing)

În banda de frecvențe DAB este posibilă afișarea informațiilor suplimentare și imaginilor (Slideshow), atâta timp cât postul setat actual emite aceste informații.

Varianta de afișare poate fi selectată din meniu, după cum urmează.

- ▶ În meniul principal Radio în banda de frecvență DAB atingeți suprafața de comandă funcții .

Meniul principal

Valabil pentru Infotainment Blues.

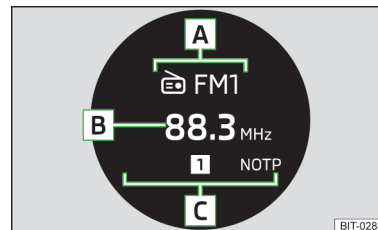


Fig. 133
Indicatoarele de pe afișaj

Descrierea afișajului » fig. 133

- A** Banda de frecvență selectată
- B** Postul radio selectat (denumire sau frecvență)
- C** Bara de stare

Simbolurile barei de stare **C**

Simbol	Semnificație
MANUAL	Căutare manuală a benzii de frecvență
SCAN	Căutare automată a benzii de frecvență
1 - 6	Numărul unei poziții (tastă de presetare posturi), sub care e memorat postul radio
🔇	Sunet dezactivat
TP	Este disponibil un post radio cu știri din trafic
NOTP	Nu este disponibil niciun post radio cu știri din trafic

Selectarea benzii de frecvențe

Fiecare domeniu de frecvențe dispune de două grupe de memorie **FM1** și **FM2** resp. **AM1** și **AM2**.

- ▶ Apăsați în mod repetat tasta **RADIO**.

Căutare post și selectare frecvență

Nu este valabil pentru Infotainment Blues.

Căutarea postului

- ▶ În meniul principal *Radio* atingeți suprafața de comandă funcții < sau >.

În funcție de setarea → !**Arrow buttons** Se va seta un post de radio disponibil din **lista de posturi** sau un post de radio memorat pe o **tastă de presetare a posturilor** din banda de frecvențe actuală.

Selectarea frecvenței

- ▶ Pentru **afișarea valorii** frecvenței selectate actual în meniul principal *Radio*, atingeți suprafața de comandă funcții .
- ▶ Pentru **setarea valorii dorite a frecvenței**, utilizați regulatorul cu serrar sau suprafețele de comandă funcții <> din zona inferioară a ecranului, roțiți, dacă este cazul, regulatorul .

Redarea succesivă a posturilor radio (Scan)

Funcția redă succesiv, pentru câteva secunde, toate posturile care pot fi recepționate din banda curentă de frecvențe.

Valabil pentru Infotainment Amundsen

- ▶ Pentru a **porni** redarea automată a posturilor disponibile, apăsați în meniul principal *Radio*, atingeți suprafața de comandă funcții → **Scan**.
- ▶ Pentru a **încheia**, atingeți suprafața de comandă funcții **SCAN**.

Valabil pentru Infotainment Swing

- ▶ Pentru a **porni/încheia** redarea automată a posturilor disponibile, apăsați în meniul principal *Radio*, butonul .

Căutarea posturilor și selectarea frecvenței

Valabil pentru Infotainment Blues.

Căutarea postului

Sistemul Infotainment caută automat pe fundal posturile radio disponibile din care se poate face o selecție imediat după activarea Infotainment.

- ▶ Apăsați tasta sau .

Se comută la postul anterior resp. următor.

Căutarea semiautomată a posturilor

- ▶ Mențineți apăsată tasta sau .

Pornește căutarea automată în direcția selectată și se oprește la următorul post cu un semnal suficient de puternic.

Selectarea frecvenței

- ▶ Apăsați tasta **EXTRAS** → **Manual**.
- ▶ Apăsați repetat tasta sau și setați valoarea dorită a benzii de frecvență.

Valoarea benzii de frecvență se modifică cu 0,1 MHz în banda FM, respectiv cu 9 kHz în banda AM.

Redarea succesivă a posturilor radio (Scan)

- ▶ Apăsați tasta **EXTRAS** → **Scan** → .

Pornește căutarea automată.

Funcția redă succesiv, pentru câteva secunde, toate posturile care pot fi disponibile.

Prin reapăsarea tastei se încheie căutarea automată, iar postul actual rămâne setat. ▶

Selectarea posturilor din lista de posturi memorate

Prin apăsarea tastei corespunzătoare [0] - [9] se comută la postul memorat la poziția dată în grupa de memorie actuală (de ex. FM1).

Lista cu posturile disponibile

Nu este valabil pentru Infotainment Blues.

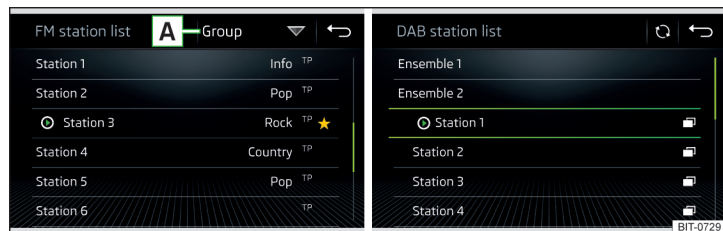


Fig. 134 Exemplu de listă a posturilor de radio FM/DAB disponibile

Valabil pentru Infotainment Amundsen

- ▶ Pentru **afișarea** listei cu posturi disponibile în banda de frecvență selectată actual, atingeți în meniul principal *Radio* suprafața de comandă funcții ☰.
- ▶ Pentru **redare**, atingeți suprafața de comandă funcții a postului dorit.
- ▶ Pentru **sortarea** (FM) posturilor de radio în ordine alfabetică, după grupă sau gen, atingeți suprafața de comandă funcții [A] » fig. 134 » !.

Valabil pentru Infotainment Swing

- ▶ Pentru **afișarea** listei cu posturi disponibile în banda de frecvență selectată actual, atingeți în meniul principal *Radio* suprafața de comandă funcții ☰.
- ▶ Pentru **redare**, atingeți suprafața de comandă funcții a postului dorit.
- ▶ Pentru **filtrarea** posturilor în funcție de tipul programului (de ex. cultural, muzical, sportiv etc.), atingeți în lista de posturi FM (cu funcția RDS activată) și în lista de posturi DAB (la selectarea sortării alfabetică a listei de posturi) suprafața de comandă funcții [A] » fig. 134.

Simboluri informaționale

Simbol	Semnificație
★	Postul radio care este memorat pe o tastă de presetare posturi
▶	Posturile radio actual redate
TP	Posturi radio cu știri din trafic

Simbol	Semnificație
(de exemplu) Pop	Tipul programului transmis (FM)
(de exemplu) R2	Tipul transmisiei regionale (FM)
✖	Semnalul nu este indisponibil (DAB)
⚠	Recepția semnalului nu este sigură (DAB) (valabil pentru Infotainment Amundsen, Swing)
📺	Post radio cu emiteră imagini (DAB) (nu este valabil pentru Infotainment Swing)

Actualizarea listei

În funcție de Infotainment, actualizarea listei posturilor se face după cum urmează:

Frecvența	Amundsen	Swing
FM	automat	automat
AM	manual	manual
DAB	manual	manual

- ▶ Pentru actualizarea **manuală**, atingeți suprafața de comandă funcții. ○ » fig. 134.

! ATENȚIE

Pentru sortarea posturilor după gen este necesar ca funcțiile RDS și AF să fie activate. Aceste funcții pot fi activate/dezactivate în meniul principal *Radio* în banda FM prin atingerea suprafeței de comandă funcții ⚙ → **Setări extinse**.

taste presetare posturi preferate

Nu este valabil pentru Infotainment Blues.

Pentru fiecare bandă de frecvență radio sunt disponibile taste de presetare pentru memorarea posturilor preferate [C], împărțite pe grupe [E] » fig. 132 la pagina 119.

- ▶ Pentru **memorarea unui post în meniul principal Radio**, mențineți suprafața dorită de comandă funcții [C] până când se emite un semnal sonor.
- ▶ Pentru **memorarea unui post în lista de posturi**, mențineți suprafața de comandă funcții a postului dorit, selectați grupa de memorie și atingeți tasta de presetare dorită.

Dacă un post se memorează pe o tastă de presetare deja alocată, acea tastă de presetare va fi suprascrisă.

Taste de presetare a posturilor de radio preferate

Valabil pentru Infotainment Blues.

Memorarea manuală

- ▶ Selectați o grupă de memorie (de exemplu FM1).
- ▶ Mențineți apăsată una din tastele posturilor 1 - 6.

Postul radio setat în prezent se memorează în poziția selectată.

Memorarea se confirmă printr-un semnal acustic precum și prin afișarea numărului tastei de presetare posturi în bara de stare a afișajului.

Dacă un post se memorează pe o tastă de presetare deja alocată, acea tastă de presetare va fi suprascrisă.

Memorarea automată

- ▶ Mențineți apăsată tasta **RADIO**.

Pe ecranul Infotainment apare următorul text **Autostore...**, iar în grupa de memorie actuală (de exemplu FM1) se memorează șase posturi de radio cu cel mai puternic semnal.

logouri posturi de radio - Amundsen

În memoria Infotainment sunt stocate logourile posturilor care au fost alocate automat tastelor de presetare posturi de radio la memorarea posturilor.

Alocarea automată a logoului postului de radio

- ▶ Pentru **dezactivare/activare** atingeți în meniul principal *Radio* suprafața de comandă funcții → **Setări extinse** → **Memorare automată embleme posturi**.

Alocarea manuală a logoului postului de radio

- ▶ În meniul principal *Radio* atingeți suprafața de comandă funcții → **Embleme posturi**.
- ▶ Atingeți o tastă de presetare ocupată și selectați suportul de date (card SD, USB).
- ▶ Căutați sigla dorită pe suportul de date și selectați.

Îndepărtarea manuală a logoului postului de radio

- ▶ În meniul principal *Radio* atingeți suprafața de comandă funcții → **Embleme posturi**.

- ▶ Atingeți tasta de presetare de pe care se dorește ștergerea siglei.

i Indicație

- Se suportă următoarele formate de imagini: jpg, gif, png, bmp.
- Vă recomandăm o rezoluție a imaginii de până la 500x500 pixeli.

logouri posturi de radio - Swing

Tasta de presetare posturi de radio a postului preferat poate conține, pe lângă denumirea postului, și logoul respectivului post.

Alocarea siglei postului

- ▶ În meniul principal *Radio* atingeți suprafața de comandă funcții → **Embleme posturi**.
- ▶ Atingeți o tastă de presetare ocupată și selectați suportul de date (card SD, USB).
- ▶ Căutați sigla dorită pe suportul de date și selectați.

Îndepărtarea logoului postului de radio

- ▶ În meniul principal *Radio* atingeți suprafața de comandă funcții → **Embleme posturi**.
- ▶ Atingeți tasta de presetare de pe care se dorește ștergerea siglei.
- ▶ **sau:** Atingeți suprafața de comandă funcții **Toate**, pentru a șterge simultan siglele de pe toate tastele de presetare posturi.
- ▶ Confirmarea/întreruperea ștergerii.

i Indicație

- Se suportă următoarele formate de imagini: jpg, gif, png, bmp (vă recomandăm să utilizați formatul .png).
- Rezoluția maximă a imaginii 400x240 pixel.

Informații despre trafic TP

Valabil pentru Infotainment Amundsen, Swing

- ▶ Pentru **activarea/dezactivarea** monitorizării știrilor din trafic în meniul principal *Radio*, atingeți suprafața de comandă funcții → **Informații despre trafic (TP)**.

Valabil pentru Infotainment Blues

- ▶ Pentru **pornirea/oprirea** monitorizării știrilor din trafic apăsați în meniul *Radio* tasta **EXTRAS** → **TP** → **Yes/No**.

În timpul redării unei știri din trafic, se poate întrerupe știrea, sau se poate dezactiva monitorizarea știrilor din trafic. ▶

i Indicație

- Dacă postul radio actual setat nu emite informații despre trafic sau dacă semnalul acestuia nu este disponibil, atunci Infotainment caută automat pe fundal un alt post radio, care emite informații despre trafic.
- În timpul redării în meniul *Media* sau a unui post de radio din banda de frecvențe AM, se recepționează programul cu știri din trafic al ultimului post radio FM selectat.

Media

operare

Meniul principal

Nu este valabil pentru Infotainment Blues.

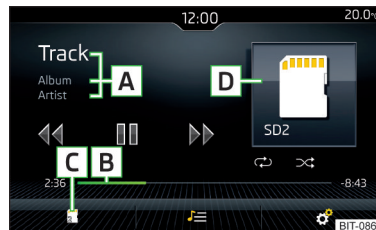


Fig. 135
Medii: Meniul principal

- › Pentru **afișarea** meniului principal, apăsați tasta **MEDIA**.
- › **sau:** Apăsați tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții

Meniul principal » fig. 135

- A** Informații referitoare la titlul redat
- B** Axa timpului de redare cu un cursor
- C** Selectarea sursei audio
- D** Sursa audio selectată, resp. imaginea albumului selectat

≡ În funcție de tipul de sursă audio:

- ▶ Listă foldere/titluri
- ▶ Baza de date Multimedia

Setările meniului *Media* » [pagina 110](#), respectiv » [pagina 116](#)

i Indicație

- Informațiile referitoare la titlul redat se vor afișa pe ecran, dacă acestea sunt memorate pe sursa audio sub formă de așa numite etichete ID3. Dacă nu se află la dispoziție nicio etichetă ID3, se afișează numai titlul.
- În cazul titlurilor audio cu rată variabilă de transfer (VBR), durata de redare rămasă afișată nu trebuie să corespundă duratei reale rămase de redare.

Meniul principal

Valabil pentru Infotainment Blues.

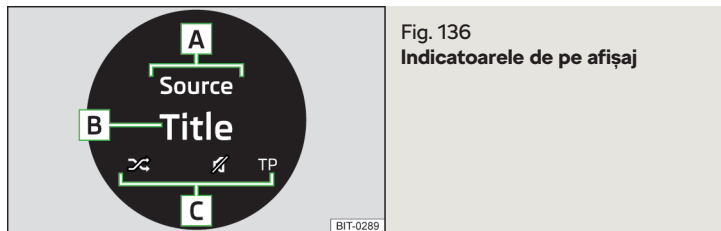


Fig. 136
Indicatoarele de pe afișaj

Descrierea afișajului » fig. 136

- A** Rândul cu informații
- B** Numele titlului redat
- C** Bara de stare

Setările

» Atunci când este accesat meniul *Media*, apăsați tasta **EXTRAS** » pagina 118.

Simbolurile din rândul cu informații **A**

Simbol	Semnificație
SD / USB / AUX	Sursa audio actual selectată
	Lista de redare
	Folder
	Titlu

Simbolurile barei de stare **C**

Simbol	Semnificație
	Reluarea melodiei
	Reluarea directorului/conținutului sursei audio
	Redare aleatorie
	Dezactivarea sonorului/întreruperea redării (nu este valabil pentru AUX)
TP	Este disponibil un post radio cu știri din trafic
NOTP	Nu este disponibil niciun post radio cu știri din trafic

Selectare sursă audio

Nu este valabil pentru Infotainment Blues.

» În meniul principal *Media* atingeți suprafața de comandă funcții **C** » fig. 135 la pagina 123 și selectați sursa audio dorită.

Prin selectarea unei surse audio începe redarea titlului disponibil (nu este valabil pentru AUX).

Selectarea sursei audio

Valabil pentru Infotainment Blues.

» Apăsați în mod repetat tasta **MEDIA**.

Următoarele puncte de meniu se afișează consecutiv.

- SD - Card SD
- USB - o sursă audio racordată prin USB
- AUX - o sursă audio racordată prin AUX

Sistemul Infotainment comută numai între sursele audio conectate, cu conținuturi redabile.

Sistemul Infotainment poate recunoaște de la sursa audio conectată max. 1024 foldere și reda max. 6500 de fișiere. Sistemul Infotainment poate reda maxim 1024 de fișiere dintr-un folder.

Gestionarea redării - Amundsden

Funcționarea	Acțiunea
Redare/pauză	Atingere
Redarea titlului actual de la începutul lui	Atingere după 3 secunde de la începerea redării titlului
	Deplasarea degetului spre dreapta în zona A » fig. 135 la pagina 123 a ecranului după 3 secunde de începerea redării titlului
Derularea rapidă înapoi în interiorul titlului	Menținerea
Derularea rapidă înainte în cadrul titlului	Menținerea

Funcționarea	Acțiunea
Redarea titlului anterior	Atingere ◀ în decurs de 3 s de începerea redării titlului
	Deplasarea degetului spre dreapta în zona A » fig. 135 la pagina 123 a ecranului în decurs de 3 secunde de începerea redării titlului
Redarea titlului următor	Atingere ▶▶
	Deplasarea degetului spre stânga în zona A » fig. 135 la pagina 123 a ecranului
Activarea/dezactivarea redării aleatorii a albumului/directorului actual	Atingere ⇄
Activarea/dezactivarea redării repetate a albumului/directorului actual	Atingere ↻
Activarea/dezactivarea redării repetate a titlului concret	Atingere ↺

Mișcarea în timpul redării titlului este posibilă prin atingerea cu degetul a axei de timp **B** » fig. 135 la pagina 123.

Comanda redării - Swing

Funcționarea	Acțiunea
Redare/pauză	Atingere ▷/
Redarea titlului anterior	Atingere ◀ în decurs de 3 s de începerea redării titlului
Redarea titlului actual de la începutul lui	Atingere ◀ după 3 secunde de la începerea redării titlului
Derularea rapidă înapoi în interiorul titlului	Menținerea ◀◀
Derularea rapidă înainte în cadrul titlului	Menținerea ▶▶
Redarea titlului următor	Atingere ▶▶
Activarea/dezactivarea redării aleatorii a albumului/directorului actual	Atingere ⇄

Funcționarea	Acțiunea
Activarea/dezactivarea redării repetate a albumului/directorului actual	Atingere ↻
Activarea/dezactivarea redării repetate a titlului concret	Atingere ↺

Mișcarea în timpul redării titlului este posibilă prin atingerea cu degetul a axei de timp **B** » fig. 135 la pagina 123.

Comanda redării - Blues

Funcționarea	Acțiunea
Redare/pauză	Apăsarea pe [M]
Derularea rapidă înainte în cadrul titlului	Menținere apăsare pe [▶]
Derularea rapidă înapoi în interiorul titlului	Menținere apăsare pe [◀]
Redarea titlului actual de la începutul lui	Atingere [◀] după 3 secunde de la începerea redării titlului
Redarea titlului anterior	Apăsarea pe [◀] în decurs de 3 secunde de la începerea redării titlului
Redarea titlului următor	Apăsarea pe [▶]
Comutarea la folderul anterior/lista de redare anterioară a sursei audio actuale ^{a)}	Apăsarea pe [◀]
Comutarea la următorul folder/următoarea listă de redare a sursei audio actuale ^{a)}	Apăsarea pe [▶]

^{a)} Funcția nu este suportată de aparatele Apple

Listă directoare/titluri

Nu este valabil pentru Infotainment Blues.

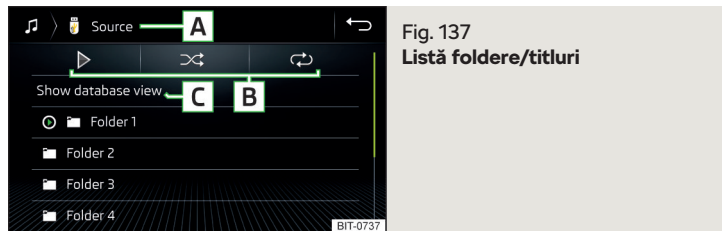


Fig. 137
Listă foldere/titluri

► Pentru **afișarea** listei de directoare/titluri în meniul principal *Media*, atingeți suprafața de comandă funcției \mathbb{J} (dacă această afișare este suportată de sursa selectată actual).

► Pentru **redare** selectați un titlu.

Lista de directoare/titluri » fig. 137

A Sursa audio selectată/directorul sursei audio (deplasarea în cadrul directorului se realizează prin atingerea suprafeței de comandă funcției a directorului)

B Opțiunile de redare a directorului /titlului

C Afișarea băncii de date multimedia (disponibilă doar în catalogul surselor) (nu se aplică Infotainment Swing)

Selectarea sursei audio

Folder

Lista de redare

Titlul redat în acest moment/redarea oprită a titlului

Nu se poate reda titlul (prin atingerea suprafeței de comandă funcției se afișează cauza).

i Indicație

- În listă se afișează primele 1000 înregistrări (titluri, directoare etc.) cu data de creare cea mai veche.
- Viteza de citire a listei de directoare/titluri depinde de tipul sursei audio, de viteza de conectare, precum și de volumul de date.

Baza de date Multimedia

Nu este valabil pentru Infotainment Blues.

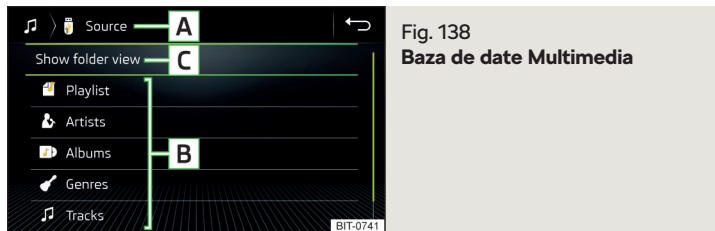


Fig. 138
Baza de date Multimedia

► Pentru **afișarea** bazei de date Multimedia în meniul principal *Media*, atingeți suprafața de comandă funcției \mathbb{J} (dacă această afișare este suportată de sursa selectată actual).

Fișierele audio sunt sortate pe categorii individuale **B**, în funcție de proprietăți.

► Pentru **redare** se va selecta categoria și apoi titlul.

Baza de date Multimedia » fig. 138

A Sursa audio selectată/categorie selectată/directorul sursei audio

B Categoriile de sortare

C Afișarea listei de directoare/titluri (disponibilă numai în cuprinsul surselor)

Selectarea sursei audio

Surse audio

Introducere în temă

► Pentru **redarea**, conectați sau introduceți sursa audio dorită. Dacă redarea nu pornește automat, selectați sursa audio » [pagina 124](#).

Dacă se selectează AUX ca sursă audio, redarea trebuie pornită la aparatul conectat.

! ATENȚIE

- Nu salvați date importante și nesecurizate pe sursele audio conectate. ŠKODA nu-și asumă răspunderea pentru fișierele pierdute sau deteriorate, respectiv pentru sursele audio conectate.
- La înlocuirea sau conectarea unei surse audio pot să apară variații bruște ale volumului sonor. Reduceți volumul sonor înainte de înlocuirea sau conectarea unei surse audio.
- La conectarea unei surse audio externe, pe ecran pot fi afișate mesaje cu indicații privind sursa externă. Respectați aceste indicații și eventual confirmați-le (de exemplu aprobarea transferului de date etc.).

i Indicație

Se vor respecta prevederile legale naționale referitoare la drepturile de autor valabile în țara dumneavoastră.

Card SD



Fig. 139
Amundsen: Introducerea cardului SD



Fig. 140 Swing/Blues: Introducerea cardului SD

- **Introduceți** cardul SD în locaș în sensul săgeții, orientat cu colțul decupat în- spre dreapta, până când acesta „se fixează” » fig. 139, resp. » fig. 140.
- Pentru **scoaterea** cardului SD, atingeți în meniul principal *Media*, suprafața de comandă funcții → **Scoatere în siguranță**.
- Apăsăți pe cartela SD introdusă. Cardul SD „sare” în poziția de extragere.

! ATENȚIE

- Nu utilizați carduri SD cu protecție împotriva inscripționării ruptă - există pericol de deteriorare a cititorului de card SD!
- La utilizarea cardurilor SD cu adaptor, cardul SD poate cădea din adaptor în timpul deplasării, din cauza vibrațiilor autovehiculului.

mufă USB

Locul de amplasare al intrării USB și informații privind utilizarea acestuia » [pagina 80](#).

La intrarea USB se poate conecta o sursă audio direct sau printr-un cablu de legătură.

- Pentru **conectare**, introduceți sursa audio USB în intrarea corespunzătoare.
- Pentru **detașarea** USB-ului, atingeți în meniul principal *Media* suprafața de comandă funcții → **Scoatere în siguranță**.
- Extrageți sursa audio din intrarea USB corespunzătoare.

Încărcarea sursei audio USB

Când contactul este cuplat, după conectarea sursei audio USB începe automat procesul de redare (este valabil pentru sursele audio, al căror proces de încărcare este posibil prin mufa de USB).

Eficiența încărcării poate fi diferită în comparație cu procesul de încărcare prin rețeaua de curent obișnuită.

În funcție de tipul aparatului extern conectat și de frecvența utilizării este posibil ca respectivul curent de încărcare să nu fie suficient pentru încărcarea bateriei aparatului conectat.

Anumite surse audio conectate pot să nu recunoască încărcarea.

! ATENȚIE

Cablurile prelungitoare USB sau bucățile reductoare pot afecta funcționarea sursei audio conectate.

i Indicație

Vă recomandăm să folosiți cabluri de legătură din gama Accesorii Originale ŠKODA.

mufă AUX

Locul de amplasare al intrării AUX » [pagina 80](#).

- ▶ Pentru **conectare**, introduceți conectorul sursei audio AUX în mufa corespunzătoare.
- ▶ Pentru **deconectare**, scoateți conectorul sursei audio AUX.

! ATENȚIE

- Intrarea AUX poate fi utilizată numai pentru aparate audio externe!
- Dacă la intrarea AUX este conectată o sursă audio echipată cu un adaptor pentru alimentarea externă cu curent, se poate întâmpla ca semnalul audio să fie bruiat.

i Indicație

- Pentru intrarea AUX se folosește mufa (Stereo Jack) de 3,5 mm.
- Vă recomandăm să folosiți cabluri de legătură din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Bluetooth®-Player

Nu este valabil pentru Infotainment Blues.

Infotainment permite redarea fișierelor audio de pe un player Bluetooth® conectat, cu ajutorul profilului audio A2DP, respectiv AVRCP.

La Infotainment se pot cupla mai multe aparate prin Bluetooth®, dar numai unul singur dintre acestea poate fi folosit ca player Bluetooth®.

Conectarea/deconectarea

- ▶ Pentru **conectarea** playerului Bluetooth® la Infotainment - se vor urmări aceleași indicații ca și pentru cuplarea telefonului la Infotainment » [pagina 136](#).
- ▶ Pentru **deconectarea** playerului Bluetooth®, opriți conexiunea din lista aparatelor externe asociate » [pagina 136](#).

Înlocuirea playerului Bluetooth® (valabil pentru Infotainment Amundsen)

Dacă se dorește înlocuirea unui player Bluetooth® care este cuplat în același timp la Infotainment și ca telefon, pe ecranul Infotainment apare un mesaj corespunzător cu indicații în acest sens.

- ▶ Încheiați conexiunea cu playerul Bluetooth® conectat actual și repetați procesul de cuplare » [pagina 136](#), *administrarea aparatelor externe cuplate*.


! ATENȚIE

Dacă la Infotainment se conectează un aparat extern prin intermediul Apple CarPlay sau Android Auto, atunci nu se poate realiza o conexiune prin Bluetooth®.

WLAN

Valabil pentru Infotainment Amundsen.

Infotainment permite redarea fișierelor audio de pe un dispozitiv extern conectat prin WLAN la infotainment.

- ▶ Conectați un aparat extern care suportă tehnologia DLNA (Digital Living Network Alliance), la WLAN-ul Infotainment » [pagina 142](#).
- ▶ Dacă este necesar, porniți la aparatul conectat aplicația UPnP (Universal Plug and Play) care permite redarea.
- ▶ Selectați sursa audio  **WLAN**.

Surse audio și formate de fișiere suportate - Amundsen

Surse audio suportate

Sursă	Interfața	Tip	Specificația	Sistem de date
Card SD	Cititorul de card SD	Dimensiunea standard	SD; SDHC; SDXC	FAT16 FAT32 exFAT NTFS
USB-Aparate	USB 1.x; 2.x și 3.x au o versiune mai nouă cu suport pentru USB 2.x	MSC	Stick USB; HDD (fără software special); Aparate USB suportate în regim MSC	
		MTP	Aparate cu sistem de operare Android sau Windows Phone (telefon mobil, tabletă)	
		Apple	Dispozitive cu sistemul de operare iOS (iPhone, iPod)	

Formate de fișiere audio sprijinite

Tip codec (formate fișiere)	Extensie fișiere	Rată de transfer max.	Rată de scanare max.	Liste de redare
Windows Media Audio 9 și 10	wma	384 kbit/s	96 kHz	m3u pls wpl m3u8 asx
WAV	wav	Definit prin format (cca. 1,5 Mbit/s)		
MPEG-1; 2 și 2,5 Layer 3	mp3	320 kbit/s	48 kHz	
MPEG-2 și 4	aac; mp4; m4a			
FLAC; OGG-Vorbis	flac; ogg	Definit prin format (cca. 5,5 Mbit/s)		

Sursele audio partiționate cu ajutorul standardului GPT (GUID Partition Table) nu sunt suportate de către Infotainment.

Fișierele care sunt protejate prin procedul **DRM** nu sunt suportate de către Infotainment.

Surse audio și formate de fișiere suportate - Swing

Surse audio suportate

Sursă	Interfața	Tip	Specificația	Sistem de date
Card SD	Cititorul de card SD	Dimensiunea standard	SD; SDHC; SDXC	FAT16 VFAT FAT32 exFAT
USB-Aparate	USB 1.x; 2.x și 3.x au o versiune mai nouă cu suport pentru USB 2.x	MSC	Stick USB; HDD (fără software special); Aparate USB suportate în regim MSC	
		MTP	Aparate cu sistem de operare Android sau Windows Phone (telefon mobil, tabletă)	
		Apple	Dispozitive cu sistemul de operare iOS (iPhone, iPod)	
Bluetooth®-Player	-	-	Protocoloalele Bluetooth A2DP și AVRCP (1.0 - 1.4)	-

Formate de fișiere audio sprijinite

Tip codec (formate fișiere)	Extensie fișiere	Rată de transfer max.	Rată de scanare max.	Liste de redare
Windows Media Audio 9 și 10	wma	384 kbit/s	96 kHz	m3u pls wpl asx
MPEG-1; 2 și 2,5 (Layer-3)	mp3	320 kbit/s	48 kHz	

Sursele audio partiționate cu ajutorul standardului GPT (GUID Partition Table) nu sunt suportate de către Infotainment.

Fișierele care sunt protejate prin procedeul **DRM** nu sunt suportate de către Infotainment.

Sursele audio și formatele fișierelor suportate - Blues

Surse audio suportate

Sursă	Interfața	Tip	Specificația	Sistem de date
Card SD	Cititorul de card SD	Dimensiunea standard	SD; SDHC	FAT16 VFAT FAT32
USB-Aparate	USB 1.x; 2.x și 3.x au o versiune mai nouă cu suport pentru USB 2.x	MSC	Stick USB; HDD (fără software special); Aparate USB suportate în regim MSC	
		MTP	Aparate cu sistem de operare Android sau Windows Phone (telefon mobil, tabletă)	
		Apple	Dispozitive cu sistemul de operare iOS (iPhone, iPod)	

Formate de fișiere audio sprijinite

Tip codec (formate fișiere)	Extensie fișiere	Rată de transfer max.	Rată de scanare max.	Liste de redare
Windows Media Audio 9	wma	384 kbit/s	96 kHz	m3u pls wpl asx
MPEG-1; 2 și 2,5 (Layer-3)	mp3	320 kbit/s	48 kHz	

Sursele audio partiționate cu ajutorul standardului GPT (GUID Partition Table) nu sunt suportate de către Infotainment.

Fișierele care sunt protejate prin procedeul **DRM** nu sunt suportate de către Infotainment.

Imagini

Vizualizator de imagini

meniul principal

Valabil pentru Infotainment Amundsen.



Fig. 141
Imagini: Meniul principal

► Pentru **afișarea** meniului principal apăsați tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții

Meniul principal » fig. 141

- Selectarea sursei de imagini
- / Listă directoare/imagini
- Afișarea imaginii anterioare
- Activare Slideshow
- Dezactivare Slideshow
- Afișarea imaginii următoare
- Setările meniului *Imagini*
- Rotirea imaginii cu 90° spre stânga
- Rotirea imaginii cu 90° spre dreapta
- Reprezentarea mărimii originale a imaginii (prin menținerea formatului ecranului)
- Ghidarea în traseu spre coordonatele GPS (afișarea se realizează numai atâtă timp cât imaginea conține coordonatele GPS) (valabil pentru Infotainment Amundsen) » [pagina 158](#)

Comanda vizualizării

Funcționarea	Acțiunea
Afișarea imaginii următoare	Mișcarea degetului pe ecran spre stânga (la reprezentarea inițială)
	Atingere ►►
Afișarea imaginii anterioare	Mișcarea degetului pe ecran spre dreapta (la reprezentarea de plecare)
	Atingere ◀◀
Mărirea reprezentării	Atingerea ecranului cu două degete și depărtarea degetelor
	Rotirea regulatorului spre dreapta
Micșorarea reprezentării	Atingerea ecranului cu două degete și apropierea degetelor
	Rotirea regulatorului spre stânga
Mișcarea imaginii când reprezentarea este mărită	Mișcarea degetului pe ecran în direcția dorită
Rotirea cu 90°	Atingerea ecranului cu două degete și mișcarea în sens orar/antiorar (la reprezentarea inițială)
	Atingere sau
Mărirea maximă a reprezentării	Apăsarea de două ori cu degetul pe ecran
Reprezentarea mărimii originale a imaginii (prin menținerea formatului ecranului)	Reapăsarea de două ori cu degetul pe ecran
	Apăsarea regulatorului

! ATENȚIE

Vizualizarea imaginilor pe ecranul Infotainment nu este suportată de aparatele Apple externe conectate.

Surse de imagine sprijinite

Sursă	Tip	Specificația	Sistem de date
Card SD	Dimensiunea standard	SD; SDHC; SDXC	FAT16 VFAT FAT32 exFAT NTFS
Aparate USB	Stick USB; HDD (fără software special)	USB 1.x; 2.x și 3.x au o versiune mai nouă cu suport pentru USB 2.x	

Formate de fișiere suportate

Tip codec (formate fișiere)	Extensie fișiere	Rezoluția max. (Megapixel)
BMP	bmp	4
JP(E)G	jpg; jpeg	4; 64
GIF	gif	4
PNG	png	4

i Indicație

- Mărimea max. suportată a imaginilor este de 20 MB.
- Sursele de imagine partiționate cu ajutorul standardului GPT (GUID Partition Table) nu sunt suportate de către Infotainment.

Media Command

Utilizarea

Introducere în temă

Valabil pentru Infotainment Amundsen.

Funcția Media Command permite ca redarea fișierelor audio sau video pe cel mult două **tablete**, care sunt conectate prin WLAN cu Infotainment, să fie **comandată de la Infotainment**.

Funcția Media Command face posibilă operarea tabletelor cu sistemul de operare Android sau iOS.

Conectarea tabletei cu Infotainment

- › Activați hotspotul (WLAN) al Infotainment (apăsați tasta **MENU**) și apoi atingeți suprafața de comandă funcției **WLAN** → **Hotspot mobil** → **Hotspot mobil**.
- › Activați WLAN în tabletă.
- › Creați o conexiune WLAN în tabletă » [pagina 142, Hotspot \(WLAN\)](#).
- › Porniți pe tabletă aplicația ŠKODA Media Command.

! ATENȚIE

Dacă sunt conectate mai multe dispozitive la Infotainment prin WLAN, există pericolul să fie perturbată calitatea conexiunii WLAN și implicit calitatea funcției Media Command.

Meniul principal

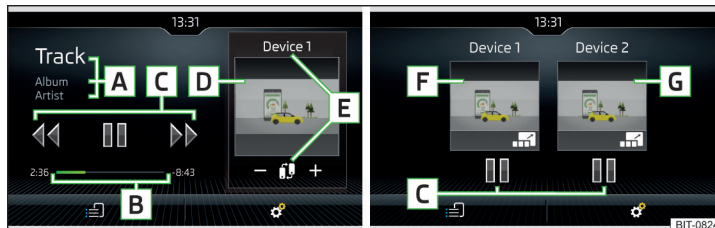







Fig. 142 Meniul principal: o tabletă/două tablete

- › Pentru **afișarea** meniului principal Media Command apăsați tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcției **WLAN**.


Meniul principal » fig. 142

- A** Informații referitoare la titlul redat
- B** Axa timpului de redare cu un cursor
- C** Comanda redării
- D** Imagine din videoclipul redat
- E** Numele tabletei operate/Comutare la meniul principal a două tablete (la simbolul afișat )

- / + Creșterea/reducerea volumului sonor al tabletei

- F** Afișarea meniului principal și operarea primei tablete (simbol )
- G** Afișarea meniului principal și operarea tabletei secundare (simbol )
-  Selectarea sursei de redare
-  Setări WLAN » [pagina 109](#)





Selectarea sursei și comanda redării

- Pentru **selectarea sursei de redare** în meniul principal, atingeți suprafața de comandă funcții  și selectați tableta sursă.
- Pentru **redare** se va selecta categoria și apoi titlul.

Dacă sunt conectate două tablete, redarea titlului pornește simultan în ambele tablete.

Redarea poate fi comandată prin intermediul Infotainment sau separat la fiecare tabletă, independent una de cealaltă. Astfel există posibilitatea de a reda simultan pe tablete titluri diferite.

Comanda redării

Funcționarea	Acțiunea
Redare/pauză	Atingere 
Redarea titlului actual de la începutul lui	Atingere  după 3 secunde de la începerea redării titlului
Redarea titlului anterior	Atingere  în decurs de 3 s de începerea redării titlului
Redarea titlului următor	Atingere 

Mișcarea în timpul redării titlului este posibilă prin atingerea cu degetul a axei de timp **B** » [fig. 142 la pagina 132](#).

i Indicație

Unele tipuri de tablete permit, de asemenea, redarea fișierelor audio sau video de pe un card SD introdus în tabletă. Redarea acestor titluri poate fi limitată.

Formate de date suportate

Tip	Format	Sistem de operare Android	Sistem de operare iOS
Video (video)	MPEG-4 Part 2	✓	✓
	MPEG-4 Part 10 (H264)	✓	✓
	XVID	✓	✗
Audio	MPEG-1; 2 și 2,5 Layer 3 (mp3)	✓	✓
	AAC	✓ (4,1+)	✓
	M4A	✓ (4,1+)	✓
	OGG	✓	✗
	FLAC	✓	✗
	WAV	✓ (4,1+)	✓

Telefon (Telefonul)

Informații introductive

Introducere în temă

Nu este valabil pentru Infotainment Blues.

Valabil pentru Infotainment Amundsen

Acest capitol tratează operarea unui telefon conectat la Infotainment prin Bluetooth®.

Dacă la Infotainment sunt conectate telefoane cu mai multe cartele SIM, se pot prelua apeluri prin intermediul tuturor cardurilor SIM ale telefoanelor conectate.

În funcție de tipul de telefon mobil conectat, pentru apelurile formate există posibilitatea de a utiliza numai primul card SIM, sau de a selecta unul dintre cardurile SIM ale telefonului.

Infotainment permite selectarea opțiunii privind utilizarea funcției de mesaje text a telefonului principal (dacă aceasta este suportată de telefon) sau a funcției de mesaje text a cartelei SIM din modulul extern.

Valabil pentru Infotainment Swing

Acest capitol tratează operarea unui telefon conectat la Infotainment prin Bluetooth®.

Dacă la Infotainment este conectat un telefon cu mai multe cartele SIM, se pot prelua apeluri prin intermediul tuturor cardurilor SIM ale telefonului conectat.

În funcție de tipul de telefon mobil conectat, pentru apelurile formate există posibilitatea de a utiliza numai primul card SIM, sau de a selecta unul dintre cardurile SIM ale telefonului.

! ATENȚIE

Întotdeauna se va ține cont de prevederile legale general obligatorii specifice țării pentru operarea telefoanelor mobile în autovehicul.

! ATENȚIE

Dacă la Infotainment este conectat un aparat extern prin intermediul Apple CarPlay atunci nu se poate realiza o conexiune prin Bluetooth®, iar meniul Telefon nu este disponibil.

Tipurile de conexiune posibile

În funcție de numărul de aparate Bluetooth® conectate, precum și de tipul de conexiune, sunt disponibile următoarele funcții.

Valabil pentru Infotainment Amundsen

Primul aparat (telefon principal)	Al doilea aparat (telefon suplimentar)
HFP (apeluri primite/formate), SMS, contacte telefonice, player Bluetooth® a)	HFP (apeluri primite), player Bluetooth® a)

a) La Infotainment se poate conecta doar un aparat extern ca player Bluetooth®.

Valabil pentru Infotainment Swing

Primul aparat (telefon principal)	Al doilea aparat (telefon suplimentar)
HFP (apeluri primite/formate), contacte telefonice, player Bluetooth® a)	player Bluetooth® a)

a) La Infotainment se poate conecta doar un aparat extern ca player Bluetooth®.

Meniu principal

Valabil pentru Infotainment Amundsen.



Fig. 143
Telefon: Meniul principal

Meniul principal *Telefon* se afișează când există un telefon conectat la Infotainment.

- Pentru **afișare**, apăsați tasta **PHONE**.
- **sau:** Apăsați tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcției

Meniul principal - informații și suprafețe de comandă funcții » fig. 143

- A** Numele telefonului conectat
- B** Suprafețele de comandă funcții pentru contactele favorite
- C** Selectarea grupei de memorie a contactelor preferate
- D** Numele furnizorului de servicii de telefonie (dacă este activată funcția Roaming, înainte de nume apare simbolul ►)
- E** Numele telefonului principal (prin atingere se afișează lista telefoanelor cuplate)
- 📞 Înlocuirea telefonului principal cu cel suplimentar
- ☎ Introducerea numărului de telefon
- 📞 Afișarea listei de contacte a telefonului în funcție de tipul de conectare » [pagina 138](#)
- ✉ Afișarea unei liste a mesajelor text (SMS) (în cazul mesajelor text noi la suprafața de comandă funcții apare numărul de mesaje text)
- 📞 Afișarea listei de apeluri (în caz de apeluri pierdute, lângă suprafața de comandă funcții se afișează și numărul de apeluri pierdute)
- ⚙ Setările meniului *Phone* (telefon) » [pagina 111](#)

Simbolurile din bara de stare

- F** Intensitatea de semnal a serviciului de telefonie
- 🔋 Nivelul de încărcare al bateriei telefonului
- 📞 Apel ratat
- 📞 Convorbirea în curs
- ✉ SMS primit
- PIN** Nu a fost introdus codul PIN al cartelei SIM în dispozitivul CarStick

Meniul principal

Valabil pentru *Infotainment Swing*.

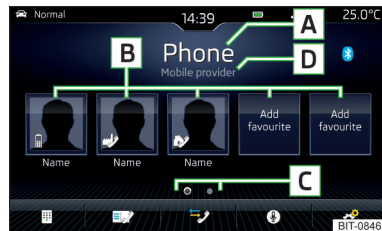


Fig. 144
Telefon: Meniul principal

Meniul principal *Telefon* se afișează când există un telefon conectat la Infotainment.

► Pentru **afișare**, apăsați tasta **PHONE**.

Dacă este afișat un alt meniu, deschis anterior, atunci pentru afișarea meniului principal *Telefon*, apăsați din nou tasta **PHONE**.

Meniul principal - informații și suprafețe de comandă funcții » fig. 144

- A** Numele telefonului conectat (prin atingere se afișează lista telefoanelor cuplate)
- B** Suprafețele de comandă funcții pentru contactele favorite
- C** Selectarea grupei de memorie a contactelor preferate
- D** Numele furnizorului de servicii de telefonie (dacă este activată funcția Roaming, înainte de nume apare simbolul ►)
- ☎ Introducerea numărului de telefon
- 📞 Afișarea listei de contacte a telefonului » [pagina 138](#)
- 📞 Afișarea listei de apeluri (în caz de apeluri pierdute, lângă suprafața de comandă funcții se afișează și numărul de apeluri pierdute)
- 🗣 Activarea operării prin comandă vocală a telefonului asociat (de ex. Siri, Google Voice)
- ⚙ Setările meniului *Phone* (telefon) » [pagina 116](#)

Simbolurile din bara de stare

- 📶 Intensitatea de semnal a serviciului de telefonie
- 🔋 Nivelul de încărcare al bateriei telefonului
- 📞 Apel ratat
- 📞 Convorbirea în curs

cuplare și conectare

Introducere în temă

Raza de acțiune a conexiunii telefonului cu Infotainment este limitată la interiorul autovehiculului.

Pentru a conecta un telefon la Infotainment, este necesar să se cupleze cele două aparate între ele prin Bluetooth®.

Procesul de cuplare depinde de numărul de telefoane deja conectate. ►

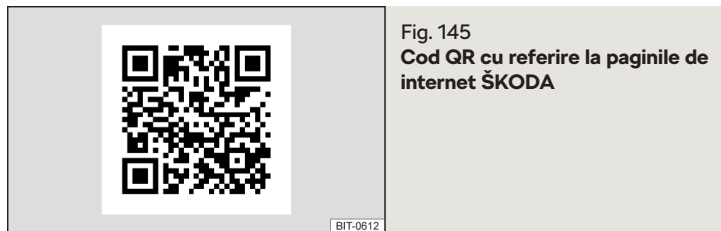
În funcție de tipul de Infotainment, se pot cupla până la 20 de aparate externe. După atingerea numărului maxim de aparate cuplate, la cuplarea următorului aparat extern, se va șterge aparatul care nu a fost folosit de cel mai mult timp.

Conectarea cu un telefon deja cuplat nu necesită cuplare. Este suficient să căutați telefonul în lista telefoanelor cuplate și să realizați conectarea.

! ATENȚIE

Cuplarea și conectarea unui telefon la Infotainment trebuie să se realizeze numai când autovehiculul staționează - pericol de accident!

Condiții pentru cuplare



Telefonul se poate cupla cu Infotainment în următoarele condiții.

- ✓ Contactul este cuplat.
- ✓ Funcția Bluetooth® a Infotainment și a telefonului este activată.
- ✓ Vizibilitatea Infotainment și a telefonului este activată.
- ✓ Telefonul se află în raza de acțiune a semnalului Bluetooth® al Infotainment.
- ✓ Telefonul este compatibil cu Infotainment.
- ✓ La Infotainment nu este conectat niciun aparat extern prin intermediul Apple CarPlay.

Cuplarea poate fi efectuată atât de la Infotainment, cât și de pe telefon.

În timpul procedurii de cuplare și conectare, pe ecranul Infotainment, precum și al telefonului, se afișează indicații. Aceste mesaje trebuie să se respecte și eventual să se confirme (de ex. aprobarea importării contactelor, conectarea playerului Bluetooth® ș. a.).


Compatibilitatea și actualizarea

Prin scanarea codului QR » [fig. 145](#) sau, după introducerea următoarei adrese în browserul web pot fi afișate informații referitoare la compatibilitatea telefoanelor, precum și actualizările disponibile pentru aparatul Bluetooth® al Infotainment.

<http://go.skoda.eu/compatibility>



Procedura de cuplare și conectare

Cuplarea telefonului cu Infotainment.

- › Căutați în telefon aparatele externe Bluetooth® disponibile.
- › Selectați Infotainment (numele Infotainment poate fi verificat în meniul principal *Telefon* prin atingerea suprafeței de comandă funcții  → **Bluetooth** → **Nume:**).
- › Confirmați codul PIN, respectiv introduceți și confirmați codul PIN, pentru a confirma cuplarea.

Telefonul se conectează sau numai se cuplează cu sistemul Infotainment, și anume în funcție de numărul de dispozitive externe deja conectate » [pagina 134](#).


Cuplarea telefonului cu Infotainment

- › Dacă nu este conectat **niciun** telefon la Infotainment, apăsați tasta **(PHONE)**, apoi suprafața de comandă funcții **Căutare telefon**, respectiv tasta **(MENU)**, apoi suprafața de comandă funcții  → **Căutare telefon**.
- › Dacă este conectat **un** telefon cu Infotainment, atingeți în meniul principal *Telefon* suprafața de comandă funcții  → **Căutare telefon**.
- › Selectați telefonul dorit din lista de aparate externe Bluetooth® găsite.
- › Confirmați codul PIN (respectiv introduceți și confirmați codul PIN), pentru a confirma cuplarea.

Dacă există deja aparate externe Bluetooth® conectate la Infotainment, în timpul procedurii de cuplare și conectare Infotainment va afișa mesaje și opțiuni pentru tipul de conectare posibil (de exemplu înlocuirea aparatului extern Bluetooth® conectat).



Tipurile de conexiuni posibile pentru telefoane » [pagina 134](#).

administrarea aparatelor externe cuplate



- › În meniul principal *Telefon*, acționați suprafața de comandă funcții  → **Bluetooth** → **Dispozitive asociate**.

În lista aparatelor externe cuplate, la aparatele externe individuale pot apărea următoarele simboluri de profiluri Bluetooth®.

Valabil pentru Infotainment Amundsen

Simbol	Culoare simbol	Funcționarea
	gri	Aparatul extern poate fi conectat ca telefon
	verde	Aparatul extern este conectat ca telefon
	gri	Aparatul extern poate fi conectat ca player Bluetooth®
	alb	Aparatul extern este conectat ca player Bluetooth®

Valabil pentru Infotainment Swing

Simbol	Culoare simbol	Funcționarea
	alb	Aparatul extern poate fi conectat ca telefon
	verde	Aparatul extern este conectat ca telefon
	alb	Aparatul extern poate fi conectat ca player Bluetooth®
	verde	Aparatul extern este conectat ca player Bluetooth®

Formarea legăturii

- ▶ Selectați aparatul extern dorit din lista aparatelor externe cuplate.
- ▶ Selectați profilul dorit din lista profilurilor Bluetooth® disponibile.

Dacă există deja aparate externe Bluetooth® conectate la Infotainment, în timpul procedurii de conectare Infotainment va afișa mesaje și opțiuni pentru tipul de conectare posibil (de exemplu înlocuirea aparatului extern Bluetooth® conectat).

Deconectarea

- ▶ Selectați aparatul extern dorit din lista aparatelor externe cuplate.
- ▶ Selectați profilul dorit din lista profilurilor Bluetooth® disponibile.

Ștergerea aparatului extern cuplat

- ▶ Pentru ștergere, atingeți una dintre următoarele suprafețe de comandă funcții.

 Ștergere toate, respectiv Toate - Ștergerea tuturor aparatelor externe



 - Ștergerea aparatului extern dorit

- ▶ Confirmați procedura de ștergere, prin atingerea suprafeței de comandă funcții Ștergere.



Funcții telefon

Introducerea și selectarea unui număr de telefon

Introducerea și apelarea numărului de telefon



- ▶ În meniul principal *Telefon*, acționați suprafața de comandă funcții .
- ▶ Introduceți numărul de telefon cu ajutorul tastaturii numerice.
- ▶ Selectați numărul introdus, atingând suprafața de comandă funcții .

Suprafețele de comandă funcții pentru tastatura numerică

  Introducerea ultimului număr format/Selectarea numărului de telefon introdus



 /  Sos / sos de urgență (valabil numai pentru unele țări)

 Apel de pană în caz de pană

 /  Apel de informare (informații referitoare la produsele și serviciile marca ŠKODA)

 Formarea numărului căsuței poștale (la Infotainment Swing nu este sprijinită funcția)

 Ștergerea ultimului număr introdus

 /  Afișarea suprafețelor de comandă funcții <> pentru deplasarea cursorului în rândul de introducere

Apelul de urgență, de pană și de informare

Dacă nu se poate realiza un apel de urgență, de pană sau de informare, se va consulta o unitate service autorizată ŠKODA.

În cazul serviciilor online active Care Connect » pagina 18, conexiunea cu numărul pentru apel de urgență, pană sau informare se stabilește prin acest serviciu.

Căutați contactul cu ajutorul tastaturii numerice

Tastatura numerică se poate utiliza și pentru căutarea contactului.

Dacă, de exemplu, se introduc cifrele 32, atunci lângă tastatura numerică se vor afișa contactele cu succesiunea de litere DA, FA, EB ș.a. ▶

Căsuța de mesagerie vocală (nu este valabil pentru Infotainment Swing)

► Pentru selectarea numărului căsuței de mesagerie vocală, atingeți suprafața de comandă funcții sau suprafața de comandă funcții de pe tastatura numerică 1 mențineți .

Dacă nu are loc un import al numărului căsuței de mesagerie vocală sau dacă nu a fost introdus acest număr, numărul poate fi introdus sau modificat după cum urmează.

► În meniul principal *Telefon*, acționați suprafața de comandă funcții → **Profil utilizator** → **Nr. mesag. vocală:**.

i Indicație

Tastatura numerică poate fi afișată și în timpul unei convorbiri telefonice.

Lista contactelor telefonice

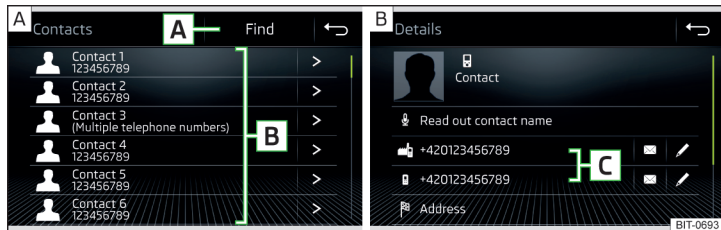


Fig. 146 Lista contactelor telefonice/detaaliile contactului

► În meniul principal *Telefon*, acționați suprafața de comandă funcții , se afișează o listă a contactelor telefonice » fig. 146- A.

Dacă la Infotainment este conectat telefonul principal, vor fi utilizate contactele telefonice din acest telefon.

Suprafețele de comandă funcții

A Căutarea contactului

B Apelarea unui număr de telefon din lista de contacte telefonice (dacă un contact telefonic conține mai multe numere de telefon, după selectarea contactului se afișează un meniu cu numerele de telefon alocate respectivului contact)

> Afișarea detaliilor contactului

C Selectarea numărului de telefon din detaliile contactului

Editarea numărului de telefon înainte de formarea numărului

Infotainment Amundsen:

Citirea numelui contactului prin vocea generată a Infotainmentului

Deschiderea meniului pentru trimiterea unui mesaj text (SMS)

Infotainment Amundsen:

Începerea ghidării în traseu la adresa contactului

Importarea listei

După prima conectare a telefonului principal la sistemul Infotainment începe importarea contactelor telefonice în memoria Infotainment. Importul poate dura și mai multe minute.

În agenda telefonică a sistemului Infotainment sunt disponibile 2000 de poziții libere de memorare pentru contactele telefonice importate. Fiecare contact poate conține max. 5 numere de telefon.

Numărul de contacte importate poate fi aflat la opțiunea de meniu → **Profil utilizator** → **Import contacte:** resp. **Import contacte.**

Dacă în timpul importării se înregistrează o eroare, pe ecran apare un mesaj în acest sens.

Actualizarea listei

La recuplarea telefonului cu Infotainment, se realizează o actualizare automată a listei.

Actualizarea se poate realiza manual, după cum urmează.

► În meniul principal *Telefon*, acționați suprafața de comandă funcții → **Profil utilizator** → **Import contacte:** resp. **Import contacte.**

Administrarea contactelor preferate (favorite)



Fig. 147
Contactele preferate

Suprafața de comandă funcții pentru apeluri de urgență SOS

Atunci când autovehiculul nu este echipat cu tastele serviciului Care Connect » [pagina 18](#), în poziția primei suprafețe de comandă funcții din prima grupă de favorite este afișată suprafața de comandă funcții pentru apelul de urgență SOS. În unele țări este posibil ca funcția să nu fie disponibilă.

Suprafața de comandă funcții poate fi alocată unui alt număr al contactului preferat.

Pentru a restabili numărul de urgență trebuie să ștergeți telefonul din lista aparatelor externe cuplate » [pagina 136](#) și să-l cuplați și conectați din nou.

Alocarea numărului favorit

» În meniul principal *Telefon* atingeți suprafața de comandă funcții liberă dorită **A** » [fig. 147](#).

» Selectați contactul dorit (după caz, unul dintre numerele de contact).

Stabilirea legăturii cu un favorit

Suprafețele de comandă funcții pentru contactele preferate permit apelarea imediată a numărului de telefon al contactului.

Favoritele sunt disponibile în două grupe de memorare.

» Pentru **schimbarea grupei de memorare** atingeți suprafața de comandă funcții **B** » [fig. 147](#).

» Pentru **selectare** atingeți suprafața de comandă funcții alocată **A** » [fig. 147](#).

Modificarea favoritului alocat

» În meniul principal *Telefon* atingeți lung suprafața de comandă funcții dorită alocată **A** » [fig. 147](#).

» Selectați contactul dorit (după caz, unul dintre numerele de contact).

Ștergerea favoritului

» În meniul principal *Telefon*, acționați suprafața de comandă funcții → **Profil utilizator** → **Administrare favorite**.

» Atingeți suprafața de comandă funcții dorită a contactului preferat și confirmați procedura de ștergere.

Toate contactele preferate se pot șterge prin atingerea suprafeței de comandă funcții **Ștergere toate/Toate** și confirmarea procesului de ștergere.

Listă de apeluri

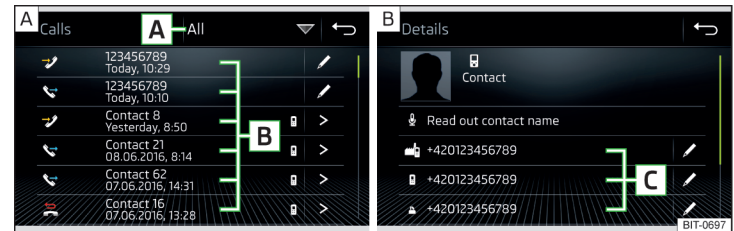


Fig. 148 Lista de apeluri/Details contact

» În meniul principal *Telefon*, acționați suprafața de comandă funcții , se afișează o listă de apeluri » [fig. 148](#) - **A**.

Lista de apeluri poate fi afișată și în timpul unei convorbiri telefonice.

Suprafețele de comandă funcții

A Setarea afișajului în funcție de tipul apelului

- ▶ **Toate** - lista tuturor apelurilor
- ▶ **În absență/În absență** - Lista apelurilor în absență
- ▶ **Numere apelate** - lista numerelor formate
- ▶ **Preluat/Preluat** - lista apelurilor preluate

B Selectarea numărului contactului/numărului de telefon
Simbolurile tipului de apel

- ▶ - Apel preluat
- ▶ - Apel format
- ▶ - apel pierdut

✎ Editarea numerelor de telefon înainte de formare (nu este valabilă pentru Infotainment Swing)

> Afișarea detaliilor contactului » [fig. 148](#) - [B](#)

▶ [C](#) - Selectarea numărului contactului

▶ ✎ - Editarea numărului de telefon înainte de formare (nu este valabil pentru Infotainment Swing)

Convorbire telefonică

În funcție de contextul convorbirii, se pot efectua următoarele funcții.

☎ Încheiere formare număr/respingerea apelului primit/încheierea apelului

☑ Preluarea apelului primit/Revenirea la convorbirea pusă în așteptare

📞/📞 Dezactivare/activare ton apel

📞 Trecere apel în așteptare

📞/📞 Dezactivarea/activarea microfonului

Infotainment Amundsen:

📞 Stabilirea apelului conferință » [pagina 140](#)

👤 Afișarea detaliilor apelantului (în măsura în care contactul este memorat în listă) » [pagina 138](#)

Dezactivarea/activarea sistemului hands-free (comutare convorbire pe telefon/pe Infotainment)

▶ Pentru dezactivarea sistemului hands-free, atingeți în meniul principal *Telefon* suprafața de comandă funcții 📞 → **Handsfree** în timpul unei convorbiri în curs.

▶ Pentru activarea sistemului hands-free, atingeți suprafața de comandă funcții 📞 în timpul unei convorbiri în curs.

Conferință

Valabil pentru Infotainment Amundsen.

Conferința reprezintă o convorbire telefonică comună cu minim trei și maxim șase participanți.

Inițiere conferință/convocarea participanților suplimentari

> În timpul unui apel/unei conferințe, efectuați următorul apel.

> **sau:** Preluarea unui nou apel recepționat, prin atingerea suprafeței de comandă funcții ☑

> Pentru a **iniția conferința**, respectiv pentru a **reveni la conferință**, atingeți suprafața de comandă funcții 📞/📞.

Conferința curentă

În timpul unei convorbiri tip conferință aflată în desfășurare, pe ecran se afișează durata convorbirii. În funcție de context, pot fi selectate următoarele funcții.

📞 Conferință în așteptare - conferința se părăsește temporar (aceasta se continuă pe fundal)

☑ revenire la conferința în așteptare

📞/📞 Dezactivarea/activarea microfonului

☎ Încheierea conferinței

👤 afișare detalii conferință

Detaliile conferinței

▶ În timpul conferinței în desfășurare, atingeți suprafața de comandă funcții 📞.

Se va afișa o listă a celorlalți participanți la conferință. În funcție de tipul de telefon, pot fi selectate următoarele funcții:

👤 Afișare detalii participanți

📞 Convorbire cu un participant în afara conferinței

☎ Încheierea convorbirii cu un participant la conferință

Mesaje text (SMS)

Meniul principal

Valabil pentru Infotainment Amundsen.

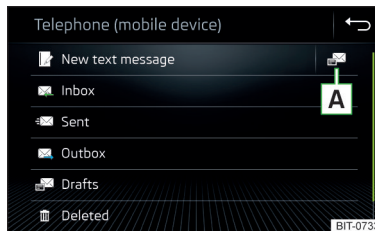









Fig. 149
Meniul principal Mesaje text








> În meniul principal *Telefon*, acționați suprafața de comandă funcții 📞; se afișează un meniu pentru mesaje » [fig. 149](#).

În funcție de tipul de telefon cuplat, se pot executa următoarele funcții.

-  Deschiderea unei liste de modele pentru răspuns rapid
-  **SMS nou** - realizarea și trimiterea unui mesaj
-  **Curier intrări** - deschiderea unei liste cu mesaje primite
-  **Expediate** - deschiderea unei liste cu mesajele trimise
-  **Curier ieșiri** - deschiderea unei liste cu mesajele neexpediate
-  **Ciorne** - deschiderea unei liste cu ciorne (mesaje în lucru)
-  **Șterse** - deschiderea unei liste cu mesajele șterse






Mesaj text nou

Redactarea și trimiterea de mesaje

- ▶ În meniul principal al mesajelor text, apăsați suprafața de comandă funcții 
» *fig. 149 la pagina 140.*
- ▶ Scrieți și confirmați un mesaj text, se va afișa o vizualizare a mesajului text.
- ▶ Atingeți suprafața de comandă funcții  / .
- ▶ Selectați destinatarul mesajului din lista de contacte, sau atingeți suprafața de comandă funcții  și introduceți numărul de telefon.
- ▶ Pentru a adăuga alți destinatari, atingeți suprafața de comandă funcții  / .
- ▶ Pentru a transmite mesajul text, atingeți suprafața de comandă funcții .

Vederea mesajului text




După ce s-a deschis vizualizarea mesajului text, se pot executa următoarele funcții.

-  Citirea textului prin vocea generată a Infotainmentului
-  Memorarea textului ca ciornă
-  Deschiderea unei liste cu posibilitatea de a înlocui textul marcat cu modelul ales.
-  /  Deschiderea listei de contacte

Mesajul este editabil de îndată ce atingeți zona cu text din interiorul vederii.

Lista de contacte

După ce s-a deschis lista de contacte, se pot executa următoarele funcții.







-  Introducerea unui contact în lista de destinatari
-  Introducerea numărului de telefon
-  Revenirea la vederea mesajului

Prin atingerea suprafeței de comandă funcții **Căutare** se afișează o listă a contactelor telefonice disponibile.



După selectarea numărului de contact sau introducerea numărului de telefon se afișează pe ecran lista de destinatari.



Lista de destinatari

Prin atingerea unei suprafețe de comandă funcții se pot executa următoarele funcții.




-  /  Afișarea listei de contacte cu posibilitatea de a adăuga/scoate alți destinatari ai mesajului (pentru revenirea la lista destinatarilor, atingeți suprafața de comandă funcții )
-  Scoaterea contactului din lista de destinatari
-  Livrarea mesajului
-  Revenirea la vederea mesajului

Mesaj text recepționat

La recepționarea unui mesaj nou, lângă suprafața de comandă funcții se va afișa  numărul de mesaje nou intrate și simultan se afișează simbolul în bara de stare .

- ▶ Pentru **deschiderea unei liste a mesajelor recepționate**, atingeți în meniul principal *Telefon* suprafața de comandă funcții  → .
- ▶ Selectați un mesaj.

Se va afișa conținutul mesajului, precum și următorul meniu.

-  Citirea textului prin vocea generată a Infotainmentului
- ... Afișarea unui meniu cu opțiuni suplimentare
 - ▶ **Răspuns cu ciornă** - răspuns prin folosirea unui model
 - ▶ **Afișare numere** - recunoașterea numărului de telefon din mesaj, incl. a numărului contactului (numerele recunoscute se pot forma direct, respectiv se pot prelucra înainte de selectare, sau se poate trimite un mesaj către respectivele numere)
-  Redirecționarea unui mesaj, cu opțiunea ca înainte de trimitere, mesajul să fie adaptat
-  Trimiterea unui răspuns expeditorului, printr-un mesaj

Hotspot (WLAN) și conexiune de date

Hotspot (WLAN)

Introducere în temă

Valabil pentru Infotainment Amundsen.

WLAN poate fi utilizat pentru conexiunea la internet, redarea fișierelor audio în meniul *Media* (dacă aparatul extern racordat face posibil acest lucru), sau pentru operarea Infotainment prin intermediul unei aplicații din aparatul extern (de exemplu ŠKODA Media Command).

Premisa pentru funcționarea WLAN este contactul cuplat. După cuplarea contactului se afișează întâi ultima conexiune WLAN utilizată.

Există posibilitatea de a conecta până la 8 aparate externe la hotspotul Infotainment, și **simultan** de a conecta Infotainmentul cu hotspotul unui alt aparat extern.

Conectarea dispozitivului extern la hotspotul (WLAN) al sistemului Infotainment

Activarea/dezactivarea hotspotului Infotainment

- ▶ Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcției **WLAN** → **Hotspot mobil** → **Hotspot mobil**.

Setarea hotspotului Infotainment

- ▶ Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcției **WLAN** → **Hotspot mobil** → **Setări hotspot (WLAN)**.
- ▶ Setarea opțiunilor de meniu necesare se efectuează din meniul următor.
 - **Nivel de securitate:** - Securitatea conexiunii WPA2 setată în permanență
 - **Cheie rețea** - introducerea parolei de acces
 - **SSID: ...** - numele hotspotului Infotainment
 - **Nu se trimite numele rețelei (SSID)** - activarea/dezactivarea vizibilității hotspotului Infotainment

- ▶ Atingeți suprafața de comandă funcției **Memorare** pentru a memora parametri setați ai hotspotului Infotainment.

Formarea legăturii

- ▶ Activați WLAN în dispozitivul extern și căutați hotspoturile disponibile.
- ▶ Selectați hotspotul Infotainment.

- ▶ Introduceți parola necesară setată în opțiunea de meniu **MENU** → **WLAN** → **Hotspot mobil** → **Setări Hotspot** → **SSID: ...**
- ▶ Confirmați realizarea conexiunii.

Stabilirea unei conexiuni sigure prin WPS

- ▶ Activarea WLAN în Infotainment.
- ▶ Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcției **WLAN** → **WLAN** → **Conectare rapidă WPS (buton WPS)**.
- ▶ Activați la aparatul extern opțiunea pentru conectarea la hotspotul Infotainment prin WPS.

i Indicație

Dacă aparatul extern este conectat la hotspotul (WLAN) al Infotainment, nu este posibilă utilizarea conexiunii de date a aparatului extern.

cuplarea Infotainment la hotspotul (WLAN) aparatului extern

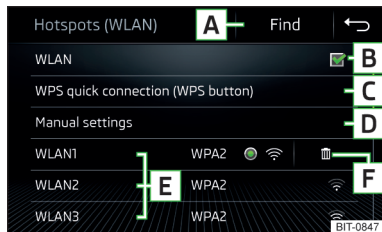


Fig. 150
Lista rețelelor WLAN disponibile


- ▶ Pentru **activarea/dezactivarea WLAN-ului** Infotainmentului, apăsați tasta **MENU** și apoi atingeți suprafața de comandă funcției **WLAN** → **WLAN** → **WLAN**.

Afișarea hotspot-urilor disponibile

- ▶ Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcției **WLAN** → **WLAN**.

Când funcția WLAN este activată, se afișează o listă a hotspot-urilor disponibile sau a celor cuplate mai înainte, cu următoarele informații și suprafețe de comandă funcții » **fig. 150**.

- A** Căutare hotspot-uri disponibile
- B** Activarea/dezactivarea WLAN-ului Infotainmentului
- C** Stabilirea automată a conexiunii sigure cu hotspotul prin WPS
- D** Căutarea manuală a hotspotului și realizarea conexiunii

- E** Suprafețele de comandă funcții ale hotspot-urilor disponibile
- F** Întreruperea conexiunii cu hotspotul conectat actual prin ștergerea parolei de acces din memoria Infotainmentului (suprafața de comandă funcții se afișează numai în cazul conexiunilor realizate)
- Conexiunea actuală
-  Intensitatea WLAN a hotspotului dispozitivului extern

Formarea legăturii


- ▶ Activarea WLAN în Infotainment.
- ▶ Afișați lista hotspoturilor disponibile, eventual actualizați lista prin atingerea scurtă a suprafeței de comandă funcții **Căutare** - **A** » [fig. 150](#).
- ▶ Selectați hotspotul dorit și introduceți parola.

Căutarea manuală și realizarea conexiunii


- ▶ Activarea WLAN în Infotainment.
- ▶ Afișarea listei cu hotspot-uri disponibile.
- ▶ Atingeți suprafața de comandă funcții **Setări manuale** și setați parametri hotspot necesari.
- ▶ Atingeți suprafața de comandă funcții **Conectare**.

Dacă parametri pentru căutare au fost setați corect și hotspotul este disponibil, atunci se realizează conexiunea.

Stabilirea unei conexiuni sigure prin WPS

- ▶ Activarea WLAN în Infotainment.
- ▶ Activați la aparatul extern opțiunea pentru conectarea la aparatul extern prin WPS.
- ▶ Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții  → **WLAN** → **Hotspot mobil** → **Conectare rapidă WPS (buton WPS)**.

Încheierea conexiunii la hotspot

- ▶ La hotspotul (WLAN) dorit, apăsați tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții  → **WLAN** → **WLAN** → **Ștergere**.

conexiune de date

Valabil pentru Infotainment Amundsen.

Sistemul Infotainment poate fi conectat la Internet prin intermediul conexiunii de date » [pagina 20](#).

Conexiunea de date poate fi realizată în unul din modulele următoare.

Conexiune de date prin WLAN

- ▶ Conectați Infotainment-ul cu hotspotul unui aparat extern, cu serviciile de date activate » [pagina 142](#), *cuplarea Infotainment la hotspotul (WLAN) aparatului extern*.


Conexiune de date prin CarStick

Condiția pentru o funcționare corectă este introducerea unei cartele SIM de dimensiuni **mini** în CarStick (mărime standard 25x15 mm) cu servicii de date activate. Dispozitivul CarStick suportă rețele de telefonie mobilă cu standard **2G** și **3G**.

Pentru **stabilirea conexiunii** se va proceda în felul următor.

- ▶ Cuplați contactul și porniți Infotainment.
- ▶ Introduceți în mufa USB față » [pagina 80](#) dispozitivul CarStick cu cartela SIM plasată în interiorul său.
- ▶ Așteptați până când lampa de control pentru CarStick luminează continuu.
- ▶ Observați ecranul Infotainment și, dacă este cazul, setați rețeaua furnizorului de servicii de date.
- ▶ Atunci când cartela SIM este protejată printr-un cod PIN, atunci trebuie introdus codul PIN al cartelei SIM.
- ▶ Confirmați codul PIN introdus.

sau

- ▶ Dacă se dorește memorarea codului PIN în memoria Infotainment, atingeți suprafața de comandă funcții , codul PIN va fi memorat și totodată confirmat.

Parametrii rețelei furnizorului de telefonie mobilă pot fi setați » [pagina 109](#).

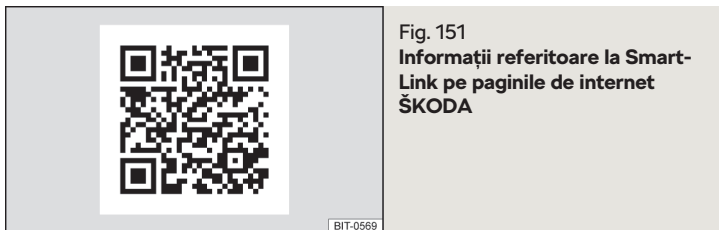
! ATENȚIE

La introducerea unei cartele SIM cu o dimensiune incorectă, există pericolul de deteriorare a aparatului CarStick.

i Indicație

Conexiunea Internet poate fi cu plată, conform condițiilor contractuale ale furnizorului dumneavoastră de date.

Valabil pentru Infotainment Amundsen, Swing.



Prin scanarea codului QR » fig. 151 sau, după introducerea următoarei adrese în browserul web se va deschide pagina de internet cu informații privind sistemul de comunicație SmartLink.

<http://go.skoda.eu/connectivity-smartlink>

SmartLink oferă posibilitatea de a afișa și opera aplicațiile certificate ale unui aparat extern conectat prin USB pe ecranul Infotainment.

SmartLink suportă următoarele sisteme de comunicație.

- ▶ Android Auto
- ▶ Apple CarPlay
- ▶ MirrorLink®

Prin aplicațiile din aparatul extern conectat există de exemplu posibilitatea să utilizați navigația, să telefonați, să ascultați muzică.

Din rațiuni de siguranță, operarea unor aplicații în timpul deplasării nu este posibilă, sau este posibilă numai condiționat.

În funcție de tipul aparatului extern conectat, anumite aplicații se pot opera prin comandă vocală, prin ecranul Infotainment, prin intermediul elementelor de comandă ale Infotainmentului sau de la tastele de pe volanul multifuncțional.

Operarea prin comandă vocală a aparatului extern conectat poate fi activată prin menținerea apăsată a tastei **VOICE** resp. **APP/☺** sau prin menținerea apăsată a tastei **☺** de la volanul multifuncțional.

! ATENȚIE

Pentru realizarea conexiunii este nevoie de setarea corectă a datei și orei în Infotainment. Dacă setarea datei și orei se efectuează pe baza semnalului GPS, atunci în cazul unei recepții slabe a semnalului GPS, s-ar putea să apară probleme la realizarea conexiunii.

i Indicație

- În timpul procedurii de conectare, pe ecranul Infotainmentului, precum și al telefonului, se afișează indicații. Respectați aceste indicații și eventual confirmați-le (de exemplu aprobarea transferului de date, aprobarea importurilor, aprobarea mesajelor text).
- Vă recomandăm să folosiți cabluri de legătură din gama Accesorii Originale ŠKODA.
- La unele aparate externe conectate, pentru o funcționare fără probleme a funcției SmartLink este necesar ca aparatul extern conectat să fie „deblocat” pe întreaga perioadă a conexiunii.

meniul principal



Fig. 152 Meniul principal: nicio conexiune/exemplu de conexiune activă

- ▶ Pentru **afișarea** meniului principal SmartLink apăsați tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcției **☺**.
- ▶ **sau:** Atingeți suprafața de comandă funcției **APP/☺** (nu se aplică Infotainment Swing).

Meniul principal

Suprafețe de comandă funcții » fig. 152

- A** Sisteme de comunicare disponibile
- B** Conexiune activă
- ⓘ Afișarea informațiilor despre SmartLink
- ⊗ Înteruperea conexiunii active
- ⚙ Setările meniului SmartLink » [pagina 111](#) resp. » [pagina 117](#)

Formarea legăturii

- ▶ Conectați aparatul extern la intrarea USB prin intermediul unui cablu de conectare » [pagina 80](#).
- ▶ În meniul principal SmartLink selectați tipul sistemului de comunicație **A** » [fig. 152](#), dacă este cazul selectați dispozitivul extern racordat **B** » [fig. 152](#).

Înteruperea conexiunii active

- ▶ Pentru încheierea conexiunii, atingeți în meniul principal SmartLink suprafața de comandă funcții ⊗.
- ▶ **sau:** Detașați cablul de la intrarea USB.

În cazul în care conexiunea a fost încheiată prin atingerea suprafeței de comandă funcții ⊗ atunci este necesar să se realizeze din nou conexiunea la re-conectarea dispozitivului extern.

Android Auto

Introducere în temă

Conexiunea Android Auto se poate realiza în următoarele condiții.

- ✓ Contactul este cuplat.
- ✓ Infotainment este cuplat.
- ✓ Aparatul extern care urmează a fi conectat, este activat.

Unele aplicații necesită activarea conexiunii de date din aparatul extern conectat.

Dacă la Infotainment se conectează un aparat extern prin intermediul Android Auto, atunci vor fi dezactivate toate telefoanele conectate actual, precum și playerul Bluetooth®.

Aparatul extern care urmează a fi conectat, realizează automat o nouă conexiune telefonică prin Bluetooth® ca telefon principal.

Conectarea unui telefon suplimentar nu este posibilă pe timpul stabilirii conexiunii.

Un aparat extern conectat prin Android Auto nu poate fi utilizat ca sursă audio în meniul *Media*.

Dacă tocmai are loc o ghidare în traseu prin intermediul Infotainment, atunci este posibil ca aceasta să se încheie prin pornirea ghidării în traseu din aplicația Android Auto. Acest lucru este valabil reciproc.

O listă cu dispozitivele externe, regiunile suportate și aplicațiile care suportă conexiunea Android Auto se găsește pe paginile de Internet ale societății Google, Inc. Funcționalitatea nu este asigurată în afara regiunilor suportate.

meniul principal

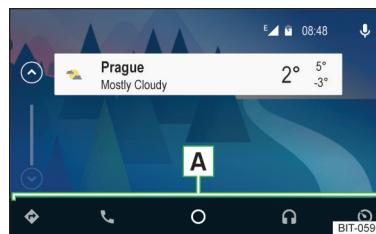


Fig. 153
Android Auto: Meniul principal

Meniul principal - suprafețe de comandă funcții și informații din zona **A**

- 📍 Aplicațiile de navigație
- ☎ Aplicațiile pentru telefon
- Prezentarea generală a aplicațiilor aflate în funcționare, a convorbirilor telefonice, a mesajelor text preluate, a sarcinilor din directorul de lucru, condițiilor meteorologice etc.
- 🎧 Aplicațiile muzicale
- 🕒 Afișarea altor aplicații disponibile, precum și opțiunea de întoarcere la meniul principal SmartLink

Pornirea aplicației

- ▶ Atingeți suprafața de comandă funcții a aplicației dorite, pentru a porni aplicația.

Dacă pe lângă suprafața de comandă funcții din zona **A** apare simbolul ▾, atunci printr-o nouă atingere a acestei suprafețe de comandă funcții apare o listă cu aplicații suplimentare.

Apple CarPlay

Introducere în temă

Conexiunea Apple CarPlay se poate realiza în următoarele condiții.

- ✓ Contactul este cuplat.
- ✓ Infotainment este cuplat.
- ✓ Aparatul extern care urmează a fi conectat, este activat.
- ✓ Conexiunea de date este activată în aparatul extern care urmează să fie conectat.
- ✓ Operarea prin comandă vocală este activată în aparatul extern care urmează să fie conectat.

Dacă la Infotainment este conectat un aparat extern prin intermediul Apple CarPlay atunci nu se poate realiza o conexiune prin Bluetooth®, iar meniul *Telefon* nu este disponibil.

Un dispozitiv extern conectat la Infotainment cu ajutorul Apple CarPlay poate fi operat prin intermediul volanului multifuncțional precum și prin intermediul afișajelor din ecranul MAXI DOT în opțiunea de meniu *Telefon* » [pagina 55](#).

Un aparat extern conectat prin Apple CarPlay nu poate fi utilizat ca sursă audio în meniul *Media*.

Dacă tocmai are loc o ghidare în traseu prin intermediul Infotainment, atunci aceasta se va încheia prin pornirea ghidării în traseu din aplicația Apple CarPlay. Acest lucru este valabil reciproc.

O listă cu dispozitivele externe, regiunile suportate și aplicațiile care suportă conexiunea Apple CarPlay se găsește pe paginile de Internet ale societății Apple, Inc. Funcționalitatea nu este asigurată în afara regiunilor suportate.

meniul principal

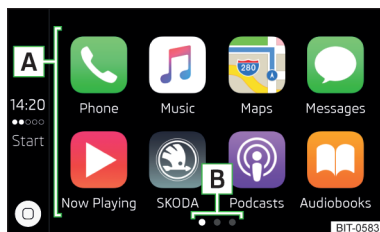


Fig. 154
Apple CarPlay: Meniul principal

Meniul principal - suprafețe de comandă funcții și informații

- A** Lista aplicațiilor disponibile
- B** Alte pagini cu aplicații (afișarea paginii următoare prin mișcarea degetului lateral peste ecran)
- ⊙ În funcție de cât de mult timp se acționează suprafața de comandă funcții:
 - ▶ **Atingere** - revenire la meniul principal Apple CarPlay
 - ▶ **Menținere apăsată** - activarea operării prin comandă vocală

Pornirea aplicației

- ▶ În meniul principal Apple CarPlay selectați aplicația dorită în zona **A** » [fig. 154](#).

MirrorLink®

Introducere în temă



Fig. 155
Informații referitoare la Mirror-Link® pe paginile de internet ŠKODA

Conexiunea MirrorLink® se poate realiza în următoarele condiții.

- ✓ Contactul este cuplat.
- ✓ Infotainment este cuplat.
- ✓ Aparatul extern care urmează a fi conectat, este activat.

Unele aplicații necesită activarea conexiunii de date din aparatul extern conectat.

Dacă doriți să utilizați meniul *Telefon*, atunci înainte de realizarea conexiunii MirrorLink® telefonul trebuie conectat la Infotainment prin Bluetooth®.

Un aparat extern conectat prin MirrorLink® nu poate fi utilizat ca sursă audio în meniul *Media*.

Dacă tocmai are loc o ghidare în traseu prin intermediul Infotainment, atunci aceasta nu se va încheia prin pornirea ghidării în traseu din aplicația MirrorLink®.

Prin scanarea codului QR » [fig. 155](#) sau, după introducerea următoarei adrese în browserul web se va deschide pagina de internet cu informații privind aplicațiile MirrorLink® sprijinite.

<http://go.skoda.eu/connectivity>

meniul principal



Fig. 156
MirrorLink®: Meniul principal

Meniul principal - suprafețe de comandă funcții și informații

- Revenirea la meniul principal SmartLink » [pagina 144](#)
- ☰ Afișarea unei liste cu aplicațiile care funcționează, cu posibilitatea de a le încheia
- 📄 Afișarea aplicației afișată ultima dată (atâta timp cât funcționează o aplicație)/afișarea conținutului ecranului aparatului extern conectat
- ⚙ Setările meniului SmartLink » [pagina 111](#) resp. » [pagina 117](#)
- A** Lista aplicațiilor

B Alte pagini cu aplicații (afișarea paginilor următoare cu aplicații se face prin mișcarea degetului lateral peste ecran)

🔄 Aplicații nu este certificată pentru operarea în timpul deplasării

Utilizarea

Pornirea aplicației

▶ În meniul principal MirrorLink® selectați aplicația dorită în zona **A** » [fig. 156](#) la pagina 147.

Aplicația pornește și se vor afișa următoarele suprafețe de comandă funcții.

☰ / ☰ Afișarea suprafeței de comandă funcții sus/jos (nu este valabilă pentru Infotainment Swing)

< / > / ∨ / ∧ Aducerea suprafețelor de comandă funcții în colțul ecranului (valabil pentru Infotainment Swing)

🏠 Revenirea la meniul principal MirrorLink®

Ascunderea/afișarea suprafețelor de comandă funcții (valabil pentru Infotainment Amundsen)

▶ Rotiți regulatorul 🔄.

Afișajul aplicației în curs

▶ În meniul principal al conexiunii MirrorLink® atingeți suprafața de comandă funcții 📄 » [fig. 156](#) la pagina 147, după care se afișează aplicația afișată ultima dată.

Dacă doriți să fie afișată o altă aplicație, trebuie să atingeți în meniul principal al conexiunii MirrorLink® suprafața de comandă funcții a aplicației dorite **A** » [fig. 156](#) la pagina 147.

Încheierea aplicației în funcționare

- ▶ Atingeți suprafața de comandă funcții 🏠 → ☰.
- ▶ Atingeți suprafața de comandă funcții a aplicației dorite cu simbolul ☒.

Prin atingerea scurtă a suprafeței de comandă funcții **Închidere toate** se închid toate aplicațiile în curs care suportă acest mod de închidere.

Probleme funcționale

În cazul în care apar probleme cu conexiunea MirrorLink®, pe ecran pot fi afișate una din următoarele mesaje.

- **Defecțiune: transfer** - deconectați aparatul extern și conectați-l la loc
- **MirrorLink®-Audio nu este disponibil** - deconectați aparatul extern și conectați-l la loc
- **MirrorLink® este doar limitat disponibil cu acest dispozitiv mobil.** - utilizarea aparatului conectat nu este posibilă în timpul deplasării
- **Dispozitivul mobil este blocat. Deblocați dispozitivul mobil, pentru a utiliza MirrorLink®** - „deblocați” aparatul extern conectat
- **App nu poate fi pornită sau nu este funcțională.** - deconectați aparatul extern și conectați-l la loc

Aplicația ŠKODA OneApp

Informații introductive

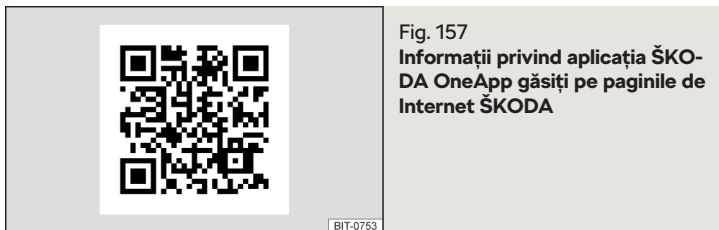


Fig. 157
Informații privind aplicația ŠKODA OneApp găsiți pe paginile de Internet ŠKODA

Un telefon mobil conectat la Infotainment permite procesarea și evaluarea datelor de parcurs prin aplicația ŠKODA OneApp.

Aplicația ŠKODA OneApp se găsește în magazinele online App Store și Google Play.

Prin citirea codului QR » **fig. 157** sau după introducerea următoarei adrese în browserul web se deschide pagina de Internet cu informații privind aplicația ŠKODA OneApp.

<http://go.skoda.eu/skodaoneapp>

Pentru capacitatea deplină de funcționare a aplicației ŠKODA OneApp trebuie activat transferul de date al dispozitivelor externe.

Valabil pentru Infotainment Amundsen

- Pentru **activarea funcției Transfer date dispozitive externe** apăsați tasta **[MENU]** și apoi atingeți suprafața de comandă funcții **☞** → **Transfer date dispozitive mobile** → **Activare transfer de date pentru ŠKODA Apps.**

Valabil pentru Infotainment Swing

- Pentru **activarea funcției Transfer date dispozitive externe** apăsați tasta **[SETUP]** și apoi atingeți suprafața de comandă funcției **Activare transfer de date pentru ŠKODA-Apps.**

1 Indicație

Este posibil ca anumite funcții ale aplicației să fie indisponibile în unele țări sau este posibilă o restricționare a acestora în timpul deplasării » **pagina 96, telefoane mobile și aplicații**

Stabilirea conexiunii cu Infotainment

Telefonul mobil poate fi cuplat la Infotainment prin funcția SmartLink sau prin WLAN.

Cuplarea prin SmartLink

- Cuplați contactul.
- Stabiliți conexiunea prin SmartLink (de ex. MirrorLink®) » **pagina 144.**
- Selectați din lista aplicațiilor disponibile aplicația ŠKODA OneApp.

În funcție de tipul telefonului mobil cuplat, unele aplicații pot fi operate prin comenzi vocale, prin Infotainment sau prin tastele de pe volanul multifuncțional.

După stabilirea conexiunii, se poate afișa conținutul aplicației pe ecranul Infotainment.

O eventuală cuplare a telefonului mobil cu Infotainment prin intermediul WLAN este încheiată după realizarea unei conexiuni prin SmartLink.

Conexiune prin WLAN (valabil pentru Infotainment Amundsen)

- Cuplați contactul.
- Realizați conexiunea WLAN » **pagina 142.**
- Porniți aplicația ŠKODA OneApp pe telefonul mobil.

Deconectarea

Conexiunea poate fi decuplată într-unul din următoarele moduri.

- Decuplați contactul pentru mai mult de 5 s (la autovehiculele cu buton de pornire opriți motorul și deschideți portiera șoferului).
- Încheiați conexiunea în aplicația ŠKODA OneApp.
- Detașați telefonul mobil de la mufa USB, respectiv încheiați conexiunea WLAN.

Sistemul de navigație

Informații introductive

sistemul de navigație - succesiunea funcțiilor

Valabil pentru Infotainment Amundsen.

Ghidarea în traseu este inițiată după cum urmează.

- ▶ Căutați/introduceți o destinație nouă **sau** selectați una din destinațiile memorate.
- ▶ La detaliile destinației confirmați pornirea calculării traseului, eventual setați opțiunile de traseu.
- ▶ Selectați tipul de traseu preferat, dacă Infotainment solicită acest lucru.

Urmează calcularea traseului și pornește ghidarea în traseu.

Ghidarea în traseu are loc prin intermediul recomandărilor grafice pentru șofer și a anunțurilor de navigație.

Există posibilitatea ca, în timpul ghidării în traseu, să adăugați traseului și alte destinații sau să adaptați traseul.

Dacă este disponibil un post cu informații despre trafic, informațiile referitoare la blocajele din traseu pot fi evaluate de Infotainment și poate fi oferit eventual un traseu alternativ.



Dacă vă abateți de la traseu, urmează o recalculare a traseului.

Semnal GPS prin satelit

Pentru ghidarea în traseu, Infotainment utilizează sistemul de satelit GPS (Global Positioning System).

În afara razei de acoperire a semnalului de satelit GPS (de exemplu în regiuni cu vegetație bogată, în tuneluri, în garaje subterane), Infotainment efectuează doar limitat ghidarea în traseu, cu ajutorul senzorilor autovehiculului.

Infotainment oferă posibilitatea de a afișa în fereastra suplimentară **Poziție** » fig. 160 la pagina 151 următoarele informații referitoare la poziția geografică actuală a autovehiculului, precum și la semnalul prin satelit.

-  Poziția geografică
-  Lățimea geografică

 Altitudinea

 Numărul sateliților recepționați/disponibili

Dacă nu există semnal GPS prin satelit, nu vor fi afișate valori.

date de navigație

Sursa de date de navigație


Datele de navigație sunt memorate pe un card SD **original**.

Pentru a asigura funcționarea sistemului de navigație, trebuie să fie introdus cardul SD original, cu datele de navigație, în fanta prevăzută pentru acesta în modulul extern » pagina 99.

În cazul în care cardul SD original se deteriorează sau pierde, se poate achiziționa un card SD original nou din accesoriile originale ŠKODA.

Cu un card SD care **nu este original** sistemul de navigație **nu funcționează**.

Determinarea versiunii datelor de navigație

▶ În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții  → **Informații despre versiune**.

Actualizarea datelor de navigație




Vă recomandăm să actualizați datele de navigație la intervale regulate de timp (de exemplu din cauza străzilor noi construite, indicatoarelor de trafic modificate).

Informațiile privind actualizarea datelor de navigație se vor solicita de la un partener ŠKODA sau se vor prelua de pe următoarele pagini de Internet ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/updateportal>

import/actualizare online a categoriilor de destinații speciale

Dacă serviciile online Infotainment Online » pagina 12 sunt activate, există posibilitatea de a descărca categoriile destinațiilor speciale create în profilul utilizatorului pe paginile de Internet ŠKODA Connect Portal.

- ▶ În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții Apăsați scurt  → **Informații despre versiune** → **Actualizare online** → **Accesare**.
- ▶ **sau: Apăsați** tasta **[MENU]**, apoi atingeți scurt suprafața de comandă funcții  → .

Se afișează un meniu pentru importarea/actualizarea categoriilor de destinații speciale. ▶

- ▶ Selectați înregistrările dorite din listă.
- ▶ Atingeți suprafața de comandă funcții **Accesare** și confirmați procesul de descărcare.

În timpul procesului de actualizare se poate folosi Infotainment fără nici un fel de restricție.

Meniul principal



Fig. 158
Navigație: Meniul principal

- › Pentru **afișare**, apăsați tasta **NAV**.
- › **sau:** Apăsați tasta **MENU**, apoi atingeți scurt suprafața de comandă funcții

Descrierea suprafețelor de comandă funcții **A** » fig. 158

În funcție de context:

- Nu are loc o ghidare în traseu** - căutarea/introducerea unei destinații noi
- Are loc o ghidare în traseu** - se afișează următorul meniu:
 - ▶ **Plan traseu** - se afișează planul traseului » [pagina 163](#)
 - ▶ **Ambuteiaj în față** - setarea manuală a blocajelor din trafic » [pagina 167](#)
 - ▶ **Intr. dest.** - căutarea/introducerea unei destinații (intermediare) noi » [pagina 151](#)
 - ▶ **Oprire prezentare traseu** - încheierea ghidării în traseu » [pagina 163](#)

Se afișează următorul meniu:

- ▶ **Memorare poz. actuală** - memorarea poziției actuale a autovehiculului ca destinație cu steguleț » [pagina 155](#)
- ▶ **Trasee** - afișarea listei cu traseele memorate » [pagina 164](#)
- ▶ **Destinații** - afișarea listei cu destinațiile memorate » [pagina 155](#)
- ▶ **Ultimele destinații** - afișarea listei cu ultimele destinații spre care s-a realizat ghidarea în traseu » [pagina 154](#)
- ▶ **Adresă de domiciliu** - ghidarea în traseu spre adresa de domiciliu » [pagina 156](#)

/ Căutare destinații speciale în categoriile și

Setările reprezentării hărții » [pagina 158](#)

/ Operarea redării **Media/Radio**

Afișarea setării volumului sonor pentru anunțurile vocale ale sistemului de navigație/repetarea anunțului vocal al sistemului de navigație » [pagina 162](#)

Setările **Navigației** » [pagina 111](#)

Hartă



Fig. 159
Descrierea hărții

Pe hartă se pot afișa următoarele informații și suprafețe de comandă funcții. » [fig. 159](#)

- A** Poziția autovehiculului
- B** Traseul
- C** Suprafețele de comandă funcții pentru operarea hărții » [pagina 158](#)
- D** Suprafața de comandă funcții pentru destinația specială
- E** Suprafața de comandă funcții pentru lista cu destinații speciale
- F** Suprafața de comandă funcții pentru afișarea unui blocaj în trafic » [pagina 166](#)
- G** Informații privind viteza maxim permisă
- Poziția destinației
- Poziția destinației intermediare
- Poziția destinației **Adresă de domiciliu**
- Poziția favoritelor

Informații din bara de stare

- Numele de stradă/numărul străzii poziției actuale a autovehiculului
- Distanța de parcurs până la destinație
- Distanța de parcurs până la destinația intermediară
- Durata de deplasare estimată până la destinație

- ⌚ Durata de deplasare estimată până la destinația intermediară
- ⌚ Ora estimată a sosirii la destinație/la destinația intermediară

fereastră suplimentară

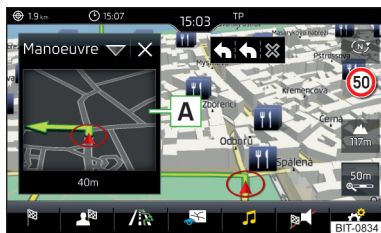


Fig. 160
Fereastra suplimentară

- › Pentru **activare/dezactivare** atingeți în meniul principal *Navigație* suprafața de comandă funcții → Fereastr. supl.
- › Pentru **selectarea conținutului** ferestrei suplimentare **A** » fig. 160, atingeți suprafața de comandă funcții și, în funcție de context, selectați unul din următoarele meniuri.
 - **Audio** - operarea redării **Radio/Media**
 - **Busolă** - afișarea poziției actuale a autovehiculului raportat la punctele cardinale
 - **Cele mai frecvente trasee** - afișarea celor mai frecvente trei trasee efectuate (când nu are loc o ghidare în traseu) » [pagina 163](#)
 - **Manevră** - afișarea recomandărilor grafice pentru șofer (când are loc o ghidare în traseu) » [pagina 162](#)
 - **Poziție** - afișarea coordonatelor geografice ale poziției actuale a autovehiculului

Căutarea și introducerea destinației

căutare destinație/destinație specială

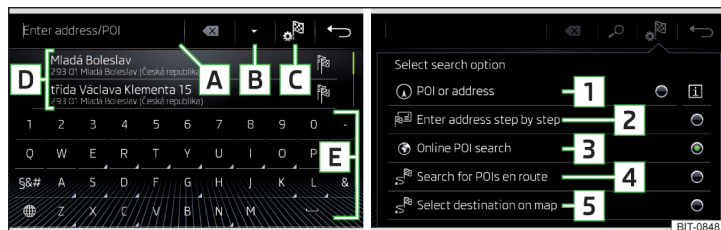


Fig. 161 Căutarea destinației: Meniul principal/selectarea modului de căutare

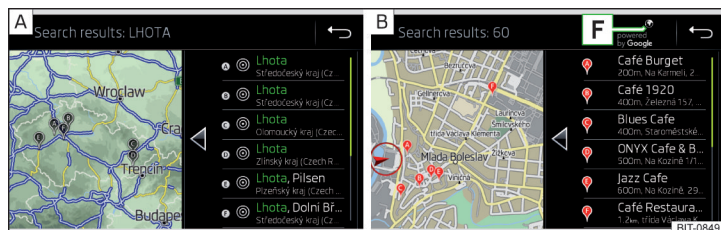


Fig. 162 Lista destinațiilor căutate: în datele de navigație/online

Funcția permite căutarea destinațiilor sau destinațiilor speciale (POI), cu text integral, prin introducerea cuvintelor cheie.

Afișarea meniului principal

- › **Nu are loc o ghidare în traseu** - atingeți în meniul principal *Navigație* suprafața de comandă funcții .
- › **Are loc o ghidare în traseu** - atingeți în meniul principal *Navigație* suprafața de comandă funcții Apăsați scurt → *Intr. dest.*
- › Dacă nu se afișează niciun meniu de căutare a destinației, ci unul de introducere a destinației prin adresă sau de introducere a destinației pe hartă, atingeți suprafața de comandă funcții Apăsați scurt → **1** » fig. 161.

Descrierea suprafeței de comandă funcții » fig. 161, resp. » fig. 162

- A** Câmpul de introducere
- B** Următoarele simboluri sunt afișate în funcție de modul de căutare
 - ▽ - Afișarea destinațiilor căutate în baza de date pentru navigație
 - - Afișarea destinațiilor căutate online
- C** - Alegerea căutării
 - 1 - Căutarea după nume a unei destinații sau a unei destinații speciale (POI)
 - 2 - Introducerea destinației prin intermediul adresei » [pagina 152](#)
 - 3 - Căutarea destinațiilor speciale online
 - 4 - Căutarea unei destinații speciale de-a lungul traseului (funcționează numai în timpul ghidării în traseu)
 - 5 - Introducerea destinației pe hartă sau cu ajutorul coordonatelor GPS » [pagina 153](#)
 - 📍 - căutare unei destinații în apropierea destinației introduse (după selectarea la detaliile destinației » [pagina 161](#))
- D** Lista ultimelor destinații (nu este introdus niciun caracter) /lista destinațiilor căutate
- E** Tastatură alfanumerică
- F** Starea serviciilor online

Căutarea destinației în datele de navigație

- ▶ Apăsăți scurt pe suprafața de comandă funcții **C** → **1/2/4/5** » [fig. 161](#).
- ▶ În câmpul de introducere introduceți numele destinației speciale, respectiv categoria de destinație specială (POI), **eventual** numele localității, strada, respectiv numărul de casă/codul poștal.
- ▶ Pentru afișarea destinațiilor căutate, atingeți scurt suprafața de comandă funcții **B** » [fig. 161](#).

Căutare destinație online

- ▶ Atingeți scurt suprafața de comandă funcții **C** → **3** » [fig. 161](#).
- ▶ În câmpul de introducere introduceți numele destinației speciale, respectiv categoria de destinație specială (POI), **eventual** numele localității, strada, respectiv numărul de casă/codul poștal.
- ▶ Pentru căutarea destinațiilor pe baza parametrilor introduși apăsați scurt suprafața de comandă funcții **B** » [fig. 161](#).

Lista destinațiilor căutate

În lista destinațiilor căutate sunt afișate maxim 6 destinații, marcate cu o literă.

- 📍 Destinații căutate în datele de navigație.
- 📍 Destinații căutate online.

introducerea destinației prin intermediul adresei

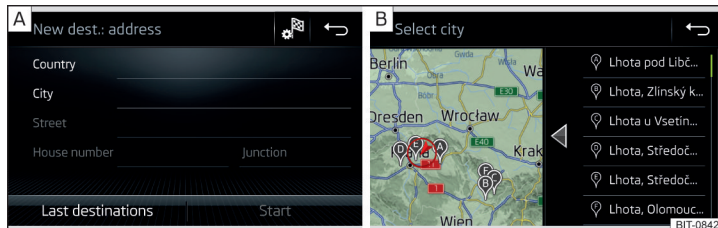


Fig. 163 Introducerea destinației prin intermediul adresei: Meniul principal/lista localităților căutate

Afișarea meniului principal

- ▶ **Nu are loc o ghidare în traseu** - atingeți în meniul principal *Navigație* suprafața de comandă funcții .
- ▶ **Are loc o ghidare în traseu** - atingeți în meniul principal *Navigație* suprafața de comandă funcții Apăsăți scurt → **Intr. dest.**
- ▶ Dacă nu se afișează meniul pentru introducerea destinației prin intermediul adresei » [fig. 163](#) - **A**, atingeți suprafața de comandă funcții Apăsăți scurt → **2** » [fig. 161 la pagina 151](#).

Introducerea destinației

- ▶ Introduceți adresa de destinație și apoi confirmați.

În timpul introducerii, în câmpul de introducere sunt propuse în funcție de context, numele respective (de exemplu numele localității, numele străzii). Numele introduse anterior sunt oferite cu precădere.


Locația destinației propuse, prezentată în paranteze în câmpul de introducere, poate fi afișată pe hartă prin atingerea suprafeței de comandă funcții **Hartă**.

Lista localităților căutate

Există posibilitatea ca în timpul introducerii numelui unei localități, să fie afișată automat o hartă cu o listă cuprinzând localități cu același nume » [fig. 163](#) - **B**.

Lista localităților căutate se poate accesa și în timpul introducerii adresei, prin atingerea suprafeței de comandă funcții .

În lista localităților căutate se vor afișa maxim 6 localități, marcate cu o literă. Pe hartă, aceste localități sunt marcate atunci cu simbolul și cu o literă, care coincide cu litera din lista de localități căutate.

Dacă s-au căutat mai multe localități, lista poate fi răsfoită, prin rotirea butonului  sau deplasarea cursorului.

I Indicație

- În timpul introducerii numelui străzii există posibilitatea ca în locul străzii să se selecteze ca destinație, centrul localității date, prin atingerea suprafeței de comandă funcții **!downtown**.
- După introducerea numelui străzii se poate introduce numărul casei sau în-crucșarea prin intermediul numelui/numărului străzii transversale.

Introducerea destinației pe hartă cu ajutorul coordonatelor GPS

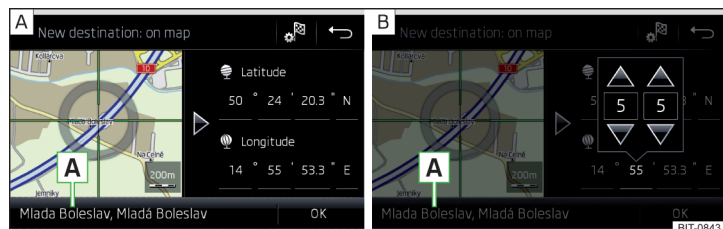





Fig. 164 Introducerea destinației: prin intermediul punctului de pe hartă/cu ajutorul coordonatelor GPS



Afișarea hărții

- **Nu are loc o ghidare în traseu** - atingeți în meniul principal *Navigație* suprafața de comandă funcții .
- **Are loc o ghidare în traseu** - atingeți în meniul principal *Navigație* suprafața de comandă funcții Apăsăți scurt  → **Intr. dest.**
- Apoi atingeți suprafața de comandă funcții Apăsăți scurt  → **[5]** » fig. 161 la pagina 151.

Introducerea destinației prin intermediul punctului

- În timpul introducerii destinației se poate modifica manual pe hartă scara hărții afișate » pagina 159, *Tipuri de modificare manuală a scării hărții*.
- Prin atingerea ecranului, deplasați destinația dorită în punctul de intersecție al liniilor » fig. 164 - **[A]**.
- Confirmați introducerea destinației prin atingerea suprafeței de comandă funcții **OK**.

Introducerea destinației prin coordonatele GPS

- Atingeți suprafața de comandă funcții cu valoarea dorită a coordonatelor GPS pentru lățimea geografică  și lungimea geografică  » fig. 164 - **[B]**.
- Setati valoarea dorită și confirmați introducerea destinației prin atingerea suprafeței de comandă funcții **OK**.

Dacă în datele de navigație ale Infotainment sunt disponibile informații despre punct, acestea sunt afișate în locul coordonatelor GPS (de exemplu adresa **[A]** » fig. 164).

Introducerea destinației prin intermediul punctului de pe hartă

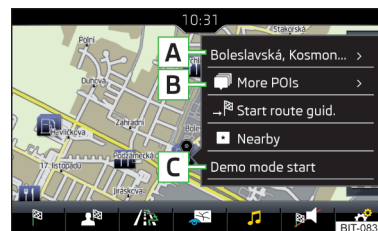








Fig. 165 Meniul după atingerea punctului de pe hartă

Prin apăsarea scurtă pe hartă se afișează simbolul , precum și un meniu cu următoarele opțiuni de meniu (în funcție de context) » fig. 165.

- [A]** Afișarea detaliilor destinației » pagina 161
- [B]** Afișarea detaliilor destinației speciale/afișarea listei cu destinații speciale (suprafața de comandă funcții )
-  Începerea ghidării în traseu către punctul selectat
-  Introducerea punctului selectat ca destinație următoare în ghidarea în traseu curentă
-  Începerea ghidării în traseu către destinația favorită
-  Începerea ghidării în traseu către adresa de domiciliu
-  Căutarea destinației în vecinătatea punctului selectat » pagina 151
- [C]** Definirea punctului de plecare pentru modul demo (în cazul în care acesta este activat) » pagina 162

căutare stație de alimentare, restaurant sau loc de parcare

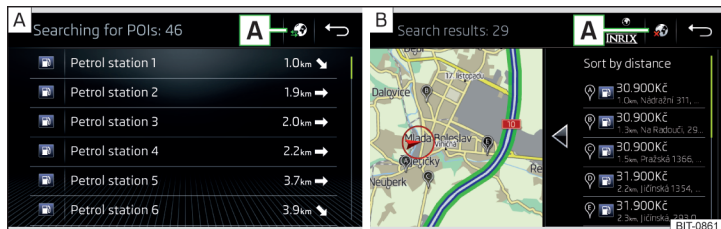


Fig. 166 Lista stațiilor de alimentare căutate: în datele de navigație/online

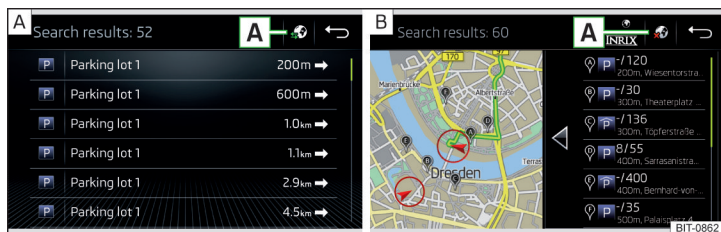


Fig. 167 Lista locurilor de parcare căutate: în datele de navigație/online

Infotainment face posibilă căutarea rapidă a stațiilor de alimentare, restaurantelor sau parcarilor în datele de navigație sau online.

- În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții / / , respectiv .
- Atingeți suprafața de comandă funcții corespunzătoare categoriei dorite.
- sau: Apăsăți tasta **MENU**, apoi atingeți scurt suprafața de comandă funcții → , respectiv P.

Căutarea destinației în datele de navigație

În funcție de contextul menționat mai jos, se va afișa o listă a destinațiilor speciale căutate din categoria selectată.

- **Nu are loc o ghidare în traseu** - se vor afișa cele mai apropiate destinații dintr-un perimetru de 200 km de la poziția actuală a autovehiculului.
- **Are loc o ghidare în traseu** - se vor afișa destinații de pe traseu, sau din imediată apropiere a traseului.

Căutare destinație online

Când serviciile online sunt activate Infotainment Online » pagina 12, se va afișa o listă a destinațiilor speciale căutate în categoria selectată, care să fie în apropierea locației actuale a autovehiculului, indiferent dacă va urma sau nu o ghidare în traseu.

După încheierea căutării unei destinații, este posibil să alternați între lista destinațiilor căutate în datele de navigație sau lista celor căutate online, atingând una dintre suprafețele de comandă funcții în poziția » fig. 166 resp. » fig. 167.

- Afișarea listei de destinații căutate în datele de navigație.
- Afișarea listei de destinații căutate online.

i Indicație

Când funcția este activată → **Opțiuni alimentare** → **Selectare stație alimentare preferată**, la căutarea de benzinării, aceste stații de alimentare preferate vor fi afișate pe primele trei poziții.

Ultimele destinații

Lista ultimelor destinații

- În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții → **Ultimele destinații**.

Detaliile ultimei destinații

- În meniul principal *Navigație*, apăsați tasta **NAV**.

Dacă **nu are loc o ghidare în traseu**, se afișează detaliile ultimei destinații spre care s-a realizat ghidarea în traseu. Dacă **are loc o ghidare în traseu**, se afișează detaliile destinației finale a călătoriei.

Ultimele destinații din meniul Căutare destinație/destinații speciale

În meniul pentru căutarea destinației, în zona » fig. 161 la pagina 151, se afișează o listă scurtă cuprinzând ultimele destinații.

Suprafețele de comandă funcții în lista cu ultimele destinații

Căutare - Căutarea destinației după nume (suprafața de comandă funcții se afișează atunci când există peste 5 înregistrări)

> - Afișarea detaliilor destinației selectate » [pagina 161](#)

memorie destinații



Fig. 168 Selectarea listei destinațiilor memorate/categoriilor destinațiilor memorate

Lista destinațiilor memorate

> În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții \mathbb{R} → **Destinații**.

> Atingeți suprafața de comandă funcții \blacktriangledown » [fig. 168](#) - **A** și selectați una din următoarele categorii de destinații memorate » [fig. 168](#) - **B**.

\mathbb{R} Toate destinațiile memorate

- ▶ \mathbb{R} - destinație cu steguleț (poziția autovehiculului în momentul memorării)
- ▶ \mathbb{R} - destinație memorată (destinație memorată manual/destinație importată în format vCard)
- ▶ \mathbb{R} - favorită (destinație cu proprietate suplimentară de favorită)

\mathbb{R} Favorite (poziția favoritelor se reprezintă pe hartă prin simbolul \star).

\mathbb{R} Adresele contactelor telefonice ale telefonului conectat.

\mathbb{R} Destinații online definite în profilul de utilizator pe paginile de Internet ŠKODA Connect Portal sau în aplicația ŠKODA Connect » [pagina 157](#)

Suprafețele de comandă funcții în lista cu destinațiile memorate

Căutare - Căutarea destinației după nume (suprafața de comandă funcții se afișează, când există mai multe înregistrări pe următoarea pagină a listei)

> - Afișarea detaliilor destinației » [pagina 161](#)

Memorarea destinației

▶ În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții \mathbb{R} → **Ultimele destinații**.

▶ Atingeți suprafața de comandă funcții > pe destinația dorită, se afișează detaliile destinației.

▶ Atingeți suprafața de comandă funcții **Memorare**.

▶ Eventual redenumiți destinația și confirmați memorarea.

Memorarea „destinației cu steguleț“ (poziția actuală a autovehiculului)

▶ În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții Apăsăți scurt \mathbb{R} → **Memorare poz. actuală**.

▶ Prin atingerea în continuare a suprafeței de comandă funcții **Redenumire**, destinația cu steguleț poate fi redenumită și memorată ca destinație în memoria de destinații.

Prin memorarea următoarei destinații marcate cu fanion se suprascrie mai întâi destinația marcată cu fanion memorată. Pentru a păstra destinația cu steguleț, aceasta trebuie memorată în memoria Infotainment.

Memorarea/păstrarea destinației ca destinație favorită

Nu este posibilă memorarea ca favorite a unei adrese de contact, a unei destinații vCard sau a unei destinații-imagine.

▶ În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții \mathbb{R} → **Destinații**.

▶ Atingeți suprafața de comandă funcții \blacktriangledown și selectați lista de destinații dorită.

▶ Afișați detaliile destinației prin atingerea suprafeței de comandă funcții > pentru destinația dorită.

▶ Atingeți suprafața de comandă funcții **Editare**.

▶ Atingeți suprafața de comandă funcții **Favoriți**.

Ștergerea destinației

▶ În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții \mathbb{R} → **Destinații**.

▶ Atingeți suprafața de comandă funcții \blacktriangledown și selectați lista de destinații dorită.

▶ Afișați detaliile destinației prin atingerea suprafeței de comandă funcții > pentru destinația dorită.

▶ Atingeți suprafața de comandă funcții **Editare**.

▶ Atingeți suprafața de comandă funcții **Ștergere** și confirmați procesul de ștergere.

Adresa de domiciliu

Definirea adresei de domiciliu

Dacă adresa de domiciliu nu este dată, se va proceda după cum urmează.

- › În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții \mathcal{R} → **Adresă de domiciliu**.
- › Definiți adresa de domiciliu prin intermediul poziției actuale a autovehiculului sau prin introducerea adresei.

Modificarea adresei de domiciliu

- › În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții \mathcal{R} → **Administrare memorie** → **Definire adresă de domiciliu**.
- › Atingeți suprafața de comandă funcții **Editare**.
- › Editați adresa de domiciliu, respectiv definiți introducerea adresei prin intermediul poziției actuale a autovehiculului sau prin introducerea adresei.

Ștergerea adresei de domiciliu

- › În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții \mathcal{R} → **Administrare memorie** → **Ștergere date utilizator** → **Adresă de domiciliu**.
- › Atingeți suprafața de comandă funcții **Ștergere** și confirmați procesul de ștergere.

Importul destinațiilor proprii

Introducere în temă



Fig. 169
Aplicația MyDestination pe paginile de internet ŠKODA



Fig. 170
Paginile de internet ŠKODA Connect

În acest capitol sunt descrise destinațiile care se pot importa în memoria Infotainment.

Destinațiile proprii pot fi definite prin aplicația ŠKODA „MyDestination“, în profilul utilizatorului, pe paginile de internet Portal ŠKODA Connect sau în aplicația ŠKODA Connect.

Prin scanarea codului QR » [fig. 169](#) sau, după introducerea următoarei adrese în browserul web se vor afișa informații mai detaliate privind aplicația „MyDestination“.

<http://go.skoda.eu/my-destination>

Modul de accesare a Portalului ŠKODA Connect se găsește pe paginile de internet ŠKODA Connect. Acestea pot fi deschise prin citirea codului QR » [fig. 170](#) sau în browserul web după introducerea următoarei adrese.

<http://go.skoda.eu/skoda-connect>

Destinații în format vCard

În memoria Infotainment se poate importa o destinație proprie în format vCard (*.vcf) de pe un card SD, sau de pe o sursă USB.

Importarea




- › Introduceți în modulul extern cardul SD, respectiv conectați o sursă USB la fișierul destinației proprii.
- › În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții \mathcal{R} → **Administrare memorie** → **Importare destinații (SD/USB)**.
- › Selectați sursele și confirmați importul.

Ghidarea în traseu

- › În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții \mathcal{R} → **Destinații** → ▼ → \mathcal{R} .


- › Căutați și selectați destinația importată dorită.

Ștergerea destinației proprii

- › În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții  → **Destinații** →  → .
- › Atingeți suprafața de comandă funcții **>** pe destinația proprie dorită.
- › La detaliile destinației atingeți suprafața de comandă funcții **Editare** → **Ștergere** și confirmați procesul de ștergere.


categorii destinații speciale definite în aplicația „MyDestination“

Import/actualizare

- › Introduceți în modulul extern cardul SD, respectiv conectați o sursă USB cu categoriile de destinații speciale.
- › În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții  → **Administrare memorie** → **Actualizare destinațiile mele speciale (SD/USB)**

Dacă în memoria Infotainment este deja disponibilă o categorie de destinații speciale cu același nume, aceasta se va suprascrie la realizarea importului.

Afișarea pe hartă a categoriilor de destinații speciale


- › În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții  → **Hartă** → **Selectare categorii pt. destinații speciale** → **Destinațiile mele speciale (personal POI)**.
- › Selectați categoria de destinații speciale importată.

Ghidarea în traseu spre o destinație online

- › Atingeți pe hartă simbolul categoriei de destinații speciale.

Se vor afișa detaliile ale destinației selectate » [pagina 161](#).

Ștergerea tuturor categoriilor proprii de destinații speciale


- › În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții  → **Administrare memorie** → **Șterge destinațiile mele speciale**.
- › Atingeți suprafața de comandă funcții **Ștergere** și confirmați procesul de ștergere.



categorii destinații speciale definite în „Portalul ŠKODA Connect“

Categoriile proprii de destinații speciale definite în profilul utilizatorului pe pagina de internet Portal ŠKODA Connect pot fi importate în memoria Infotainment.

Condiția pentru importul unei anumite categorii de destinații speciale este activarea serviciilor Infotainment Online » [pagina 12](#).

Importarea categoriilor de destinații speciale

În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții **Apăsați scurt**  → **Informații despre versiune** → **Actualizare online**.

- › **sau:** **Apăsați** tasta **[MENU]**, apoi atingeți scurt suprafața de comandă funcții  → .


Se afișează un meniu pentru importarea/actualizarea datelor de navigație și a categoriilor de destinații speciale.

- › Atingeți scurt suprafața de comandă funcții **Dest. spec.** → **Accesare**.

Dacă sunt disponibile noi categorii de destinații speciale, numărul lor și mărirea fișierului se vor afișa în Infotainment.

- › Atingeți suprafața de comandă funcții **Pornire** pentru a porni importul.
- › Pentru a definitiva importul, atingeți suprafața de comandă funcții **Următorul** și confirmați importul.

Afișarea pe hartă a categoriilor de destinații speciale


- › În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții  → **Hartă** → **Selectare categorii pt. destinații speciale** → **Destinațiile mele speciale (personal POI)**.
- › Selectați categoria de destinații speciale importată.

Ghidarea în traseu spre o destinație din categoria de destinații speciale importată

- › Atingeți pe hartă simbolul categoriei de destinații speciale.

Se vor afișa detaliile ale destinației selectate » [pagina 161](#).

Ștergerea tuturor categoriilor proprii de destinații speciale

- › În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții  → **Administrare memorie** → **Șterge destinațiile mele speciale**.
- › Atingeți suprafața de comandă funcții **Ștergere** și confirmați procesul de ștergere.

destinații definite în profilul utilizatorului din „Portalul ŠKODA Connect“

Destinațiile definite pe paginile de internet Portal ŠKODA Connect sau în aplicația ŠKODA Connect pot fi importate în memoria Infotainment.

Condiția pentru importul destinațiilor este activarea serviciilor Infotainment Online » [pagina 12](#).

Importarea destinațiilor

- ▶ În meniul principal **Navigație**, atingeți suprafața de comandă funcții → **Destinații** → ▼ → .
- ▶ **sau:** Apăsăți tasta **(MENU)**, apoi atingeți scurt suprafața de comandă funcții → .
- ▶ Atingeți suprafața de comandă funcții **Actualizare**.
- ▶ Dacă există destinații noi, confirmați importul lor.

Dacă în profilul utilizatorului s-a definit o destinație pe paginile de internet Portal ŠKODA Connect sau în aplicația ŠKODA Connect, destinație transmisă apoi către Infotainment, la cuplarea contactului va apărea pe ecranul Infotainment un mesaj privitor la noua destinație, cu opțiunea de a o importa.

Ghidarea în traseu spre o destinație online

- ▶ În meniul principal **Navigație**, atingeți suprafața de comandă funcții → **Destinații** → ▼ → .
- ▶ Căutați și selectați în lista de destinații online destinația dorită.

Ștergerea destinațiilor online

- ▶ Pentru ștergerea **tuturor** destinațiilor online din meniul principal **Navigație**, atingeți suprafața de comandă funcții → **Administrare memorie** → **Ștergere date utilizator** → **Destinații online**.
- ▶ Pentru ștergerea **unei** destinații online din meniul principal **Navigație**, atingeți suprafața de comandă funcții → **Destinații** → ▼ → → > → **Editare** → **Ștergere**.

Imagine cu coordonatele GPS



Fig. 171
Imagine cu coordonatele GPS

Infotainment face posibilă ghidarea în traseu către coordonatele GPS memorate în imagine.

- ▶ Apăsăți tasta **(MENU)**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Imagini**.
- ▶ Selectați sursa conectată și deschideți imaginea cu coordonate GPS.

- ▶ Atingeți suprafața de comandă funcții » **fig. 171** pe imagine, se va deschide un meniu cu opțiunea de pornire a ghidării în traseu.

Imaginea poate fi obținută de la un alt aparat extern, la care la realizarea imaginii au fost memorate coordonatele GPS. Eventual, acestea se poate realiza și importa în aplicația „MyDestination” » **fig. 169 la pagina 156**.

Hartă

Opțiuni de redare a hărții

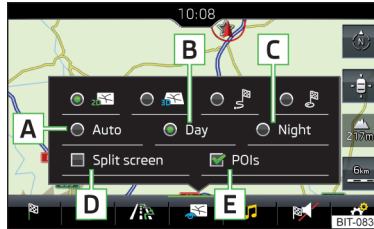


Fig. 172
Opțiuni de reprezentare a hărții

- ▶ În meniul principal **Navigație**, atingeți suprafața de comandă funcții .

Se afișează următoarele suprafețe de comandă funcții » **fig. 172**.

- 2D - reprezentarea bidimensională a hărții
- 3D - reprezentarea tridimensională a hărții
- Reprezentarea traseului de la poziția actuală a autovehiculului și până la destinație
- Reprezentarea pe hartă a poziției destinației, respectiv a următoarei destinații intermediare (în funcție de setarea opțiunii de meniu) → **Setări extinse** → **Rând de stare**.)
- A** Reprezentarea automată a hărții pentru utilizare pe timp de zi/noapte (în funcție de iluminatul actual setat)
- B** Reprezentarea hărții pentru utilizare pe timp de zi
- C** Reprezentarea hărții pentru utilizare pe timp de noapte
- D** Activarea/dezactivarea afișajului ferestrei suplimentare » **pagina 151**
- E** Activarea/dezactivarea afișajului categoriilor de destinații speciale selectate » **pagina 153, Introducere destinație prin intermediul punctului de pe hartă**

Dacă scara hărții în reprezentarea 2D, respectiv 3D este mai mică de 10 km (5 mile), atunci aceasta se va reprezenta automat ca 2D, orientată pe direcția nord. Dacă scara hărții se va mări peste această valoare, aceasta se va readuce la reprezentarea ei de pornire.

Scara hărții



Fig. 173 Suprafețele de comandă funcții pentru modificarea scării hărții

Există posibilitatea de a modifica manual scara hărții, sau de a activa modificarea automată a scării.

► Atingeți scurt suprafața de comandă funcții **A** » fig. 173.

În zona **B** » fig. 173 sunt afișate suprafețele de comandă funcții pentru modificarea scării hărții.

Tipuri de modificare manuală a scării hărții

- Atingeți ecranul cu două degete și depărtați, respectiv apropiați degetele.
- Rotiți regulatorul

Activarea/dezactivarea modificării automate a scării

Când este activă scara automată, scara hărții se modifică automat, în funcție de tipul de stradă pe care se circulă (autostradă - scară mică a hărții/localitate - scară mare a hărții), precum și în funcție de manevra iminentă.

► Pentru **Activarea** modificării automate a scării hărții, atingeți în meniul principal **Navigație** suprafața de comandă funcții → .

Atingeți suprafața de comandă funcții se va evidenția cu verde.

Cota automată este activă numai dacă harta este centrată pe poziția autovehiculului (suprafața de comandă funcții , respectiv este dezactivată).

► Pentru **Dezactivarea** modificării automate a scării hărții, atingeți în meniul principal **Navigație** suprafața de comandă funcții → .

Atingeți suprafața de comandă funcții se va evidenția cu albu.

Dezactivarea are loc de asemenea prin deplasarea hărții, eventual se va modifica manual scara hărții.

Imaginea hărții la cotă redusă

► În meniul principal **Navigație**, atingeți suprafața de comandă funcții **A** → .

Scara hărții se micșorează pentru câteva secunde, după care revine la normal.

Modificarea orientării hărții

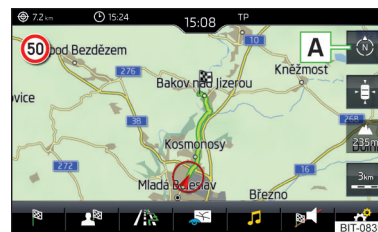


Fig. 174
Modificarea orientării hărții

Modificarea orientării hărții este posibilă în următoarele condiții.

- ✓ Harta se găsește în reprezentarea 2D.
- ✓ Harta este centrată (suprafața de comandă funcții , respectiv este dezactivată).
- ✓ Scara hărții este max. 10 km.



Dacă scara hărții este mai mare de 10 km, harta va fi orientată automat pe direcția nord.

O modificare a orientării hărții este posibilă în reprezentarea 2D numai dacă harta este centrată (suprafața de comandă funcții , respectiv este dezactivată » [pagina 160, Centrea hărții](#)).



Dacă scara hărții este mai mare de 10 km, harta va fi orientată automat pe direcția nord.

► Pentru **modificarea orientării hărții** atingeți în meniul principal **Navigație** suprafața de comandă funcții **A** » fig. 174.

Harta orientată spre nord

Simbolul  al poziției autovehiculului se rotește, în timp ce harta și simbolul stelei polare  nu se roteesc.

Harta orientată din punctul de vedere al direcției de deplasare

Harta precum și simbolul stelei polare  se roteesc, în timp ce simbolul  poziției autovehiculului nu se rotește.

Centrarea hărții

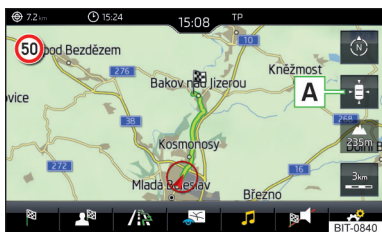





Fig. 175
Centrarea hărții



Harta deplasată se poate centra pe poziția autovehiculului, destinației sau traseului.

Pe hartă, în cadrul suprafeței de comandă funcții  » fig. 175, se vor afișa, în funcție de reprezentarea hărții, următoarele simboluri.


	Centrarea pe poziția autovehiculului (în reprezentarea 2D sau 3D a hărții)
	Centrarea pe poziția de destinație (la afișarea poziției de destinație)
	Centrarea și afișarea întregului traseu (la afișarea traseului)


Afișarea destinațiilor speciale

Sistemul Infotainment oferă posibilitatea de a afișa simbolurile destinațiilor speciale pe harta din ecranul Infotainment.



- ▶ Pentru **activarea/dezactivarea** afișării, atingeți scurt suprafața de comandă funcții în meniul principal *Navigație*  → **Dest. spec.**
- ▶ Pentru **selectarea destinațiilor speciale care urmează să fie afișate**, atingeți în meniul principal *Navigație* suprafața de comandă funcții  → **Hartă** → **Selec-tare categorii pt. destinații speciale** și selectați categoriile dorite (maxim 10).

afișare indicatoare rutiere



Infotainment oferă posibilitatea de a afișa în timpul ghidării în traseu, pe ecranul Infotainment, indicatoarele rutiere memorate în datele de navigație sau recunoscute de către camera video din față  » fig. 159 la pagina 150.

- ▶ Pentru **activarea/dezactivarea** afișării indicatoarelor rutiere, atingeți în meniul principal *Navigație* suprafața de comandă funcții  → **Hartă** → **Afișare indica-toare rutiere**.

Există posibilitatea setării, la unele autovehicule, a unei **avertizări de depășire a vitezei permise**, limitate printr-un indicator de trafic pentru **viteză**.

- ▶ Apăsăți tasta , apoi atingeți suprafața de comandă funcții  → **Asistență șofer** → **Avertizare viteză**.

Pentru **regimul de tractare** recomandăm activarea recunoașterii indicatoarelor rutiere relevante pentru regimul de tractare.

- ▶ Apăsăți tasta , apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Apăsăți scurt**  → **Asistență șofer** → **Afișare indic. rutiere relevante pt. remorcă**.

Ghidare în traseu

Introducere în temă

Prin pornirea ghidării în traseu către o destinație rezultă un **traseu**. Traseului îi pot fi adăugate și alte **destinații intermediare**.

Ghidarea în traseu are loc astfel

- ▶ Prin recomandările grafice de deplasare de pe ecranul Infotainment și de pe afișajul panoului de bord.
- ▶ Prin anunțurile sistemului de navigație.

Infotainment încearcă să facă în continuare posibilă o ghidare în traseu și atunci când datele de navigație sunt incomplete, sau când nu există niciun fel de date pentru domeniul dat.

Traseul va fi calculat de fiecare dată de la început, când se ignoră recomandările pentru șofer sau când se abate de la traseul stabilit.

! ATENȚIE

Anunțurile date de sistemul de navigație pot uneori să difere de situația actuală (de exemplu din cauza datelor de navigație învechite).

detalii destinație



Fig. 176 Detalii ale: în datele de navigație/destinații căutate online

În detaliile destinației » fig. 176 se afișează următoarele opțiuni de meniu și informații.

- A** Zona cu suprafețe de comandă funcții
- B** Informații detaliate despre destinație
- C** Poziția destinației pe hartă
- D** Informații detaliate privind destinația (dacă sunt disponibile)
- E** Starea serviciilor online

Afișarea detaliilor destinației

Detaliile destinației pot fi afișate într-unul din următoarele feluri.

- ▶ În timpul introducerii destinației.
- ▶ Prin atingerea suprafeței de comandă funcții > în lista cu destinații.
- ▶ Prin apăsarea tastei **NAV** în meniul principal *Navigație* - se afișează detaliile ultimei destinații.

Suprafețele de comandă funcții

Cu ajutorul suprafețelor de comandă funcții, în zona **A** se pot executa, în funcție de context, următoarele funcții.

- ▶ Pornirea/oprirea ghidării în traseu.
- ▶ Căutare unei destinații în apropiere » pagina 151.
- ▶ Setarea opțiunilor traseului.
- ▶ Memorarea destinației.

- ▶ Editarea destinației (destinația se poate șterge, redenumi sau memora ca destinație favorită).
- ▶ Selectarea numărului de telefon al destinației speciale (atunci când la Info-tainment este conectat un telefon » pagina 135, cuplare și conectare)

Calcularea traseului și pornirea ghidării în traseu



Fig. 177
Trasee alternative

Calcularea traseelor se realizează pe baza opțiunilor de traseu setate. Opțiunile de traseu se pot seta: → **Opțiuni traseu**.

Trasee alternative

Dacă este activată selectarea traseelor alternative, după calcularea unui nou traseu se va afișa următorul meniu » fig. 177.

- A** - traseu economic cu timp de deplasare cât mai redus și cu cea mai scurtă distanță de deplasare - traseul este evidențiat cu verde
- B** - cel mai rapid traseu spre destinație, chiar dacă pentru aceasta este nevoie să se parcurgă un drum ocolitor - traseul este evidențiat cu roșu
- C** - traseul cel mai scurt până la destinație, chiar dacă pentru aceasta este nevoie de un timp de deplasare mai lung - traseul este evidențiat cu portocaliu


Există posibilitatea de a selecta o rută alternativă deja calculată, înainte de a se încheia calcularea restului de trasee.

Prin selectarea tipului de traseu se pornește ghidarea în traseu.

Dacă în termen de 30 s de la calcularea traseului nu se realizează nicio selecție de traseu, se va porni automat ghidarea în traseu, conform tipului de traseu preferat, setat.

Calcularea traseului pentru regimul de tractare

Pentru conducerea cu o remorcă, respectiv cu un alt accesoriu atașat la priza pentru remorcă, recomandăm activarea detectării remorcii, eventual setarea vitezei maxime pentru regimul de tractare.

- ▶ Pentru calcularea traseului pentru regimul de tractare, atingeți în meniul principal **Navigație** suprafața de comandă funcții → **Opțiuni traseu** → .
- ▶ Pentru setarea vitezei maxime pentru regimul de tractare, apăsați tasta **CAR**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții → **Asistență șofer** → **Detectare remorcă** → **Viteză maximă pentru remorcă**.

Modul demo

Modul Demo prezintă o simulare de conducere pentru destinația introdusă. Funcția oferă posibilitatea de a parcurge ruta calculată „ca situație model”.

Dacă modul Demo este activat, înainte de pornirea ghidării în traseu se afișează un meniu pentru ghidarea în traseu în modul Demo sau în modul Normal.

- ▶ Pentru **activare/dezactivare** atingeți în meniul principal **Navigație** suprafața de comandă funcții → **Setări extinse** → **Mod demo**.

Dacă modul Demo este activat se poate defini punctul de pornire al traseului.

- ▶ În meniul principal **Navigație**, atingeți suprafața de comandă funcții → **Setări extinse** → **Definire punct pornire mod demo**.
- ▶ Definiți punctul de pornire prin introducerea adresei sau prin intermediul poziției actuale a autovehiculului.
- ▶ Atât timp cât modul Demo este activat, poate fi setat și punctul de pornire al modului Demo prin atingerea punctului dorit de pe hartă și selectarea opțiunii de meniu **Definire punct pornire mod demo** » [pagina 153](#), *Introducere destinație prin intermediul punctului de pe hartă*.

Recomandări grafice pentru șofer

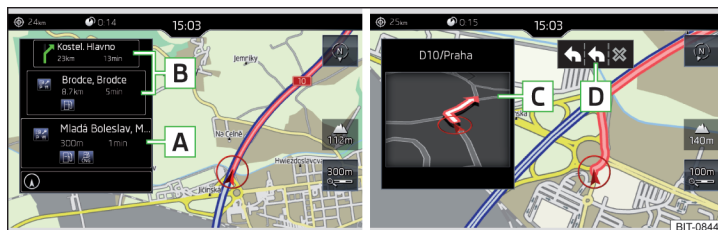


Fig. 178 Recomandări pentru șofer/detaliu recomandări pentru șofer

Afișarea recomandărilor grafice pentru șofer se realizează în fereastra suplimentară **Manevră**, precum și pe afișajul panoului de bord.

În fereastra suplimentară **Manevră** se vor afișa următoarele recomandări de deplasare » [fig. 178](#).

- A** Numele de stradă/numărul străzii poziției actuale a autovehiculului
- B** Recomandări pentru șofer cu numele străzii/numărul străzii, cu distanța de parcurs și durata de deplasare până la locul de manevră
- C** Detaliu recomandare pentru șofer (se afișează în apropierea manevrei)
- D** Recomandarea benzii

De asemenea, Infotainment atrage atenția în fereastra suplimentară **Manevră** cu privire la blocajele din traseu recepționate prin TMC, precum și la autostrăzi, parcări, benzinării sau restaurante.

Restricții de viteză

Când funcția este activată → **Setări extinse** → **Indicație: trecere graniță** limitările de viteză specifice țării se vor afișa la traversarea graniței țării.

Aceste restricții de viteză pot fi afișate prin atingerea suprafeței de comandă funcții → **Viteză maximă** în meniul principal **Navigație**.

Anunțuri de navigație

În timpul ghidării în traseu, Infotainment emite anunțuri ale sistemului de navigație. ▶

Anunțurile sistemului de navigație se generează de către Infotainment. Nu se poate asigura întotdeauna inteligibilitatea ireproșabilă a anunțurilor (de ex. numele străzilor sau al orașelor).

Ultimul anunț al sistemului de navigație poate fi repetat în meniul principal *Navigație* prin atingerea suprafeței de comandă funcții \rightarrow \rightarrow .

Momentul anunțului sistemului de navigație depinde de tipul de stradă pe care se circulă, precum și de viteza de deplasare.

Tipul anunțurilor de navigație se poate seta în: \rightarrow **Anunțuri navigație**.

i Indicație

Ghidarea în traseu pe traseul cel mai des circulat se face fără anunțuri ale sistemului de navigație.

Rutele cele mai frecvente

Traseele cel mai des circulat se vor memora automat în Infotainment. Acesta poate oferi până la 3 trasee, care corespund cel mai bine orei, zilei din săptămână și poziției autovehiculului.

O ghidare în traseu către unul dintre traseele cel mai des circulat se poate porni atâta timp cât **nu are loc nicio ghidare în traseu**.

\rightarrow Pentru afișarea meniului cu traseele cel mai des circulat, apăsați în fereastra suplimentară pe suprafața de comandă funcții **Cele mai frecvente trasee** \rightarrow **Afișare pe hartă**.

\rightarrow Selectați traseul dorit.

Urmează un calcul al rutei selectate și începe ghidarea în traseu.

Afișajul meniului în fereastra suplimentară poate fi activat/dezactivat în meniul principal *Navigație*, prin atingerea suprafeței de comandă funcții \rightarrow **Opțiuni traseu** \rightarrow **Cele mai frecvente trasee**.

Traseele frecvente memorate pot fi șterse în meniul principal *Navigație*, prin atingerea suprafeței de comandă funcții \rightarrow **Administrare memorie** \rightarrow **Ștergere date utilizator** \rightarrow **Cele mai frecvente trasee ștergere**.

i Indicație

Ghidarea în traseu pe traseul cel mai des circulat se face fără anunțuri ale sistemului de navigație.

Încheierea ghidării în traseu

Ghidarea în traseu se poate încheia în unul din următoarele feluri.

- \rightarrow Se va atinge destinația finală a călătoriei.
- \rightarrow În meniul principal *Navigație*, prin atingerea suprafeței de comandă funcții \rightarrow **Oprire prezentare traseu**.
- \rightarrow Prin decuplarea contactului pentru mai mult de 120 min.

Înteruperea ghidării în traseu

Dacă se va dezactiva și apoi reactiva ghidarea în traseu, atunci aceasta se va continua în unul din următoarele feluri, în funcție de durata întreruperii.

- \rightarrow În termen de 15 min. - ghidarea în traseu se continuă ținând cont de traseul calculat.
- \rightarrow De la 15 min până la 120 min - după confirmarea mesajului pe ecranul Infotainment, se va continua ghidarea în traseu ținând cont de traseul calculat.
- \rightarrow După 120 min - se termină ghidarea în traseu.

Traseu

Plan traseu

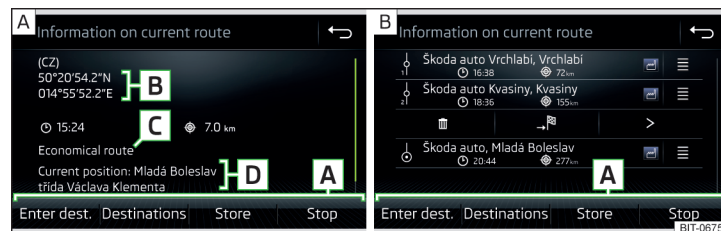


Fig. 179 **Plan traseu: o destinație a traseului/mai multe destinații ale traseului**

În timpul ghidării în traseu, se poate afișa **planul traseului** (informații referitoare la traseul actual).

\rightarrow În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții \rightarrow **Plan traseu**.

O destinație a traseului

În planul traseului se afișează la destinație următoarele informații » [fig. 179](#) - [A](#).

A Zona cu suprafețe de comandă funcții

B Informații despre destinație

C Ora estimată a sosirii la destinație/timpul de deplasare rămas până la destinație

D Distanța rămasă până la destinație

E Tipul de traseu selectat (economic, cel mai rapid, cel mai scurt)

F Poziția actuală a autovehiculului (adresa/coordonate GPS)

Afișarea orei de sosire sau a timpului de deplasare rămas se pot seta după cum urmează.

▶ În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții  → **Setări extinse** → **Afișare timp**.

Mai multe destinații ale traseului

În planul traseului se afișează la destinațiile respective următoarele informații » [fig. 179](#) - [B](#).

A Zona cu suprafețe de comandă funcții

B Destinație intermediară (cu număr curent)

C Destinație finală a călătoriei

D Ora estimată a sosirii la destinație/la destinația intermediară

E Distanța de parcurs până la destinație/destinația intermediară

F Schimbarea destinațiilor între ele

G Ștergerea destinației

H Continuarea ghidării în traseu începând de la destinația selectată (se va sări peste destinațiile intermediare anterioare).

I Afișarea detaliilor destinației » [pagina 161](#)


Introducerea destinației în traseu

▶ În zona **A** atingeți suprafața de comandă funcții **Intr. dest.** și introduceți o nouă destinație.

▶ **sau:** În zona **A** atingeți suprafața de comandă funcții **Destinații** și selectați o destinație din lista destinațiilor memorate.

Fiecare destinație următoare se va introduce pe lista de destinații, pe prima poziție.

Schimbarea destinațiilor între ele

▶ Suprafața de comandă funcții respectivă  și deplasați destinația în poziția dorită.

În cazul destinațiilor deja parcurse de pe traseu, sub numele destinației se afișează indicația **Destinație atinsă**. Nu mai este posibil să se schimbe aceste destinații între ele.

Memorarea traseului

▶ În zona **A** atingeți suprafața de comandă funcții **Memorare**.

▶ Traseul editat poate fi memorat ca traseu nou sau poate înlocui traseul existent, memorat.

Traseul se va memora în lista de trasee » [pagina 164](#).


Înceierea ghidării în traseu

▶ În zona **A** atingeți suprafața de comandă funcții **Oprire**.

listă trasee

În lista de trasee există posibilitatea de a genera, importa, memora, șterge sau iniția ghidarea în traseu.

Traseu nou

▶ În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții  → **Trasee** → **Traseu nou**

Introduceți o destinație în unul dintre următoarele moduri.

▶ Atingeți suprafața de comandă funcții **Intr. dest.** și introduceți o destinație nouă.

▶ **sau:** Atingeți suprafața de comandă funcții **Destinații** și selectați o destinație din lista destinațiilor memorate.

▶ Pentru memorarea traseului creat, atingeți suprafața de comandă funcții **Memorare**.

▶ Atingeți suprafața de comandă funcții **Pornire** pentru a porni o ghidare în traseu.

Import trasee

Un traseu definit în profilul utilizatorului pe paginile de internet Portal ŠKODA Connect poate fi importat în memoria Infotainment.

Condiția pentru importul traseelor este activarea serviciilor Infotainment Online » [pagina 12](#).

Dacă traseul definit a fost transmis la Infotainment, la cuplarea contactului va apărea pe ecranul Infotainment un mesaj **automat** cu privire la un nou traseu alături de opțiunea importării acestuia.

Dacă traseul a fost transmis la Infotainment odată cu cuplarea contactului, importul traseului va apărea ca opțiune pe Infotainment abia la următoarea cuplare a contactului (contactul trebuie întrerupt pentru cel puțin 15 minute).

Importul traseului poate fi totodată realizat **manual** după cum urmează.

► În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții **Trasee**.

► **sau: Apăsați** tasta **MENU**, apoi atingeți scurt suprafața de comandă funcții **Trasee**.

Se afișează lista traseelor.

► Atingeți suprafața de comandă funcții **Importare trasee**.

Dacă apare un nou traseu, Infotainment va emite un mesaj corespunzător.

► Atingeți suprafața de comandă funcții **Accesare** pentru a iniția importul traseului.

Traseul importat poate fi afișat în lista traseelor memorate.

Administrarea traseelor memorate

► În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții **Trasee**.

► Selectați traseul dorit și apoi una din funcțiile următoare.

Ștergere - ștergere traseu memorat

Editare - editare traseu » [pagina 163](#), *Plan traseu*

Pornire - Calcularea traseului și pornirea ghidării în traseu » [pagina 161](#), *Calcularea traseului și pornirea ghidării în traseu*

Rapoartele din trafic

lista mesajelor despre trafic






Fig. 180

Lista mesajelor despre trafic

Infotainment asigură recepția mesajelor despre trafic cu informații privind obstrucționări sau aglomerări prin intermediul TMC (Traffic Message Channel) sau online (când serviciile online Infotainment Online sunt activate » [pagina 12](#)).

► Pentru **afișarea listei cu mesaje despre trafic**, apăsați tasta **MENU**, apoi atingeți suprafața de comandă funcții **Trasee**.

În lista mesajelor despre trafic, precum și pe hartă se afișează maxim 6 mesaje, care sunt prevăzute cu o literă și cu simbolul unui blocaj în trafic (de exemplu , , ) » [fig. 180](#).

Prin intermediul unui anunț de navigație se atrage atenția asupra mesajelor despre trafic referitoare la traseu.

Sursa mesajului despre trafic

În poziția **C** » [fig. 180](#) pot fi inserate următoarele simboluri.

TMC Mesaj despre trafic TMC (dacă simbolul este tăiat, înseamnă că Infotainment se află în afara razei de acțiune a furnizorilor de mesaje în cauză)

 Mesaje online despre trafic

Opțiunile de afișare

► **Nu are loc o ghidare în traseu** - se afișează toate mesajele despre trafic

► **Are loc o ghidare în traseu** - după atingerea suprafeței de comandă funcții **B** » [fig. 180](#), în meniul afișat se pot alege, prin atingerea suprafeței de comandă funcții **Toate**, toate mesajele din trafic, **sau** prin atingerea suprafeței de comandă funcții **Traseu**, numai mesajele din trafic disponibile pentru respectiva rută.

Un mesaj despre trafic poate conține câteva dintre următoarele informații. ►

- ▶ Simbolul blocajului de circulație
- ▶ Numărul străzii afectate
- ▶ Numele locului afectat
- ▶ Descrierea blocajului de circulație

Diferențierea coloristică a importanței blocajului din trafic într-un mesaj TMC

Simbolul blocajului din trafic (de exemplu , , ) este așezat în fața blocajului iar lungimea blocajului este reprezentată pe hartă, în dreapta traseului.

În funcție de context, simbolul blocajului din trafic este reprezentat într-unul din următoarele moduri.

Nu urmează ghidarea în traseu

- ▶ **Roșu** (roșu) - toate blocajele din trafic

Nu urmează o ghidare în traseu

- ▶ **Gri** - blocajul din trafic nu se află pe traseu
- ▶ **Roșu** - blocajul din trafic se află pe traseu, nu se recalculează ruta, iar traseul se va ghida prin blocajul din trafic
- ▶ **Portocaliu** - blocajul din trafic se află pe traseu, se recalculează ruta și se oferă o rută ocolitoare

Marcarea cromatică a severității blocajului din trafic într-un mesaj online

Marcarea cromatică a blocajului din trafic depinde de furnizorul de mesaje online despre trafic.

Pentru setarea mesajului privind blocajele din trafic, atingeți în meniul principal *Sistemul de navigație* suprafața de comandă funcției  → **Hartă** → **Setări flux trafic**.

Actualizare

Lista mesajelor din trafic se va actualiza automat în Infotainment, în mod continuu.

Detalii ale mesajului despre trafic

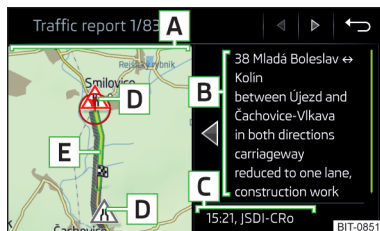


Fig. 181
Detaliu mesaj despre trafic

Afișarea unor detalii ale mesajului despre trafic este diferită dacă mesajul aferent provine de la o sursă TMC sau de la o sursă online.

- ▶ Pentru a **afișa** acest lucru, selectați în lista mesajelor despre trafic mesajul dorit.
- ▶ **sau:** atingeți pe hartă simbolul pentru blocaj în trafic.


În funcție de context, se vor afișa următoarele informații și suprafețe de comandă funcții » [fig. 181](#).

- A** Harta cu locul afectat
- B** Descrierea blocajului de circulație
- C** Momentul recepției și informații cu privire la furnizorul de mesaje despre trafic (dacă furnizorul este ŠKODA Connect, este vorba de un mesaj online despre trafic)
- D** Simbolul blocajului de circulație
- E** Lungimea blocajului din trafic

trase dinamic

Infotainment permite o evaluare a mesajelor despre trafic recepționate în timpul ghidării în traseu. Dacă sunt îndeplinite următoarele condiții, se va calcula un traseu alternativ și va fi emis un anunț corespunzător.

- ✓ Funcția Traseu dinamic este activată.
- ✓ Blocajul din trafic menționat în mesajul despre trafic, se află pe traseu.
- ✓ Blocajul din trafic este evaluat de către Infotainment cu importanță ridicată.


- › Pentru **activare/dezactivare** atingeți în meniul principal *Navigație* suprafața de comandă funcții  → **Opțiuni traseu** → **Traseu dinamic**.

introducere/eliminare manuală a blocajului pe/de pe traseu

Dacă s-a constatat un blocaj în trafic (de exemplu ambuteiaj) în timpul ghidării în traseu, acest blocaj în trafic se poate introduce manual pe traseu.

După introducere, Infotainment efectuează un nou calcul a traseului și oferă eventual o rută ocolitoare.

Introducerea blocajului din trafic

- › În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții  → **Ambuteiaj în față**.
- › Setează lungimea blocajului din trafic.

Blocajul din trafic se reprezintă pe hartă cu roșu, în partea dreaptă, de-a lungul traseului.

Îndepărtarea blocajului din trafic

După ghidarea cu succes în traseu se va îndepărta blocajul din trafic de pe traseu sau se poate îndepărta manual după cum urmează.

- › În meniul principal *Navigație*, atingeți suprafața de comandă funcții  → **Anulare "Amb. în față"**.

Sisteme ale autovehiculului



CAR - Setările autovehiculului

Introducere în temă

Nu este valabil pentru Infotainment Blues.

În meniul CAR se pot afișa date de deplasare și informații despre autovehicul și se pot seta unele sisteme ale autovehiculului.

Resetarea la setările din fabricație

Resetarea la setările din fabricație se poate realiza în Infotainment în meniul  →  → **Setări de fabrică**.


Indicație





Setările sistemelor de vehicul pot fi executate numai cu contactul cuplat.

Meniul principal



Fig. 182
Suprafețele de comandă funcții din meniul principal

- › Prin apăsarea tastei , se afișează meniul principal cu suprafețele de comandă funcții următoare » **fig. 182**.

-  Selectarea următoarelor puncte de meniu
 - ▶ **Date deplas.**
 - ▶ **DriveGreen**
 - ▶ **Stare autovehicul**
-  Operarea redării radio/media
-  Utilizarea încălzirii parbrizului
-  Setările sistemelor autovehiculului

În funcție de echipare există posibilitatea de a cupla/decupla contactul și de a porni/opri motorul prin intermediul **cheii de contact** sau a **butonului de pornire**.

ATENȚIE

- Nu opriți niciodată motorul înainte ca autovehiculul să se fi oprit din mișcare - Pericol de accident!
- În timpul deplasării cu motorul oprit, contactul trebuie să fie întotdeauna cuplat. În caz de contact luat se poate ajunge la blocarea mecanismului de direcție - Pericol de accident!
- Extrageți cheia de contact din butucul de contact abia atunci când autovehiculul s-a oprit » [pagina 173, Parcare](#). În caz de contact luat se poate ajunge la blocarea mecanismului de direcție - Pericol de accident!
- Nu lăsați niciodată autovehiculul nesupravegheat cu motorul pornit - există pericol de accident, furt ș.a.!
- Nu lăsați niciodată motorul să funcționeze în spații închise (de exemplu, în garaje) - există pericol de intoxicare și de moarte!

ATENȚIE

- Porniți motorul numai atunci când motorul este oprit și când autovehiculul staționează - există pericol de avariere a demarorului și a motorului!
- Nu porniți motorul prin tractarea autovehiculului - există pericolul de avarie la motor și catalizator! Pentru pornirea asistată puteți folosi bateria unui alt autovehicul.
- La autovehicule cu buton de pornire, aveți grijă unde se află cheia. Sistemul poate identifica cheia autorizată, chiar dacă aceasta a fost uitată pe acoperișul autovehiculului - există pericol de pierdere și deteriorare a cheii.

Indicație

Nu lăsați motorul să se încălzească în staționare. Dacă este posibil, plecați de pe loc imediat după pornirea motorului. Motorul atinge astfel mai repede temperatura sa de regim.

Imobilizatorul electronic și coloana de direcție

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 168.**

Prin intermediul imobilizatorului electronic (denumit în continuare numai imobilizator) și blocarea coloanei de direcție se îngreunează o tentativă de furt sau utilizarea neautorizată a autovehiculului.

Imobilizatorul

Imobilizatorul permite pornirea motorului exclusiv prin utilizarea cheii originale a autovehiculului.

Perturbare a funcționării imobilizatorului

La o defecțare a componentelor imobilizatorului din cheie nu este posibilă pornirea motorului. Pe afișajul panoului de bord apare un mesaj conform căruia imobilizatorul este activ.

Folosiți pentru pornire cealaltă cheie a autovehiculului, eventual solicitați asistența de specialitate a unui service.

Blocare coloană direcție - încuiere

- La autovehicule cu **butuc de contact**, scoateți cheia și rotiți volanul până când se blochează coloana de direcție.
- La autovehiculele cu **buton de pornire**, opriți motorul și deschideți portiera șoferului. Dacă este deschisă întâi portiera șoferului și apoi este decuplat contactul, blocarea coloanei de direcție se încuie automat abia după încuierea autovehiculului.

Blocare coloană direcție - descuiere

- La autovehicule cu **butuc de contact**, introduceți cheia în contact și cuplați contactul. Dacă acest lucru nu este posibil, mișcați puțin volanul, deblocând astfel blocarea coloanei de direcție.
- La autovehiculele cu **buton de pornire** urcați în autovehicul și închideți portiera șoferului. În anumite cazuri, blocarea coloanei de direcție se descuie numai la cuplarea contactului respectiv la pornirea motorului. ▶

! ATENȚIE

Nu lăsați niciodată autovehiculul să ruleze cu imobilizatorul volanului blocat - există pericol de accident!

Cuplarea/decuplarea contactului

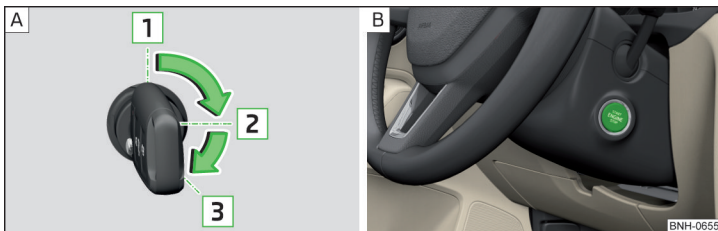


Fig. 183 Pozițiile cheii autovehiculului în butucul de contact/butonul de pornire

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 168.

Pozițiile cheii autovehiculului în butucul de contact » fig. 183 - A

- 1 Contact pus, motor oprit
- 2 Contact cuplat
- 3 Pornirea motorului

Cuplarea/decuplarea contactului la autovehicule cu buton de pornire

» Apăsăți butonul » fig. 183- B, contactul se cuplează/decuplează.

La autovehicule cu **transmisie manuală**, pentru cuplarea/decuplarea contactului nu trebuie acționat ambreiajul, deoarece în caz contrar are loc pornirea motorului.

La autovehicule cu **transmisie automată**, pentru cuplarea/decuplarea contactului nu trebuie apăsată pedala de frână, deoarece în caz contrar are loc pornirea motorului.

pornirea/oprirea motorului

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 168.

Înainte de pornirea motorului

- » Acționați ferm frâna de mână.
- » La autovehiculele cu **transmisie manuală** aduceți maneta schimbătorului de viteze în poziția de ralanti, călcați până la limită și mențineți călcată pedala de ambreiaj, până când pornește motorul.
- » La autovehiculele cu **cutie de viteze automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P** sau **N** » !, apăsați și mențineți apăsată pedala de frână până când motorul a pornit.

Pornirea motorului

» La autovehicule cu **butuc de contact**, rotiți cheia în poziția 3 » fig. 183 la pagina 169 - A, are loc procedura de pornire. Apoi eliberați cheia, motorul pornește automat.

Dacă motorul nu pornește în interval de 10 secunde, rotiți cheia în poziția 1. Reluați procedura de pornire după aproximativ 30 s.

» La autovehiculele cu **buton de pornire**, apăsați scurt butonul » fig. 183 la pagina 169 - B, motorul pornește automat.

La autovehiculele cu **motor diesel** în timpul procesului de pornire se aprinde lampa de control a preîncălzirii cu incandescență . După stingerea lămpii de control, motorul pornește.

Oprirea motorului


- » Opriiți autovehiculul.
- » La autovehiculele cu **butuc de contact**, rotiți cheia în poziția 1 » fig. 183 la pagina 169 - A.
- » La autovehiculele cu **buton de pornire**, apăsați butonul » fig. 183 la pagina 169 - B, motorul este oprit simultan cu decuplarea contactului.

La autovehicule cu transmisie automată, cheia poate fi scoasă din contact numai dacă maneta selectorului de viteze se află în poziția **P**.

După ce motorul a fost puternic solicitat, nu opriiți motorul imediat ce autovehiculul s-a oprit, ci lăsați-l să meargă încă aproximativ 1 minut la ralanti. Astfel se evită o eventuală acumulare de căldură în motorul oprit. ▶

Oprirea de urgență a motorului la autovehicule cu buton de pornire

Sistemul este prevăzut cu un sistem de siguranță împotriva opririi neintenționate a motorului, cu alte cuvinte motorul nu poate fi oprit în timpul rulării decât în caz de urgență.

► Mențineți apăsat butonul » fig. 183 la pagina 169 -  sau apăsați-l de două ori în interval de 1 secundă.

După oprirea în regim de urgență a motorului, imobilizatorul volanului rămâne deblocat.

ATENȚIE

La o temperatură exterioară mai mică de -10 °C, maneta selectorului de viteze trebuie să se afle, la pornirea unui autovehicul cu transmisie automată, în regimul P.

Indicație

- După pornirea motorului rece se poate ajunge pentru scurt timp la zgomote de funcționare amplificate.
- În timp ce se efectuează preîncălzirea, nu trebuie să fie conectați marii consumatori electrici – bateria autovehiculului este solicitată inutil.
- După decuplarea contactului, ventilatorul radiatorului mai poate funcționa încă 10 minute (chiar și întrerupt).

Probleme la pornirea motorului - autovehicule cu buton de pornire



Fig. 184
Porniți motorul - apăsați butonul cu cheie.

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 168.

Dacă nu este posibilă pornirea motorului iar pe afișajul tabloului de instrumente este afișat un mesaj cu privire la faptul că sistemul nu a recunoscut cheia sau că există o anomalie în sistem, se va încerca pornirea motorului în modul următor.

► Apăsați butonul de pornire cu cheie » fig. 184.

Dacă motorul nu pornește, atunci se solicită asistență din partea unei unități autorizate.

ATENȚIE

Este posibil ca sistemul să nu recunoască cheia atunci când bateria este aproape descărcată sau semnalul este perturbat (câmp electromagnetic puternic) sau ecranat (de ex. într-o geantă din aluminiu).

Sistem START-STOP


Introducere în temă

Sistemul START-STOP (denumit în continuare numai Sistemul) reduce emisiile de CO₂ și de gaze poluante și economisește combustibil.

Dacă sistemul recunoaște că funcționarea motorului nu este necesară în timpul unei opriri (de exemplu la semafor), sistemul va opri motorul și îl va porni la plecare.

Funcționarea sistemului depinde de mulți factori. Pe unii dintre ei trebuie să îi îndeplinească șoferul, ceilalți sunt condiționați de sistem și nu pot fi nici influențați și nici recunoscuți.

Din acest motiv, în situații care din punctul de vedere al șoferului sunt identice, sistemul poate reacționa diferit.

La **fiecare** cuplare a contactului (chiar și atunci când acesta a fost dezactivat manual, cu butonul ) sistemul de activează automat.

Indicație

Dacă motorul a fost oprit condiționat de sistem, contactul rămâne cuplat.

Mod de funcționare

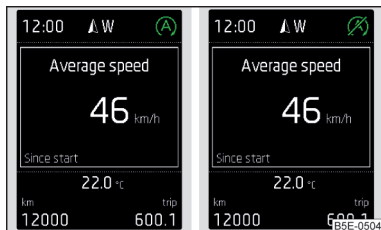


Fig. 185
Indicatoarele de pe afișaj

Autovehicule cu transmisie manuală

Motorul se **oprește** automat, de îndată ce autovehiculul se oprește complet, maneta schimbătorului de viteze se aduce în poziție de mers în gol și se eliberează pedala de ambreiaj.

Motorul **pornește** automat, de îndată ce se apasă pedala de ambreiaj.

Autovehiculele cu transmisie automată

Motorul se **oprește** automat de îndată ce autovehiculul se oprește complet și se acționează pedala de frână.

Motorul **pornește** automat, de îndată ce se relaxează pedala de frână.

Condiții pentru funcționarea sistemului

Pentru funcționarea corectă a sistemului sunt necesare următoarele condiții de bază.

- ✓ Ușa conducătorului trebuie să fie închisă.
- ✓ Șoferul are centura de siguranță fixată.
- ✓ Viteza autovehiculului a fost mai mare de 4 km/h după ultima oprire.
- ✓ La priza remorcii este racordată o remorcă, respectiv un alt accesoriu.

Starea sistemului

La oprire se va afișa starea sistemului pe afișaj » [fig. 185](#).

- (A) Motorul este oprit automat, la demarare are loc procesul de repornire automată.
- (B) Motorul nu este oprit automat.

La oprire nu are loc oprirea motorului, atunci când există de ex. următoarele motive.

- ▶ Nu s-a atins încă temperatura motorului necesară pentru funcționarea ireproșabilă a sistemului.
- ▶ Starea de încărcare a bateriei autovehiculului este prea redusă.
- ▶ Consumul de curent este prea ridicat.
- ▶ Capacitate ridicată de climatizare/încălzire (turația ridicată a ventilatorului, diferență mare între temperatura interioară prescrisă și reală).

Dacă, după oprirea automată a motorului, sistemul recunoaște faptul că funcționarea motorului este indispensabilă (de ex. după apăsarea repetată a pedalei de frână), va avea loc pornirea automată a motorului.

Informații suplimentare despre starea actuală a sistemului se pot afișa pe ecranul Infotainment, în meniul (CAR) → **Stare autovehicul**.

Dacă există o **perturbare a sistemului**, pe afișajul tabloului de instrumente se afișează un mesaj corespunzător. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

i Indicație

- Dacă, atunci când motorul s-a oprit automat, se desface centura șoferului sau se deschide portiera șoferului pentru mai mult de 30 de secunde, motorul trebuie pornit manual.
- Dacă un autovehicul cu **transmisie automată** se deplasează cu o viteză mică (de exemplu în ambuteiaj) și după o acționare ușoară a pedalei de frână rămâne oprit, nu are loc oprirea automată a motorului. Prin apăsarea puternică a pedalei de frână urmează oprirea automată a motorului.
- La autovehiculele cu **transmisie automată** nu are loc o oprire automată a motorului, dacă sistemul recunoaște, după unghiul mare de virare, faptul că se efectuează o manevră.

Dezactivarea/activarea manuală a sistemului



Fig. 186
Tasta pentru sistemul START-STOP

► Pentru **dezactivare/activare** apăsați butonul  » **fig. 186**.

Când sistemul este dezactivat, se aprinde în buton simbolul .

Dacă se dezactivează motorul, acesta se reactivează automat după decuplarea și cuplarea contactului.


Indicație


Dacă sistemul dezactivează la motorul oprit automat, are loc procesul automat de pornire.

Frânare și parcare

Introducere în temă

Uzura frânelor depinde de condițiile de exploatare și de stilul de conducere. În aceste condiții mai grele (de ex. circulare în oraș, stil de conducere sportiv) dispuneți verificarea stării frânelor de către o unitate autorizată, chiar și între intervalele de service.



Efectul de frânare poate fi întârziat din cauza **frânelor umede, respectiv înghețate iarna, sau acoperite cu un strat de sare**. Frânele se curăță și se usucă prin frânare repetată » .

Coroziunea discurilor de frână și murdărirea plăcuțelor este favorizată de duratele mari de staționare și de solicitarea redusă. Frânele se curăță prin frânare repetată » .

Înainte de a efectua o deplasare pe o **pantă lungă, respectiv pe o pantă abruptă**, reduceți viteza și cuplați în următoarea treaptă inferioară de viteză. Astfel este utilizată frâna de motor și se degrevează frânele. Dacă trebuie totuși frânat suplimentar, faceți asta la intervale de timp.

Indicator frânare de urgență - atunci când are loc o frânare maximă până la oprire, poate porni sistemul de avertizare de avarie, pentru a atenționa autovehiculele aflate în spate.

Plăcuțele de frână noi trebuie mai întâi să se „rodeze”, deoarece la început acestea nu asigură cel mai bun efect de frânare. Conduceți cu deosebită atenție pe parcursul primilor aproximativ 200 km.

Un **nivel de lichid de frână** prea mic poate provoca **perturbări ale sistemului de frânare**, pe tabloul de instrumente se aprinde lampa de control  » **pagina 43**,  **Instalația de frână**. Dacă lampa de control nu se aprinde și se percepe totuși lungirea distanței de frânare, se va adapta stilul de conducere în mod adecvat cauzei necunoscute a defecțiunii precum și efectului redus de frânare - se va solicita neîntârziat ajutorul unei unități specializate.

Servofrâna determină creșterea presiunii care se realizează prin apăsarea pedalei de frână. Servofrâna funcționează numai cu motorul pornit.

ATENȚIE

- Când motorul este oprit, trebuie să depuneți mai mult efort pentru frânare - Pericol de accident!
- În timpul procesului de frânare cu un autovehicul cu transmisie manuală, cu treaptă de viteză cuplată și la turații reduse, acționați pedala de ambreiaj. În caz contrar se poate ajunge la o limitare funcțională a servofrânei - există pericolul de accident!
- Nu acționați pedala de frână dacă nu trebuie să reduceți viteza autovehiculului. Acest lucru determină supraîncălzirea frânelor și astfel, creșterea distanței frânare și o uzură mai rapidă - există pericolul de accident!
- Frânările menite să curețe și să usuce instalația de frânare trebuie efectuate numai când condițiile de trafic permit acest lucru. Cealți participanți la trafic nu trebuie puși în pericol.
- Respectați recomandările privind plăcuțele de frână noi.

! ATENȚIE (continuare)

- La oprire și parcare trebuie activată ferm frâna de mână; în caz contrar autovehiculul se poate pune în mișcare - pericol de accident!
- La montarea ulterioară a unui spoiler frontal, a capacelor integrale de roată ș.a.m.d. trebuie să vă asigurați că acest lucru nu dăunează aerisirii frânelor roților din față. În caz contrar poate apare supraîncălzirea frânei roților față - există pericolul de accident!

Frâna de mână



Fig. 187
Frâna de parcare

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 172.**

Frâna de mână asigură autovehiculul împotriva deplasării nedorite, în timpul opririi sau parcării.

Tragerea

➤ Trageți maneta frânei de mână ferm în sus.

Desfacerea

- Trageți puțin în sus maneta frânei de mână și apăsați **simultan** butonul de blocare » [fig. 187](#).
- Ținând apăsat butonul de blocare coborâți complet maneta frânei de mână.

Când frâna de mână este acționată și contactul este pus, se va aprinde lampa de control  din panoul de bord.

Dacă plecați cu frâna de mână trasă, se emite un sunet de avertizare. Avertizarea de frână de mână devine activă atunci când are loc o deplasare mai lungă de cca. 3 secunde cu o viteză mai mare de 5 km/h.

! ATENȚIE

Eliberați complet frâna de mână trasă. O frână de mână eliberată doar parțial duce la supraîncălzirea frânelor din spate. Acest fapt poate influența în mod negativ funcționarea și durata de viață a instalației de frână - există pericol de accident!

Parcarea

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 172.**

Pentru oprire și parcare identificați un loc cu teren adecvat » **!**

Efectuați acțiunile în vederea parcării numai în succesiunea prescrisă.

- Opriți autovehiculul și mențineți apăsată pedala de frână.
- Acționați ferm frâna de mână.
- La autovehiculele cu **transmisie automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- Opriți motorul.
- La autovehiculele cu **transmisie manuală**, cuplați **treapta 1-a de viteză** sau **treapta de marșarier R**.
- Eliberați pedala de frână.

! ATENȚIE

- Componentele instalației de evacuare a gazelor arse se pot încinge. De aceea, nu opriți niciodată autovehiculul în locuri în care partea inferioară a acestuia poate intra în contact cu materiale ușor inflamabile (ca de ex. iarbă uscată, frunze, combustibil vărsat etc.). - există pericol de incendiu și pot apărea accidente grave!
- La părăsirea autovehiculului, nu lăsați niciodată nesupravegheate în autovehicul persoane care ar putea, de exemplu, să înclue autovehiculul sau să elibereze frâna - există pericolul de accident și accidentare!

Schimbarea manuală a treptelor de viteză și pedalele

Introducere în temă

! ATENȚIE

Dacă se efectuează o oprire în pantă, atunci nu încercați niciodată să mențineți pe loc autovehiculul cu ajutorul pedalei de accelerație călcațe până la limită - există pericol unei avarii la transmisie.

Schimbarea manuală a treptelor de viteză

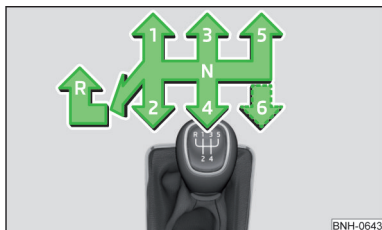


Fig. 188
Schema de selectare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 174.

Pe schimbătorul de viteze este reprezentată schema de selectare pentru pozițiile individuale ale treptelor de viteză » fig. 188.

La selectare, țineți cont de recomandarea privind treapta de viteză » pagina 51.

Apăsăți întotdeauna complet pedala de ambreiaj când schimbați treptele de viteză. Astfel se evită uzura excesivă a ambreiajului.

Cuplarea treptei de marșarier

- Opriți autovehiculul.
- Călcați până la limită pedala de ambreiaj.
- Aduceți maneta schimbătorului de viteze în poziția **N**.
- Apăsăți maneta schimbătorului de viteze în jos, complet spre stânga și apoi spre înainte, în poziția **R** » fig. 188.

Când este selectată treapta marșarier și contactul este pus, se aprind luminile pentru mersul înapoi.

! ATENȚIE

Nu cuplați niciodată treapta marșarier în timpul deplasării - există pericol de accident sau de deteriorare!

! ATENȚIE

Dacă nu schimbați treapta de viteză, nu țineți în timpul deplasării mâna pe maneta schimbătorului de viteze. Presiunea mâinii poate duce la uzura excesivă a mecanismului de schimbare a treptelor de viteză.

Pedale

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 174.

Aționarea pedalelor nu trebuie îngreunată în nici un fel!

În spațiul pentru picioare al șoferului trebuie utilizat numai un covoraș (montat din fabrică sau din gama de accesorii originale ŠKODA) fixat în punctele de fixare corespunzătoare.

! ATENȚIE

În spațiul pentru picioare al șoferului nu au voie să se afle obiecte, în caz contrar poate fi împiedicată utilizarea pedalelor - există pericolul de accident!

Transmisia automată

Introducere în temă

Transmisia automată efectuează o schimbare automată a treptelor, în funcție de solicitarea motorului, de acționarea pedalei de accelerație, de viteza de deplasare și de regimul de deplasare selectat.

Regimurile transmisiei automate sunt setate prin intermediul manetei selectoarelor de viteze.

! ATENȚIE

- Nu accelerați dacă, înainte de pornirea de pe loc, este selectată poziția selectorului de viteze pentru deplasarea înspre înainte - există pericol de accident!
- În timpul deplasării este interzisă poziționarea selectorului în poziția **R** sau **P** - există pericolul de accident!
- Dacă autovehiculul trebuie să rămână pe loc cu motorul pornit în poziția selectată **D, S, R** sau Tiptronic, acesta trebuie asigurat împotriva punerii în mișcare prin intermediul pedalei de frână sau a frânei de parcare. La turațiile de ralanti transmisia de putere nu se întrerupe complet - autovehiculul se târăște.
- La părăsirea autovehiculului, se va selecta întotdeauna poziția **P** a selectorului de viteze. În caz contrar, autovehiculul s-ar putea pune în mișcare - Pericol de accident.

! ATENȚIE

- Dacă în timpul deplasării se dorește re poziționarea manetei selectorului de viteze din poziția **N** în poziția **D/S**, motorul trebuie să funcționeze la ralanti.
- Dacă se efectuează o oprire în pantă, atunci nu încercați niciodată să mențineți pe loc autovehiculul cu ajutorul pedalei de accelerație călcate până la limită - există pericol unei avarii la transmisie.

Selectarea poziției manetei selectorului de viteze

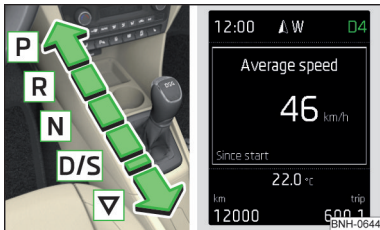


Fig. 189
Pozițiile manetei selectorului de viteze/indicatoarele de pe afișaj

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 175.

Prin deplasare, maneta selectorului de viteze poate fi adusă în una din următoarele poziții » fig. 189. În unele poziții trebuie apăsat butonul de blocare » pagina 175, *Blocarea selectorului de viteze.*

Când contactul este cuplat, pe afișaj se afișează regimul cutiei de viteze, precum și treapta de viteză actual selectată » fig. 189.

P **Parcare** - poziția poate fi selectată numai când autovehiculul staționează. Angrenajele sunt blocate mecanic.

R **Treapta marșarier** - poziția poate fi selectată numai când autovehiculul staționează și cu motorul la turația de ralanti.

N **Neutru (poziția de mers în gol)** - transferul de putere asupra roților tractoare este întrerupt.

D/S **Deplasarea înainte/programul sport** - în poziția **S**, schimbarea treptelor are loc la turații mai ridicate ale motorului decât în regimul **D**

▽ (poziție de revenire) - selectare între pozițiile **D** și **S**.

În regimul **D** sau **S**, treptele de deplasare înspre înainte se cuplează automat, în funcție de solicitarea motorului, de acționarea pedalei de accelerație, de viteza de deplasare și de regimul de deplasare selectat.

Blocarea selectorului de viteze



Fig. 190
Tasta de blocare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 175.

Maneta selectorului de viteze este blocată în regimul **P** și **N**, pentru ca regimul pentru deplasarea înainte să nu se selecteze din greșeală și autovehiculul să se pună în mișcare în acest fel.

Maneta selectorului de viteze se blochează numai cu autovehicul staționat respectiv la viteze de până la 5 km/h.

Blocarea manetei selectorului de viteze se semnalizează prin aprinderea lămpii de control

Eliberarea manetei selectorului de viteze din regimul P sau N

► Călcați până la limită pedala de frână și apăsați simultan tasta de blocare, în sensul săgeții **1** » fig. 190.

Pentru re poziționarea manetei selectorului de viteze din regimul **N** în **D/S** trebuie doar acționată pedala de frână.

Maneta selectorului de viteze nu se blochează la comutarea rapidă cu trecere prin poziția pentru regimul **N** (de exemplu, din **R** în **D/S**). Astfel se face posibilă de exemplu deblocarea autovehiculului blocat într-o acumulare de zăpadă. Dacă maneta selectorului de viteze se află pentru mai mult de 2 secunde în regimul **N**, iar pedala de frână nu este acționată, se activează blocarea schimbătorului de viteze.

Dacă maneta selectorului nu poate fi scoasă în modul uzual din poziția **P**, aceasta poate fi deblocată de urgență » pagina 235

i **Indicație**

Pentru comutarea manetei selectorului din poziția **P** în poziția **D/S** sau invers, se va mișca rapid maneta selectorului de viteze. Astfel se împiedică selectarea din greșeală a regimului **R**, respectiv **N**.

Schimbarea manuală a treptelor de viteze (Tiptronic)

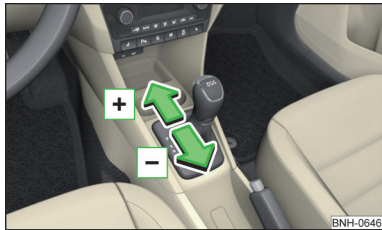


Fig. 191
Selectorul de viteze

i **Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 175.**

Tiptronic permite schimbarea manuală a vitezelor cu ajutorul manetei selectorului de viteze. Acest regim se poate selecta atât în staționare, cât și în timpul deplasării.

Comutarea pe schimbare manuală prin intermediul manetei selectorului

► Apăsați selectorul de viteze din poziția **D/S** spre dreapta (spre stânga la autovehicule cu volan pe dreapta). Se păstrează treapta de viteză cuplată.

Schimbarea treptelor

- Pentru **cuplarea într-o treaptă de viteză superioară**, acționați maneta selectorului de viteze spre înainte **+** » fig. 191.
- Pentru **cuplarea într-o treaptă de viteză inferioară**, acționați maneta selectorului de viteze spre înapoi **-** » fig. 191.

Treapta de viteză actual selectată se afișează pe afișajul » fig. 189 la pagina 175.

La selectare, țineți cont de recomandarea privind treapta de viteză » pagina 51.

La accelerare, transmisia automată va selecta treapta superioară următoare, cu puțin înainte de atingerea turației maxime permise a motorului. În cazul în care s-a selectat o treaptă inferioară de viteză, cutia de viteze selectează treapta numai atunci când motorul nu va mai putea fi supraturat.

i **Indicație**

Poate fi avantajos, de exemplu la deplasarea în pantă, să se utilizeze schimbarea manuală a treptelor de viteză. Prin selectarea unei trepte inferioare se diminuează solicitarea frânelor și uzura acestora.

Demararea și conducerea

i **Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 175.**

Pornirea de pe loc și oprirea temporară

- Apăsați pedala de accelerație și mențineți-o apăsată.
- Porniți motorul.
- Apăsați butonul de blocare și aduceți maneta selectorului de viteze în poziția dorită » pagina 175.
- Eliberați pedala de frână și accelerați.

La oprirea temporară (de exemplu în intersecții) nu trebuie selectat regimul **N**. Trebuie însă apăsată pedala de frână, pentru a asigura autovehiculul împotriva rularii.

Accelerare maximă în timpul deplasării (funcție Kick-down)

La acționarea completă a pedalei de accelerație în modul pentru deplasare înainte se activează funcția Kick-down.

Schimbarea treptelor este adaptată în modul corespunzător, pentru a obține accelerarea maximă. ▶

! ATENȚIE

O accelerare puternică poate duce (de ex. pe carosabil alunecos) la pierderea controlului asupra autovehiculului - există pericolul de accident!

Rodajul motorului și conducerea economică

Rodarea motorului

Pe parcursul primilor 1500 km, stilul de conducere decide asupra calității procesului de rodare, când motorul este nou.

Pe parcursul primilor 1000 km nu solicitați motorul cu mai mult de 3/4 din turația maxim admisă a motorului și renunțați la tractarea unei remorci.

În intervalul de **1000 până la 1500 km** solicitarea motorului poate fi crescută până la turația maxim admisă a motorului.

Sfaturi pentru conducerea economică

Consumul de combustibil depinde de stilul de conducere, de starea carosabilului, de condițiile meteorologice și altele.

Pentru a conduce economic trebuie respectate următoarele indicații.

- ▶ Evitați accelerarea și frânarea nenecesară.
- ▶ Respectați treapta de viteză recomandată » [pagina 51](#).
- ▶ Evitați accelerarea la maxim și vitezele ridicate.
- ▶ Reduceți funcționarea în gol a motorului.
- ▶ Evitați deplasarea pe distanțe scurte.
- ▶ Asigurați presiunea corectă în anvelope » [pagina 219](#).
- ▶ Evitați balastul inutil.
- ▶ Demontați suportul pentru portbagaj de acoperiș înainte de a pleca la drum, dacă acesta nu este necesar.
- ▶ Mențineți consumatorii electrici porniți (de exemplu, încălzirea în scaune) numai atât timp cât este nevoie.
- ▶ Înainte de a porni sistemul de răcire aerisii scurt, nu utilizați sistemul de răcire cu geamurile deschise.
- ▶ Nu lăsați geamurile deschise atunci când vă deplasați cu viteză ridicată.

Funcția DriveGreen

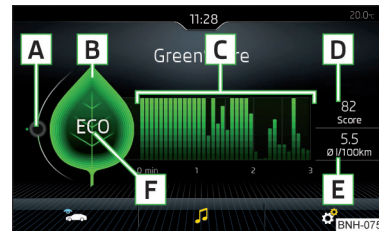


Fig. 192
Afișarea pe ecranul Infotainment

Funcția DriveGreen (în continuare doar DriveGreen) evaluează economicitatea deplasării pe baza informațiilor referitoare la modul de conducere.

DriveGreen poate fi afișată în Infotainment după cum urmează.

- ▶ Apăsăți butonul **CAR** de pe Infotainment și apoi, pe afișaj, suprafețele de comandă → DriveGreen.

A Afișajul liniarității deplasării

Când se conduce într-o manieră fluidă, indicatorul se află pe centru (în apropierea punctului verde). La accelerări, indicatorul se deplasează în jos, la frânare în sus.

B „Foaia verde“

Cu cât frunza este mai verde, cu atât mai economică este maniera de conducere. În caz de un stil de conducere mai puțin economic frunza nu este colorată verde respectiv este posibil să nu fie afișată deloc.

C diagramă cu bare

Cu cât bara este mai înaltă, cu atât este mai economic stilul de conducere. Fiecare bară indică economicitatea deplasării în etape de 5 secunde, bara actuală se află în stânga.

D evaluarea pe puncte (0 - 100)

Cu cât valoarea este mai mare, cu atât este mai economic stilul de conducere. La apăsarea suprafeței de comandă funcției **D** se afișează o prezentare detaliată a evaluării economicității deplasării din ultimele 30 de minute.

Dacă deplasarea a durat mai puțin de 30 de minute, prezentarea evaluării va fi inclusă în datele de deplasării anterioare (bare verde închis).

E consumul mediu de combustibil de la pornire

La acționarea suprafeței de comandă funcții **E** se afișează o prezentare detaliată a consumului mediu de combustibil din ultimele 30 de minute.


Dacă deplasarea a durat mai puțin de 30 de minute, consumul mediu va fi inclus în datele deplasării anterioare (bare verde închis).

F simboluri

Pe ecran pot fi afișate următoarele patru simboluri, care informează despre stilul de conducere actual.

ECO Mod economic de conducere

 Viteza actuală are o influență negativă asupra consumului de combustibil.

 Deplasarea nu se realizează cursiv, a se evita accelerările și frânărilor care nu sunt necesare

»4 Recomandarea treptei de viteze

Sfaturi pentru conducerea economică

La atingerea frunzei **B** sunt afișate sfaturi pentru conducerea economică.

I Indicație

La resetarea memoriei pentru deplasările singulare „de la pornire” se resetează și consumul mediu **E**, precum și evaluarea deplasării **D** și diagrama **C**.

Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul

Indicații de conducere

Deplasați-vă doar pe străzile și pe terenurile care corespund parametrilor autovehiculului dumneavoastră » [pagina 246](#), [Datele tehnice](#).

Șoferul este mereu responsabil pentru decizia pe care o ia în ceea ce privește capacitatea sa de a se deplasa în condițiile date.

! ATENȚIE

- Adaptați întotdeauna viteza și stilul de conducere la condițiile curente de vizibilitate, meteorologice, de carosabil și de trafic. Viteza prea ridicată sau manevrele greșite pot cauza accidentarea pasagerilor și defecțiuni grave autovehiculului.
- Materialele inflamabile precum frunzele uscate sau ramurile, agățate sub podeaua autovehiculului, se pot aprinde de la componentele fierbinți ale autovehiculului - Pericol de incendiu!

! ATENȚIE

- Respectați garda la sol a autovehiculului! La trecerea peste obiecte mai mari decât garda la sol a autovehiculului, acestea pot deteriora autovehiculul.
- Obiectele prinse sub podeaua autovehiculului trebuie îndepărtate cât mai repede posibil. Aceste obiecte pot provoca daune la autovehicul (de ex. la componentele sistemului de alimentare cu combustibil sau a sistemului de frânare).

Traversarea vadului

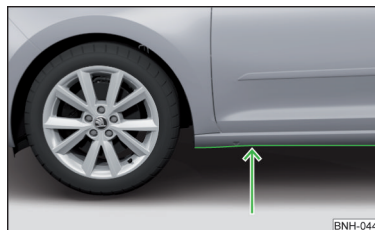


Fig. 193
Nivelul maxim admis al apei la trecerile prin apă

Pentru a împiedica producerea de deteriorări la autovehicul la trecerea prin apă (de ex. străzi inundate), trebuie respectate următoarele.

- » Înainte de traversarea zonei inundate, stabiliți adâncimea apei. Nivelul apei poate să ajungă maxim până la marginea inferioară a pragului » [fig. 193](#).
- » Conduceți cu viteză maximă de pas, în caz contrar se poate forma un val în fața autovehiculului, care poate conduce la pătrunderea apei în sistemele autovehiculului (de ex. sistemul de aspirație a aerului în motor).
- » Nu vă opriți niciodată în apă, nu va deplasați în marșarier și nu opriți niciodată motorul.

! ATENȚIE

- Urmarea pătrunderii apei în sistemele autovehiculului (de ex. în sistemul de aspirație a aerului în motor) pot fi daune grave la autovehicul!
- Autovehiculele care vin din față produc valuri, care pot depăși înălțimea apei permisă pentru autovehiculul dumneavoastră.
- Nu traversați prin apă sărată, sarea poate provoca coroziune. Un autovehicul care a intrat în contact cu apa sărată se spală temeinic cu apă dulce.

Sistemele de asistență

Indicații cu caracter general

Introducere în temă

ATENȚIE

- Sistemele de asistență servesc doar pentru asistență și nu îl absolvă pe șofer de răspunderea pentru conducerea autovehiculului.
- Siguranța mărită, precum și protecția mărită a pasagerilor oferite de sistemele de asistență nu trebuie să vă determine să vă asumați riscuri inutile - Pericol de accident!
- Adaptați întotdeauna viteza și stilul de conducere la condițiile curente de vizibilitate, meteorologice, de carosabil și de trafic.
- Sistemele de asistență sunt supuse limitărilor de ordin fizic și a celor condiționate de sistem. Din acest motiv, șoferul poate percepe anumite reacții ale sistemului în anumite situații ca fiind nedorite sau întârziate. De aceea trebuie să fiți mereu atent și pregătit să interveniți!
- Activați, dezactivați și reglați sistemele de asistență numai astfel încât să aveți în orice situație din trafic controlul total deplin asupra autovehiculului - Există pericol de accidente!

Senzorul radar



Fig. 194
Locul de montare al senzorului radar

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 179.**

Senzorul radar (denumit în continuare numai senzor) înregistrează situația traficului din fața autovehiculului prin unde electromagnetice » [fig. 194](#).

Senzorul este o componentă a sistemului Front Assist » [pagina 189](#).

Funcționarea senzorului poate fi afectată sau indisponibilă în cazul unuia dintre următoarele evenimente.

- ▶ Senzorul este murdar (de ex. cu noroi, zăpadă ș.a.).
- ▶ Zona din fața și din jurul senzorului este acoperită (de ex. de un autocolant, faruri suplimentare ș.a.).
- ▶ Condiții slabe de vizibilitate (de exemplu în caz de ceață, ploaie torențială, cădere abundentă de zăpadă).

Dacă senzorul este acoperit sau murdărit, pe afișajul panoului de bord apare mesajul corespunzător al sistemului Front Assist » [pagina 191](#), *Anomalii în funcționare*.

ATENȚIE

- Dacă bănuieți că a fost deteriorat senzorul, dezactivați Front Assist » [pagina 190](#). Dispuneți verificarea senzorului de către o unitate autorizată.
- În cazul unui impact resp. a daunelor în partea din față sau de jos a autovehiculului poate fi perturbată funcționarea senzorului - există pericolul de accident! Dispuneți verificarea senzorului de către o unitate autorizată.
- Nu acoperiți zona din fața și din jurul senzorului. Aceasta poate duce la afectarea funcționării senzorului - Pericol de accident!

ATENȚIE

Îndepărtați de pe senzor zăpada, utilizând o mătură de mână și gheața, cu un spray de degivrare fără conținut de solvenți.


Sistemele de frână și de stabilizare

Introducere în temă

Dacă nu se menționează altceva, sistemele de frână și de stabilizare se activează automat la fiecare cuplare a contactului.

Semnalarea defectelor este descrisă în capitolul » [pagina 41](#), *Lămpi de control*.


ATENȚIE

Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 179](#),  în capitolul *Introducere în temă*.

Controlul electronic al stabilității (ESC)

 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 179.**

ESC îmbunătățește stabilitatea autovehiculului în situații limită de deplasare dinamică (de exemplu la începutul derapării autovehiculului), prin frânarea roților individuale, pentru a păstra direcția de deplasare.

În timpul unei intervenții ESC, lampa de control  de pe panoul de bord se aprinde intermitent.

Sistemul antiblocare (ABS)

 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 179.**

ABS împiedică blocarea roților la frânare. Astfel acesta îl sprijină pe șofer să mențină controlul asupra autovehiculului.

Intervenția ABS se face sesizată printr-o **mișcare pulsatorie a pedalei de frână** care este însoțită de zgomote.

La intervenția ABS nu frânați în intervale și nici nu diminueați presiunea din frână.

Reglarea momentului motor (MSR)

 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 179.**

MSR împiedică tendința de blocare a roților tractoare la schimbarea în jos a treptelor sau în cazul în care accelerația este redusă brusc (de ex. pe carosabil acoperit cu gheață sau alunecos din orice altă privință).

În cazul în care roțile tractoare se blochează este mărită automat turația motorului. Astfel este redus efectul frânei de motor iar roțile se pot învârti din nou liber.


sistemul de control al tracțiunii (ASR)



Fig. 195
Tasta sistemului ASR

 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 179.**

ASR împiedică patinarea roților de antrenare. ASR reduce forța de antrenare transferată pe roțile care patinează. Astfel se facilitează, de exemplu, deplasarea pe carosabil cu aderență redusă.

În timpul unei intervenții ASR, lampa de control  de pe panoul de bord clipește.

Dezactivarea

▶ Apăsați tasta  » **fig. 195.**


▶ **sau:** Apăsați pe Infotainment tasta , apoi atingeți suprafața de comandă funcții  → **Sistem ESC:** → **ASR oprit.**

La **dezactivare**, pe panoul de bord **se aprinde** lampa de control  și pe ecranul panoului de bord se afișează un mesaj corespunzător.

Activarea

▶ Apăsați tasta  » **fig. 195.**

▶ **sau:** Apăsați pe Infotainment tasta , apoi atingeți suprafața de comandă funcții  → **Sistem ESC:** → **Activat.**

La **activare**, pe panoul de bord **se stinge** lampa de control  și pe ecranul panoului de bord se afișează un mesaj corespunzător.

În mod normal, ASR-ul trebuie să fie întotdeauna activ. Este bine să dezactivați sistemul de exemplu numai în următoarele situații.

- ▶ La deplasarea cu lanțuri pentru zăpadă.
- ▶ La deplasarea printr-un strat înalt de zăpadă sau pe teren foarte necompactat.
- ▶ „Eliberarea” autovehiculului blocat.

Blocarea electronică a diferențialului (EDS)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 179.**

EDS împiedică patinarea roții respective a punții antrenate. EDS frânează roata care eventual patinează și transmite forța de tracțiune pe cealaltă roată de tracțiune. Astfel se facilitează deplasarea pe carosabil cu aderență variabilă a roților individuale ale punții antrenate.

Pentru ca frânele roții frânate să nu se încălzească prea tare, EDS-ul se deconectează automat. Imediat ce frâna s-a răcit, are loc reactivarea automată a EDS.

Sistemul de asistență la frânare (HBA)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 179.**

HBA-ul crește efectul de frânare și ajută la scurtarea distanței de frânare.

Sistemul HBA este declanșat prin acționarea rapidă a pedalei de frână. Pentru atingerea celei mai scurte distanțe de frânare posibile trebuie să se acționeze pedala de frână în continuare, până când autovehiculul staționează.

După eliberarea pedalei de frână se dezactivează automat funcționarea HBA-ului.

Sistemul de asistență la pornirea în rampă (HHC)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 179.**

HHC face posibil ca, la demararea în rampă, să se deplaseze piciorul de pe pedala de frână pe cea de accelerație, fără ca autovehiculul să alunece la vale.

Autovehiculul continuă să fie frânat de către sistem pentru încă circa 2 secunde după eliberarea pedalei de frână.

Sistemul HHC este activ începând de la rampe cu înclinația de 5 %, atunci când portiera șoferului este închisă. HHC-ul este activ numai la pornirea de pe loc cu fața sau cu spatele, în rampe.

Frâna pentru coliziuni multiple (MCB)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 179.**

MCB servește la frânarea și stabilizarea autovehiculului în urma unei coliziuni, prin intervenții automate de frânare. Astfel se reduce riscul unei coliziuni succesive datorită deplasării necontrolate a autovehiculului.

Intervențiile automate de frânare pot fi efectuate numai atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții de bază.

- ✓ S-a ajuns la o coliziune frontală, laterală și din spate de o anumită amploare.
- ✓ Viteza de coliziune a fost de peste 10 km/h.
- ✓ Frânele, ESC, precum și alte instalații electrice necesare rămân în stare de funcționare după coliziune.
- ✓ Nu se acționează pedala de accelerație.

Stabilizarea remorcii (TSA)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 179.**

TSA servește la stabilizarea remorcii în situații în care se ajunge la balansarea remorcii și ulterior la balansarea întregului ansamblu autovehicul/remorcă.

TSA frânează separat roțile autovehiculului tractor, pentru a amortiza mișcarea de balans a întregului ansamblu autovehicul/remorcă.

Pentru o funcționare TMC corectă sunt necesare următoarele condiții de bază.

- ✓ Dispozitivul de tractare a fost livrat din fabricație sau a fost achiziționat din Accesorii Originale ŠKODA.
- ✓ Remorca să fie conectată electric prin intermediul prizei la autovehiculul tractor.
- ✓ ASR este activat.
- ✓ Viteza este mai mare de 60 km/h.


Informații suplimentare » [pagina 193](#), *Dispozitivul de tractare și remorca.*

Sistemul de asistență la parcare (ParkPilot)

Introducere în temă

Sistemul de asistență la parcare (denumit în continuare doar sistem) atrage atenția în timpul efectuării manevrelor de parcare, asupra obstacolelor din vecinătatea autovehiculului, prin intermediul semnalelor acustice, respectiv prin intermediul afișării pe ecranul Infotainment.

ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 179](#),  în capitolul *Introducere în temă*.
- Este posibil ca persoane sau obiecte care se deplasează să nu poată fi sesizate de către senzorii de sistem.
- Suprafețele anumitor obiecte sau ale îmbrăcămintei, pot reflecta în anumite situații, semnalele sistemului. Există pericolul ca astfel de persoane sau obiecte să nu poată fi sesizate de către senzorii sistemului.
- Sursele sonore externe pot bruiă semnalele senzorilor sistemului. Există pericolul ca obstacolele să nu poată fi sesizate de către senzorii sistemului.
- Înainte de efectuarea manevrelor, asigurați-vă că în spatele și în fața autovehiculului nu există niciun obstacol de dimensiuni reduse, de exemplu, pietre, stâlpi subțiri ș.a. Este posibil ca acest obstacol să nu fie neapărat recunoscut de senzorii sistemului.

ATENȚIE

- Mențineți senzorii sistemului » [fig. 196 la pagina 182](#) curați, fără zăpadă sau gheață și nu îi acoperiți cu niciun fel de obiecte, pentru a nu limita funcționarea sistemului.
- În condiții de vreme nefavorabilă (ploaie torențială, vapori de apă, temperaturi foarte reduse/foarte ridicate ș. a.), funcționarea sistemului poate fi influențată - „recunoașterea incorectă a obstacolelor“.
- Accesoriile montate suplimentar în partea din spate a autovehiculului (de ex. suportul pentru biciclete) pot afecta negativ funcționarea sistemului.

Setări în Infotainment

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 182.**

➤ În Infotainment în meniul  suprafața de comandă funcții Apăsați scurt  → Setări parcare și manevrare.

- **ParkPilot** - setarea sistemului de asistență la parcare
 - **Activare automată** - activarea/dezactivarea afișajului micșorat al sistemului de asistență la parcare (la deplasarea înainte)
 - **Volum sonor față** - reglarea volumului semnalelor sonore pentru recunoașterea obstacolelor din față
 - **Tonalitate față** - reglarea volumului semnalelor sonore pentru recunoașterea obstacolelor din față
 - **Volum sonor spate** - reglarea volumului semnalelor sonore pentru recunoașterea obstacolelor din spate
 - **Tonalitate spate** - reglarea volumului semnalelor sonore pentru recunoașterea obstacolelor din spate
 - **Red. volum Entertainment (parcare)** - reducerea volumului sonor audio (de ex. volumul sonor radio) la sistemul de asistență la parcare activat

Modul de funcționare

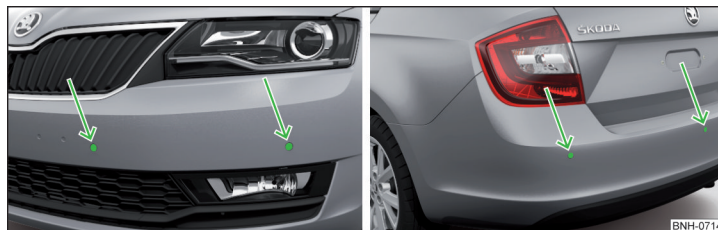


Fig. 196 Locul de amplasare al senzorilor de pe partea stângă a autovehiculului: față/spate

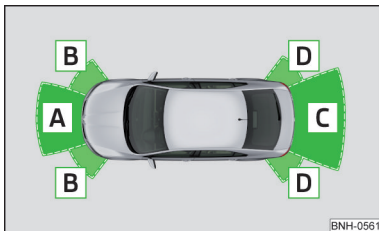


Fig. 197
Zonele supuse sesizării și raza de acțiune a senzorilor

📖 Citiți și respectați mai întâi **A** și **B** de pe pagina 182.

Sistemul calculează cu ajutorul undelor de ultrasunete distanța dintre bara de protecție și un obstacol. Senzorii cu ultrasunete se găsesc în bara de protecție spate, respectiv și în bara de protecție față, în funcție de dotarea autovehiculului » fig. 196.

În funcție de dotare, pot exista următoarele variante de sistem » fig. 197.

- ▶ Varianta 1: avertizează împotriva obstacolelor, în zonele **C**, **D**.
- ▶ Varianta 2: avertizează împotriva obstacolelor, în zonele **A**, **B**, **C**, **D**.

Raza de acțiune aproximativă a senzorilor (în cm)

Zona » fig. 197	Varianta 1 (3 senzori)	Varianta 2 (7 senzori)
A	-	120
B	-	60
C	160	160
D	60	60

Semnalele acustice

Odată cu micșorarea distanței față de obstacol, se scurtează intervalul dintre semnalele acustice. Începând de la o distanță de aproximativ 30 cm față de obstacol, se emite un ton continuu - zonă periculoasă. **În acest moment nu continuați deplasarea în direcția obstacolului!**

Semnalele acustice pot fi setate în Infotainment » pagina 182.

Regimul de tractare

În regimul de tractare, respectiv în cazul unui alt accesoriu conectat la priză de remorci sunt active numai zonele **A** și **B** » fig. 197 ale sistemului.

i Indicație

Semnalele sonore pentru recunoașterea obstacolelor din față sunt mai puternic reglate din fabricație decât cele pentru recunoașterea obstacolelor din spate.

Afișarea pe ecranul Infotainment

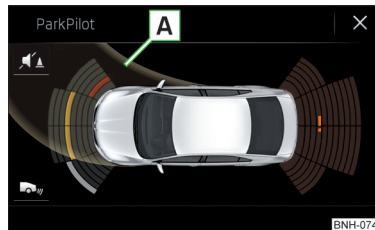


Fig. 198
Afișarea pe ecran

📖 Citiți și respectați mai întâi **A** și **B** de pe pagina 182.

Suprafețe de comandă funcțiilor și avertizări » fig. 198

- A** Reprezentarea carosabilului.
- X / ↵ În funcție de tipul de Infotainment: Dezactivarea afișajului sistemului de asistență la parcare.
- 🔊 / 🔇 Dezactivarea/Activarea semnalelor acustice ale sistemului de asistență la parcare.
- 📺 Comutarea la camera retrovizoare.
- 🔴 În zona de coliziune se află un obstacol (distanța până la obstacol este mai mică de 30 cm). 🚫 Nu continuați deplasarea în direcția obstacolului!
- 🟡 Pe traseul de deplasare se află un obstacol (distanța până la obstacol este mai mare de 30 cm).
- 🟩 În afara traseului de deplasare se află un obstacol (distanța până la obstacol este mai mare de 30 cm).
- ! Defecțiune în sistem (nu se afișează obstacolele).

Afișarea carosabilului

Afișarea carosabilului **A** » fig. 198 prezintă carosabilul pe care s-ar deplasa autovehiculul menținând volanul în poziția respectivă și în funcție de poziția schimbătorului de viteze/manetei selectorului de viteze.

Dacă schimbătorul de viteze se află în poziția neutră resp. maneta selectorului în poziția **N**, se afișează carosabilul din față.

Activare/dezactivare



Fig. 199
Tasta de sistem (varianta 2)

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 182.

Activarea

Activarea sistemului are loc prin cuplarea treptei marșarier, la autovehiculele cu **varianta 2** de asemenea, prin apăsarea butonului **P** » [fig. 199](#).

La activare se emite un semnal acustic iar pe buton se aprinde simbolul **P**.

Dezactivarea

La autovehiculele cu **varianta 1** sistemul se dezactivează prin decuplarea treptei de marșarier.

La autovehiculele cu **varianta 2** sistemul se dezactivează prin apăsarea tastei **P** sau automat la o viteză de mai mare de 15 km/h (simbolul **P** din tastă se stinge).

Afișarea unei defecțiuni

Dacă după activarea sistemului se emite aproximativ 3 secunde un ton de avertizare iar în jurul autovehiculului nu se găsește nici un obstacol, înseamnă că există o defecțiune în sistem. Defecțiunea este semnalată în mod suplimentar prin aprinderea intermitentă a simbolului **P** de pe tastă. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Indicație

Sistemul se poate activa cu butonul **P** numai la o viteză mai mică de 15 km/h.

Activarea automată a sistemului la deplasarea înainte



Fig. 200
Ecranul Infotainment: afișare la activarea automată

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 182.

Activarea automată a sistemului are loc la deplasarea înainte cu o viteză mai mică de 10 km/h, când autovehiculul se apropie de un obstacol.

După activare, în zona stângă a afișajului Infotainment se afișează următoarele » [fig. 200](#).

Semnale acustice se emit începând de la o distanță de aproximativ 50 cm față de obstacol.

Afișarea automată poate fi activată/dezactivată în Infotainment » [pagina 182](#).

Camera retrovizoare

Introducere în temă

Camera retrovizoare (denumită în continuare numai sistem) îl ajută pe șofer la parcare și efectuarea manevrelor, prin afișarea zonei din spatele autovehiculului pe ecranul Infotainment (denumit în continuare numai afișaj).

ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 179](#), în capitolul *Introducere în temă*.
- Camera nu are voie să fie murdară sau acoperită, în caz contrar funcționarea sistemului poate fi afectată în mod serios - există pericolul de accident. Informații privind curățarea » [pagina 205](#).

⚠ ATENȚIE

- Imaginea camerei este distorsionată, diferă față de imaginea reală. Din acest motiv indicațiile de pe ecran sunt adecvate numai condiționat, pentru a aprecia distanța față de autovehiculele care circulă din spate.
- Unele obiecte (ca de pildă stâlpii înguști, gardurile din plasă de sârmă, grătarele sau denivelările din carosabil) pot să nu fie suficient de bine vizibile datorită rezoluției ecranului.
- În cazul unei coliziuni, respectiv unei deteriorări a părții din spate a autovehiculului, este posibil să se deplaseze camera video din poziția ei corectă. În acest caz trebuie să dispuneți verificarea sistemului de către o unitate autorizată.

i Indicație

Camera poate fi prevăzută cu un sistem de curățare » [pagina 73](#). Stropirea are loc automat, la stropirea lunetei.

Modul de funcționare

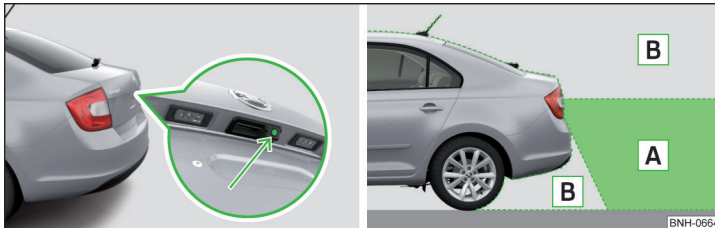


Fig. 201 Locul de amplasare al camerei/zona scanată din spatele autovehiculului

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 184.

Camera pentru recunoașterea zonei din spatele autovehiculului este amplasată în mânerul capotei portbagajului » [fig. 201](#).

Zona din spatele autovehiculului » [fig. 201](#)

- A** Zona de recunoaștere a camerei video
- B** Suprafața din exteriorul zonei de recunoaștere a camerei video

¹⁾ Zona din spatele autovehiculului mai poate fi redată timp de câteva secunde după decuplarea treptei de marșarier.

Sistemul îl poate ajuta pe șofer la parcare și la efectuarea manevrelor, în următoarele condiții.

- ✓ Contactul este cuplat.
- ✓ Este cuplată treapta marșarier.¹⁾
- ✓ Capota portbagajului este complet închisă.
- ✓ Viteza de deplasare este de sub 15 km/h.
- ✓ Zona din spatele autovehiculului este vizibilă clar.
- ✓ Zona de parcare/manevrare se vede bine și este dreaptă.

i Indicație

- Afișarea pe ecran poate fi întreruptă prin acționarea tastei simbol **P** » [fig. 199 la pagina 184](#).
- După decuplarea treptei de marșarier are loc afișarea automată pe ecran a sistemului de asistență la parcare (varianta 2, 3) » [pagina 182](#).

Linii de orientare și suprafețe de comandă funcții

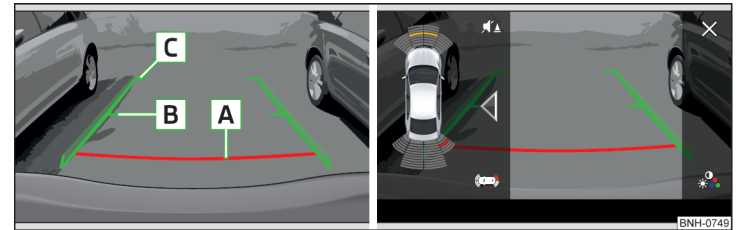


Fig. 202 Ecranul Infotainment: Linii de orientare/suprafețe de comandă funcții

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 184.

Pe ecran, împreună cu zona supravegheată din spatele autovehiculului, se afișează și linii de orientare.

Distanța liniilor de orientare din spatele autovehiculului » fig. 202

- A** Distanța este de aproximativ 40 cm (limită de distanță de siguranță).
- B** Distanța este de aproximativ 100 cm.
- C** Distanța este de aproximativ 200 cm.

Distanța poate varia în funcție de nivelul de încărcare a autovehiculului precum și de înclinația carosabilului.

Distanța dintre liniile laterale corespunde aproximativ lățimii autovehiculului, inclusiv oglinzile exterioare.

Suprafețe de comandă funcții » fig. 202

X / ↵ În funcție de tipul de Infotainment: Dezactivarea afișării zonei din spatele autovehiculului

*. Setările ecranului - luminozitate, contrast, culoare

🔊 / 🔇 Dezactivarea/Activarea semnalelor acustice ale sistemului de asistență la parcare

◀ / ▶ Decuplarea/cuplarea afișării micșorate a sistemului de asistență la parcare

☰ Comutarea pe afișarea sistemului de asistență la parcare

! ATENȚIE

Obiectele afișate pe ecran pot fi mai apropiate sau mai îndepărtate decât par. Această situație se întâlnește în special în următoarele cazuri.

- Obiecte aflate în fața autovehiculului (de exemplu, partea posterioară a unui camion, și similar.).
- La deplasarea de pe o suprafață orizontală, pe o rampă sau pe o pantă.
- La deplasarea din pantă sau din rampă pe o suprafață orizontală.

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare

📖 Introducere în temă

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA) menține viteza setată, fără a fi necesară acționarea pedalei de accelerație. Starea în care GRA menține viteza, se numește în cele ce urmează drept **Menținere**.

! ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 179](#), **I** în capitolul *Introducere în temă*.
- După acționarea pedalei de ambreiaj nu are loc o întrerupere a menținerii! Dacă, de exemplu, se cuplează o altă treaptă de viteză și se eliberează pedala de ambreiaj, menținerea continuă.

Modul de funcționare

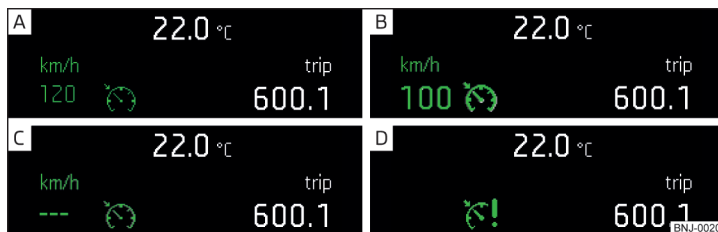


Fig. 203 Afiașaj MAXI DOT (monocromatic): Exemple de afișări de stare a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA)

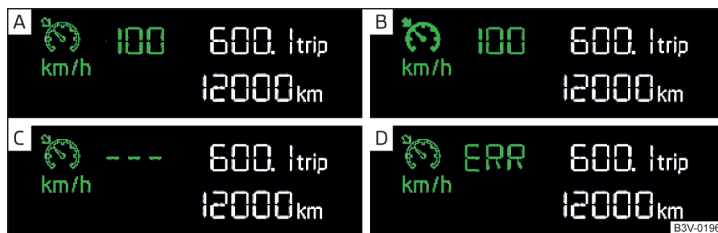


Fig. 204 Afiașajul segment: Exemple de afișări de stare a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA)

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** de pe pagina 186.

Afiașajele de stare ale GRA » fig. 203, » fig. 204

- A** Viteza este setată, însă reglarea nu este activă.
- B** Reglarea activă.

- C** Nu este setată nicio viteză.
- D** Defecțiune de sistem - solicitați asistență la un service autorizat.

Condițiile de bază pentru pornirea reglării

- ✓ GRA este activat.
- ✓ La autovehiculele cu **transmisie manuală** este cuplată treapta a 2-a de viteză, sau o treaptă superioară.
- ✓ La autovehiculele cu **transmisie automată**, maneta selectorului de viteze se găsește în poziția **D/S** sau în poziția Tiptronic.
- ✓ Viteza actuală este mai mare de 20 km/h.

Acest lucru se întâmplă totuși numai măsura în care este permis de puterea motorului sau efectul de frânare al motorului.

! ATENȚIE

Dacă puterea motorului, respectiv efectul de frânare al motorului nu sunt suficiente pentru a menține viteza setată, preluați operarea pedalei de accelerație și de frână!

Descrierea modului de operare

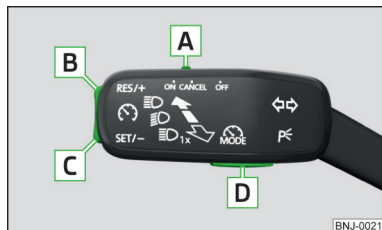


Fig. 205
Elemente de comandă a instalației de reglare a vitezei

Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 186.

Prezentare generală a elementelor de operare a GRA » fig. 205

- A** ON Activarea GRA (menținere inactivă)
- CANCEL** Întreruperea reglării (poziție amortizată)
- OFF** Dezactivarea GRA (ștergerea vitezei setate)
- B** RES/+ Reluarea menținerii^{a)}/creșterea vitezei

- C** SET/- Pornirea menținerii/reducerea vitezei
- D** MODE Comutarea între GRA și limitatorul de viteză

^{a)} Dacă nu este setată nicio viteză, atunci se preia viteza curentă.

După pornirea reglării, sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA) setează autovehiculul la viteza curentă, în panoul de bord se aprinde lampa de control

Întreruperea automată a menținerii are loc atunci când apare unul din evenimentele următoare.

- ▶ Se acționează pedala de frână.
- ▶ La intervenția unuia dintre sistemele de asistență la frânare (de exemplu, ESC).
- ▶ La o declanșare a airbagului.
- ▶ Prin apăsarea tastei **D** » fig. 205.

! ATENȚIE

- Pentru a evita activarea necontrolată a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare, deconectați întotdeauna instalația după utilizare.
- Nu reluați procesul de reglare, dacă viteza setată este prea mare pentru conjunctura existentă în trafic.

i Indicație

- În timpul menținerii, viteza poate fi crescută prin acționarea pedalei de accelerație. După eliberarea pedalei de accelerație, viteza scade la valoarea memorată anterior.
- Prin acționarea tastei **D** » fig. 205 în timpul reglării, aceasta se întrerupe și se dezactivează limitatorul de viteză.

Limitatorul de viteză

Introducere în temă

Limitatorul de viteză limitează viteza maximă de deplasare la limita de viteză setată.

Această limită de viteză poate fi depășită numai dacă se apasă complet pedala de accelerație.

Starea în care limitatorul de viteză împiedică o posibilă depășire a limitei de viteză setate se numește în cele ce urmează **Reglare**.

! ATENȚIE

Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 179](#), ! în capitolul *Introducere în temă*.

Modul de funcționare

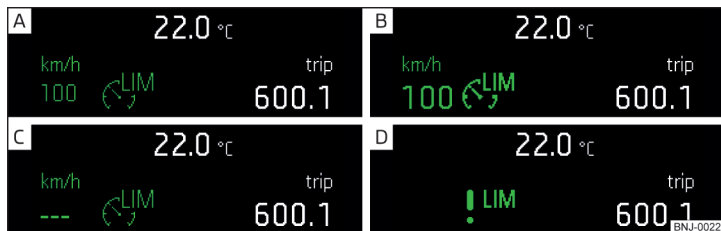


Fig. 206 Afiașaj MAXI DOT (monocromatic): Exemple de afișări de stare ale limitatorului de viteză

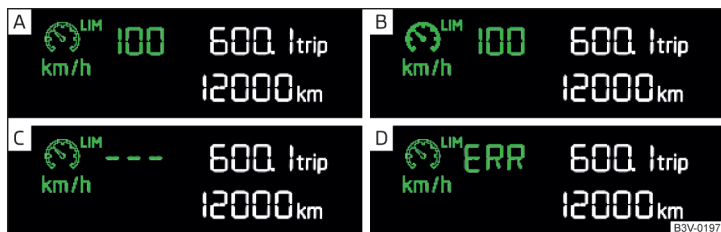


Fig. 207 Afiașajul segment: Exemple de afișări de stare ale limitatorului de viteză

! Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 188.

Afișări de stare ale limitatorului de viteză » fig. 206, » fig. 207

- A Viteza este setată, însă reglarea nu este inactivă.
- B Reglarea activă.
- C Nu este setată nicio limită de viteză.
- D Defecțiune de sistem - solicitați asistență la un service autorizat.

Condițiile de bază pentru pornirea reglării

- ✓ Limitatorul de viteză este activat.
- ✓ Viteza actuală este mai mare de 30 km/h.

Descrierea modului de operare

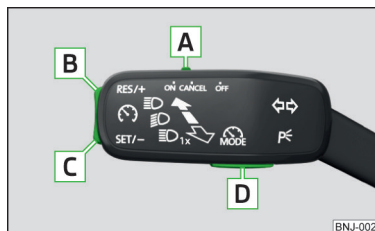


Fig. 208 Elementele de comandă ale limitatorului de viteză

! Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 188.

Prezentare generală a elementelor de comandă ale limitatorului de viteză

» fig. 208


- A ON** Activare GRA (condiție necesară pentru activarea limitatorului de viteză)
Pentru activarea limitatorului de viteză, se reglează comutatorul pe poziția **ON** apoi se acționează tasta **D**.
- CANCEL OFF** Întreruperea reglării (poziție amortizată)
Dezactivarea limitatorului de viteză (ștergerea limitei setate)
- B RES/+** Reluarea reglării^{*)} /mărirea vitezei - apăsare (în pași de 1 km/h), menținere apăsată (în pași de 10 km/h)
- C SET/-** Inițierea reglării/reducerea vitezei - apăsare (în pași de 1 km/h), menținere apăsată (în pași de 10 km/h)
- D MODE** Comutarea între GRA și limitatorul de viteză

^{*)} Dacă nu este setată nicio limită de viteză, atunci se setează viteza curentă ca limită de viteză.

La pornirea reglării se memorează viteza curentă ca și limită de viteză iar în panoul de instrumente se aprinde lampa de control

Depășirea limitei de viteză în timpul reglării

Dacă în timpul reglării este necesară o depășire a limitei de viteză (de exemplu la depășire), se va apăsa complet pedala de accelerație.

La depășirea limitei de viteză (de ex. la coborârea unei pante) se emite un semnal acustic și se aprinde intermitent lampa de control  din panoul de bord.

Reglarea se reia din nou de îndată ce viteza a scăzut sub limita setată.

Indicație

Prin acționarea tastei  în timpul reglării, aceasta se întrerupe și se activează GRA.


Front Assist

Introducere în temă

Front Assist (denumit în continuare doar sistem) avertizează cu privire la pericolul unei coliziuni cu un autovehicul sau cu un obstacol aflat în fața autovehiculului, încearcă, după caz, prin intermediul unei frânări automate să evite o coliziune, respectiv să diminueze urmările acesteia.

Zona din fața autovehiculului se supraveghează de către un senzor radar » [pagina 179](#).

ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 179](#),  în capitolul *Introducere în temă*.
- Sistemul nu reacționează la obiectele care traversează sau care vin din față.

ATENȚIE

Dacă se defectează mai mult de o lampă de frână a autovehiculului sau a remorcii cuplate electric, sistemul nu este disponibil.

setări în Infotainment

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 189.**

➤ În Infotainment în meniul  suprafața de comandă funcții  → **Asistență șofer.**

- **Front Assist (sistem urmărire perimetru)** (FrontAssist - sistemul de monitorizare a zonei înconjurătoare) - setarea asistentului pentru monitorizarea distanței față de autovehiculele care circulă în față
 - **Activ** - activarea/dezactivarea asistentului
 - **Preavertizare** (varianta 1) - activarea/dezactivarea preavertizării

- **Preavertizare** (varianta 2) - Activarea/dezactivarea setării treptei de distanță la care are loc o avertizare
- **Afișare avertizare distanță** - activarea/dezactivarea afișării avertizării de distanță

Modul de funcționare

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 189.**

Asistarea din partea sistemului se realizează în modul următor.

- ▶ Atrage atenția cu privire la o distanță periculoasă față de autovehiculul care circulă în față.
- ▶ Avertizează cu privire la o coliziune iminentă.
- ▶ Sprijină în cazul unei frânări declanșate de șofer.
- ▶ Dacă șoferul nu reacționează la pericolul recunoscut, se declanșează o frânăre automată.

Sistemul poate lucra numai atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții de bază.

- ✓ Sistemul este activat.
- ✓ ASR-ul este activat » [pagina 180](#).
- ✓ Autovehiculul circulă spre înainte cu o viteză mai mare de 5 km/h.

Indicație

Sistemul poate fi afectat negativ sau indisponibil, de exemplu la o deplasare în curbe „strânse“ sau la o intervenție a ESC » [pagina 180](#).

Avertizarea distanței

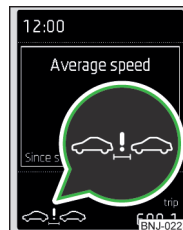



Fig. 209
Afișajul panoului de bord: Avertizare de distanță

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 189.**

Afișarea avertizării de distanță se realizează la autovehiculele cu afișaj MAXI DOT.

Dacă se reduce distanța de siguranță față de autovehiculul care se deplasează în față, se aprinde pe afișaj lampa de avertizare  » fig. 209.

Măriți imediat distanța, dacă este posibil, respectând situația din trafic actuală!

Distanța la care se afișează avertizarea depinde de viteza actuală a autovehiculului.

Avertizarea poate avea loc într-o plajă de viteze de la aproximativ 60 km/h până la 210 km/h.

Avertizarea și frânarea automată




BNJ-0224

Fig. 210
Afișajul panoului de bord: Preavertizare, resp. frânare de urgență la o viteză redusă


 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 189.**

Frânarea de urgență la viteză redusă

În cazul în care există pericolul de coliziune în plajă de viteze de la aprox. 5 km/h până la 30 km/h, sistemul va iniția o frânare automată.

La frânarea automată, se aprinde pe ecran lampa de control  » fig. 210.

Preavertizarea

Dacă sistemul recunoaște un pericol de coliziune, se aprinde pe afișaj lampa de control  » fig. 210 și se emite un semnal acustic.

Afișarea de preavertizare poate avea loc în următoarele situații.

- ▶ În cazul unei coliziuni cu un obstacol aflat în mișcare, într-o plajă de viteze de la aproximativ 30 km/h, până la 210 km/h.
- ▶ În caz de pericol de coliziune cu un obstacol fix, într-o plajă de viteze de deplasare de la aproximativ 30 km/h, până la 85 km/h.

În cazul afișării unei preavertizări se va acționa pedala de frână sau se va evita obstacolul!

Avertizarea acută

Dacă șoferul nu reacționează la preavertizare, în cazul riscului de coliziune cu un obstacol în mișcare, sistemul produce automat o smucitură de frânare scurtă, prin intermediul unei intervenții active de frânare, pentru a avertiza din nou asupra pericolului unei posibile coliziuni.

Frânarea automată

Dacă șoferul nu reacționează la avertizarea acută, sistemul începe să frâneze automat autovehiculul.

În cazul intervențiilor automate asupra frânelor, presiunea în instalația de frânare crește și pedala de frână nu poate fi acționată prin cursa normală a pedalei.

Acțiunile automate de frânare pot fi întrerupte prin acționarea pedalei de ambreiaj sau prin mișcarea volanului.

Sprrijinirea frânării

Dacă șoferul frânează insuficient în cazul unui pericol de coliziune iminentă, sistemul mărește automat forța de frânare.

Sprrijinirea frânării se realizează numai atâta timp cât pedala de frână se apasă puternic.

Dezactivarea/activarea

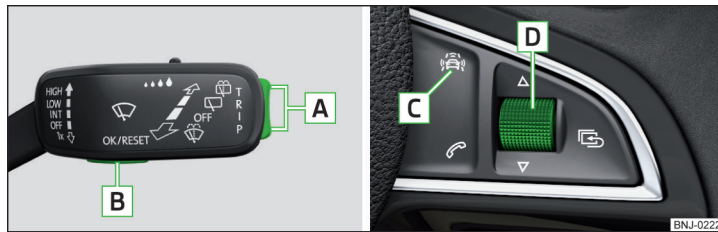


Fig. 211 Taste/roțiță: la maneta de comandă/la volanul multifuncțional

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 189.**

Sistemul se activează automat la fiecare cuplare a contactului.

Sistemul se dezactivează numai în situații excepționale » .

La autovehiculele cu afișaj MAXI DOT, sistemul poate fi dezactivat/activat în meniul principal » pagina 55, Opțiunea de meniu Asistenți.

Dezactivarea/activarea la autovehiculele cu afișaj segment

Tastă » fig. 211	Acțiunea	Funcționarea
A	Menținere sus/jos	Afișarea opțiunii de meniu Front Asistent
B	Apăsare	Dezactivarea/activarea sistemului

Dezactivarea/activarea la autovehiculele cu volan multifuncțional

Tastă/roțiță de reglare » fig. 211	Acțiunea	Funcționarea
C	Apăsare	Afișarea opțiunii de meniu Front Asistent
D	Apăsare	Dezactivarea/activarea sistemului

Dezactivarea/activarea și setarea în Infotainment

În Infotainment se poate dezactiva/activa întregul sistem, respectiv funcțiile de preavertizare și avertizarea de distanță » [pagina 189](#), *setări în Infotainment*.

În cazul în care funcția de avertizare de distanță a fost dezactivată înainte de decuplarea contactului, aceasta rămâne dezactivată în continuare după cuplarea contactului.

! ATENȚIE

În următoarele situații Front Assistant ar trebui dezactivat, din rațiuni de siguranță.

- Când autovehiculul este tractat.
- Când autovehiculul se află pe un stand de verificare cu role.
- Dacă a avut loc o avertizare nejustificată, respectiv o intervenție a sistemului.
- La manipularea autovehiculului pe un tren de marfă, pe un feribot pentru autovehicule ș.a.

Anomalii în funcționare

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 189.

Dacă sistemul nu este disponibil dintr-un motiv necunoscut, pe afișajul panoului de bord se afișează mesajul corespunzător.

Senzor acoperit/murdar

Dacă senzorul este murdar sau acoperit, este afișat un mesaj cu privire la faptul că senzorul nu are vizibilitate. Curățați senzorul, respectiv îndepărtați obstacolul perturbator » [fig. 194 la pagina 179](#).

Sistemul nu este disponibil

Dacă sistemul nu este momentan disponibil, se afișează un mesaj cu privire la indisponibilitate. Opriiți autovehiculul, opriiți și reporniți motorul. Dacă sistemul continuă să nu fie disponibil, solicitați asistența unei unități de service.

Recunoașterea stării de oboseală

Recunoașterea stării de oboseală (denumită în continuare doar sistem) recomandă șoferului să facă o pauză atunci când, pe baza comportamentului de conducere, pot fi sesizate reacții de oboseală ale șoferului.

Sistemul evaluează comportamentul de conducere la viteze de 65-200 km/h.

Condiții în care are sistemul recunoaște o pauză în deplasare

- ▶ Se oprește și se decuplează contactul.
- ▶ Se oprește, se scoate centura de siguranță și se deschide portiera șoferului.
- ▶ Se efectuează o oprire timp de mai mult de 15 minute.

Dacă nu se îndeplinește niciuna dintre aceste condiții sau dacă nu se modifică comportamentul de conducere, atunci în interval de 15 minute sistemul mai emite încă o dată o recomandare de pauză.

Sistemul se poate activa/dezactiva în Infotainment din meniul → → **Asistență șofer**.

Recomandare pauze

Pe ecranul panoului de bord apare pentru câteva secunde simbolul și un mesaj referitor la oboseala detectată. Suplimentar se emite un semnal acustic.

! ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 179](#), în capitolul *Introducere în temă*.
- Șoferul este întotdeauna răspunzător pentru capacitatea de conducere. Nu conduceți niciodată când vă simiți obosit.
- Sistemul nu poate recunoaște toate cazurile în care este necesară o pauză.

! ATENȚIE (continuare)

- Pe parcursul deplasărilor pe distanțe lungi trebuie astfel planificate pauze suficient de lungi.
- La așa numita ațipire nu are loc nicio avertizare din partea sistemului.

i Indicație

- În anumite situații, sistemul poate evalua greșit comportamentul de conducere și poate astfel emite în mod eronat o recomandare de pauză.
- Sistemul este prevăzut mai ales pentru utilizarea pe autostrăzi.

Supravegherea presiunii în anvelope

📖 Introducere în temă

Supravegherea presiunii în anvelope (în cele ce urmează numai sistem) supraveghează presiunea din anvelope în timpul deplasării.

La o modificare a presiunii în anvelope se aprinde lampa de control (U) din panoul de bord și se emite un semnal acustic » [pagina 45](#).

Sistemul numai atunci poate funcționa corect, dacă presiunea din anvelope corespunde celei prevăzute și aceste valori ale presiunii sunt memorate în sistem.

Valorile de presiune în anvelope trebuie memorate întotdeauna în sistem, dacă există unul din evenimentele următoare.

- ▶ Modificarea presiunii în anvelope.
- ▶ Înlocuirea uneia sau a mai multor roți.
- ▶ Modificarea poziției unei roți pe autovehicul.
- ▶ Aprinderea lămpii de control (U) din panoul de bord.

! ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 179](#), **i** în capitolul *Introducere în temă*.
- Șoferul este răspunzător întotdeauna pentru asigurarea presiunii corecte în anvelope. Presiunea în anvelope trebuie verificată regulat » [pagina 219](#).
- Sistemul nu poate avertiza în cazul unei pierderi rapide de presiune dintr-o anvelopă, de exemplu la o pană de cauciuc explozivă.
- Înainte de memorarea valorilor de presiune anvelopele trebuie umflate cu presiunea prevăzută » [pagina 219](#). În cazul memorării unor valori de presiune incorecte, este posibil ca sistemul să nu avertizeze nici în caz de o presiune prea redusă.

! ATENȚIE

Pentru a asigura funcționarea corectă a sistemului, valorile presiunii în anvelope se vor memora după parcurgerea a câte 10 000 km, sau 1x pe an.

memorarea presiunii în anvelope și a afișajului Infotainment

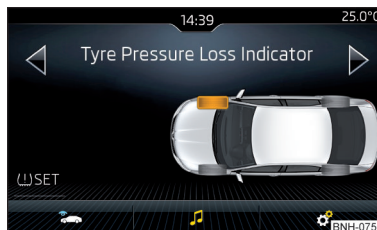


Fig. 212
Tasta pentru memorarea valorilor presiunii/exemplu de indicator de pe afișaj: sistemul atrage atenția asupra unei modificări a presiunii anvelopei din dreapta față

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și i de pe pagina 192.**

Procedura la memorarea valorilor presiunii din anvelope

- ▶ Asigurați în toate anvelopele presiunea recomandată.
- ▶ Cuplați contactul și porniți Infotainment.
- ▶ În Infotainment în meniul (CAR) suprafața de comandă funcții (☰) → Stare autovehicul.
- ▶ Cu ajutorul suprafețelor de comandă funcții <> selectați punctul de meniu *Indic. sist. contr. pres. anv.*
- ▶ Atingeți suprafața de comandă funcții (U) SET » [fig. 212](#).

În continuare urmați indicațiile afișate pe ecran.

Un mesaj de pe ecran informează cu privire la memorarea valorilor presiunii în anvelope.

i Indicație


Când lampa de control (U) se aprinde în panoul de bord, pe Infotainment se poate afișa anvelopa afectată » [fig. 212](#).

Memorarea valorilor presiunii prin intermediul tastei



Fig. 213
Tasta pentru memorarea valorilor de presiune

📖 **Citiți și respectați mai întâi** **!** și **!** de pe pagina 192.

- Asigurați în toate anvelopele presiunea recomandată.
- Cuplați contactul.
- Apăsați tasta simbol  » fig. 213 și mențineți-o apăsată.

Lampa de control  din panoul de bord se aprinde.

Un semnal acustic și stingerea lămpii de control informează cu privire la memorarea valorii presiunii în anvelope.

- Apăsați tasta simbol .

Dispozitivul de tractare și remorca

Dispozitivul de tractare

📖 **Introducere în temă**

Sarcina maximă pe cupla de tractare în regimul de tractare remorcă este de **50 kg**. Celelalte date (de exemplu de pe plăcuța de identificare tip a dispozitivului de tractare) se referă exclusiv la valorile dispozitivului de tractare.

! ATENȚIE

- Înainte de fiecare deplasare cu cupla sferică montată, verificați poziționarea corectă a acesteia și fixarea ei în locașul de fixare.
- În cazul în care cupla sferică nu este montată și fixată corect în locașul ei, eventual dacă este deteriorată sau incompletă, ea nu trebuie utilizată - pericol de accident.
- Nu efectuați modificări sau adaptări la dispozitivul de tractare.
- Mențineți întotdeauna curat locașul de fixare al dispozitivului de tractare. Murdăria împiedică fixarea sigură a tije cuplei!

Descrierea

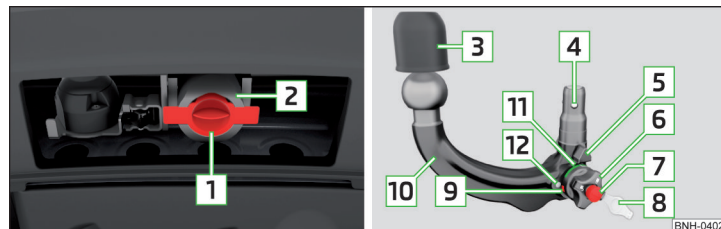


Fig. 214 Suportul dispozitivului de tractare/tija cuplei

📖 **Citiți și respectați mai întâi** **!** de pe pagina 193.

Cupla sferică este demontabilă și este amplasată în compartimentul de depozitare al roții de rezervă/urgență.

Suportul dispozitivului de tractare și tija suplei sferice » fig. 214

- 1 Capac
- 2 Locaș de fixare
- 3 Capac de protecție
- 4 cuplă de blocare
- 5 Centrarea
- 6 Rozetă
- 7 Cheia
- 8 capac încuietoare
- 9 Marcaj roșu pe rozetă
- 10 cupla sferică
- 11 Marcaj verde pe rozetă
- 12 Marcajul alb de pe tija cuplei

Reglarea disponibilității

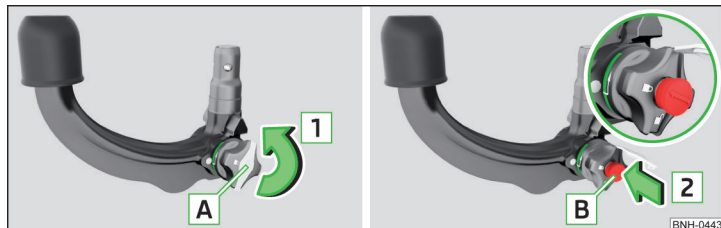


Fig. 215 Detașarea capacului de încuietoare/Introducerea cheii în încuietoare

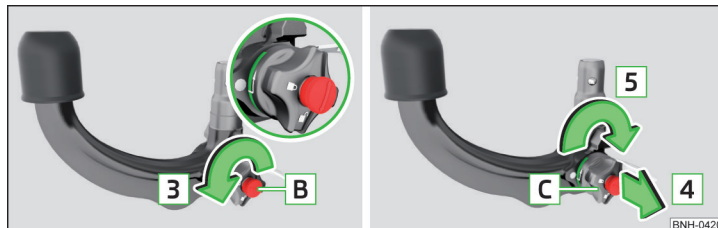


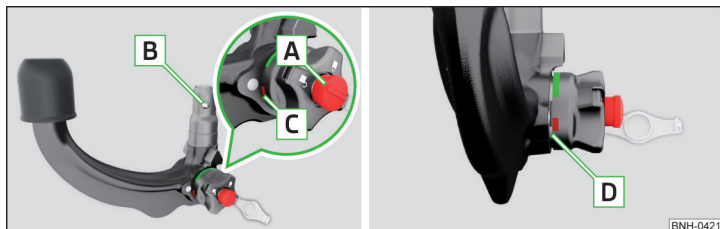
Fig. 216 Reglarea poziției de disponibilitate

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 193.

Tija cuplei sferice se poate monta numai atunci când aceasta se află în poziția de disponibilitate.

- › Prindeți tija cuplei sferice sub capacul de protecție.
- › Îndepărtați apărătoarea [A] de pe încuietoare, în sensul săgeții [1] » fig. 215.
- › Introduceți cheia [B] în încuietoare în sensul săgeții [2], astfel încât săgeata de pe cheia să fie orientată spre simbolul ⚠.
- › Rotiți cheia [B] până la capăt în sensul săgeții [3], astfel încât săgeata de pe cheia să fie orientată spre simbolul ⚠ » fig. 216.
- › Trageți roțița [C] în sensul săgeții [4] și rotiți-o în sensul săgeții [5] până la limită. Roțița [C] rămâne fixată în această poziție.

Verificarea reglajului poziției de disponibilitate




BNH-0421

Fig. 217 Poziția de disponibilitate

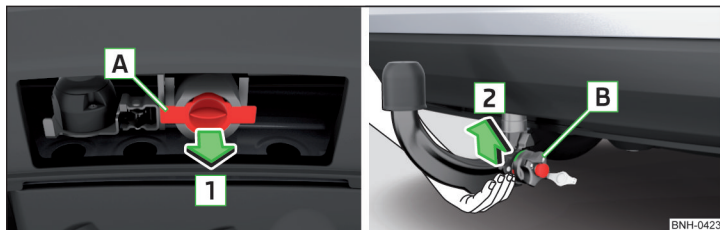
📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 193.

Poziția de disponibilitate setată corect » fig. 217

- ✓ Cheia **A** se găsește în poziția deblocată - săgeata de pe cheie indică simbolul .
- ✓ Bila de blocare **B** poate fi împinsă complet în tija cuplei.
- ✓ Marcajul roșu **C** de pe roțiță indică spre marcajul alb de pe tija cuplei.
- ✓ Între roțiță și tija cuplei există un spațiu semnificativ de aproximativ 4 mm **D**.

În poziția de disponibilitate, cheia nu poate fi scoasă din încuietoare. Tija cuplei sferice astfel reglată este disponibilă pentru a fi montată.

Montarea Montarea cuplei sferice - pasul 1



BNH-0423

Fig. 218 Scoaterea clapetei pentru locașul de fixare/introducerea tijei cuplei

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 193.

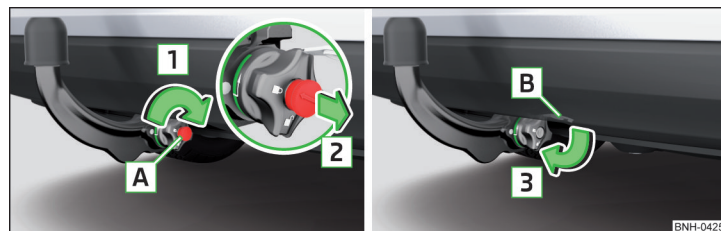
- Pentru **pregătirea montării**, scoateți clapeta de la locașul de fixare **A**, în sensul săgeții **1** » fig. 218.
- Pentru **montare**, apăcați tija cuplei **de jos** » fig. 218.
- Împingeți tija cuplei în locașul de fixare în sensul săgeții **2**, până la limită. Tija cuplei trebuie să se fixeze cu un clic » !.

Roțița **B** se rotește **singură** înapoi și se așază pe tija cuplei » !.

! ATENȚIE

La fixarea tijei cuplei nu țineți roțița cu mâna - există pericolul de rănire a degetelor.


Montarea Montarea cuplei sferice - pasul 2



BNH-0425

Fig. 219 Încuiiați încuietoarea și scoateți cheia/așezați capacul pe încuietoare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 193.

- Rotiți cheia **A** în sensul săgeții **1**, astfel încât săgeata de pe cheie să fie orientată spre simbolul  » fig. 219.
- Scoateți cheia în sensul săgeții **2**.
- Introduceți capacul **B** pe încuietoare, în sensul săgeții **3**.
- Verificați dacă este fixată corect tija cuplei » pagina 196.

! ATENȚIE

După montarea tijei cuplei, blocați întotdeauna încuietoarea și scoateți cheia. Nu este permis ca tija cuplei să fie acționată cu cheia introdusă.

Verificarea fixării regulamentare a tije cuplei

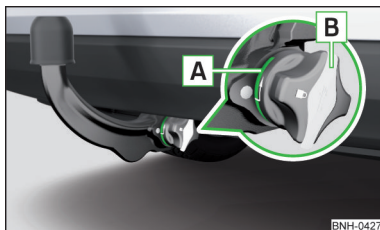


Fig. 220
Tija de cuplă sferică fixată în mod corespunzător

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** de pe pagina 193.

Tija de cuplă sferică fixată în mod corespunzător » fig. 220

- ✓ Tija cuplei sferice trebuie să stea fix în locașul de fixare, la o „scuturare” puternică aceasta nu trebuie să aibă joc.
- ✓ Marcajul verde **A** de pe roțiță indică spre marcajul alb de pe tija cuplei.
- ✓ Roțița se află lipită de tija cuplei.
- ✓ Încuietoarea este blocată și cheia este scoasă.
- ✓ Capacul **B** este aplicat pe încuietoare.

Îndepărtarea/Îndepărtarea tije cuplei sferice - pasul 1



Fig. 221 Detașarea capacului de încuietoare/Introducerea cheii în încuietoare

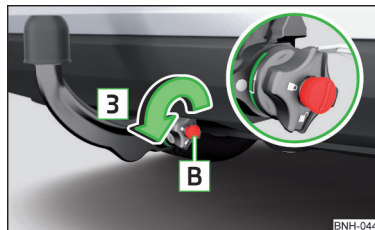


Fig. 222
Descuierea încuietorii

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** de pe pagina 193.

Nu este permisă cuplarea unei remorci sau a altui accesoriu la tija cuplei. Vă recomandăm să introduceți capacul de protecție pe cupla sferică, înainte de detașarea tije cuplei.

- › Îndepărtați apărătoarea **A** de pe încuietoare, în sensul săgeții **1** » fig. 221.
- › Introduceți cheia **B** în încuietoare în sensul săgeții **2**, astfel încât săgeata de pe cheie să fie orientată spre simbolul \square .
- › Rotiți cheia **B** în sensul săgeții **3**, astfel încât săgeata de pe cheie să fie orientată spre simbolul \square » fig. 222.

Îndepărtarea/Îndepărtarea tije cuplei sferice - pasul 2

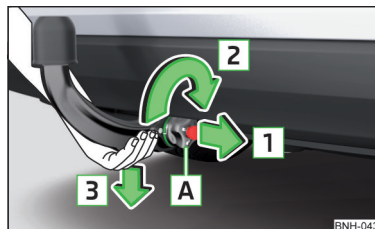


Fig. 223
Desprinderea tije cuplei

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** de pe pagina 193.

- › Prindeți tija cuplei **din partea de jos** » fig. 223.
- › Trageți roțița **A** în sensul săgeții **1**.
- › Rotiți roțița trasă, până la limită, în sensul săgeții **2**. Mențineți-o ferm în această poziție.

► Trageți tija cuplei în jos, în sensul săgeții **3** de pe locul de fixare. Tija cuplei se blochează simultan în poziția de disponibilitate și este deci pregătită pentru a fi remontată.

După demontarea tije cuplei, montați clapeta pentru locul de fixare **A** în sens opus săgeții **1** » fig. 218 la pagina 195.

Dacă roțița **A** nu a fost rotită până la limită, după îndepărtarea tije cuplei, roțița se rotește înapoi, se apropie de tija cuplei și nu se fixează în poziția de disponibilitate. Tija cuplei trebuie să se aducă în această poziție înainte de următoarea montare » pagina 194, *Reglarea disponibilității*.

Înainte de așezarea tije cuplei în trusa de scule, ea trebuie curățată.

! ATENȚIE

Nu lăsați niciodată tija cuplei să stea liber în portbagaj. Aceasta ar putea cauza deteriorări la o manevră bruscă de frânare și ar putea deteriora portbagajul și pune în pericol siguranța pasagerilor din autovehicul!

Sarcina de sprijin cu accesoriile montate

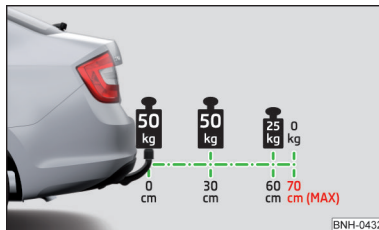


Fig. 224
Prezentarea lungimii maxime a accesoriilor montate și a sarcinii maxime totale a accesoriilor în funcție de poziția centrului de greutate a încărcăturii

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 193.

La utilizarea accesoriilor (de ex. suport pentru biciclete) se va avea în vedere lungimea maximă a acestora precum și masa totală maximă permisă incl. sarcina.

Lungimea maximă a accesoriilor montate (măsurată de la cupla sferică a dispozitivului de tractare) este de **70 cm** » fig. 224.

Masa totală admisă a accesoriului, inclusiv sarcina, se scade odată cu creșterea distanței poziției centrului de greutate al sarcinii față de cupla sferică a dispozitivului de tractare.

Distanța dintre poziția de centru de greutate a sarcinii și cupla sferică	Masa totală admisă a accesoriului, incl. a sarcinii
0 cm	50 kg
30 cm	50 kg
60 cm	25 kg
70 cm	0 kg

! ATENȚIE

Nu depășiți niciodată **masa totală admisă** a accesoriului, inclusiv sarcina, precum și **lungimea maximă** a accesoriului - există pericol de deteriorare a dispozitivului de tractare și a autovehiculului.

i Indicație

Vă recomandăm să folosiți accesoriile din gama Accesoriile Originale ŠKODA.

Utilizarea dispozitivului de tractare

Cuplarea și decuplarea remorcii (accesoriilor)

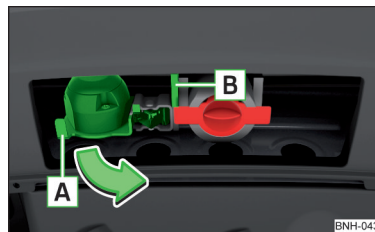


Fig. 225
Rabatirea prizei cu 13 pini, inelul de siguranță

Cuplarea/decuplarea

- Montați tija cuplei și înlăturați capacul de protecție **3** » fig. 214 la pagina 193.
- Introduceți remorca (accesoriile) pe cupla sferică.
- Apucați priza cu 13 pini **A** de mâner și rabatați-o în afară, în sensul săgeții » fig. 225.
- Introduceți fișa remorcii (accesoriilor) în priza cu 13 pini. (În cazul în care remorca/accesoriile dispun de o fișă cu 7 pini, puteți folosi un adaptor corespunzător, din gama de accesoriile originale ŠKODA).
- Agățați cablul de siguranță al remorcii în inelul de siguranță **B** (cablul de siguranță trebuie să **atârne** față de autovehicul în toate pozițiile remorcii).

Decuplarea se efectuează în ordine inversă.

Oglizile retrovizoare exterioare

În cazul în care zona din spatele remorcii nu este vizibilă, trebuie să montați oglinzi exterioare suplimentare.

Farurile

Partea din față a autovehiculului se poate ridica atunci când remorca (accesoriile) este cuplată iar lumina îi poate orbi pe ceilalți participanți la trafic. Reglați nivelul fasciculului farurilor » [pagina 65](#).

Alimentarea cu tensiune a circuitului electric al remorcii/accesoriilor

Atunci când este stabilită conexiunea electrică între autovehicul și remorcă (accesorii), remorca (accesoriile) este alimentată cu tensiune de către autovehicul (cu contactul cuplat precum și decuplat).

Când motorul este oprit, bateria autovehiculului se descarcă datorită consumatorilor porniți.

Când nivelul de încărcare a bateriei autovehiculului este redus, se întrerupe alimentarea cu energie a remorcii (accesoriilor).

! ATENȚIE

- Circuitul electric al remorcii (accesoriilor) conectat greșit poate conduce la accidente, precum și la accidentări grave prin electrocutare.
- Nu efectuați modificări la instalația electrică a autovehiculului și a remorcii (accesoriilor) - există pericolul de accidente sau accidentări grave prin electrocutare.

! ATENȚIE (continuare)

- După conectarea electrică a autovehiculului și remorcii (accesoriilor) trebuie verificată funcționarea sistemului de iluminare a remorcii/accesoriilor.
- Nu utilizați niciodată inelul de siguranță pentru tractare - există pericolul de accident!

! ATENȚIE

- Circuitul electric al remorcii (accesoriilor) conectat greșit poate conduce la incapacitatea de funcționare a sistemului electronic al autovehiculului.
- Puterea totală absorbită a consumatorilor conectați la rețeaua de curent a remorcii/accesorii, nu trebuie să depășească maxim 350 wați, în caz contrar există pericolul de avariere a instalației electrice a autovehiculului.

Încărcarea remorcii

Corectați **presiunea în anvelope** la autovehicul pentru „încărcare maximă” » [pagina 219](#).

Repartizarea încărcăturii

Repartizați încărcătura în remorcă în așa fel încât obiectele grele să fie cât mai aproape de puntea remorcii. Asigurați încărcătura împotriva alunecării.

Varianta autovehicul gol și remorcă încărcată, este total nefavorabilă. Dacă totuși trebuie să vă deplasați în această combinație, conduceți cu foarte mare atenție.

! ATENȚIE

O încărcătură care nu este fixată poate afecta serios stabilitatea și siguranța de deplasare - există pericol de accident!

Sarcina remorcată

Sarcina tractată nu trebuie depășită în nici un caz.

Sarcina tractată admisă

Motor	Transmisie	Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg) în rampe de până la 12 %.	Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)
1,0 l/70 kW TSI	MG	1000	580
	DSG	1000	600
1,0 l/81 kW TSI	MG	1100	590

Motor	Transmisie	Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg) în rampe de până la 12 %.	Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)
1,4 l/92 kW TSI	DSG	1200	610
	DSG (Green tec)	1200	610
1,6 l/66 kW MPI	MG	1000	580
1,6 l/81 kW MPI	MG	1000	580
	AG	1000	600
1,4 l/66 kW TDI CR	MG	1000	620
	DSG	1000	630
1,6 l/85 kW TDI CR	MG	1200	640

Tractarea unei remorci

Viteza autovehiculului

Din motive de siguranță, nu circulați cu viteze mai mari de 100 km/h când tractați o remorcă (dacă autovehiculul tractor este un autoturism din clasa M1) respectiv 80 km/h (dacă autovehiculul tractor este un autocamion din clasa N1).

Reduceți imediat viteza imediat ce simțiți cea mai mică mișcare oscilatorie a remorcii. Nu încercați să „stabilizați” ansamblu cu remorcă prin accelerare.

Frânele

Frânați din timp! La remorcile echipate cu **frâne inerțiale**, frânați mai întâi ușor și apoi ferm. Astfel sunt evitate șocurile de frânare datorate blocării roților remorcii.

Înainte de a aborda o pantă, selectați o treaptă inferioară de viteze, pentru a utiliza suplimentar și frâna de motor.

ATENȚIE

Circulați cu mare atenție atunci când aveți remorcă.

ATENȚIE

La utilizarea frecventă a remorcii, autovehiculul este solicitat peste medie, de aceea dispuneți verificarea autovehiculului și între intervalele de service.

Instalația de alarmă antifurt

Se declanșează alarma, dacă la autovehiculul cu instalație de avertizare antifurt activată (numită în continuare sistem de alarmă) se întrerupe conexiunea electrică cu autovehiculul (accesoriile).

Dezactivați întotdeauna sistemul de alarmă înainte de a cupla sau decupla o remorcă (accesorii) » [pagina 61](#).

Condiții pentru racordarea unei remorci (accesoriu) la sistemul de alarmă.

- ✓ Autovehiculul este dotat din fabricație cu sistem de alarmă și cu un dispozitiv de tractare.
- ✓ Remorca (accesoriul) este conectată electric prin intermediul prizei la autovehiculul tractor.
- ✓ Instalațiile electrice ale autovehiculului și remorcii (accesoriului) sunt în stare de funcționare.
- ✓ Autovehiculul a fost încuiat și sistemul de alarmă este activ.
- ✓ Remorca (accesoriul) nu este echipat cu lămpi spate LED.

Indicații de utilizare

Îngrijirea și întreținerea

Lucrări de service, adaptări și modificări tehnice

Introducere în temă

Indicațiile și directivele ŠKODA AUTO trebuie respectate în cazul utilizării accesoriilor precum și în cadrul executării de adaptări, reparații sau modificări tehnice ale autovehiculului dumneavoastră.

Respectarea acestor indicații și directive se realizează în interesul asigurării siguranței în trafic și a unei bune stări tehnice a autovehiculului.

ATENȚIE

- Dispuneți efectuarea de adaptări, reparații și modificări tehnice ale autovehiculului doar un atelier specializat. Lucrările executate necorespunzător (inclusiv intervențiile la componentele electronice și software-ul acestora) pot avea ca urmare perturbări - există pericolul de accident și de uzură excesivă a pieselor!
- Vă recomandăm să utilizați pentru autovehicul numai accesorii originale ŠKODA și piese de schimb originale ŠKODA. Pentru acestea sunt garantate fiabilitatea, siguranța și adecvarea pentru autovehiculul dumneavoastră.
- Nu utilizați produse care nu sunt omologate de ŠKODA AUTO, deși poate fi vorba despre produse care dispun de o autorizație de funcționare, sau care sunt omologate de institutul de verificare de stat.

Utilizarea autovehiculului în condiții climatice diferite

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 200.

Dacă doriți să utilizați autovehiculul dumneavoastră în țări cu alte condiții meteorologice decât cele pentru care a fost conceput, adresați-vă unui partener ŠKODA. El vă consiliază dacă trebuie luate anumite măsuri pentru a asigura funcționalitatea completă a autovehiculului și a evita deteriorările (de ex. înlocuirea lichidului de răcire, a bateriei etc).

Partener de service ŠKODA

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 200.

Toți partenerii de service ŠKODA lucrează conform indicațiilor și directivelor de la ŠKODA AUTO. Toate serviciile de service și reparație sunt executate astfel la timp și la calitate corespunzătoare. Respectarea liniilor directe și a îndrumărilor au loc în interesul asigurării siguranței în trafic și a unei bune stări tehnice a autovehiculului.

De aceea, vă recomandăm să vă adresați unui partener de service ŠKODA pentru toate adaptările, reparațiile și modificările tehnice ale autovehiculului.

Piese originale ŠKODA

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 200.

Vă recomandăm utilizarea pentru autovehiculul dumneavoastră a pieselor originale ŠKODA, pentru că aceste piese sunt omologate de ŠKODA AUTO. Aceste piese corespund exact prevederilor impuse de ŠKODA AUTO și sunt identice cu piesele existente pe autovehiculele produse în serie.

Pentru aceste piese, ŠKODA AUTO garantează siguranța, fiabilitatea și durata de funcționare lungă.

Partenerii service autorizați ŠKODA garantează pentru toate defectele pieselor originale ŠKODA pe o perioadă de 2 ani de la achiziționarea acestora, în conformitate cu prevederile legale privind răspunderea pentru produsele defecte, cu condiția ca în contractul de vânzare-cumpărare să nu fie stabilit altceva.

Accesoriile originale ŠKODA

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 200.

Dacă doriți să vă echipați autovehiculul cu accesorii, respectați următoarele.

Vă recomandăm să folosiți pentru autovehiculul dumneavoastră accesorii originale ŠKODA. Pentru aceste accesorii ŠKODA AUTO garantează fiabilitatea precum și siguranța și compatibilitatea cu tipul autovehiculului dvs. În cazul altor produse, în ciuda supravegherii continue a pieței, nu putem nici aprecia, nici garanta compatibilitatea acestora cu autovehiculul dumneavoastră, deși poate fi vorba despre produse care dispun de o aprobare de funcționare, sau care au fost omologate de Autoritatea Națională de Omologare. ▶

Partenerii service autorizați ŠKODA răspund pentru toate defectele accesoriilor originale ŠKODA pe o perioadă de 2 ani de la montarea, respectiv predarea acestora, în conformitate cu prevederile legale privind răspunderea pentru produse defecte, cu condiția ca în contractul de vânzare-cumpărare sau în alte convenții să nu fie stabilit altceva.

Spoiler

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 200.**

ATENȚIE

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu un spoiler original pe bara de protecție față, în combinație cu spoilerul de pe capota portbagajului, atunci se respectă următoarele indicații - în caz contrar există pericolul de accidente și accidentări grave!

- Autovehiculul trebuie echipat cu spoiler pe bara de protecție față numai în combinație cu spoilerul corespunzător de pe capota portbagajului.
- Un spoiler original nu poate fi montat independent pe bara de protecție din față (nici în lipsa unui spoiler pe capota portbagajului) și nici în combinație cu un spoiler necorespunzător pe capota portbagajului.
- Consultați partenerul de service ŠKODA pentru eventuale reparații, înlocuirea, adăugarea sau îndepărtarea spoilerelor.
- Lucrările efectuate neprofesionist la spoilerile autovehiculului dumneavoastră pot avea ca urmare perturbări în funcționare.

Protecția componentelor

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 200.**

Unele componente electronice ale autovehiculului (de ex. panoul de bord) sunt dotate din fabricație cu o protecție pentru componente. Aceasta asigură limitarea funcțională a acestor componente în cazul montării nelegitime în alt autovehicul (de ex. după un furt) sau la utilizarea în afara autovehiculului.

Airbaguri

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 200.**

ATENȚIE

- Adaptările, reparațiile și modificările tehnice executate necorespunzător pot provoca deteriorări, perturbări în funcționare și pot afecta semnificativ efectul sistemelor de airbag - există pericolul de accidente și răniri mortale!
- O modificare a suspensiilor roților autovehiculului, inclusiv utilizarea combinațiilor jantă-anvelopă neomologate, poate modifica modul de funcționare a sistemului airbag - există pericolul de accident și răniri mortale!

ATENȚIE

- Nu este permis să se efectueze niciun fel de modificări asupra părților componente ale sistemului airbag, la bara de protecție față precum și la caroserie.
- Toate lucrările executate asupra sistemului airbag, inclusiv operațiile de montare și demontare a pieselor care nu constituie în sine obiectul reparației (de ex. demontarea volanului) trebuie realizate numai de către unitățile autorizate.
- Este interzisă intervenția asupra părților componente ale sistemului airbag - deoarece se poate produce o declanșare a airbagurilor.
- După ce airbagul s-a declanșat, dispuneți înlocuirea sistemului.

Intervalele de service

Introducere în temă

Pentru a efectua la timp fiecare service prevăzut de producător și pentru a nu omite vreun service, sunteți avertizat asupra acestui fapt prin intermediul indicatorului de intervale de service de pe afișajul instrumentelor de bord » [pagina 55](#).

Executarea lucrărilor de service poate fi demonstrată prin intermediul confirmării tipărite, din planul de service digital și prin intermediul facturilor aferente.

Intervalele specificate trebuie luate în considerare în condiții normale de utilizare a autovehiculului. ▶

În condiții grele de utilizare este necesar ca unele lucrări de service să fie efectuate deja înainte de termenul următorului service sau între intervalele de service indicate. Acest lucru este valabil în special pentru curățarea, respectiv înlocuirea filtrului de aer în zonele cu mult praf, precum și pentru verificarea și înlocuirea curelei dințate, dar și la autovehiculele cu filtru de particule Diesel, la care uleiul de motor poate fi solicitat mai mult.

Prin condiții îngreunate se înțeleg următoarele:

- ▶ Combustibil cu conținut ridicat de sulf.
- ▶ Trafic preponderent pe distanțe scurte.
- ▶ Funcționare îndelungată la ralanti a motorului (de exemplu taxi-uri).
- ▶ Funcționare în zone cu mult praf.
- ▶ Funcționarea frecventă cu remorcă.
- ▶ Funcționare preponderentă Stop-and-go, cum ar fi, de exemplu, în traficul urban.
- ▶ Funcționare preponderentă pe timp de iarnă.

Unitatea specializată vă sfătuiește dacă, pentru condițiile de utilizare ale autovehiculului dumneavoastră, sunt necesare lucrări în afara intervalelor de service obișnuite.

În funcție de gama de lucrări, într-adevăr necesare, de modelul autovehiculului și de echipare, precum și de starea autovehiculului, pot apărea diferite costuri pentru servicii.

i Indicație

- Toate prestațiile de service și înlocuirea, respectiv completarea cu fluide necesare funcționării, trebuie achitate de către client, inclusiv în timpul termenului de garanție, cu excepția cazului în care condițiile de garanție ale ŠKODA AUTO prevăd altceva sau au fost stabilite alte convenții.
- Referitor la lucrările de service necesare în momentul prezentării la respectivul eveniment service, veți fi informat de către unitatea autorizată.

Imagine de ansamblu a intervalelor de service

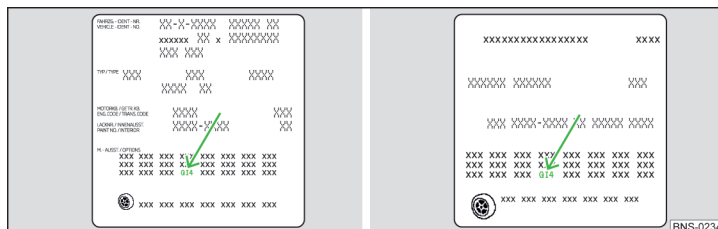


Fig. 226 Eticheta cu datele autovehiculului: Intervale de service

Intervalul de service prescris de către producător este menționat pe plăcuța de identificare a autovehiculului » fig. 226. Plăcuța de identificare a autovehiculului este lipită în manualul de utilizare, precum și sub mocheta portbagajului.

Pentru autovehiculul dumneavoastră este valabil unul din următoarele intervale de service.

- ▶ Interval fix de service Q11.
- ▶ Interval fix de service Q12.
- ▶ Interval fix de service Q13.
- ▶ Interval fix de service Q14.
- ▶ Interval variabil de service Q16.

În cazul intervalului de service Q16, intervalul de schimbare a uleiului depinde de frecvența de utilizare a autovehiculului și de condițiile locale. Astfel, autovehiculul dumneavoastră este solicitat diferit la deplasarea pe distanțe scurte, față de deplasarea pe distanțe lungi. Intervalele sunt așadar **variabile**.

Pentru ca un autovehicul cu interval variabil de service să poată fi exploatat, este neapărat necesar, ca să se utilizeze și să se completeze numai cu ulei de motor prescris.

În cazul în care acest ulei de motor nu este disponibil, pentru înlocuirea uleiului este valabil un interval fix de service. În acest caz, autovehiculul **trebuie** recodat pentru intervalul fix de service.

i Indicație

- Specificațiile corespunzătoare ale uleiului de motor » [pagina 213](#).
- La autovehiculele cu interval de service variabil QI6 puteți solicita unei unități autorizate comutarea pe intervalul de service fix, respectiv înapoi pe intervalul de service variabil.

Intervalele de service

Service pentru schimbul de ulei	QI1	La fiecare 5.000 km sau 1 an ^{a)} .
	QI2	La fiecare 7.500 km sau 1 an ^{a)} .
	QI3	La fiecare 10.000 km sau 1 an ^{a)} .
	QI4	La fiecare 15.000 km sau 1 an ^{a)} .
	QI6	În conformitate cu indicatorul intervalelor de service (cel mai târziu la 30.000 km sau 2 ani ^{a)}).
Inspecția	QI1 - QI4	După afișajul intervalelor de service
	QI6	
Înlocuirea lichidului de frână	QI1 - QI4	Prima înlocuire la 3 ani ^{b)} , apoi la fiecare 2 ani.
	QI6	

a) În funcție de ceea ce survine mai întâi.

b) Intervalele pot fi diferite în funcție de țara respectivă.

! ATENȚIE

Lichidul de frână trebuie schimbat obligatoriu după primii 3 ani¹⁾, iar apoi la fiecare 2 ani. Înlocuirea lichidului de frână la intervale mai mari, determină formarea de bule de aer în instalația de frână, în cazul unei frânări mai puternice. Acest lucru poate determina o frânare necorespunzătoare - Pericol de accident!

i Indicație

În cazul funcționării cu combustibili Diesel cu conținut ridicat de sulf, service-ul pentru schimbul de ulei se va face la fiecare 7.500 km. Adresați-vă unei unități autorizate pentru a afla în ce țări se utilizează combustibil diesel cu conținut ridicat de sulf.

¹⁾ Intervalele pot fi diferite în funcție de țara respectivă.

Planul digital de service

O unitate autorizată nu confirmă dovezile de service corespunzătoare în acest manual de utilizare, ci în sistemul de informare de service cu denumirea Plan digital de service.

De aceea, vă recomandăm să solicitați întotdeauna imprimarea respectivei doze de service, ca dovadă pentru lucrările de service executate.

Curățarea și îngrijire

Introducere în temă

Întreținerea periodică și temeinică contribuie la menținerea valorii autovehiculului dumneavoastră.

La utilizarea substanțelor de întreținere se vor respecta instrucțiunile de utilizare de pe ambalaj. Recomandăm utilizarea de substanțe de conservare din gama de accesorii originale ŠKODA.

! ATENȚIE

- În cazul utilizării greșite, materialele folosite pot deveni dăunătoare sănătății.
- Nu lăsați produsele pentru îngrijirea autovehiculului la îndemâna persoanelor care nu sunt complet independente, de ex. copii - pericol de intoxicație!

! ATENȚIE

- Pe suprafețele vopsite nu folosiți bureți pentru insecte, bureți abrazivi de bucătărie sau alte mijloace asemănătoare - există pericolul de deteriorare a stratului de vopsea.
- Nu utilizați substanțe agresive de curățat sau solvenți chimici - există pericolul de deteriorare a materialului curățat.

i Indicație

Vă recomandăm să solicitați curățarea și întreținerea autovehiculului la un partener de service ŠKODA.

Spălarea autovehiculului

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 203.**

Cea mai bună protecție a autovehiculului față de influențele dăunătoare ale mediului înconjurător este spălarea frecventă.

Cu cât se mențin mai mult timp pe autovehicul resturile de insecte, excrementele de păsări, sarea și alte depuneri agresive, cu atât este mai puternic efectul distrugător al acestora. Temperaturile ridicate, de exemplu, prin expunerea îndelungată la soare, măresc acest efect.

La finalul anotimpului rece se recomandă de asemenea o curățare temeinică a autovehiculului pe dedesubt.

Spălarea manuală

Curățați autovehiculul de sus în jos, cu un burete moale sau cu o mânășă pentru spălare și apă din belșug, cu detergenți prevăzuți în acest scop. Spălați bine buretele sau mânășa de spălare la intervale scurte de timp.

Utilizați un alt burete pentru roți, praguri și zona de jos a autovehiculului.

Clătiți bine autovehiculul după spălare și la final ștergeți-l cu o lavetă prevăzută în acest sens.

Instalațiile automate de spălare

Înainte de spălării autovehiculului se vor lua măsurile de precauție obișnuite (de ex. închiderea geamurilor și a trapei glisante/rabatabile etc.).

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu accesorii deosebite (de exemplu spoiler, suport pentru portbagaj de acoperiș, antenă radio etc.), este recomandabil să consultați înainte persoana care deservește instalația de spălare.

După spălarea automată cu conservare, curățați și degresați lamelele ștergătoarelor de parbriz cu detergenții prevăzuți în acest scop.

Dispozitive de spălat cu înaltă presiune

Dacă folosiți la spălarea autovehiculului un dispozitiv de spălare sub presiune, respectați neapărat instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului. Acest lucru se aplică îndeosebi pentru indicații referitoare la **presiune și distanța de spălare** față de suprafața autovehiculului.

ATENȚIE

- Spălarea autovehiculului iarna: Umezeala și gheața din instalația de frână pot avea o influență negativă asupra frânării - există pericolul de accident!
- La curățarea părții de jos a autovehiculului sau a interiorului pasajelor roților, procedați cu atenție - există pericolul de accidentare la piesele metalice tăioase!

ATENȚIE

- Spălarea autovehiculului nu trebuie să se facă în plin soare, nu se va exercita presiune asupra caroseriei, la spălare. Temperatura apei pentru spălarea autovehiculului nu trebuie să depășească 60 °C - există pericolul de deteriorare a stratului de vopsea.
- Înainte de intrarea într-o instalație automată de spălare, rabatați oglinzile exterioare - există pericolul de deteriorare.
- La autovehiculele cu antenă de acoperiș deșurubați-o înainte de trecerea printr-o spălătorie auto - există pericol de deteriorare.

ATENȚIE

Spălarea autovehiculului cu sisteme de curățare sub presiune

- Nu este permisă spălarea foliilor cu sisteme de curățare sub presiune - există pericol de deteriorare.
- Când spălați autovehiculul iarna, aveți grijă ca jetul de apă să nu cadă direct pe butucul încuietorii sau pe rostul portierelor sau al clapetelor - există pericolul de îngheț!
- În timpul curățării mențineți mereu o distanță de stropire suficient de ridicată, în special față de senzorii sistemului de asistență la parcare, față de obiectivul camerei retrovizoare, față de piesele exterioare de decor și de protecție din material plastic (de exemplu suporturi pentru portbagaj de acoperiș, eleroane, baghete de protecție), precum și față de alte piese ale autovehiculului din materiale nemetalice, ca de pildă furtunuri din cauciuc sau materiale de antifonare.

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 203.**

Componentă autovehicul	Stare de fapt	remediu
Vopseaua	combustibil scurs	apă curată, lavetă (curățare cât mai curând)
	nu se formează picături de apă pe vopsea	se conservă cu ceară (minim bianual), ceara se aplică pe caroseria curată și uscată
	vopsea mățuită	Se utilizează substanță de polișare, apoi se conservă (dacă substanța de polișare nu conține componente de conservare)
Componentele din material plastic	murdărie	apă curată, lavetă/burete eventual substanțe de curățare adecvate
piese cromate și eloxate	murdărie	apă curată, lavetă eventual substanțe de curățare adecvate, apoi polișare cu o lavetă uscată moale
folii	murdărie	burete moale și soluție slabă de săpun ^{a)}
Geamurile și sticlele oglinzilor exterioare	murdărie	se spală cu apă curată și se șterge cu o lavetă prevăzută în acest scop
faruri/lămpi	murdărie	burete moale și soluție slabă de săpun ^{a)}
Camera retrovizoare	murdărie	se spală cu apă curată și se usucă cu o lavetă moale
	Zăpadă/gheață	mătură/spray de dezghețare special
Încuietoarea portierelor	Zăpadă/gheață	spray de dezghețare special
Ștergătoare/lamele ștergătoare de parbriz	murdărie	soluție de curățare geamuri, burete sau lavetă
Roțile	murdărie	apă curată, apoi conservare cu mijloace prevăzute în acest scop

^{a)} Soluție slabă de săpun = 2 linguri de săpun cu pH neutru la 1 litru de apă caldută.

Cricul nu necesită întreținere. Dacă este necesar, se vor gresa piesele cricului cu o vaselină adecvată.

Dispozitivul de tractare nu necesită întreținere. Cupla sferică a dispozitivului de tractare trebuie gresată, dacă este necesar, cu o vaselină adecvată.

Conservarea cavităților

Toate cavitățile autovehiculului care ar putea fi atacate de coroziune, sunt deja protejate permanent din fabrică cu ceară de conservare.

Dacă la temperaturi înalte se scurge puțină ceară din locașuri, ea trebuie îndepărtată cu un curățător din material plastic și cu benzină ușoară.

Protejarea podelei

Partea inferioară a autovehiculului este protejată deja din fabrică, pe termen lung, împotriva influențelor chimice și mecanice.

Vă recomandăm să verificați stratul protector – de preferință la începutul și la sfârșitul anotimpului rece.

Durata de viață a foliilor

Influențele de mediu (de exemplu razele solare, umiditatea, murdăria din aer, loviturile de pietre) au efect asupra duratei de viață a foliilor. Foliile îmbătrânesc și devin sfărâmițoase, lucru absolut normal și care nu reprezintă o defecțiune.

Radiația solară poate și ea să influențeze intensitatea culorii foliilor.

La transportarea unei încărcături pe suportul pentru portbagaj de acoperiș (de ex. cutie pentru acoperiș ș.a.), există un pericol mai mare de deteriorare a foliilor (de ex. prin loviturile de pietre de la încărcătura fixată).

ATENȚIE

■ Stratul de vopsea al autovehiculului

- Solicitați remedierea daunelor cât mai curând posibil.
- Părțile vopsite mat nu trebuie tratate cu soluții de lustruire sau cu ceară solidă.
- Nu lustruiți autovehiculul în zone cu mult praf - există pericolul de zgâriere a vopselei.
- Nu aplicați materiale de întreținere a vopselei pe chedere de ușă și ghidaje de geam.

■ Componentele din material plastic

- Nu utilizați substanțe de întreținere a vopselei.

■ **Piese cromate și eloxate**

- Nu lustruiți autovehiculul în zone cu mult praf - există pericolul de zgâriere a suprafețelor.

■ **folii**

Respectați instrucțiunile de mai jos, în caz contrar există pericolul de deteriorare a foliilor.

- Nu utilizați pentru curățare lavete sau bureți murdari.
- Pentru îndepărtarea gheții și zăpezii, nu utilizați raclete sau alte mijloace.
- Nu lustruiți foliile
- Nu spălați foliile cu un curățător sub presiune.

■ **Garnituri din cauciuc**

- Nu tratați chederele portierelor și ghidajele de geam cu niciun fel de substanțe - poate fi atacat stratul de lac de protecție.

■ **Geamurile portierelor și sticlele oglinzilor exterioare**

- Nu curățați niciodată partea interioară a geamurilor cu obiecte de răzuit - există pericolul de deteriorare a filamentelor de încălzire sau a antenei.
- Nu utilizați lavete care au fost utilizate pentru polișarea caroseriei - acestea ar putea murdări geamurile și înrăutăți vizibilitatea.

■ **faruri/lămpi**

- Nu uscați farurile/lămpile prin ștergere, nu utilizați obiecte ascuțite - există pericolul de deteriorare a stratului de lac de protecție și a formării de fisuri la dispersoarele farurilor.

■ **Camera retrovizoare**

Respectați instrucțiunile de mai jos, în caz contrar există pericolul de deteriorare a camerei.

- Nu îndepărtați zăpada/gheața cu apă caldă/fierbinte.
- Pentru curățare nu utilizați niciodată apă sub presiune sau jet de aburi.
- Pentru curățare nu utilizați detergenți abrazivi.

■ **Încuietoarea portierelor**

- Aveți grijă ca la spălarea autovehiculului să pătrundă cât se poate de puțină apă în butucii de încuietoare - există pericolul de înghețare a butucilor de încuietoare!

■ **Roțile**

- O murdărire puternică a roților se poate manifesta sub forma dezechilibrării roților - urmarea poate fi o vibrație care poate provoca uzura prematură a sistemului de direcție.

Îndepărtarea gheții și zăpezii de pe geamuri

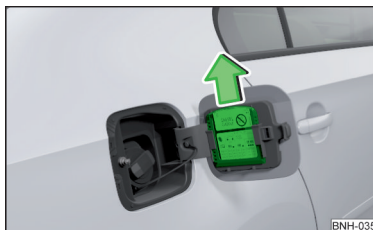


Fig. 227
Locul de montare al racletei,
scoaterea racletei

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 203.**

Pentru îndepărtarea zăpezii și a gheții de pe geamuri și oglinzi, folosiți o racletă din plastic. Aceasta se poate afla pe interiorul clapetei rezervorului.

➤ Deschideți clapeta rezervorului și împingeți racleta în sensul săgeții » fig. 227.

! **ATENȚIE**

- Mișcați racleta într-o singură direcție, în caz contrar există pericolul de deteriorare a suprafeței geamurilor.
- Nu îndepărtați zăpada/gheața de pe suprafețele pe care este depusă murdărie grosieră (de ex. pietriș fin, nisip, sare) - există pericolul de deteriorare a suprafeței.
- Îndepărtați zăpada/gheața cu atenție, în caz contrar există pericolul de deteriorare a autocolantelor aplicate din fabrică pe autovehicul.

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 203.**

Componentă autovehicul	Stare de fapt	remediu
piele naturală/ piele ecologică/ Alcantara®/ materiale textile	praf, murdărirea suprafețelor	Aspirator
	murdărie (proaspătă)	apă, eventual lavetă ușor umectată din bumbac/lână cu soluție slabă de săpun ^{a)} , apoi ștergere cu lavetă moale
	pete persistente	soluții de curățare speciale
	îngrijire (piele naturală)	tratați periodic pielea cu o substanță de îngrijire pentru piele/utilizați după fiecare curățare o cremă de îngrijire, cu protecție contra radiațiilor ultraviolete și cu efect de impregnare
îngrijire (Alcantara®/materiale textile)	îndepărtați firele de păr persistente cu o „mănușă de curățare“ îndepărtați scamele de pe materialele textile cu ajutorul unei perii	
Componentele din material plastic	murdărie	apă, lavetă ușor umectată sau burete eventual substanțe de curățare adecvate
Geamurile	murdărie	se spală cu apă curată și se șterge cu o lavetă prevăzută în acest scop
husele scaunelor cu încălzire electrică	murdărie	substanțe de curățare speciale
Centurile de siguranță » !	murdărie	lavetă moale și soluție slabă de săpun ^{a)}

^{a)} Soluție slabă de săpun = 2 linguri de săpun cu pH neutru la 1 litru de apă caldută.

! ATENȚIE

- Nu curățați centurile de siguranță chimic, deoarece substanțele chimice ar putea distruge țesătura.
- La temperaturi interioare ridicate, substanțele parfumate și odorizantele pot avea efect dăunător sănătății.

! ATENȚIE

■ **Piele naturală/piele ecologică/Alcantara®/materiale textile**

- Evitați expunerea îndelungată la soare, eventual protejați aceste materiale prin acoperire, pentru a evita decolorarea materialelor.
- Petele proaspete (de pastă de pix, ruj, cremă de ghete etc.) trebuie îndepărtate cât mai repede posibil.
- Se va avea grijă ca, la curățare, pielea să nu se ude nicăieri în profunzime și ca apa să nu pătrundă prin cusături - există pericolul de deteriorare a pielii!
- Nu curățați capitonajul plafonului cu peria - există pericolul de deteriorare a suprafeței capitonajului.
- Nu utilizați pentru husele de scaune din Alcantara® niciun substanțe de curățare pentru piele, ceară, cremă de ghete, substanțe de îndepărtat pete ș.a.
- Coloranții din unele materiale (precum denimul închis la culoare) nu sunt suficient de stabili - astfel, husele se pot păta vizibil. Nu este vorba despre o deficiență a materialului husei.
- Accesorii ascuțite de la obiectele de vestimentație (de ex. fermoarele, niturile, curelele ascuțite) pot deteriora materialul huselor. O astfel de deteriorare nu poate fi tratată ca și reclamație justificată.

■ **Componentele din material plastic**

- Nu așezați substanțe parfumate și odorizante pe planșa de bord - există pericol de deteriorare a planșei de bord.

■ **Geamurile**

- Nu aplicați etichete autocolante pe grila de încălzire sau pe antena de geam - există pericol de deteriorare.

■ **husele scaunelor cu încălzire electrică**

- Nu curățați cu apă sau alte lichide - există pericolul de deteriorare a sistemului de încălzire.
- Nu uscați prin activarea sistemului de încălzire.

■ **Centurile de siguranță**

- După curățare, lăsați centurile să se usuce înainte de a le rula. ▶

i Indicație

În timpul exploatării autovehiculului, pe componentele din piele și Alcantara® pot apărea mici modificări observabile (de exemplu cute sau riduri).

Verificarea și completarea

Combustibilul

Introducere în temă

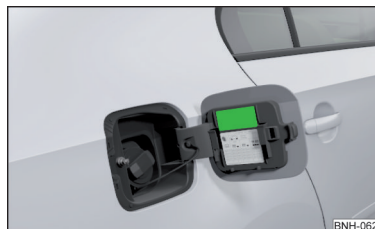


Fig. 228
**Autocolant cu combustibilul
prevăzut**

Pe interiorul clapetei rezervorului este menționat combustibilul prescris pentru autovehiculul dumneavoastră » [fig. 228](#).

Capacitatea rezervorului este de circa **55 litri**, din care **7 litri** reprezintă rezerva.

! ATENȚIE

Combustibilii resp. vaporii de combustibil sunt explozivi - există pericol de moarte!

! ATENȚIE

- Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Datorită alimentării neregulate cu combustibil se poate ajunge la rateuri la aprindere - există pericolul deteriorare a motorului, precum și a instalației de evacuare a gazelor arse.
- Ștergeți imediat combustibilul scurs pe vopseaua autovehiculului - există pericolul de deteriorare a vopselei.
- Dacă doriți să vă utilizați autovehiculul în altă țară decât cea prevăzută pentru exploatarea autovehiculului, adresați-vă unui partener ŠKODA. Acesta vă va comunica dacă în respectiva țară este disponibil combustibil prevăzut de producător, și eventual dacă producătorul permite exploatarea autovehiculului cu un alt combustibil.



Fig. 229 Deschiderea clapetei rezorului de combustibil/Deșurubarea bușonului rezorului de combustibil/Introducerea bușonului rezorului de combustibil în clapeta rezorului de combustibil

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 208.**

Efectuați alimentarea în următoarele condiții.

- ✓ Autovehiculul este descuiat.
- ✓ Contactul este decuplat.

- Apăsăți clapeta rezorului în sensul săgeții **1** și deschideți-o în sensul săgeții **2** » fig. 229.
- Deșurubați bușonul rezorului de combustibil în sensul săgeții **3**.
- Scoateți bușonul rezorului de combustibil și introduceți-l de sus în clapeta rezorului, în sensul săgeții **4**.
- Introduceți până la limită pistolul de alimentare în ștuțul de alimentare cu combustibil și alimentați.

De îndată ce pistolul de alimentare s-a oprit pentru prima dată, rezorului de combustibil este plin. Nu continuați alimentarea.

- Scoateți pistolul de alimentare din ștuțul de umplere cu combustibil și reintroduceți-l în pompa de alimentare.
- Introduceți bușonul rezorului de combustibil pe ștuțul de umplere cu combustibil și rotiți în sens contrar săgeții **3**, până la fixarea sigură.
- Închideți clapeta rezorului, până când se fixează ferm.

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 208.**

Pe interiorul clapetei rezorului este menționat combustibilul prescris pentru autovehicul » fig. 228 la pagina 208.

Autovehiculul poate funcționa numai cu **benzină fără plumb** conformă cu standardul **EN 228¹⁾** și care să conțină **maximum 10% bioetanol (E10)**.

Benzină prescrisă 95/min. 92 resp. 93 RON/COR

Vă recomandăm să utilizați benzina **95 COR**.

Opțional poate fi utilizată benzina **92**, respectiv **93 COR** (pierdere redusă de putere, consum ușor mai ridicat de combustibil).

În **caz de urgență** poate fi utilizată benzina **91 COR** (pierdere redusă de putere, consum ușor mai ridicat de combustibil) » !.

Benzină prescrisă min. 95 RON/COR

Utilizați benzină cel puțin **95 COR**.

În **caz de urgență** poate fi utilizată benzina **91, 92 resp. 93 COR** (pierdere redusă de putere, consum ușor mai ridicat de combustibil) » !.

Benzină prescrisă 98/(95) RON/COR

Vă recomandăm să utilizați benzina **98 COR**.

Opțional poate fi utilizată benzina **95 COR** (pierdere redusă de putere, consum ușor mai ridicat de combustibil).

În **caz de urgență** poate fi utilizată benzina **91, 92 resp. 93 COR** (pierdere redusă de putere, consum ușor mai ridicat de combustibil) » !.

! ATENȚIE

Respectați indicațiile de mai jos, în caz contrar există pericolul de deteriorare a motorului precum și deteriorarea instalației de evacuare a gazelor arse.

- Dacă utilizați benzină cu cifră octanică mai mică decât cea recomandată, nu circulați decât cu turație medie și sarcină redusă a motorului. Îndată ce este posibil, alimentați benzină cu cifra octanică prescrisă.

¹⁾ În Germania valabil este și DIN 51626-1, respectiv E10 pentru benzină fără plumb cu cifră octanică 95 și 91, sau DIN 51626-2, respectiv E5 pentru benzină fără plumb cu cifră octanică 95 și 98.

- Benzina cu o cifră octanică **mai mică** de **91 COR** nu are voie să fie utilizată nici măcar în caz de urgență!
- Dacă s-a alimentat un alt combustibil decât benzina fără plumb, în conformitate cu normele menționate mai sus (de exemplu, benzină cu plumb), atunci nici nu porniți motorul și nici nu puneți contactul.

! ATENȚIE

Aditivii pentru benzină (aditivi)

- Benzina fără plumb conform normei EN 228¹⁾ îndeplinește toate condițiile pentru o funcționare fără probleme a motorului. De aceea, recomandăm să nu adăugați aditivi în benzină - există pericolul deteriorare a motorului sau a instalației de evacuare a gazelor arse.
- **Nu este permisă utilizarea următorilor aditivi - există pericolul deteriorare a motorului sau a instalației de evacuare a gazelor arse!**
 - Aditivi cu conținut de metale (aditivi metalici), mai ales cei cu conținut de mangan și fier.
 - Combustibili cu conținut metalic (de ex. LRP - lead replacement petrol).

I Indicație

- Benzina fără plumb cu o cifră octanică mai mare decât cea prescrisă, poate fi folosită fără restricții.
- În cazul autovehiculelor cu benzina prescrisă de **COR 95/min 92 sau 93**, utilizarea de benzină cu o cifră octanică mai ridicată decât **COR 95** nu sporește puterea și nici nu diminuează consumul de combustibil al autovehiculului.
- În cazul autovehiculelor prevăzute a funcționa cu benzină **COR min. 95**, utilizarea de benzină cu o cifră octanică mai ridicată decât **COR 95** poate duce la sporirea puterii și la diminuarea consumului de combustibil al autovehiculului.

Motorina

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și I de pe pagina 208.**

Pe interiorul clapetei rezervorului este menționat combustibilul prescris pentru autovehicul » **fig. 228 la pagina 208.**

Autovehiculul poate fi exploatat numai cu **motorină**, care corespunde normei **EN 590²⁾** și conține **maxim 7% biodiesel (B7)³⁾**.

¹⁾ În Germania valabil este și DIN 51626-1, respectiv E10 pentru benzină fără plumb cu cifră octanică 95 și 91, sau DIN 51626-2, respectiv E5 pentru benzină fără plumb cu cifră octanică 95 și 98.

²⁾ În Germania și DIN 51628, în Austria ÖNORM C 1590, în Rusia GOST R 52368-2005/EN 590:2004.

³⁾ În Germania conform normei DIN 52638, în Austria ÖNORM C 1590, în Franța EN 590.

Exploatarea în condiții meteorologice diferite

Utilizați numai motorină corespunzătoare condițiilor meteorologice actuale sau preconizate. Se va întreba personalul din stațiile de alimentare, dacă motorina oferită corespunde acestor condiții.

! ATENȚIE

Respectați indicațiile de mai jos, în caz contrar există pericolul de deteriorare a motorului precum și deteriorarea instalației de evacuare a gazelor arse.

- Dacă s-a alimentat un alt combustibil decât motorină, în conformitate cu normele de mai sus (de exemplu, benzină), atunci nici nu porniți motorul și nici nu puneți contactul!
- Nu este permisă utilizarea biocombustibilului **RME!**

! ATENȚIE

Adaosuri pentru motorină (aditivi)

- Motorina, în conformitate cu normele prescrie, îndeplinește toate condițiile pentru o funcționare fără probleme a motorului. De aceea, recomandăm să nu adăugați aditivi în motorină - există pericolul deteriorare a motorului sau a instalației de evacuare a gazelor arse.

Compartimentul motor

📖 Introducere în temă

! ATENȚIE

Nu acoperiți niciodată motorul cu materiale suplimentare de amortizare (de exemplu cu un capac) - Pericol de incendiu!

! ATENȚIE

La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor se vor respecta indicații enumerate în continuare - există pericolul de accidentare sau incendiu. Compartimentul motorului autovehiculului este o zonă periculoasă!

! ATENȚIE

Indicații înainte începerii lucrului în compartimentul motorului

- Opriți contactul și scoateți cheia din contact, la autovehiculele cu sistem KESSY, deschideți portiera șoferului.
- Acționați ferm frâna de mână.
- În cazul autovehiculelor cu **transmisie manuală** aduceți schimbătorul de viteze în poziția de ralanti. La autovehiculele cu **transmisie automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- Lăsați motorul să se răcească.
- Nu deschideți niciodată capota motorului dacă din compartimentul motorului ies aburi sau lichid de răcire – există pericolul de opărire! Așteptați până când nu mai ies aburi/lichid de răcire.

! ATENȚIE

Indicații referitoare la lucrul în compartimentul motorului

- Țineți toate persoanele departe de compartimentul motorului.
- Nu atingeți componentele fierbinți ale motorului - Pericol de arsură!
- Nu introduceți niciodată mâna în ventilatorul radiatorului. Ventilatorul radiatorului se mai poate cupla brusc și după aproximativ 10 minute de la decuplarea contactului!
- Nu fumați în apropierea motorului și renunțați la manipularea focului deschis sau surselor de scântei.
- Nu uitați obiecte (ca de pildă lavete sau scule) în compartimentul motor. Există pericol de incendiu și pericol de avariere a motorului.
- Citiți și respectați informațiile și instrucțiunile de avertizare de pe recipientele de lichide.

! ATENȚIE

Indicații referitoare la lucrările în compartimentul motor în timpul funcționării motorului

- Dacă trebuie lucrat în compartimentul motor cu motorul pornit, trebuie avut grijă la **componentele de motor care se află în mișcare de rotație și la instalația electrică** - există pericol de moarte!
- Nu atingeți niciodată conductorii electrici ai instalației de aprindere.
- Evitați producerea scurtcircuitelor în instalația electrică, mai ales la baterie.

! ATENȚIE

Completați numai lichide de lucru cu specificația corectă - există pericolul de avariere a autovehiculului!

i Indicație

- Lichidele de funcționare cu specificațiile corecte se pot procura din accesoriile originale ŠKODA resp. din piesele originale ŠKODA.
- Recomandăm înlocuirea lichidelor de lucru către o unitate autorizată.

deschiderea și închiderea capotei

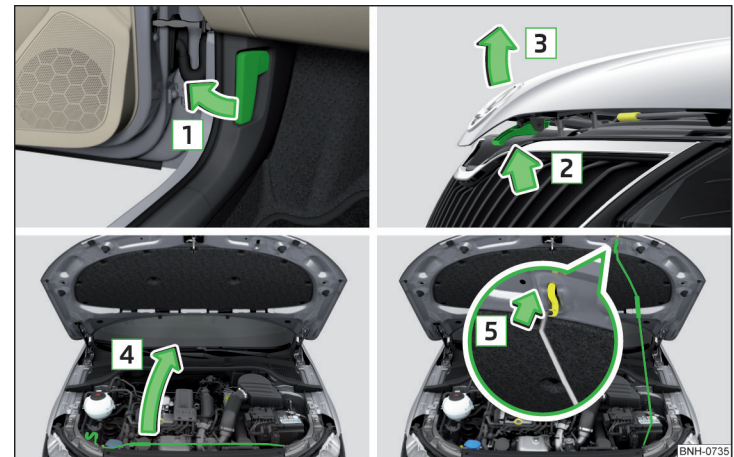


Fig. 230 Deschiderea capotei

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 210.

Deschiderea capotei

- ▶ Asigurați-vă că brațele ștergătoarelor nu sunt ridicate de pe parbriz - există pericolul deteriorării capotei motorului.
- ▶ Deschideți portiera din față și trageți de maneta de deblocare aflată sub planșa de bord în sensul săgeții **1** » fig. 230.
- ▶ Apăsăți maneta de deblocare în sensul indicat de săgeata **2**, capacul se deblochează.

- › Ridicați capota în sensul săgeții **3**.
- › Extrageți din suportul său reazemul de capotă de motor, în sensul săgeții **4**.
- › Asigurați capota motorului deschisă prin introducerea reazemului în orificiu, în sensul săgeții **5**.

Închiderea capotei

- › Ridicați capotele motorului.
- › Desprindeți reazemul de capotă de motor și apăsați-l în suportul prevăzut.
- › Închideți ferm capota motorului, lăsând-o să cadă cu un mic avânt, de la o înălțime de aproximativ 20 cm.

! ATENȚIE

- Nu circulați niciodată cu capota motorului închisă insuficient – există pericolul de accident!
- Aveți grijă ca la închiderea capotei motorului să nu fie strivite părți ale corpului - există pericol de accidentare!

Prezentare generală a compartimentului motor

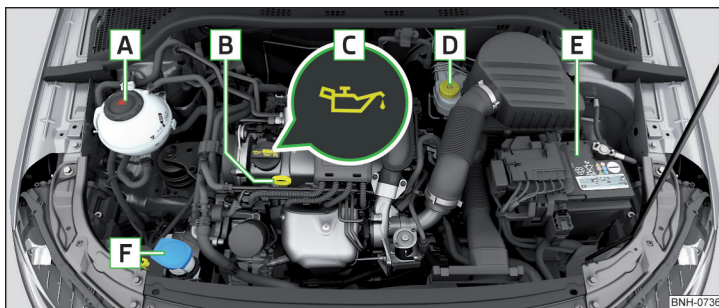


Fig. 231 Exemplu de dispunere în compartimentul motor

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 210.

- A** Vasul de expansiune a lichidului de răcire _____ 215
- B** Joja de ulei de motor _____ 214

- C** Orificiul de umplere cu ulei de motor _____ 214
- D** Rezervor lichid frână _____ 215
- E** Bateria autovehiculului _____ 216
- F** Rezervorul lichidului de spălare _____ 212

Lichidul de spălare geamuri

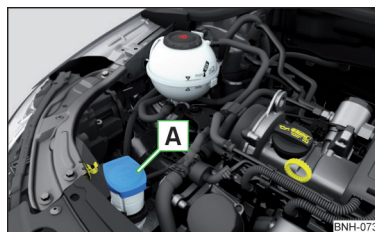


Fig. 232
Rezervorul lichidului de spălare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 210.

Rezervorul lichidului de spălare **A** se află în compartimentul motor » fig. 232.

Conținutul recipientului este de 3,5 litri, iar la autovehiculele cu instalație de curățare a farurilor de 5,4 litri¹⁾.

Utilizați numai lichid de spălare geamuri adecvat condițiilor meteorologice actuale sau preconizate. Vă recomandăm să folosiți lichidul de spălare geamuri din gama Accesorii Originale ŠKODA.

! ATENȚIE

- Dacă autovehiculul este echipat cu instalație de spălare a farurilor, utilizați numai tipuri de lichide de spălare geamuri care nu atacă stratul de policarbonat al farurilor - în caz contrar există pericolul de deteriorare a farurilor.
- La completarea lichidului, nu scoateți sita din ștuțul rezervorului - se poate ajunge la murdărirea sistemului de spălare și la apariția anomaliilor de funcționare în instalația de spălare a parbrizului.

¹⁾ Pentru unele țări este valabilă o capacitate de 5,4 l pentru ambele variante.

Uleiul de motor

Introducere în temă

Motorul este prevăzut din fabricație cu ulei de calitate superioară, care se poate folosi tot timpul anului (în afară de zonele climaterice extreme).

Vă recomandăm să vă adresați unui partener de service ŠKODA pentru efectuarea schimbului de ulei.

Uleiul de motor se schimbă în conformitate cu intervalele de service prescrise » [pagina 201](#).

Motorul consumă, în funcție de modul de conducere și de condițiile existente, o cantitate de ulei (până la 0,5 l/1 000 km). În primii 5 000 km, consumul poate fi mai mare.

ATENȚIE

La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » [pagina 210](#).

ATENȚIE

Nu adăugați aditivi la uleiul de motor - există pericolul unei avarieri a motorului.

Indicație

Vă recomandăm să folosiți ulei din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Specificații

Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 213.

Specificațiile prezentate în continuare (norme VW) pot să apară individual sau împreună cu altele, pe recipiente.

Autovehicule cu intervale de service variabile

Motoare pe benzină	Specificația
1,0 l/70, 81 kW TSI	VW 508 00 opțional VW 504 00 ^{a)}
1,4 l/92 kW TSI	VW 504 00

^{a)} Utilizarea uleiului VW 504 00 în loc de VW 508 00 poate avea ca urmare o înrăutățire a indicilor gazelor arse.

Motoarele diesel	Specificația
1,4 l/66 kW TDI CR	VW 507 00
1,6 l/85 kW TDI CR	

Autovehicule cu intervale de service fixe

Motoare pe benzină	Specificația
1,0 l/70, 81 kW TSI	VW 502 00
1,4 l/92 kW TSI	
1,6 l/81 kW MPI	

Motoarele diesel	Specificația
1,4 l/66 kW TDI CR	VW 507 00
1,6 l/85 kW TDI CR	

La motoare diesel **fără filtru de particule diesel (DPF)** se poate utiliza opțional uleiul de motor VW 505 01.

ATENȚIE

■ Dacă nu este disponibil uleiul de motor menționat în tabel, se poate umple și cu alte tipuri de ulei. Pentru a evita avarii ale motorului, până la următorul schimb de ulei se poate adăuga numai **maxim 0,5 l** de ulei de motor cu următoarele specificații:

- Motoare pe benzină: ACEA A3/ACEA B4 sau API SN, (API SM);
- Motoare diesel: ACEA C3 sau API CJ-4.

Verificarea și completarea

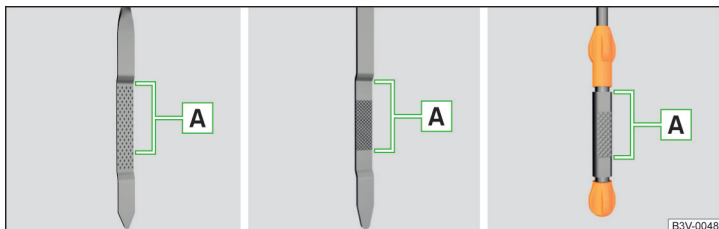


Fig. 233 Variante de joje de ulei

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 213.

Verificați și completați uleiul în următoarele condiții.

- ✓ Autovehiculul staționează pe o suprafață plană.
- ✓ S-a atins temperatura de regim a motorului.
- ✓ Motorul este oprit.

Verificarea nivelului

- Așteptați câteva minute, până când uleiul de motor se scurge înapoi în baia de ulei.
- Scoateți joja de ulei și ștergeți-o cu o lavetă curată.
- Împingeți joja de ulei până la limită și scoateți-o din nou.
- Citiți nivelul uleiului și împingeți joja de ulei înapoi.

Nivelul de ulei trebuie să se situeze în zona » fig. 233. Dacă nivelul de ulei este sub zona , completați ulei.

Completarea

- Deșurubați capacul orificiului de umplere cu ulei » fig. 231 la pagina 212.
- Completați uleiul corespunzător specificațiilor în porții de câte 0,5 litri » pagina 213.
- Verificați nivelul uleiului.
- Înșurubați la loc, cu atenție, capacul orificiului de umplere cu ulei de motor.

ATENȚIE

- Nivelul uleiului nu trebuie să fie în niciun caz în afara zonei » fig. 233 - în caz contrar există pericolul deteriorării motorului, precum și a instalației de evacuare a gazelor arse.
- Dacă completarea cu ulei de motor nu este posibilă sau dacă nivelul uleiului de motor se află deasupra domeniului , nu continuați deplasarea! Opriti motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.

Indicație

Un nivel prea scăzut de ulei de motor este semnalat în panoul de bord prin aprinderea lămpii de control precum și prin afișarea mesajului corespunzător » pagina 48. Cu toate acestea, vă recomandăm să verificați regulat nivelul uleiului, cu joja de ulei.

Lichidul de răcire

Introducere în temă

Lichidul de răcire asigură răcirea motorului și este compus din apă și aditiv de lichid de răcire (cu substanțe aditive, care protejează sistemul de răcire împotriva coroziunii și care împiedică depunerile de calcar).

Procentul aditivului din lichidul de răcire trebuie să fie între 40 și 60 %.

Raportul corect de amestec între apă și aditivul de lichid de răcire se verifică, după caz se corectează, în caz de necesitate, de către o unitate autorizată.

ATENȚIE

- La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » pagina 210.
- Nu deschideți niciodată capacul vasului de expansiune a lichidului de răcire, atâta timp cât motorul este cald. Sistemul de răcire se află sub presiune - există pericolul de opărire respectiv accidentare datorită stropilor de lichid de răcire!
- Pentru a vă proteja de stropi de lichid de răcire, acoperiți bușonul la deschidere cu o lavetă.
- Lichidul de răcire precum și vaporii de lichid de răcire dăunează sănătății - evitați contactul cu lichidul de răcire. În caz de contact cu ochii sau cu pielea, spălați imediat locul afectat de lichid de răcire cel puțin câteva minute în continuu cu multă apă și solicitați asistență medicală.

! ATENȚIE

Nu acoperiți radiatorul și nu montați piese (de exemplu faruri suplimentare) în fața prizelor de aer - există pericolul supraîncălzirii motorului.

Verificare și completare

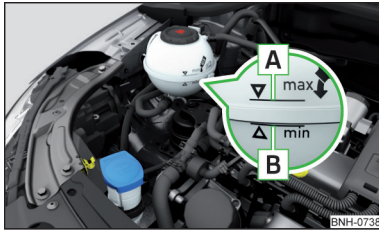


Fig. 234
vasul de expansiune a lichidului de răcire

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 214.**

Verificați și completați lichidul de răcire în următoarele condiții.

- ✓ Autovehiculul staționează pe o suprafață plană.
- ✓ Motorul nu este cald (când motorul este la temperatura de regim, rezultatul verificării poate fi inexact).
- ✓ Motorul este oprit.

Verificarea nivelului lichidului de răcire - lichidul de răcire trebuie să se situeze între marcajele **A** și **B** » fig. 234. Dacă nivelul lichidului de răcire se află sub marcajul **B**, completați lichidul de răcire.

Completarea

În vasul de expansiune a lichidului de răcire trebuie să existe mereu o cantitate mică de lichid de răcire » !.

- Așezați o lavetă pe capacul vasului de expansiune a lichidului de răcire și deșurubați **cu grijă** capacul.
- Completați cu lichid de răcire nou cu specificația corectă.
- Înșurubați bușonul la loc, până când se fixează ferm.

Specificația lichidului de răcire este menționată pe vasul de expansiune a lichidului de răcire » fig. 234.

Dacă nu este disponibil lichidul de răcire prevăzut, completați numai cu apă distilată respectiv demineralizată și corectați cât mai curând concentrația corectă de apă și aditiv de răcire, la o unitate autorizată.

! ATENȚIE

■ Dacă vasul de expansiune este gol nu completați cu lichid de răcire. Sistemul s-ar putea ventila - există pericol de deteriorare a motorului !. Nu continuați deplasarea! Opriti motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.

■ Nu adăugați lichid de răcire deasupra marcajului **A** » fig. 234. Lichidul de răcire ar putea fi împins din sistemul de răcire, atunci când se încălzește - există pericolul de deteriorare a pieselor din compartimentul motor.

■ Dacă completarea cu lichid de răcire nu este posibilă, !, nu continuați deplasarea! Opriti motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.

■ Un aditiv de lichid de răcire care nu corespunde specificațiilor corecte, poate diminua efectul de protecție împotriva coroziunii a sistemului de răcire - există pericolul de deteriorare a sistemului de răcire precum și a motorului.

■ Dacă s-a completat cu altă apă decât apă distilată (demineralizată), lichidul de răcire trebuie înlocuit complet, de către o unitate de specialitate - există pericolul de deteriorare a motorului.

■ Pierderile de lichid de răcire sunt cauzate de **neatenșiunile** din sistemul de răcire - există pericolul de deteriorare a motorului. Completați lichidul de răcire și solicitați asistența de specialitate a unei unități de service.

i Indicație

Un nivel prea scăzut de lichid de răcire este semnalat în panoul de bord prin aprinderea lămpii de control \perp precum și prin afișarea mesajului corespunzător » pagina 47. Cu toate acestea, vă recomandăm să verificați, la intervale regulate, nivelul lichidului de răcire direct la recipient.

Lichid de frână



Fig. 235
Rezervorul de lichid de frână

Verificați lichidul de frână în următoarele condiții.

- ✓ Autovehiculul staționează pe o suprafață plană.
- ✓ Motorul este oprit.

Verificarea nivelului lichidului de răcire - nivelul lichidului de răcire trebuie să se situeze între marcatele „MIN” și „MAX” » fig. 235.

Specificație - lichidul de frână trebuie să corespundă normei **VW 501 14** (această normă corespunde cerințelor normei FMVSS 116 DOT4).

! ATENȚIE

- La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » pagina 210.
- Dacă nivelul lichidului scade vizibil în scurtă vreme, sau scade sub marcajul „MIN” » fig. 235, se poate ca instalația de frână să fi devenit neetanșă. 🚫 Nu continuați deplasarea - există pericolul de accident! Solicitați asistența de specialitate a unui service.

i Indicație

- Înlocuirea lichidului de frână se realizează în cadrul unei inspecții de service prescrise.
- Un nivel prea scăzut de lichid de frână este semnalat în panoul de bord prin aprinderea lămpii de control 🚫 precum și prin afișarea mesajului corespunzător » pagina 43. Cu toate acestea, vă recomandăm să verificați, la intervale regulate, nivelul lichidului de frână direct la rezervor.

Bateria autovehiculului

📖 Introducere în temă

Bateria autovehiculului reprezintă sursa de curent pentru pornirea motorului, precum și pentru alimentarea consumatorilor electrici din autovehicul.






În funcție de motorizare, bateria autovehiculului se află în compartimentul motorului sau, eventual, în portbagajul autovehiculului.

Deconectarea automată a consumatorilor - protecția la descărcare a bateriei autovehiculului

Sistemul rețelei de bord încearcă, în modul următor, să împiedice descărcarea bateriei autovehiculului, atunci când aceasta este puternic solicitată.

- ▶ Prin creșterea turației de ralanti a motorului.
- ▶ Prin limitarea consumului unor consumatori.
- ▶ Prin decuplarea unor consumatori (de ex. încălzirea în scaune) pentru cât timp este necesar.

Simboluri de avertizare pe bateria autovehiculului

Simbol	Semnificație
	Purtați întotdeauna ochelari de protecție!
	Electrolitul este foarte caustic. Folosiți întotdeauna mănuși și ochelari de protecție!
	Evitați focul, scânteile, lumina aprinsă alimentată de bateria autovehiculului și nu fumați!
	La încărcarea bateriei autovehiculului se produce un amestec de gaze deosebit de exploziv!
	Nu lăsați copiii să se apropie de bateria autovehiculului!

! ATENȚIE

Acidul bateriei este foarte caustic - există pericolul de accidentare, pericol de arsuri provocate de acid sau de otrăvire! Vaporii caustici din aer irită și deteriorează căile respiratorii și ochii. Se vor respecta următoarele indicații de avertizare.

- La manevrarea bateriei se poartă mănuși, ochelari de protecție și echipament de protecție pentru piele.
- În caz de contact cu ochii sau cu pielea, spălați imediat locul respectiv cel puțin câteva minute în continuu cu multă apă. Solicitați neîntârziat asistență medicală.
- Nu lăsați bateria autovehiculului la îndemâna persoanelor care nu sunt complet independente (de ex. a copiilor).
- Nu răsturnați bateria, deoarece electrolitul se poate scurge prin orificiile de aerisire ale bateriei.

! ATENȚIE

În cazul lucrărilor la bateria autovehiculului există pericolul de explozie, incendiu, accidentare sau de arsuri produse de acizi! Se vor respecta următoarele indicații de avertizare.

- Se va renunța la fumat, manipularea focului deschis sau a luminii și la activități ce produc scântei.
- **O baterie descărcată poate îngheța ușor.** Nu încărcați niciodată o baterie înghețată sau dezghețată. O baterie înghețată se va înlocui.
- Nu utilizați o baterie de autovehicul defectă.
- Nu conectați între ele bornele bateriei, prin șuntarea bornelor se produce un scurtcircuit.

! ATENȚIE

Asigurați-vă ca electrolitul să nu intre în contact cu autovehiculul - există pericolul de deteriorare a autovehiculului.

i Indicație

- Recomandăm efectuarea tuturor lucrărilor cu privire la bateria autovehiculului de către o unitate autorizată.
- O baterie mai veche de 5 ani ar trebui înlocuită.

Verificarea stării tehnice

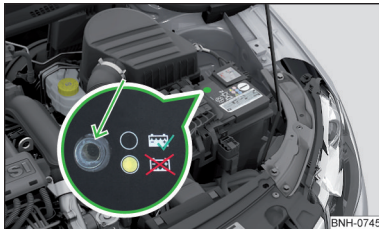


Fig. 236
Bateria autovehiculului: Indica-
torul nivelului electrolitului

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 216.

Starea bateriei este verificată în mod regulat în cadrul inspecțiilor de service efectuate la o unitate autorizată.

Verificarea nivelului acidului

La baterii auto cu indicator de nivel pentru electrolit, se poate verifica nivelul electrolitului pe baza decolorării acestui indicator. La baterii cu denumirea „AGM” nu se verifică nivelul electrolitului.

Bulele de aer pot afecta culoarea din indicator. De aceea, înainte de verificare, ciocăniți ușor indicatorul » fig. 236.

Colorarea neagră - nivelul electrolitului în ordine.

Colorare incoloră sau galben deschis - nivelul de electrolit prea scăzut, bateria trebuie înlocuită.

Descărcarea bateriei

În cazul în care se circulă preponderent pe distanțe scurte, bateria de pornire nu se încarcă suficient.

Dacă temperaturile ambiante sunt scăzute, capacitatea bateriei scade.

Dacă autovehiculul nu este utilizat pentru mai mult de 3 până la 4 săptămâni, deconectați borna minus \ominus a bateriei sau încărcați continuu bateria, cu un curent de intensitate redusă.

Încărcarea

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 216.

Încărcați bateria de pornire numai atunci când contactul și toți consumatorii sunt decuplați.

Respectați instrucțiunile stabilite de producătorul redresorului.

Procesul de încărcare

- ▶ La autovehicule cu sistem START-STOP sau cu încălzire în staționare, conectați fișa \oplus a redresorului la borna \oplus a bateriei, fișa \ominus a redresorului la punctul de masă al motorului » pagina 231.
- ▶ La autovehicule fără sistem START-STOP sau cu încălzire în staționare, conectați fișele redresorului la bornele corespunzătoare ale bateriei (\oplus la \oplus , \ominus la \ominus).
- ▶ Introduceți cablul de rețea al redresorului în priză și porniți aparatul.
- ▶ După încărcare: decuplați mai întâi redresorul și scoateți cablul de rețea din priză.
- ▶ Deconectați fișele redresorului de pe bateria de pornire. ▶

Până la încărcarea completă a bateriei autovehiculului, trebuie setat un curent de încărcare de 0,1 ori mai mare față de capacitatea bateriei (sau mai puțin).

! ATENȚIE

- La încărcarea bateriei de pornire se degajă oxigen - există pericolul de explozie. Explozia poate fi provocată și de producerea de scântei, de ex. la deconectarea sau desprinderea fișei cablului.
- Așa numita „încărcare rapidă” a bateriei de pornire este un proces **periculos**, necesită un redresor special și cunoștințe de specialitate. De aceea, adresați-vă unei unități specializate pentru a efectua „încărcarea rapidă”.

Conectarea/deconectarea și înlocuirea

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 216.**

Noua baterie a autovehiculului trebuie să aibă aceeași capacitate, tensiune, intensitate și dimensiune ca bateria inițială.

Recomandăm **înlocuirea** bateriei de către o unitate autorizată.

- La **deconectarea** bateriei decuplați contactul și deconectați întâi borna minus ⊖ și abia apoi borna plus ⊕ a bateriei.
- La **conectarea** bateriei, conectați mai întâi borna plus ⊕ și abia apoi borna minus ⊖ a bateriei.

După deconectarea și conectarea la loc a bateriei autovehiculului, următoarele funcții, respectiv dispozitive pot fi parțial sau complet nefuncționale.

Funcție/dispozitiv	Punerea în funcțiune
Macara geam	» pagina 64
Setările orei	» pagina 50

! ATENȚIE

- Deconectați bateria autovehiculului numai atunci când contactul este decuplat și consumatorii electrici opriți - există pericolul de deteriorare a instalației electrice a autovehiculului.
- Înainte de deconectarea bornelor bateriei, închideți întotdeauna toate geamurile acționate electric - în caz contrar pot apărea anomalii în funcționarea geamurilor.
- Nu este în nici un caz permisă inversarea cablurilor - există pericol de incendiu.

i Indicație

După deconectarea și conectarea la loc a bateriei autovehiculului, recomandăm verificarea autovehiculului de către o unitate autorizată, pentru a asigura deplină funcționalitate a autovehiculului.

Roțile

Jante și anvelope

Indicații de utilizare a roților

Anvelopele noi nu au încă aderența optimă în primii 500 km, de aceea este necesar ca deplasarea să se realizeze cu atenție sporită.

Anvelopele cu adâncimea profilului căii de rulare cea mai mare trebuie montate întotdeauna la roțile din față.

Jantele și șuruburile de roată sunt adaptate constructiv jantelor. Vă recomandăm să folosiți jante și șuruburi de roată din gama de accesorii originale ŠKODA.

Roțile, respectiv anvelopele trebuie **păstrate** întotdeauna la loc răcoros, uscat și întunecos. Anvelopele în sine trebuie păstrate în picioare.

Durata de viață a anvelopelor

Anvelopele se învechesc și își pierd astfel proprietățile inițiale, chiar și atunci când nu sunt utilizate. Nu utilizați anvelope mai vechi de 6 ani.

Data de fabricație este indicată pe flancul anvelopei (eventual pe **partea interioară**). De ex. **DOT ... 10 17...** înseamnă că anvelopa a fost fabricată în cea de-a 10-a săptămână a anului 2017.

Deteriorări ale anvelopelor

Vă recomandăm să verificați regulat anvelopele și jantele cu privire la daune (de ex. fisuri, deformări ș.a.).

Îndepărtați imediat corpurile străine din profilul anvelopei (de exemplu pietrele mici ș.a.).

Nu îndepărtați corpurile străine care **pătrund până în anvelopă** (de exemplu cuie ș.a.) și solicitați asistență din partea unei unități specializate.

Montarea anvelopelor noi

Echipați toate cele patru roți doar cu anvelope radiale aprobate de același tip, dimensiune (circumferință) și același profil pe fiecare punte.

La montarea de anvelope noi, acestea se vor înlocui punte cu punte.

Anvelopele cu sens precizat de rotație

Unele anvelope pot fi cu sens de rotație precizat. Sensul de rotație este marcat pe **flancul anvelopei, prin săgeți**.

Sensul de rotație astfel dat trebuie neapărat respectat, în caz contrar pot fi afectate următoarele proprietăți ale anvelopelor.

- ▶ Stabilitatea la rulare.
- ▶ Aderența la șosea.
- ▶ Zgomotele de rulare precum și uzura anvelopelor.

! ATENȚIE

Nu circulați niciodată cu anvelope deteriorate care sunt mai vechi de 6 ani - pericol de accident.

! ATENȚIE

- Anvelopele se vor proteja împotriva contactului cu substanțe care le-ar putea deteriora (de exemplu ulei, vaselină și combustibil). Dacă anvelopele intră în contact cu aceste materiale, atunci recomandăm să le verificați la o unitate autorizată.
- Nu utilizați anvelope cu suprafață șlefuită sau lustruită în condiții de iarnă - există pericolul de deteriorare a jantelor (de ex. datorită materialului antidrapant).

Presiunea din anvelope

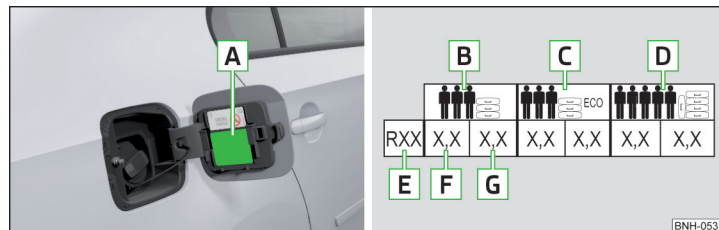


Fig. 237 Etichetă cu un tabel cu valorile de presiune din anvelope/umflarea anvelopelor

Valorile prescrise ale presiunii din anvelope sunt menționate pe eticheta cu pictograme **A** » fig. 237 (pentru anumite țări pictogramele sunt înlocuite de un text).

Presiunea în anvelope se va adapta mereu în funcție de încărcătură.

- B** Presiune pentru încărcătură la jumătate din capacitate
- C** Presiunea de umplere pentru exploatarea ecologică (consum de combustibil și emisii de noxe ușor reduse)
- D** Presiune pentru încărcătură maximă
- E** Diametrul anvelopei, în țoli
Aceste date au doar scop informativ pentru presiunea prevăzută în anvelope. Nu reprezintă o enumerare a tipodimensiunilor de anvelope pentru autovehiculul dumneavoastră. Acestea sunt menționate în documentația tehnică a autovehiculului, precum și în declarația de conformitate (în așa numitul document COC).
- F** Presiunea în anvelopele din față
- G** Presiunea în anvelopele din spate

Verificarea presiunii în anvelope

Verificați presiunea în anvelope (inclusiv din roata de rezervă sau de urgență) cel puțin o dată pe lună și, suplimentar, înainte de fiecare călătorie mai lungă.

Presiunea se verifică întotdeauna cu anvelopele reci. Dacă este cazul, nu reduceți presiunea mărită, dacă anvelopa este caldă.

La autovehiculele cu supravegherea presiunii din anvelope se vor memora în sistem valorile presiunii în anvelope pentru fiecare modificare a presiunii » [pagina 192](#).

! ATENȚIE

- Nu circulați cu presiune incorectă în anvelope – există pericolul de accident.
- Dacă se pierde foarte repede presiune din anvelope (de ex. la o deteriorare a anvelopei), se va încerca oprirea autovehiculului cu grijă, fără manevre bruște și fără a frâna brusc - există pericolul de accident.

i Indicație

Declarația de conformitate (așa-numitul document COC) poate fi procurată de la o unitate ŠKODA¹⁾.

¹⁾ Valabil numai pentru unele țări și unele variante de model.

Uzura anvelopelor și permutarea roților

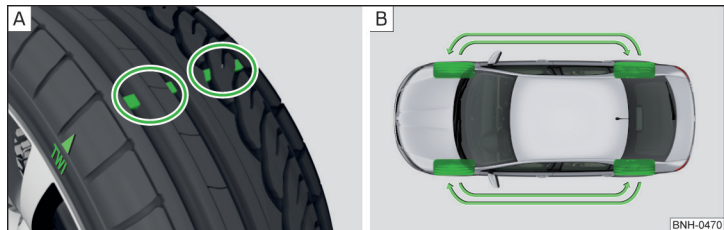


Fig. 238 Indicator de uzură anvelope/permutarea roților

Uzura anvelopelor crește în următoarele situații.

- ▶ Presiune incorectă în anvelope.
- ▶ Stil de conducere (de ex. deplasare rapidă în curbe, accelerare/frânare bruscă).
- ▶ Echilibrare incorectă a roților (dispuneți echilibrarea roților după înlocuirea/repararea anvelopelor sau în cazul în care constatați „vibrații” în sistemul de direcție).
- ▶ Montarea greșită a roților.

La baza profilului unei anvelope se află **indicatori de uzură** care indică adâncimea minimă admisă a profilului » [fig. 238 - \[A\]](#). O anvelopă va fi considerată a fi uzată atunci când acest indicator se află la nivel cu profilul anvelopei. Marcajele de pe flancurile pneurilor indică locul plasării acestor indicatori, prin intermediul literelor „TWI” și/sau altor simboluri (de exemplu Δ).

Pentru o uzură uniformă a tuturor roților, vă recomandăm **permutarea roților** la fiecare 10.000 km conform schemei » [fig. 238 - \[B\]](#).

! ATENȚIE

- Înlocuiți anvelopele cel târziu atunci când acestea sunt uzate până la indicatorul de uzură - există pericolul de accident.
- O montare greșită a roților influențează negativ comportamentul de rulare - există pericolul de accident.
- Vibrațiile neobișnuite și tendința de „abatere” de la direcția de deplasare pot semnala o defecțiune la anvelopă. Reduceți viteza și opriți! Dacă nu sunt vizibile din exterior daune la anvelope, solicitați asistența de specialitate a unei unități de service.

Roata de rezervă

Dimensiunea roții de rezervă este identică cu cea a roților montate din fabricație la autovehicul.

După schimbarea roții de rezervă se va adapta presiunea în anvelope.

La autovehiculele cu supraveghere a presiunii din anvelope se vor memora în sistem valorile presiunii în anvelope » [pagina 192](#).

! ATENȚIE

- Dacă în cazul unei pene de cauciuc, roata de rezervă trebuie să se monteze în sensul invers de rulare, iar apoi se va circula cu mare grijă. În aceste condiții nu se mai păstrează proprietățile optime ale roții.
- Dacă roata de rezervă se deosebește ca dimensiuni sau ca execuție de restul roților (de exemplu, anvelope de iarnă, anvelope direcționate), atunci roata de rezervă are voie să fie utilizată doar pentru scurt timp, în caz de pană, și în condiții de aplicare a unui stil de conducere prudent.

Roata de rezervă de urgență

Utilizați roata de rezervă de urgență numai pentru deplasarea până la primul atelier de profil, întrucât **nu este concepută pentru o utilizare îndelungată**.

Roata de rezervă dispune întotdeauna de o plăcuță de avertizare amplasată pe jantă.

Dacă trebuie să se utilizeze roata de urgență, atunci trebuie să se respecte următoarele.

- ▶ Nu acoperiți plăcuța de avertizare.
- ▶ În timpul deplasării fiți extrem de atenți.
- ▶ Umflați roata de urgență cu presiunea maximă prescrisă pentru autovehicul » [pagina 219](#) (presiunea prescrisă de umflare pentru roata de urgență 125/70 R16 este de 4,2 bari).

La autovehiculele cu supraveghere a presiunii din anvelope se vor memora în sistem valorile presiunii în anvelope » [pagina 192](#).

! ATENȚIE

- Nu circulați niciodată cu mai mult de o roată de rezervă de urgență montată!
- La deplasarea cu roată de urgență, evitați accelerările puternice, frânările bruște și virajele strânse.
- Renunțați la utilizarea de lanțuri antiderapante pe roata de urgență.
- Respectați indicațiile trecute pe plăcuță de avertizare de pe roata de urgență.

Inscripționarea anvelopelor

Explicarea marcajelor de pe anvelope - de ex. 185/60 R 15 84 H

185	Lățimea anvelopei în mm
60	Raportul înălțime/lățime în%
R	Indicele pentru tipul anvelopei - Radial
15	Diametrul jantei în țoli
84	Index de sarcină
H	Simbolul de viteză

Indicele de sarcină portantă - indică capacitatea portantă maximă permisă a unei anvelope individuale

Index de sarcină	83	84	85	86	87	88
Sarcină (în kg)	487	500	515	530	545	560

Simbol de viteză - acesta indică viteza maximă a autovehiculului cu anvelopele montate pentru categoria respectivă


Simbol viteză	S	T	U	H	V	W
Viteză maximă (în km/h)	180	190	200	210	240	270

! ATENȚIE

Nu depășiți niciodată **capacitatea portantă** și **viteza** maximum admise a anvelopelor montate - pericol de accident.

Exploatarea în condiții meteo de iarnă


Anvelope pentru toate anotimpurile -(sau de „iarnă“)


Prin utilizarea anvelopelor pentru toate anotimpurile sau de „iarnă“ (marcate cu **M+S** cu simbolul de vârf de munte/fulg de nea ) se îmbunătățesc caracteristicile de deplasare ale autovehiculului în condiții de iarnă.

Pentru a obține cele mai bune caracteristici de rulare, se vor utiliza pe toate cele patru roți anvelope pentru toate anotimpurile sau de „iarnă“ cu o adâncime minimă a profilului de 4 mm.

Dacă sunt montate anvelopele de „iarnă“, montați la timp la loc anvelopele de vară, deoarece pe străzi curate și la temperaturi de peste 7 °C, caracteristicile de rulare sunt mai bune cu anvelope de vară, distanța de frânare este mai scurtă, zgomotul de rulare este mai redus, uzura anvelopelor este mai mică.

Simbolul de viteză

Se pot utiliza anvelope pentru toate anotimpurile sau de „iarnă“ (marcate cu **M+S** și un simbol de vârf de munte/fulg de zăpadă ) dintr-o categorie de viteză inferioară decât cea menționată în documentația tehnică a autovehiculului, cu condiția ca limita de viteză maxim admisă pentru aceste anvelope să nu fie depășită, dacă viteza maximă posibilă a autovehiculului este mai ridicată.

La autovehiculele cu Infotainment, limitarea vitezei pentru anvelopele pentru toate anotimpurile sau de „iarnă“ poate fi setată cu tasta **CAR** în meniul **CAR** →  → **Anvelope**. La alte autovehicule există posibilitatea să dispuneți reglarea limitării vitezei pentru anvelopele de iarnă într-o unitate autorizată.

Dacă autovehiculul este echipat cu anvelope pentru toate anotimpurile sau de „iarnă“ dintr-o categorie mai mică de viteză decât viteza maximă indicată a autovehiculului (nu se aplică la anvelopele cu care a fost livrat din fabrică), se va aplica în habitaclu, în loc vizibil, în câmpul vizual al șoferului, o etichetă de avertizare cu valoarea maximă a vitezei pentru categoria de viteză a anvelopelor montate. Eticheta de avertizare (autocolant) poate fi înlocuită, valoarea maximă a vitezei pentru categoria de viteză a anvelopelor montate se poate seta în Infotainment¹⁾. Această etichetă stabilește viteza maximă admisă a autovehiculului cu anvelopele pentru toate anotimpurile sau de „iarnă“, care nu trebuie să fie depășită.

Lațurile antiderapante

Lațurile antiderapante îmbunătățesc caracteristicile de rulare în condiții de iarnă.

Înainte de montarea lațurilor antiderapante, demontați capacele integrale de roți.

Lațurile antiderapante pot fi montate numai la roțile din față și numai pe următoarele combinații de anvelope și jante.

Dimensiunea jantei	Adâncimea de presare ET	Dimensiunile anvelopei
5J x 14	35 mm	175/70 R14

Utilizați numai lațuri antiderapante ale căror inele și încuietori nu sunt mai mari de 9 mm.

Dimensiunea jantei	Adâncimea de presare ET	Dimensiunile anvelopei
6J x 15	38 mm	185/60 R15

Utilizați numai lațuri antiderapante ale căror inele și încuietori nu sunt mai mari de 12 mm.

¹⁾ Valabil pentru anumite țări.

! ATENȚIE

Nu utilizați lanțurile pe drumuri neacoperite de zăpadă și gheață - este influențat comportamentul la rulare și există pericolul de deteriorare a anvelopelor.

Reparații efectuate de utilizator

Dotare de urgență și reparații efectuate de utilizator

Dotare de urgență

Amplasarea trusei de prim-ajutor și a triunghiului reflectorizant

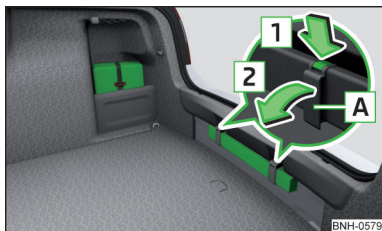


Fig. 239
Amplasarea trusei de prim-ajutor și a triunghiului reflectorizant

Informațiile următoare sunt valabile pentru trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant din gama de accesorii originale ŠKODA.

Amplasarea trusei de prim ajutor

Trusa de prim-ajutor poate fi fixată cu ajutorul unei benzi elastice în partea dreaptă a portbagajului » fig. 239.

Amplasarea triunghiului reflectorizant

Triunghiul reflectorizant poate fi introdus în degajarea de sub marginea de încărcare și poate fi fixat acolo cu ajutorul unor benzi de fixare » fig. 239.

» Pentru **desprindere**, apăsați elementul de fixare de pe bandă în sensul săgeții **1** și deschideți banda **A** în sensul săgeții **2** » fig. 239.

» Pentru **asigurare** închideți banda **A** în sens opus săgeții **2** până la fixare.

! ATENȚIE

Fixați întotdeauna ferm trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant - în cazul unei manevre bruște de frânare sau al unui impact, pot produce accidentarea pasagerilor.

Amplasarea vestei reflectorizante



Fig. 240
Compartimentul de depozitare pentru vesta reflectorizantă

Vesta reflectorizantă poate fi depozitată într-un suport sub scaunul șoferului » fig. 240.

Extinctorul



Fig. 241
Desprinderea extinctorului

Extinctorul este fixat cu două chingi într-un suport sub scaunul șoferului.

» Pentru **scoaterea** extinctorului, desprindeți siguranțele de la cele două chingi în sensul săgeții » fig. 241 și scoateți extinctorul.

» Pentru **fixare**, așezați extinctorul din nou în suport și asigurați-l cu chingile.

Instrucțiunile de utilizare sunt aplicate pe extingător.

Atenție la data de valabilitate a extinctorului. După expirarea acestei date nu este asigurată funcționarea corectă a dispozitivului.

! ATENȚIE

Fixați întotdeauna ferm extingătorul - în cazul unei manevre bruște de frânare sau al unui impact, poate produce accidentarea pasagerilor.

Trusa de scule

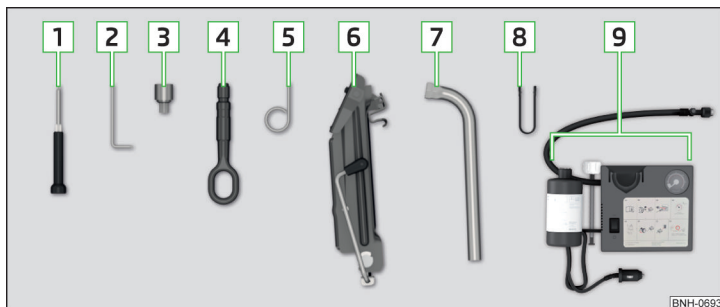


Fig. 242 Trusa de scule

Caseta pentru trusa de scule se află în compartimentul de amplasare a roții de rezervă/urgentă și, în funcție de dotare, poate fi fixată cu o chingă.

În funcție de dotare, în trusa de scule nu trebuie să fie cuprinse toate componentele menționate mai jos.

- 1 Șurubelniță
- 2 Cheia pentru deșurubarea și înșurubarea blocului optic spate
- 3 Adaptorul pentru prezoanele antifurt
- 4 Cârligul de tractare
- 5 Mâner pentru extragerea capacelor de roată
- 6 Cric cu plăcuță de indicații
- 7 Cheie de roți
- 8 Clește extractor pentru capacele șuruburilor de roți
- 9 Setul de pană

! ATENȚIE

- Cricul livrat din fabrică este prevăzut numai pentru tipul dumneavoastră de autovehicul. Nu-l folosiți în nici un caz pentru ridicarea altor autovehicule sau a sarcinilor - există pericolul de accidentare.
- Plasați cricul în siguranță în caseta respectivă, având grijă ca aceasta să fie fixată de roata de rezervă/urgentă cu o chingă - în caz contrar este posibil ca la o frână bruscă sau la o coliziune, pasagerii să fie răniți.

! ATENȚIE

Înainte de a-l depozita în cutie readuceți cricul în poziția inițială, prin înșurubare cu sculele din trusa de scule - în caz contrar există pericolul de deteriorare a cutiei.

i Indicație

Declarația de conformitate este anexată cricului sau la mapa de bord.

Înlocuirea roților

Pregătirea

Din motive de siguranță, înainte de înlocuirea roților în trafic, se vor respecta următoarele indicații.

- › Parcați autovehiculul pe cât posibil cât mai departe de trafic - alegeți în acest scop o suprafață plană și fermă.
- › Opriiți motorul.
- › La autovehiculele cu **transmisie manuală**, cuplați **treapta 1-a de viteză**.
- › La autovehiculele cu **transmisie automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- › Acționați ferm frâna de mână.
- › Porniți luminile de avarie și amplasați triunghiul reflectorizant la distanța prescrisă.
- › **Toți ocupanții autovehiculului** trebuie să coboare. În timpul înlocuirii roții, pasagerii trebuie să staționeze în afara carosabilului (de exemplu în spatele paraștelor metalici).
- › Dacă tractați o remorcă, decuplați-o.

Înlocuirea roții

- › Scoateți roata de rezervă/urgentă » [pagina 226](#).
- › Scoateți capacul de roată » [pagina 226](#), respectiv capacele șuruburilor » [pagina 227](#).
- › Slăbiți șuruburile de roată » [pagina 228](#) » **i**.
- › Ridicați autovehiculul » [pagina 228](#) până când roata care trebuie înlocuită nu mai atinge solul.
- › Deșurubați șuruburile și așezați-le pe o suprafață curată (lavetă, hârtie ș.a.).
- › Scoateți cu grijă roata defectă.
- › Montați roata de rezervă/urgentă și strângeți ușor șuruburile de roată.
- › Coborâți cricul.

► Strângeți șuruburile de roată, cu cheia, succesiv, încrucișat („în cruce“) » [pagina 228](#).

► Montați la loc capacul de roată » [pagina 226](#), respectiv capacele șuruburilor » [pagina 227](#).

La montarea unei roți cu anvelopelor cu sens precizat de rotație trebuie să se respecte direcția de rotație » [pagina 219](#).

Toate șuruburile de roată trebuie să fie curate și să se înșurubeze ușor. Dacă șuruburile de roată sunt corodate și se desfac greoi, acestea trebuie înlocuite.

! ATENȚIE

- Slăbiți numai puțin șuruburile de roată (circa o rotație), înainte de a ridica autovehiculul. În caz contrar s-ar putea desprinde roata și ar putea cădea - există pericolul de accident.
- În nici un caz să nu gresați sau ungeți șuruburile - există pericolul de accident.

Lucrări ulterioare

După înlocuirea roții trebuie efectuate următoarele lucrări.

- Depozitați roata înlocuită în locașul de sub podeaua portbagajului și fixați-o cu un șurub de siguranță.
- Depozitați trusa de scule în locul prevăzut pentru ea și fixați-o cu chinga.
- Verificați și adaptați presiunea de umplere la roata montată, iar la autovehiculele cu sistem de monitorizare a presiunii în anvelope, memorați presiunile în sistem » [pagina 192](#).
- Verificați momentul de strângere al șuruburilor de roată cât mai curând. Momentul de strângere prevăzut este de **120 Nm**.

Înlocuirea anvelopei defecte. Nu recomandăm repararea anvelopei.

! ATENȚIE

Dacă momentul de strângere este prea mare, șuruburile de roată pot deteriora filetul, determinând deformarea permanentă a suprafețelor de contact de pe jante. În cazul unui moment de strângere prea mic, roțile se pot desprinde în timpul rulării – există pericolul de accident. Până la verificarea momentului de strângere, deplasați-vă cu deosebită atenție și numai cu viteză medie.

scoaterea/depunerea roții de urgență/rezervă



Fig. 243
Scoaterea roții

Roata este situată într-un locaș aflat sub podeaua portbagajului și este fixată cu un șurub de siguranță » [fig. 243](#).

Scoaterea roții

- Ridicați mocheta portbagajului.
- Desfaceți chinga de fixare și scoateți cutia cu trusa de scule.
- Deșurubați șurubul de siguranță în sensul săgeții » [fig. 243](#) și scoateți roata.

Depozitarea roții

- Introduceți roata cu partea exterioră în jos, în locașul roții de rezervă.

La autovehiculele cu baterie în portbagaj, așezați roata cu partea exterioră spre în sus.

- Trageți banda de fixare în janta roții, prin deschiderile situate în cruce.
- Înșurubați șurubul de siguranță în sens opus săgeții, până la capăt » [fig. 243](#).
- Introduceți cutia cu trusa de scule în roată și asigurați-o cu chinga.
- Plițați la loc mocheta portbagajului.

Capacele integrale de roți

Detășarea capacului

- Agățați brida pentru detașarea capacelor de roată de marginea unuia dintre orificiile de aerisire din capacul de roată.
- Introduceți cheia prin mâner, sprijiniți-o de roată și scoateți capacul.

Montarea capacului

- Aplicați capacul pe jantă, pe zona destinată ventilului.
- Apșați capacul pe jantă, astfel încât să se fixeze pe întreaga circumferință. ▶

Pe partea din spate a capacelor de roți livrate din fabrică sau din gama de accesorii originale ŠKODA, poziția șuruburilor de roată antifurt este notată prin intermediul unui simbol. În cazul în care utilizați un șurub de roată antifurt, acesta se va monta în poziția marcată » **!**

! ATENȚIE

Recomandăm utilizarea de capace de roată din gama de accesorii originale ŠKODA. La alte capace de roată este posibil să nu se poată asigura o alimentare suficientă cu aer a instalației de frână - în acest caz există pericol de accidentare.

! ATENȚIE

- Dacă se aplică capacul de roată în altă poziție decât în cea marcată pentru șurubul de roată antifurt, atunci există pericol de deteriorare a capacului de roată.
- Apăsăți doar cu mâna, nu loviți capacele integrale de roți - altfel există pericolul deteriorării capacului de roată.

i Indicație

Recomandăm utilizarea de capace de roată din gama de accesorii originale ŠKODA.

Capacele de mascare ale șuruburilor de roți



Fig. 244
Scoaterea capacului

- › Pentru **extragerea capacului**, aplicați clema extractoare până la capăt pe capac și extrageți-o apoi în sensul săgeții » fig. 244.
- › Pentru **montare**, apăsați capacul până la capăt pe șuruburile de roată.

Șuruburile de roată antifurt

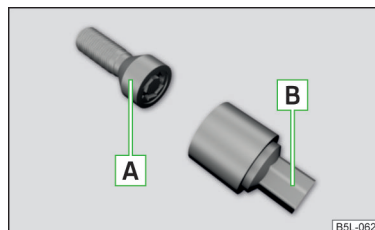


Fig. 245
Șuruburile de roți antifurt și adaptorul

Șuruburile de roată antifurt protejează roțile față de un furt. Acestea pot fi **slăbite/strânse** exclusiv cu adaptorul **B** » fig. 245.

- › Introduceți adaptorul **B** în șurubul de roată antifurt **A**, până la capăt.
- › Introduceți cheia până la capăt pe adaptor **B** și desfăceți/strângeți șurubul de roată.
- › Detașați adaptorul.

Adaptorul pentru șuruburile de roată antifurt se va purta mereu în autovehicul, pentru cazul în care va fi necesară efectuarea unei înlocuiri de roată!

În cazul capacelor de roți livrate din fabricație sau din gama de accesorii originale ŠKODA, șuruburile de roată antifurt se vor monta corespunzător poziției marcate pe partea din spate a capacului de roată.

i Indicație

Recomandăm păstrarea etichetei cu codul corespunzător. Pe baza acestui cod se poate procura un adaptor de schimb din gama de accesorii originale ŠKODA.

Slăbirea/strângerea șuruburilor de roată



Fig. 246
Slăbirea șuruburilor de roată

- ▶ Introduceți cheia de roți pe șurub până la capăt. Pentru șuruburile de roată antifurt folosiți adaptorul corespunzător » fig. 245 la pagina 227.
- ▶ Pentru **slăbirea șuruburilor**, prindeți de capătul cheii și rotiți șurubul cu aproximativ o rotație în sensul săgeții » fig. 246.
- ▶ Pentru **strângerea șuruburilor**, prindeți de capătul cheii și rotiți șurubul în sensul opus săgeții » fig. 246, până când acesta se va strânge ferm.

! ATENȚIE

Dacă șuruburile nu se pot desface, puteți călca atent cu **piciorul** pe capătul cheii de roată. Țineți-vă de autovehicul și aveți grijă să aveți o poziție stabilă - există pericolul de accidentare.

Ridicarea autovehiculului pe cric

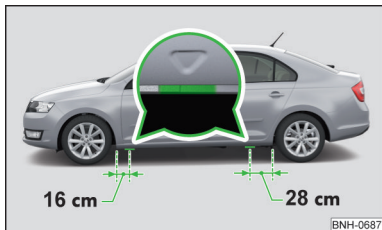


Fig. 247
Nervuri de fixare pentru cric

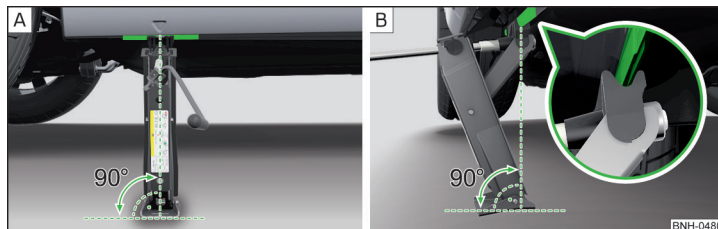


Fig. 248 aplicarea cricului

Înainte de ridicarea autovehiculului, respectați instrucțiunile de siguranță » !.

Pentru ridicarea autovehiculului trebuie utilizat cricul din trusa de scule. Fixați cricul în nervura de fixare situat cel mai aproape de roata defectă.

Nervurile de fixare se află pe lonjeronul inferior » fig. 247.

- ▶ Sprijiniți placa de bază a cricului cu toată suprafața pe un teren plan, astfel încât cricul să se găsească în poziție verticală în raport cu nervura de fixare » fig. 248 - [A].
- ▶ Ridicați cricul cu ajutorul manivelei, până când gheara cricului cuprinde nervura » fig. 248 - [B].
- ▶ Ridicați în continuare autovehiculul, până când roata se ridică puțin de la sol.

! ATENȚIE

Respectați următoarele instrucțiuni, în caz contrar există pericolul de accidentare.

- Asigurați autovehiculul împotriva rulării accidentale.
- Asigurați placa de bază a cricului împotriva alunecării.
 - Așezați întotdeauna un suport stabil cu suprafață mare sub cricul amplasat pe teren instabil (de ex. pietriș).
 - Așezați întotdeauna un suport antialunecare (de ex. un covoraș de cauciuc) sub cricul amplasat pe teren alunecos (de ex. pietre de pavaj).
- Autovehiculul se ridică pe cric cu portierele închise.
- Atunci când autovehiculul este ridicat, nu introduceți niciodată părți ale corpului (de exemplu brațele sau picioarele), sub autovehicul.
- Nu porniți niciodată motorul atunci când autovehiculul este suspendat.

! ATENȚIE

Se va avea grijă să se așeze corect cricul la nervura lonjeronului inferior - altfel există pericolul deteriorării autovehiculului.

Set de pană

Introducere în temă

Următoarele informații se sunt valabile pentru setul de pană livrat din fabrică.

Cu ajutorul setului de pană pot fi etanșate perforări în anvelope cu un diametru maxim de circa 4 mm.

Repararea cu setul de pană **nu înlocuiește în niciun caz** repararea pe termen lung a anvelopei. Aceasta servește numai pentru deplasarea până la prima unitate autorizată.

O anvelopă remediată cu ajutorul trusei de depanare trebuie înlocuită cât mai curând, respectiv trebuie să vă informați la un atelier de specialitate cu privire la posibilitățile de reparare.

Nu îndepărtați corpurile străine care pătrund până în anvelopă (de exemplu cuie ș.a.).

Nu utilizați setul de pană în următoarele situații.

- ▶ Janta este deteriorată.
- ▶ Temperatura exterioară se situează sub temperatura minimă dată în instrucțiunile de utilizare ale recipientului de umplere a anvelopelor cu pastă de etanșare.
- ▶ Perforări cu diametru mai mare de 4 mm.
- ▶ Defecțiuni pe flancul anvelopei.
- ▶ Dacă a expirat termenul de valabilitate (vezi butelia).

! ATENȚIE

- La contactul pielii cu substanța de etanșare, spălați imediat locurile afectate.
- Respectați indicațiile notate în Manualul de utilizare al producătorului trusei de depanare.

Descrierea setului de pană

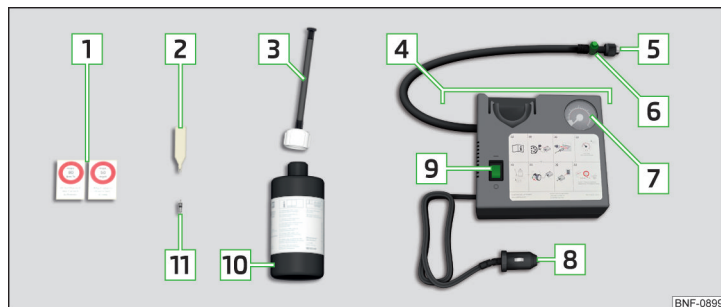


Fig. 249 Descrierea setului de pană

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 229.**

Setul se află într-o cutie sub podeaua portbagajului.

- 1 Autocolant cu limita de viteză „maxim 80 km/h” respectiv „maxim 50 mph”
- 2 Cheia de ventilă
- 3 Furtunul de umplere cu capac
- 4 Compresorul de aer (dispunerea elementelor de comandă poate să difere în funcție de tipul compresorului livrat împreună cu autovehiculul).
- 5 Furtunul de presiune
- 6 Buton pentru reducerea presiunii în anvelope
- 7 Indicator de presiune
- 8 Fișa de conectare de 12 V
- 9 Comutatorul on/off
- 10 Recipientul cu soluție de etanșare
- 11 Ventilul de rezervă

i Indicație

Declarația de conformitate este anexată compresorului de aer sau la mapa de bord.

Lucrări preliminare în vederea utilizării setului de pană

 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 229.**








Din motive de siguranță, înainte de reparația roților în trafic, se vor respecta următoarele indicații.

- › Parcați autovehiculul pe cât posibil cât mai departe de trafic - alegeți în acest scop o suprafață plană și fermă.
- › Opriti motorul.
- › La autovehiculele cu **transmisie manuală**, cuplați **treapta 1-a de viteză**.
- › La autovehiculele cu **transmisie automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- › Acționați ferm frâna de mână.
- › Porniți luminile de avarie și amplasați triunghiul reflectorizant la distanța prescrisă.
- › **Toți ocupanții autovehiculului** trebuie să coboare. În timpul reparației, pasagerii trebuie să staționeze în afara carosabilului (de exemplu în spatele parașetelor metalici).
- › Dacă tractați o remorcă, decuplați-o.








Etanșarea și umflarea anvelopei

 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 229.**

Etanșarea


- › Deșurbați capacul ventilului anvelopei deteriorate.
- › Aplicați cheia de ventile  » **fig. 249 la pagina 229** pe inserția ventilului, astfel încât aceasta să se potrivească în fanta cheii.
- › Deșurbați ventilul și așezați-l pe o suprafață curată (lavetă, hârtie ș.a.).
- › Scuturați de câteva ori bine recipientul .
- › Înșurubați bine furtunul de umplere  pe recipientul de umplere a anvelopei . Folia de la gura recipientului se va perfora.
- › Îndepărtați dopul de la furtunul de umplere  și introduceți recipientul pe ventil.
- › Țineți recipientul  răsturnat și introduceți în anvelopă toată soluția de etanșare din recipient.
- › Scoateți furtunul de umplere de pe ventilul roții.
- › Înșurubați la loc ventilul cu cheia de ventile .

Umflarea

- › Înșurubați bine furtunul de presiune  » **fig. 249 la pagina 229** pe ventilul anvelopei.
- › În cazul autovehiculelor cu **transmisie manuală** aduceți schimbătorul de viteze în poziția neutră.
- › La autovehiculele cu **transmisie automată** lăsați maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- › Porniți motorul.
- › Introduceți conectorul  în priză de 12 V » **pagina 85**.
- › Porniți compresorul de aer cu ajutorul comutatorului on/off .
- › De îndată ce s-a atins o presiune în anvelopă de 2,0 – 2,5 bari, opriti compresorul. Respectați durata maximă de funcționare a compresorului de aer în conformitate cu instrucțiunile producătorului setului de pană » .
- › Dacă nu s-a putut atinge presiunea aerului de 2,0 – 2,5 bari, deșurbați furtunul de presiune  de la ventilul roții.
- › Deplasați-vă cu autovehiculul circa 10 metri înainte sau înapoi, pentru a permite soluției de etanșare să se „distribuie” uniform în anvelopă.
- › Înșurubați din nou bine furtunul de presiune  la ventilul anvelopei și reluați procesul de umplere cu aer.
- › Lipiți autocolantul corespunzător  pe planșa de bord, în câmpul vizual al șoferului.

Dacă s-a atins o presiune în anvelopă de 2,0 – 2,5 bari, puteți continua deplasarea cu max. 80 km/h, respectiv 50 mph.

ATENȚIE

- Dacă nu puteți umfla roata la o presiune de minim 2,0 bar, înseamnă că deteriorarea este prea mare. Soluția de etanșare nu este în stare să etanșeze anvelopa.  Nu continuați deplasarea! Solicitați asistența de specialitate a unui service.
- Furtunul de presiune și compresorul de aer se pot încălzi în timpul umflării - Pericol de ardere.

ATENȚIE

Opriti compresorul de aer cel târziu la expirarea duratei de funcționare în conformitate cu instrucțiunile producătorului setului de pană - în caz contrar există pericolul de deteriorare a compresorului! Înainte de repornire, lăsați compresorul de aer câteva minute să se răcească.

Indicație pentru deplasarea cu anvelope reparate

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 229.**

După 10 minute de deplasare trebuie verificată presiunea din anvelopele reparate.

Dacă presiunea în anvelopă este 1,3 bar sau mai redusă

➤ Anvelopa nu poate fi reparată suficient de bine cu ajutorul setului de depanare a anvelopelor. **Nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Dacă presiunea în anvelopă este 1,3 bari sau mai ridicată

➤ Corectați presiunea în anvelopă, aducând-o la valoarea corectă » [pagina 219](#).
➤ Conduceți cu atenție către cel mai apropiat service autorizat, fără a depăși viteza de 80 km/h, respectiv 50 mph.

! ATENȚIE

O anvelopă umplută cu soluția de etanșare nu are aceleași caracteristici ca o anvelopă obișnuită. Din acest motiv trebuie respectate următoarele indicații.

- Nu depășiți viteza de 80 km/h, respectiv 50 mph.
- Evitați accelerarea puternică, frânările bruște și virajele razante.

Pornirea asistată

📖 Introducere în temă

! ATENȚIE

- La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » [pagina 210](#).
- La manipularea bateriei de pornire trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » [pagina 216](#).
- O baterie de autovehicul descărcată poate îngheța deja la temperaturi puțin sub 0 °C. Dacă bateria este înghețată nu executați pornirea asistată, cu ajutorul bateriei altui autovehicul - există pericolul de explozie și de arsuri provocate de acid!
- Nu folosiți niciodată pornirea asistată atunci când nivelul electrolitului este scăzut - există pericolul de explozie și arsuri provocate de acid!

Executarea pornirii asistate, cu ajutorul bateriei altui autovehicul

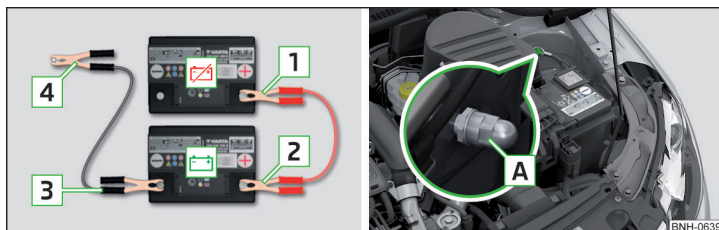


Fig. 250 **Pornirea asistată:** ❶ - bateria descărcată, ❷ - bateria furnizoare de curent/punctul de masă al motorului la sistem START-STOP

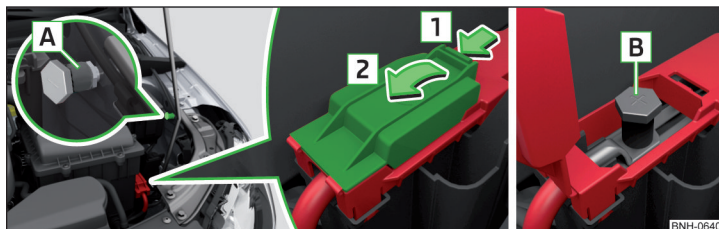


Fig. 251 **Punctul de masă și polul plus la autovehiculele cu bateria în portbagaj**

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 231.**

Dacă motorul nu pornește deoarece bateria autovehiculului este descărcată, puteți folosi bateria altui autovehicul pentru pornirea motorului. În acest scop sunt necesare cabluri cu secțiune suficient de mare și cu clești izolați.

Tensiunea nominală a celor două baterii trebuie să fie 12 V. **Capacitatea** (în Ah) bateriei de la care se ia curent nu trebuie să fie cu mult sub capacitatea bateriei descărcate.

Cablurile pentru pornirea asistată trebuie conectate respectând ordinea operațiilor.

➤ Fixați clema ❶ la borna plus a bateriei descărcate.

- › Fixați clema **2** la borna plus a bateriei furnizoare de curent.
- › Fixați clema **3** la borna minus a bateriei furnizoare de curent.
- › La autovehiculele **cu** sistem START-STOP conectați clema **4** la punctul de masă al motorului **A** » fig. 250.
- › La autovehiculele **fără** sistem START-STOP, conectați clema **4** la o piesă metalică masivă, în contact cu blocul motor, respectiv direct la blocul motor.

Locul de montaj al polului plus și al punctului de masă la autovehiculele cu bateria în portbagaj

Polul plus **B** se află sub un capac, în compartimentul motor » fig. 251.

- › Deblocați elementul de blocare al capacului în sensul săgeții **1** și rabatați capacul în sensul săgeții **2**.
- › Conectați borna plus a cablului pentru pornire asistată în poziția **B** » fig. 251.
- › Conectați borna minus a cablului pentru pornire asistată la punctul de masă al motorului **A** sau la o piesă din metal conectată fix la blocul motor, respectiv direct la blocul motor.

Pornirea motorului

- › Porniți motorul autovehiculului furnizor de curent și lăsați-l să meargă la ralanti.
- › Inițiați pornirea motorului autovehiculului cu bateria descărcată.
- › Dacă motorul nu pornește în decurs de 10 s, întrerupeți procesul de pornire și reluați procedura după o jumătate de minut.
- › Detașați cablurile de pornire asistată **în ordine inversă** față de racordare.

! ATENȚIE

- Nu cuplați niciodată cablul de pornire asistată la borna minus a bateriei descărcate - există pericolul de explozie.
- Părțile neizolate ale cleștilor nu trebuie sub nicio formă atinse - Pericol de scurtcircuit!
- Cablul pentru pornire asistată conectat la polul plus al bateriei nu trebuie să intre în contact cu părți ale autovehiculului bune conducătoare de curent - Pericol de scurtcircuitare!
- Amplasați cablurile pentru pornirea asistată astfel încât să nu fie prinse de piesele aflate în mișcare de rotație din compartimentul motor - există pericolul de accidentare precum și pericolul de avariere a autovehiculului.

Tractarea autovehiculului

Indicații pentru tractare

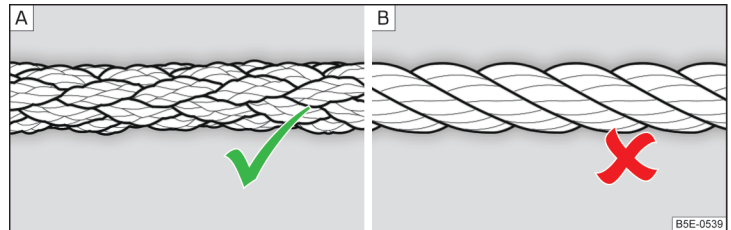


Fig. 252 Cablul de tractare împletit/cablul de tractare înfășurat

Pentru tractarea cu ajutorul unui cablu de tractare, folosiți numai un cablu din fibre sintetice » fig. 252 - **A** » **I**.

Ancorați cablul de tractare, respectiv bara de tractare de **cârligul de tractare față** » pagina 233, **cârligul de tractare spate** » pagina 234 respectiv de **tija cu plei dispozitivului de tractare** » pagina 193.

Condiții pentru procesul de tractare.

- ✓ **Autovehiculele cu transmisie automată nu pot fi tractate cu puntea spate ridicată - există pericolul de deteriorare a transmisiei!**
- ✓ În cazul în care transmisia nu mai conține ulei, autovehiculul poate fi tractat numai cu puntea față ridicată, pe un transportor special sau pe o remorcă.
- ✓ Viteza maximă de deplasare în timpul remorcării trebuie să fie de **50 km/h**.
- ✓ Dacă nu este posibilă o remorcă normală, sau dacă remorcarea trebuie făcută pe o distanță mai mare de 50 km, autovehiculul trebuie remorcat pe un transportor sau o remorcă specială.

Șoferul autovehiculului care tractează

- › La autovehiculele cu **transmisie manuală**, cuplați lent ambreiajul, la pornirea de pe loc.
- › La autovehiculele cu **transmisie automată** accelerați cu deosebită atenție.
- › Demarați normal abia atunci când cablul este întins.

Șoferul autovehiculului tractat

- › Dacă este posibil, tractați autovehiculul cu motorul pornit. Servofrâna și servodirecția funcționează numai cu motorul pornit, în caz contrar pedala de frână trebuie apăsată cu o forță semnificativ mai mare și trebuie să depuneți mai mult efort la manevrarea volanului.
- › Dacă pornirea motorului nu este posibilă, cuplați contactul pentru a nu bloca volanul și pentru ca lămpile de semnalizare, ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a parbrizului să funcționeze.
- › Scoateți din viteză, respectiv la transmisia automată aduceți selectorul de viteze în poziția **N**.
- › Țineți întotdeauna întins cablul de tractare, în timpul tractării.

! ATENȚIE

- La tractare nu utilizați cablu de tractare înfășurat » [fig. 252](#) - [B](#), cârligul de tractare s-ar putea desface la autovehicul - există pericol de accident.
- Cablul de tractare nu poate fi răsucit - există pericol de accident.

! ATENȚIE

- Nu porniți motorul prin tractare - există pericolul de avarie la motor. La pornirea asistată puteți folosi bateria unui alt autovehicul » [pagina 231](#), *Pornirea asistată*.
- La executarea manevrelor de tractare pe drumuri neasfaltate, există pericolul suprasolicității și deteriorării echipamentelor de fixare la ambele autovehicule.

i Indicație

Vă recomandăm să folosiți cablul de tractare din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Cârligul de tractare față



Fig. 253 Scoaterea capacului/montarea cârligului de tractare

Demontarea/introducerea capacului

- › Pentru **demontare**, apăsați capacul în sensul săgeții [1](#), după care scoateți-l în sensul săgeții [2](#) » [fig. 253](#).
- › Pentru **introducere** aplicați capacul în zona săgeții [1](#) și apoi apăsați pe marginea opusă a capacului. Capacul trebuie să se încastreze perfect.

Demontarea/montarea cârligului de tractare

- › Pentru **montare**, înșurubați cârligul de tractare cu mâna în sensul săgeții [3](#) » [fig. 253](#) până la limită » [!](#).
- › **Strângeți** cârligul de tractare, de exemplu cu cheia de roți sau cu un obiect similar. În acest scop introduceți cheia de roți prin cârlig.
- › Pentru **demontare** deșurubați cârligul de tractare în sens opus săgeții [3](#).

! ATENȚIE

Cârligul de tractare trebuie strâns întotdeauna ferm, în caz contrar acesta se poate rupe la tractare sau la remorcare.

Cârligul de tractare spate



Fig. 254
Cârligul de tractare spate

Inelul de tractare din spate se găsește în partea dreaptă, sub bara de protecție din spate.

Înainte de utilizarea cârligului de tractare se îndepărtează capacul de protecție. » fig. 254. După utilizarea cârligului de tractare se montează la loc capacul de protecție.

Autovehicule cu un dispozitiv de remorcare

La autovehiculele cu dispozitiv de tractare montat din fabricație se poate utiliza pentru tractare tija cuplei montată » pagina 193, *Dispozitivul de tractare*.

Înlocuirea bateriei telecomenzii

Introducere în temă

! ATENȚIE

- Bateria de schimb trebuie să corespundă specificațiilor originale.
- La înlocuirea bateriei atenție la polaritatea corectă.

i Indicație

- Recomandăm înlocuirea bateriei de către o unitate autorizată.
- Înlocuirea bateriei din cheia cu ornament lipit este însoțită de distrugerea acestui capac. Un ornament de schimb poate fi achiziționat de la un partener ŠKODA.

Cheia cu profil rabatabil



Fig. 255 Ridicarea capacului/scoaterea bateriei

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 234.**

- › Rabatați profilul cheii în afară.
- › Desprindeți capacul bateriei [A] » fig. 255 cu degetul mare sau cu o șurubelniță dreaptă, în zona [B].
- › Rabatați capacul bateriei în sensul săgeții [1].
- › Extrageți bateria descărcată în sensul săgeții [2] și introduceți o baterie nouă.
- › Așezați capacul bateriei [A] și apăsați pe acesta, până când se blochează cu zgomot specific.

În cazul în care, după înlocuirea bateriei, autovehiculul nu poate fi deschis/închis, cheia trebuie sincronizată » pagina 61.

Descuierea/încuierea în regim de urgență

Descuierea/încuierea portierei șoferului

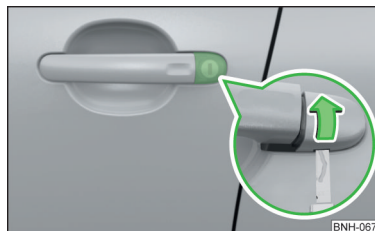


Fig. 256
Mânerul portierei șoferului: Deschiderea capacului încuietorii

Portiera șoferului poate fi încuiată/descuiată de urgență prin intermediul butucului.

- › Trageți de mânerul portierei și țineți mânerul tras.
- › Introduceți cheia în fanta din partea de jos a capacului și rabatați capacul în sensul săgeții » fig. 256.
- › Eliberați mânerul portierei.
- › Introduceți cheia în butucul încuietorii și descuiați/încuiați autovehiculul.
- › Trageți de mânerul portierei și țineți mânerul tras.
- › Montați la loc capacul.

! ATENȚIE

Atenție ca la descuierea/încuierea de urgență să nu se deterioreze vopseaua.

Încuierea portierei fără butuc al încuietorii

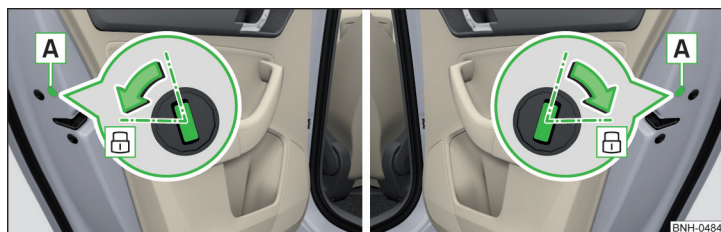


Fig. 257 Încuierea în regim de urgență: portiera spate stânga/dreapta

- › Deschideți respectiva portieră¹⁾ și îndepărtați masca **A** » fig. 257.
- › Introduceți cheia în fantă și rotiți-o în sensul săgeții (poziție de revenire).
- › Montați la loc masca **A**.

Prin închidere se încuie portiera.

¹⁾ Acest lucru este valabil și pentru portiera pasagerului față, atunci când aceasta nu dispune de un butuc al încuietorii.

Descuierea capotei portbagajului

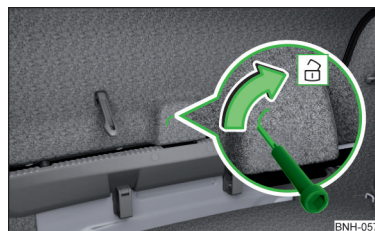


Fig. 258
Descuierea capotei

Capota portbagajului poate fi descuiată manual din interior.

- › Introduceți în degajarea din capitonajul capotei » fig. 258 o șurubelniță sau o altă unealtă asemănătoare, până la capăt.
- › Deblocați capota prin mișcare în sensul săgeții.

Deblocarea de urgență a selectorului de viteze



Fig. 259 Scoaterea capacului/deblocarea selectorului de viteze

- › Acționați ferm frâna de mână.
- › Apăsăți cu o mână pe marginea capacului, în sensul săgeții **1** » fig. 259.
- › Simultan ridicați cu cealaltă mână capacul de manșeta de ridicare, în sensul săgeții **2**.

» Apăsați pe piesa galbenă din plastic în sensul săgeții **3**, simultan apăsați butonul de blocare din maneta selectorului de viteze și deplasați pârghia în poziția **N**.

Dacă se readuce maneta selectorului de viteză în poziția **P**, aceasta se blochează din nou.

! ATENȚIE

Aveți grijă, ca la ridicarea capacului să nu avariați piesele din zona manetei selectorului de viteze cu șurubelnița.

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor

📖 Introducere în temă

! ATENȚIE

Din motive de siguranță, lamelele ștergătoarelor trebuie schimbate o dată sau de două ori pe an.

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor parbrizului



Fig. 260
Reglarea poziției de service a brațelor ștergătoarelor de parbriz



Fig. 261 Înlocuirea lamelei ștergătoarelor de parbriz

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 236.

Înainte de înlocuirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz, închideți capota motorului și aduceți brațele ștergătoarelor de parbriz în poziția de service.

Setarea poziției de service

- » Cuplați și decuplați contactul.
- » În decurs de 10 secunde apăsați maneta de operare în sensul săgeții » fig. 260 și mențineți-o apăsată timp de circa 2 secunde.

Demontarea lamelei ștergătoarelor de parbriz

- » Ridicați brațul de ștergător de parbriz de pe parbriz, în sensul săgeții **1** » fig. 261.
- » Basculați lamela de ștergător până la limită, în același sens.
- » Țineți ferm brațul de ștergător și apăsați siguranța **A** în sensul săgeții **2**.
- » Detașați lamela ștergătorului în sensul indicat de săgeata **3**.

Fixarea lamelelor ștergătoarelor

- » Împingeți lamela ștergătorului în sensul săgeții **3**, până la fixare. Verificați dacă lamela ștergătorului este fixată corect.
- » Rabatați brațul ștergătoarelor înapoi pe geam.
- » Cuplați contactul și apăsați maneta de operare în sensul săgeții » fig. 260.

Brațele ștergătoarelor de parbriz se deplasează în poziția de bază.

Înlocuirea lamei ștergătorului lunetei



Fig. 262 Înlocuirea lamei ștergătorului de lunetă

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 236.

Demontarea lamei ștergătoarelor de parbriz

- Ridicați brațul de ștergător de parbriz de pe parbriz, în sensul săgeții **1** » fig. 262.
- Basculați lamela de ștergător până la limită, în același sens.
- Țineți ferm brațul de ștergător și apăsați siguranța **A** în sensul săgeții **2**.
- Detașați lamela ștergătorului în sensul indicat de săgeata **3**.

Fixarea lamelelor ștergătoarelor

- Împingeți lamela ștergătorului în sensul săgeții **3**, până la fixare. Verificați dacă lamela ștergătorului este fixată corect.
- Rabatați brațul ștergătoarelor înapoi pe geam.

Siguranțele fuzibile și lămpile cu incandescență

Siguranțe

📖 Introducere în temă

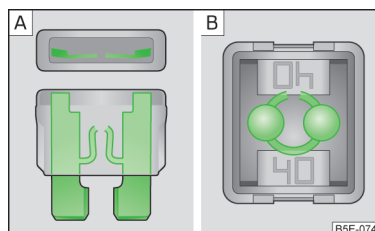


Fig. 263
Siguranță arsă

Fiecare circuit de curent este asigurat cu siguranțe fuzibile. O siguranță arsă se recunoaște după banda de metal topită » fig. 263 **A/B**.

! ATENȚIE

Înainte de executarea lucrărilor în compartimentul motorului, citiți și urmați indicațiile de avertizare » pagina 210.

! ATENȚIE

- Înlocuiți siguranța defectă cu o siguranță nouă cu amperaj **identic**.
- Dacă o siguranță nouă se arde după o perioadă scurtă de timp, trebuie solicitat ajutorul unei atelier specializat.
- „Nu reparați” siguranțele și nici nu le înlocuiți cu unele cu amperaj mai mare - există pericolul de incendiu și ar putea fi deteriorată un alt circuit electric.

i Indicație

- Vă recomandăm să aveți mereu siguranțe de rezervă la îndemână.
- O siguranță poate avea mai mulți consumatori. Un consumator poate avea mai multe siguranțe.

Siguranțe în planșa de bord



Fig. 264
Detășarea capacului panoului de siguranțe

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 237.

Siguranțele se găsesc pe partea inferioară a tabloului de bord, sub un capac.

Înlocuirea siguranțelor

- ▶ Scoateți cheia de contact, stingeți lumina și dezactivați toți consumatorii electrici.
- ▶ Îndepărtați capacul panoului de siguranțe în sensul săgeții » fig. 264.
- ▶ Scoateți clemele de plastic din suportul aflat pe capacul panoului de siguranțe.
- ▶ Scoateți siguranța defectă cu ajutorul clemei și montați o nouă siguranță.
- ▶ Depozitați din nou clema la locul ei inițial.
- ▶ Introduceți capacul în planșa de bord mai întâi pe marginea superioară.
- ▶ Apăsăți marginea inferioară a capacului în zona .

Alocarea siguranțelor din planșa de bord



Fig. 265 Siguranțe: Autovehicul cu volan pe stânga/pe dreapta

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 237.

Nr.	Consumator
1	Lumini - stânga
2	Închiderea centralizată, instalația de spălare parbriz și lunetă (numai cu KESSY sau cu încălzirea parbrizului)
3	Contactul motor
4	Lumină - dreapta
5	Geamurile acționate electric - șofer
6	Iluminat interior
7	Claxon
8	Dispozitivul de tractare
9	Maneta de operare de sub volan, sistemul de comandă a motorului (numai fără KESSY), transmisia automată (numai fără KESSY), transmisia automată (numai fără KESSY), ESC (numai fără KESSY), dispozitivul de tractare (numai fără KESSY), servodirecția (numai fără KESSY)
10	Geamurile acționate electric - stânga spate
11	Instalație de spălare a farurilor
12	Ecranul Infotainment
13	Unitatea multifuncțională pentru autovehiculele Taxi
14	Maneta de operare de sub volan, comutatorul de lumini, blocarea scoaterii cheii din contact (cutia de viteze automată), semnalizare cu farurile, senzorul de ploaie, camera retrovizoare
15	Sistemul de aer condiționat, transmisia automată, contact diagnoză, încălzirea parbrizului
16	Panoul de bord, apel de urgență
17	Instalația de alarmă antifurt, claxonul
18	Încălzirea scaunelor din spate
19	Nealocat
20	Nealocat
21	Nealocat
22	Instalația de spălare parbriz și lunetă (fără KESSY sau fără încălzirea parbrizului)

Nr.	Consumator
23	Scaune față cu încălzire
24	Radiatorul pentru sistemul de aer condiționat, încălzire, sistemul de aer condiționat, încălzire
25	Nealocat
26	Încălzirea scaunelor față
27	Ștergătorul de lunetă
28	Nealocat
29	Airbag
30	Geamurile acționate electric, comutatorul pentru lampa de marșarier, sistemul de aer condiționat, sistemul de asistență la parcare, reglarea oglinzilor exterioare, alimentarea baghetei mijlocii cu taste, alimentarea baghetei laterale cu taste, oglinda interioară, comutatorul pentru luminile de avarie
31	Pompa de combustibil, ventilatorul radiatorului, sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare, instalația de spălare parbriz și lunetă, comutatorul de lumini
32	Mufa de diagnosticare, reglarea fasciculului farurilor (pe înălțime), maneta de operare de sub volan, iluminarea interioară, stabilizatorul de tensiune pentru autovehiculele taxi
33	Pornire motor, întrerupător pedală de ambreiaj
34	Duzele de pulverizare încălzite
35	Nealocat
36	Funcție de încărcare USB
37	Radare
38	Nealocat
39	Încălzirea suplimentară electrică
40	Nealocat
41	Încălzirea lunetei
42	Geamurile acționate electric - pasagerul din față
43	Dispozitivul de tractare
44	Bricheta, priza 12 V din habitaclu, priza 12 V din portbagaj
45	Geamurile acționate electric - dreapta spate

Nr.	Consumator
46	Instalația de spălare a parbrizului și lunetei, maneta de operare de sub volan
47	Dispozitivul de tractare
48	Dispozitivul de tractare
49	Pompa de combustibil
50	Infotainment
51	Încălzirea oglinzilor exterioare
52	KESY
53	Blocarea coloanei de direcție (KESY)
54	ABS resp. ESC
55	Nealocat
56	Nealocat
57	Nealocat
58	Încălzirea scaunelor din spate
59	Nealocat

Siguranțe în compartimentul motor

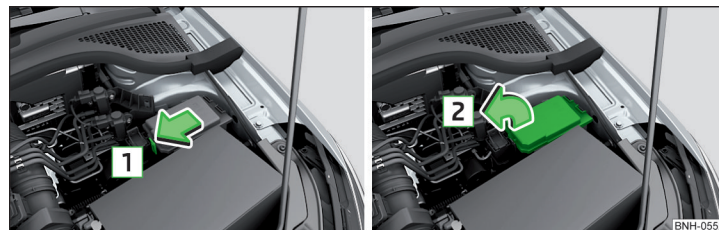


Fig. 266 Capacul panoului de siguranțe - varianta 1

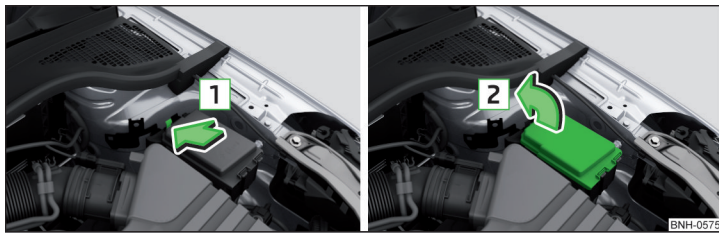


Fig. 267 Capacul panoului de siguranțe - varianta 2

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 237.

Înlocuirea siguranțelor

- ▶ Scoateți cheia de contact, stingeți lumina și dezactivați toți consumatorii electrici.
- ▶ Apăsăți tasta de blocare a capacului în sensul săgeții » fig. 266 sau » fig. 267 și scoateți capacul în sensul săgeții .
- ▶ Scoateți clema de plastic din suportul ei aflat la capacul cutiei cu siguranțe de la panoul de bord.
- ▶ Scoateți siguranța defectă cu ajutorul clemei și montați o nouă siguranță.
- ▶ Montați capacul, apăsați înăuntru tasta de blocare a capacului și blocați-o.
- ▶ Depozitați din nou clema la locul ei inițial.

ATENȚIE

Capacul panoului de siguranțe din compartimentul motorului trebuie introdus întotdeauna corect, în caz contrar ar putea intra apă în panoul de siguranțe - există pericolul de deteriorare a autovehiculului!

Disponerea siguranțelor în compartimentul motor

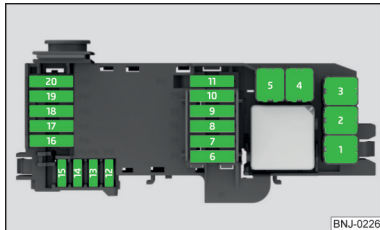


Fig. 268
Siguranțe

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 237.

Nr.	Consumator
1	Ventilatorul radiatorului
2	Instalația de preîncălzire
3	ABS resp. ESC
4	Încălzirea electrică suplimentară, încălzirea parbrizului
5	Încălzirea electrică suplimentară, încălzirea parbrizului
6	Transmisia automată
7	Sistemul de comandă al motorului
8	Ștergătoarele de parbriz
9	Modulul datelor bateriei
10	ABS resp. ESC
11	Pompă de vacuum pentru instalația de frână
12	Supapa de injecție, supapa pentru dozarea combustibilului, supapa de reglare a presiunii combustibilului
13	Comutatorul pedalei de frână
14	Pompa de combustibil, ventilatorul radiatorului, pompa lichidului de răcire, pompa pentru răcirea aerului de supraalimentare
15	Sistemul de comandă a motorului, stabilizator de tensiune pentru autovehicule Taxi
16	Demarorul
17	Sistemul de comandă al motorului
18	Încălzirea electrică suplimentară, supapa pentru clapeta galeriei de admisie, regulatorul presiunii de supraalimentare, temperatura uleiului, supapa pentru rezervorul de cărbune activ, supapa pentru reglarea presiunii uleiului
19	Sonda Lambda
20	Instalația de preîncălzire, încălzirea orificiului de aerisire a carterului motorului

Becurile

Introducere în temă

În acest Manual de utilizare am descris doar modalitatea de înlocuire a becurilor pe care le puteți schimba singuri și care nu prezintă complicații. Înlocuirea celorlalte becuri cu incandescență, a becurilor cu descărcare în gaze (Xenon) sau a lămpilor cu leduri trebuie realizată la o unitate specializată.

În caz de incertitudine vă recomandăm dispuneți înlocuirea becurilor la o unitate specializată sau să solicitați asistență de specialitate.

- ▶ Înainte de înlocuirea unui bec cu incandescență, decuplați contactul și stingeți luminile.
- ▶ Becurile defecte se vor înlocui cu becuri de aceeași capacitate. Denumirea se găsește pe soclul becului sau pe balonul din sticlă al becului.

Recomandăm ca după înlocuirea unui bec de la faza mică, faza mare sau farurile de ceață, să se efectueze reglarea farurilor la o unitate autorizată.

ATENȚIE

- Înaintea executării lucrărilor în compartimentul motorului, citiți și urmați indicațiile de avertizare » [pagina 210](#).
- Pot fi provocate accidente în cazul în care șoseaua nu este iluminată suficient iar autovehiculul nu este reperat deloc sau foarte slab de către ceilalți participanți la trafic.
- Becurile H7, H8 și H15 se află sub presiune și pot exploda la înlocuirea lor – pericol de rănire! De aceea recomandăm ca la înlocuirea becurilor să purtați mănuși și ochelari de protecție.
- Nu efectuați lucrări la becurile Xenon cu descărcare în gaze - pericol de moarte!

ATENȚIE

- Nu prindeți cu degetele goale balonul din sticlă al becului cu incandescență - chiar și cea mai mică murdărie diminuează durata de funcționare a becului cu incandescență. Folosiți o lavetă curată, un șervețel etc.
- Capacul becurilor trebuie introdus întotdeauna corect în far, în caz contrar ar putea intra apă în far - există pericolul de deteriorare a farului.

Indicație

Vă recomandăm să aveți în mașină tot timpul o cutie cu becuri de rezervă.

Disponerea becurilor în farurile cu halogen

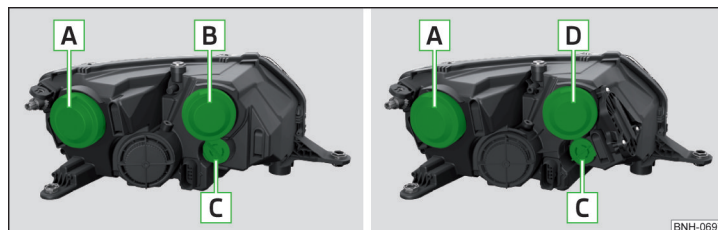


Fig. 269 Farul din stânga: Faruri cu halogen/ faruri cu halogen cu lumină de zi cu leduri

Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 241.

Disponerea becurilor cu incandescență » fig. 269

- A** Faza scurtă
- B** Faza lungă, lumina de zi și de poziție
- C** Lumina de semnalizare
- D** Faza lungă

Înlocuirea becului pentru faza lungă, lumina de zi și lumina de poziție (far cu halogen)

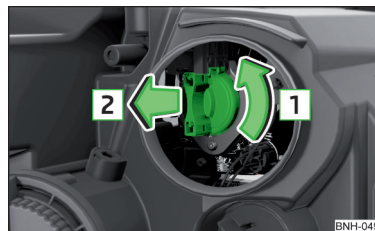


Fig. 270 Înlocuirea becului cu incandescență pentru faza lungă/lumina de deplasare ziua

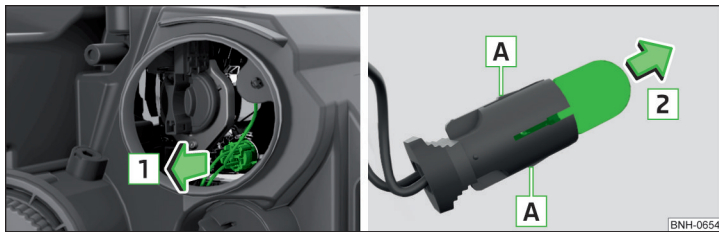


Fig. 271 Înlocuirea becului luminii de poziție

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 241.

Scoaterea/montarea becului pentru faza lungă și luminile de zi

- › Scoateți capacul de protecție **B** » fig. 269 la pagina 241.
- › Rotiți dulia împreună cu becul incandescent în sensul săgeții **1** » fig. 270.
- › Scoateți dulia împreună cu becul incandescent în sensul săgeții **2**.
- › Schimbați becul incandescent din dulia.
- › Introduceți în far dulia împreună cu noul bec incandescent în sens contrar săgeții **2**.
- › Rotiți dulia până la limită împreună cu becul incandescent nou în sens opus săgeții **1**.
- › Așezați capacul de protecție **B** » fig. 269 la pagina 241.

Scoaterea/montarea becului pentru lumina de poziție

- › Scoateți capacul de protecție **B** » fig. 269 la pagina 241.
- › Scoateți dulia împreună cu becul, prin mișcări pendulatorii, în sensul săgeții **1** » fig. 271.
- › Prindeți dulia și becul în zona **A**.
- › Scoateți becul defect din dulia în sensul săgeții **2**.
- › Introduceți un nou bec în dulia până la limită.
- › Împingeți la loc în far dulia împreună cu becul.
- › Așezați capacul de protecție **B** » fig. 269 la pagina 241.

Înlocuirea becului pentru faza scurtă



Fig. 272 Înlocuirea becului pentru faza scurtă

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 241.

- › Scoateți capacul de protecție **A** » fig. 269 la pagina 241.
- › Desprindeți conectorul, împreună cu becul cu incandescentă, în sensul săgeții **1** » fig. 272.
- › Extrageți conectorul, împreună cu becul cu incandescentă, în sensul săgeții **2**.
- › Detașați conectorul.
- › Introduceți conectorul pe noul bec incandescent, astfel încât ciocul de fixare **A** de la bec să fie orientat în sus.
- › Introduceți conectorul cu noul bec incandescent în far și rotiți în sens contrar săgeții **2**, până la blocarea sigură.
- › Așezați capacul de protecție **A** » fig. 269 la pagina 241.

Înlocuirea becului luminii de semnalizare față



Fig. 273
Înlocuirea becului luminii de
semnalizare față

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** și **J** de pe pagina 241.

- Rotiți dulia împreună cu becul incandescent în sensul săgeții **1** » fig. 273.
- Scoateți dulia împreună cu becul incandescent în sensul săgeții **2**.
- Schimbați becul incandescent din dulia.
- Introduceți în far dulia împreună cu noul becul incandescent în sens contrar săgeții **2**.
- Rotiți dulia până la limită împreună cu becul incandescent nou în sens opus săgeții **1**.

Înlocuirea becului pentru faza lungă *far cu halogen cu lumină de zi cu leduri)



Fig. 274 Înlocuirea becului pentru faza scurtă

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** și **J** de pe pagina 241.

- Scoateți capacul de protecție **D** » fig. 269 la pagina 241.

- Desprindeți conectorul, împreună cu becul cu incandescentă, în sensul săgeții **1** » fig. 274.
- Extrageți conectorul, împreună cu becul cu incandescentă, în sensul săgeții **2**.
- Detașați conectorul.
- Introduceți conectorul pe noul becul incandescent, astfel încât ciocul de fixare **A** de la becul să fie orientat în jos.
- Introduceți conectorul cu noul becul incandescent în far și rotiți în sens contrar săgeții **2**, până la blocarea sigură.
- Așezați capacul de protecție **D** » fig. 269 la pagina 241.

Înlocuirea becului farului de ceață

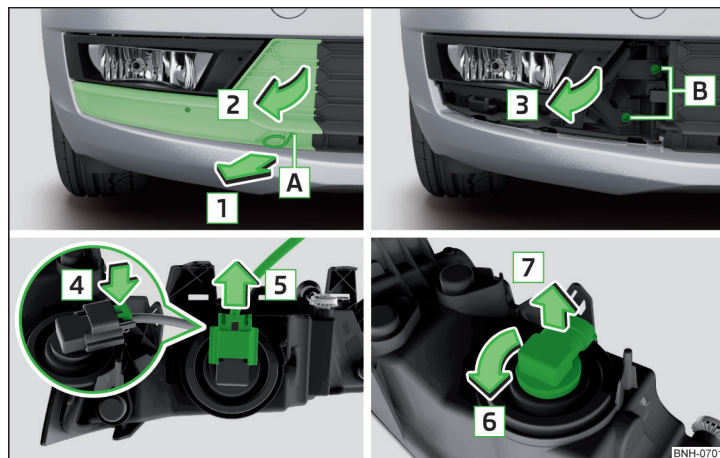


Fig. 275 Demontarea farului de ceață/înlocuirea becului

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** și **J** de pe pagina 241.

Demontarea grilajului de protecție și a farului

- Introduceți brida pentru extragerea capacelor integrale de roată în degajarea **A** » fig. 275.
- Prin tragerea cârligului în sensul săgeții **1**, scoateți grila de protecție în sensul săgeții **2**.

- › Deșurubați șuruburile **B** cu ajutorul șurubelniței din trusa de scule.
- › Scoateți cu grijă farul în sensul săgeții **3**.

Înlocuirea becului

- › Comprimați elementul de blocare de pe conector, în sensul săgeții **4**.
- › Trageți conectorul, în sensul săgeții **5**.
- › Rotiți dulia împreună cu becul incandescent până la limită în sensul săgeții **6**.
- › Extrageți soclul împreună cu becul cu incandescență, în sensul săgeții **7**.
- › Introduceți în far o dulie nouă împreună cu becul cu incandescență și rotiți-o până la limită în sens opus săgeții **6**.
- › Cuplați conectorul.

Montarea farului și a grilajului de protecție

- › Introduceți farul de ceață în sens contrar săgeții **3** » fig. 275 și înșurubați-l.
- › Montați grilajul de protecție și apăsați-l cu grijă, până când se fixează ferm.

Demontarea/montarea blocului optic spate

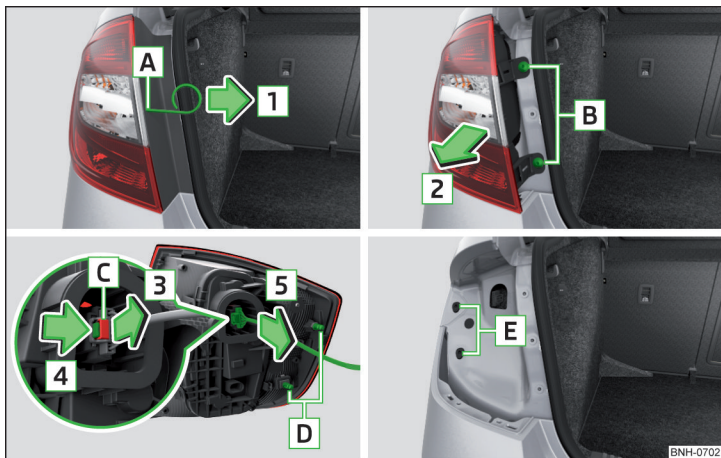


Fig. 276 Demontarea lămpii/scoaterea conectorului

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 241.

Demontarea

- › Deschideți capota portbagajului.
- › Introduceți brida pentru extragerea capacelor integrale de roată în degajarea **A** » fig. 276.
- › Demontați capacul prin tragerea de cârlig, în sensul săgeții **1**.
- › Deșurubați șuruburile **B** cu ajutorul cheii din trusa de scule.
- › Prindeți lampa și scoateți-o cu atenție, în sensul săgeții **2**.
- › Trageți elementul de blocare **C** al conectorului în sensul săgeții **3**.
- › Apăsați elementul de blocare de pe conector în sensul săgeții **4** și extrageți conectorul cu grijă în sensul săgeții **5**.

Montarea

- › Introduceți conectorul în lampă și fixați-l ferm.
- › Asigurați elementul de blocare în sens contrar săgeții **3**.
- › Introduceți lampa cu proeminențele **D** în punctele de fixare **E** din caroserie » fig. 276.
- › Apăsați cu atenție blocul optic » **1**.
- › Înșurubați ferm lampa și așezați capacul. Capacul trebuie să se fixeze bine.
- › Închideți capota portbagajului.

ATENȚIE

- Aveți grijă ca la montarea la loc a lămpii, cablajul să nu fie strivit între caroserie și lampă - există pericolul de pătrundere a apei și de deteriorare a instalației electrice.
- Dacă nu sunteți sigur dacă s-a agățat sau nu cablajul, vă recomandăm să verificați racordul lămpii la o unitate autorizată.
- La demontarea și montarea blocului optic spate, aveți grijă să nu deteriorați vopseaua sau blocul optic.

Înlocuirea becurilor cu incandescență din blocul optic spate - varianta 1 (cu lumină de poziție cu leduri)

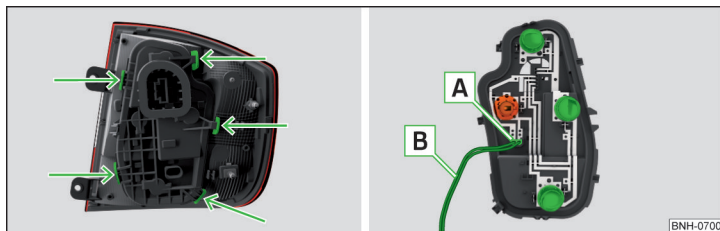


Fig. 277 Partea exterioră a lămpii/Suport cu becuri

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 241.

- › Deblocați soclul becului în zonele marcate cu săgeți » fig. 277 și scoateți-l din lampă.
- › Rotiți becul respectiv până la limită **în sens antiorar** și scoateți-l din suport.
- › Introduceți un bec nou în suport și rotiți-l **în sens orar** până la capăt.
- › Introduceți suportul becului în lampă » **!**. Suportul trebuie să se fixeze bine.

! ATENȚIE

- Înainte de montarea suportului de bec în lampă, verificați dacă conectorul **A** » fig. 277 dintre lampă și suportul becului este cuplat corect.
- Aveți grijă ca la o nouă montare a suportului de bec în lampă, să nu striviți cablajul **B** - în caz contrar, există pericolul de deteriorare a instalației electrice.

Înlocuirea becurilor cu incandescență din blocul optic spate - varianta 2

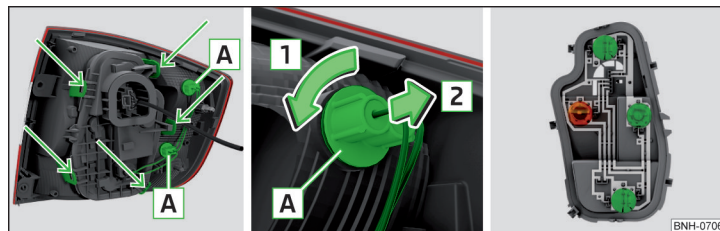


Fig. 278 Partea exterioră a lămpii/Scoaterea becului/Suportul de lampă

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 241.

Părțile exterioare ale lămpii

- › Rotiți soclul, împreună cu becul cu incandescență **A** în sensul săgeții **1** » fig. 278.
- › Extrageți soclul, împreună cu becul cu incandescență, din carcasa blocului optic, în sensul săgeții **2**.
- › Înlocuiți becul.
- › Introduceți la loc soclul, împreună cu becul cu incandescență, în carcasa blocului optic, și rotiți-l până la limită, în sens opus săgeții **1**.

Părțile interioare ale lămpii

- › Deblocați soclul becului în zonele marcate cu săgeți » fig. 278 și scoateți-l din lampă.
- › Rotiți becul respectiv până la limită **în sens antiorar** și scoateți-l din suport.
- › Introduceți un bec nou în suport și rotiți-l **în sens orar** până la capăt.
- › Introduceți suportul becului în blocul optic spate. Suportul trebuie să se fixeze bine.

Date tehnice

Datele tehnice

Datele de bază ale autovehiculului

Introducere în temă

Datele din documentația tehnică a autovehiculului au întotdeauna prioritate în fața acestui manual.

Valorile de performanță enumerate au fost calculate fără echipamente care îi reduc performanțele (de exemplu sistemul de aer condiționat).

Valorile date s-au stabilit conform regulilor și în condițiile stabilite prin prevederile legale sau tehnice pentru stabilirea datelor tehnice și de operare pentru autovehicule.

Valorile afișate sunt valabile pentru modelul de bază, fără dotări speciale.

Prescurtări utilizate

Prescurtare	Semnificație
AG	Transmisia automată
DSG	Transmisia automată cu ambreiaj dublu
MG	Transmisia manuală
MPI	Motor pe benzină cu injecție de combustibil în mai multe puncte
TDI CR	Motor diesel cu turbosuflantă și sistem de injecție common-rail
TSI	Motor pe benzină cu turbosuflantă și injecție directă

¹⁾ Valabil numai pentru unele țări.

Datele de identificare ale autovehiculului

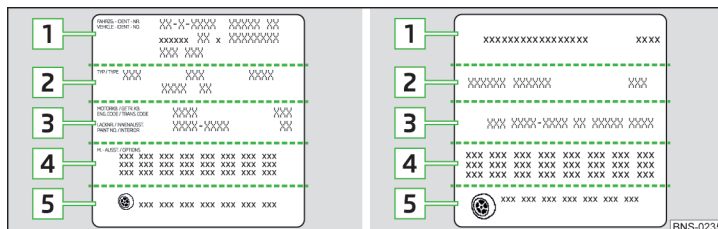


Fig. 279 Eticheta cu datele autovehiculului

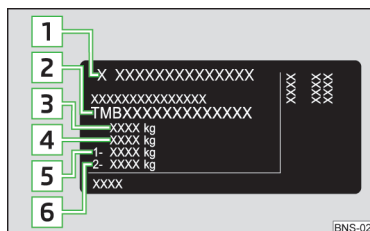


Fig. 280 Plăcuța de identificare tip

Eticheta cu datele autovehiculului

Plăcuța de identificare a autovehiculului » fig. 279 este lipită în manualul de utilizare, precum și sub mocheta portbagajului.

Plăcuța de identificare a autovehiculului conține următoarele date.

- 1 Seria de identificare al autovehiculului (VIN)
- 2 Tipul autovehiculului
- 3 Seria cutiei de viteze/seria vopselei/dotări interioare/capacitatea motorului/seria motorului
- 4 Descrierea parțială a autovehiculului
- 5 Diametrul omologat al anvelopei, în țoli¹⁾



Mărimile omologate ale anvelopelor și jantelor autovehiculului dumneavoastră sunt prezentate în documentația tehnică a autovehiculului și în declarația de conformitate (așa-numitul document COC)¹⁾.

Plăcuța de identificare tip

Plăcuța de identificare a tipului » fig. 280 se află în partea de jos a stâlpului B, pe partea dreaptă a autovehiculului.

Plăcuța de identificare a tipului conține următoarele date.

- 1 Producător autovehicul
- 2 Seria de identificare al autovehiculului (VIN)
- 3 Masa totală maximă autorizată
- 4 masa totală maximă autorizată a ansamblului (autovehicul tractor și remorcă)
- 5 Sarcina maximă autorizată pe puntea față
- 6 Sarcina maximă admisă pe puntea spate

Seria de identificare al autovehiculului (VIN)

Numărul VIN (nr. caroserie) este poansonat în compartimentul motor, pe calota superioară a coloanei amortizorului dreapta. Acest număr este trecut și pe o plăcuță în colțul din stânga jos, sub parbriz (împreună cu codul de bare VIN), precum și pe plăcuța de identificare a tipului.

Numărul VIN se poate afișa și în Infotainment, în meniul  →  → **Service**.

Cod motor

Seria motorului este ștanțată pe blocul motor.

Informații suplimentare (valabil pentru Rusia)

Numărul complet de omologare tip al mijlocului de transport este menționat în documentele autovehiculului, câmpul 17.

Masa totală maximă autorizată a ansamblului autovehicul/remorcă

Masa totală a ansamblului autovehicul/remorcă prezentată este valabilă numai pentru altitudini de până la 1 000 m peste nivelul mării.

Odată cu creșterea înălțimii scade capacitatea motorului și astfel se reduce și capacitatea de urcare. De aceea, pentru fiecare 1.000 m altitudine, trebuie să se scadă masa totală a ansamblului autovehicul/remorcă cu câte 10%.

Masa totală a ansamblului autovehicul/remorcă se compune din masele reale ale autovehiculului tractor încărcat și remorcii încărcate.

! ATENȚIE

Nu este permisă depășirea valorilor prescrise pentru masele maxime admise - Pericol de accident și de deteriorare!

Masa de funcționare

Această valoare este doar orientativă și corespunde celei mai mici mase de funcționare posibile, fără alte dotări care ridică masa (de exemplu instalația de climatizare, roata de urgență/rezervă, etc.). Aceasta include de asemenea 75 kg corespunzătoare masei șoferului, masa lichidelor necesare funcționării, a trusei de bord, precum și rezervorul de combustibil umplut într-o proporție de 90 %.

Masa de funcționare

Motor	Transmisie	Masă în stare de funcționare (kg)
1,0 l/70 kW TSI	MG	1170
	DSG	1204
1,0 l/81 kW TSI	MG	1190
1,4 l/92 kW TSI	DSG	1227
	DSG (Green tec)	1236
1,6 l/66 kW MPI	MG	1160
1,6 l/81 kW MPI	MG	1175
	AG	1215
1,4 l/66 kW TDI CR	MG	1244
	DSG	1265
1,6 l/85 kW TDI CR	MG	1295

i Indicație

La cerere, puteți afla masa exactă a autovehiculului dumneavoastră de la o unitate autorizată.

¹⁾ Valabil numai pentru unele țări și unele variante de model.

Încărcare

Din diferența dintre masa totală admisă și masa de funcționare, se poate calcula aproximativ încărcătura maximă.

Sarcina utilă este compusă din următoarele mase.

- ▶ Masa pasagerilor.
- ▶ Masa tuturor bagajelor și a altor sarcini.
- ▶ Masa sarcinii pe plafon, inclusiv cea a sistemului de suport pentru portbagaj de acoperiș.
- ▶ Masa dotărilor care nu sunt cuprinse în masa de funcționare.
- ▶ Sarcina pe cupla de tractare la tractarea unei remorci (max. 50 kg).

Măsurarea consumului de combustibil și a emisiilor de CO₂ conform directivelor CEE și UE

Datele despre consumul de combustibil și emisiile de CO₂ nu au fost disponibile la momentul închiderii redacției.

Datele despre consumul de combustibil și emisiile de CO₂ se obțin de pe paginile web ale ŠKODA sau din documentația comercială și tehnică a autovehiculului.

Măsurarea ciclului urban începe printr-o pornire la rece a motorului. În continuare se simulează deplasarea în oraș.

În cazul ciclului extraurban, autovehiculul este frânat și accelerat în toate treptele de viteze, de mai multe ori, urmărindu-se respectarea unei situații reale din trafic. Viteza de deplasare variază între 0 și 120 km/h.

Consumul combinat a fost determinat luând în calcul o pondere de 37% pentru ciclul urban și de 63% pentru ciclul extraurban.

i Indicație

- Valorile emisiilor și ale consumului de combustibil indicate pe paginile web ale ŠKODA sau în documentațiile de exploatare și tehnice ale autovehiculului s-au determinat conform regulilor și condițiilor stabilite de normele legale pentru stabilirea datelor de exploatare și tehnice ale autovehiculelor.
- În funcție de cuprinsul dotărilor, modul de conducere, situația din trafic, influențele intemperiilor și starea autovehiculului, la utilizarea autovehiculului, în practică, pot rezulta valori de consum diferite față de cele menționate pe paginile web ale ŠKODA sau în documentația comercială și tehnică.

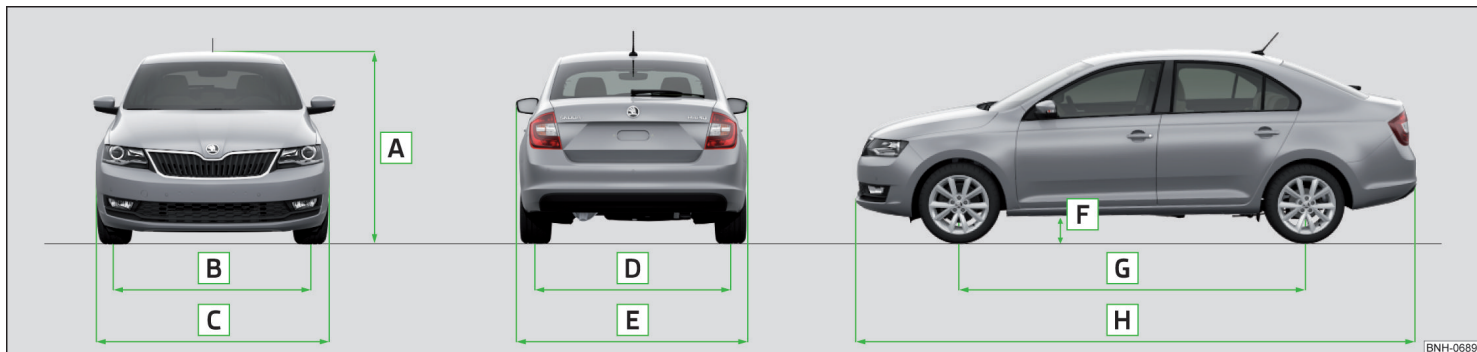


Fig. 281 dimensiunile autovehiculului

Dimensiunile autovehiculului cu masa de funcționare fără șofer (în mm)

» fig. 281	Mențiune		Valoarea
A	Înălțime		1461
B	Ecartament față	Cotă de bază	1457
C		Autovehicule cu motor 1,0 l/70 kW TSI, 1,6 l/66 kW MPI și motor 1,4 l/66 kW TDI CR	1463
C	Lățimea		1706
D	Ecartament spate	Cotă de bază	1494
E		Autovehicule cu motor 1,0 l/70 kW TSI, 1,6 l/66 kW MPI și motor 1,4 l/66 kW TDI CR	1500
E	Lățimea inclusiv oglinzile exterioare		1940
F	Garda la sol		136
G	Ampatamentul		2602
H	Lungimea		4483

Unghi de degajare



Fig. 282
Unghiul de degajare

Unghi » fig. 282

- A** Unghiul de degajare față
- B** Unghiul de degajare spate

Valorile menționate pentru console indică înclinarea maximă a unei denivelări de teren până la care autovehiculul poate să treacă cu viteză redusă peste respectiva denivelare, fără a rămâne imobilizat în ea cu bara de protecție sau cu podeaua. Valorile menționate corespund celei mai ridicate sarcini posibile pe puntea față, respectiv spate.

Unghi de degajare (°)

Unghiul de degajare față	Unghiul de degajare spate
14	12,3

Date specifice autovehiculului în funcție de motorizare

Introducere în temă

Valorile date s-au stabilit conform regulilor și în condițiile stabilite prin prevederile legale sau tehnice pentru stabilirea datelor tehnice și de operare pentru autovehicule.

Norma de poluare este menționată în documentația tehnică a autovehiculului, precum și în declarația de conformitate (în așa numitul document COC), care se poate lua de la un partener ŠKODA ^{a)}.

^{a)} Valabil numai pentru unele țări și unele variante de model.

Motor 1,0 I/70 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	70/5000-5500	
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	160/1500-3500	
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	3/999	
Transmisie	MG	DSG
Viteză maximă (km/h)	187	189
Accelerare 0-100 km/h (s)	11,0	11,3

Motor 1,0 I/81 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	81/5000-5500	
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	200/2000-3500	
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	3/999	
Transmisie	MG	
Viteză maximă (km/h)	200	
Accelerare 0-100 km/h (s)	9,8	

Motor 1,4 I/92 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	92/5000-6000
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	200/1400-4000
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1395
Transmisie	DSG
Viteză maximă (km/h)	208
Accelerare 0-100 km/h (s)	9,0

Motor MPI 1,6 I/66 kW

Putere (kW la rot/min)	66/4250-6000
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	155/3800-4000
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1598
Transmisie	MG
Viteză maximă (km/h)	185
Accelerare 0-100 km/h (s)	11,4

Motor MPI 1,6 I/81 kW

Putere (kW la rot/min)	81/5800	
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	155/3800-4000	
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1598	
Transmisie	MG	AG
Viteză maximă (km/h)	195	191
Accelerare 0-100 km/h (s)	10,3	11,6

Motor 1,4 I/66 kW TDI CR

Putere (kW la rot/min)	66/3000-3250	
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	230/1750-2500	
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	3/1422	
Transmisie	MG	DSG
Viteză maximă (km/h)	185	185
Accelerare 0-100 km/h (s)	11,7	11,8

Motor 1,6 l/85 kW TDI CR

Putere (kW la rot/min)	85/3500-4000
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	250/1500-3000
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1596
Transmisie	MG
Viteză maximă (km/h)	201
Accelerare 0-100 km/h (s)	10,0

Index

A

A2DP/AVRCP	136	Opțiunea de meniu Asistent	55	Anvelope	219
ABS	44, 180	Opțiunea de meniu Audio	55	Daune	219
Acces de la distanță la autovehicul	18	Opțiunea de meniu Navigație	55	Explicarea inscripționării	221
Accesorii	200	Afișajul de pe ecran	99	Indicatorul de uzură al anvelopelor noi	220
Accesoriile originale	200	Afișajul MAXI DOT		Presiunea din anvelope	219
Activarea Infotainment	101	Apple CarPlay	55	Anvelope de iarnă	222
Activarea serviciilor online	13	Operarea	52	Anvelope pentru toate anotimpurile	222
Actualizarea Bluetooth®	136	Opțiunea de meniu telefon	55	Apa	
Actualizarea datelor de navigație	113, 149	Afișajul multifuncțional		Traversarea	178
Actualizare software	106, 109, 115	Funcții	52	Aparate externe	
Acționare		Memoria	54	Disclaimer	96
geamuri	63	prezentarea generală a datelor	52	Apel de informare	137
Acționarea		Afișare		Apel de pană	137
ștergătoarelor de parbriz și a instalației de spălare a parbrizului	73	Puncte cardinale	50	Apel de urgență	17, 137
Acționarea geamurilor	63	schimbarea treptelor de viteză	51	Aplicația ŠKODA OneApp	148
Adaptări și modificări tehnice	200	Afișarea intervalului de service	55	Aplicații	
Administrarea aparatelor cuplate	136	Afișarea orei și datei în ecranul Infotainment	101	Disclaimer	96
Administrarea memoriei	112	Afișare destinații speciale pe hartă	153	APN	109
Administrarea serviciilor online	14	AG	246	Apple CarPlay	146
Administrarea serviciilor online ŠKODA Connect	109, 115	Agenda telefonului	138	Aprinderea și stingerea luminilor	65
Administrarea traseelor memorate	164	Airbag	29	Asistentul de configurare	103
Administrare destinații		Adaptări și afectarea sistemului airbag	201	Asistentul pentru faza lungă	49
destinație favorită	161	Declanșare	29	Asistența pentru faza lungă	68
detalii destinație	161	dezactivare	31	ASR	44, 180
memorare	161	lampa de control	45	Auto-Computer	
Adresa de domiciliu	112, 156	Alarma		consultați Afișajul multifuncțional	52
Afișaj		Remorca	199	AUX	80, 128
din tabloul de instrumente	50	Alarmă	61	setare	110
MAXI DOT	54	Alimentare	209	Avertizarea distanței	189
Afișaj MAXI DOT		Combustibil	209	Avertizare la depășirea vitezei	53
Meniu principal	54	Altitudinea	149	Avertizare portieră	50
Operare	52	AM	119, 120		
		Amundsen			
		descriere Infotainment	97		
		modul extern	99		
		Android Auto	145		
		Anunțuri de navigație	112, 162		

B

Banda de frecvențe	119, 120
---------------------------	----------

Bara de stare _____	99, 150	Bricheta _____	86	Cârlige _____	89
Sistemul de navigație _____	113	Butoane din portiera șoferului		Cârligul de haine _____	83
Telefon _____	134, 135	Geamuri acționate electric _____	63	Cârligul de tractare _____	233, 234
Bară de stare		Buton de pornire		Căsuța de mesagerie vocală _____	137
Starea serviciilor online _____	16	Blocarea/deblocarea coloanei de direcție ____	168	Căutare	
Bateria autovehiculului		Probleme la pornirea motorului _____	170	destinație _____	151
deconectarea automată a consumatorilor ____	216	Butonul de închidere centralizată _____	59	destinații online _____	151
deconectarea, respectiv conectarea _____	218	Butonul de pornire		loc de parcare _____	154
Funcționare pe timp de iarnă _____	217	Cuplarea/decuplarea contactului _____	169	restaurant _____	154
Indicații de siguranță _____	216	pornirea/oprirea motorului _____	169	stație de alimentare _____	154
încărcare _____	217	Butucul de contact _____	169	Căutare posturi _____	120
înlocuire _____	218	Buzunare _____	84	Ceas _____	50, 117
Lampa de control _____	47	Buzunar în portbagaj _____	89	Modificare afișaj _____	101
Verificarea stării tehnice _____	217	Buzunar multifuncțional _____	89	Ceasul digital _____	50
Baterie				Centura de siguranță	
înlocuirea în cheie _____	234			Dispozitivul de tensionare _____	28
Baza de date Multimedia _____	126			Centuri de siguranță	
Becurile				Dispozitivul de rulare automată a centurii ____	28
Înlocuirea _____	241			Lampă de control _____	43
Lampa de control _____	48			Centurile _____	26
Benzină _____	209			Centurile de siguranță _____	26
Blocaj în trafic _____	167			dispunerea corectă _____	27
Blocarea coloanei de direcție _____	168			Lampă de control _____	47
Blocarea coloanei de direcție (sistemul KESSY) 43				punerea și scoaterea _____	27
Blocarea electronică a diferențialului (EDS) ____	181			Reglarea pe înălțime _____	27
Blocarea schimbătorului de viteze _____	46			Cheia	
Blues				Cuplarea/decuplarea contactului _____	169
Descriere Infotainment _____	98			pornirea/oprirea motorului _____	169
Bluetooth				Cheie	
A2DP/AVRCP _____	108			descuiere _____	57
activare/dezactivare _____	108			încuier _____	57
activarea/dezactivarea _____	108, 115			Înlocuirea bateriei _____	234
actualizare _____	106, 109			Claxon _____	39
Actualizare _____	115			Climatronic _____	92
aparate externe conectate _____	108			Elemente de operare _____	93
Nume _____	108			Funcționarea automată _____	94
setare _____	108, 111, 115			Regimul de recirculare a aerului _____	94
Vizibilitate _____	108, 115			Comanda automată a farurilor _____	67
Bluetooth-Player _____	128				
		C			
		Calcularea traseului _____	161		
		Regimul de tractare _____	162		
		Calculatorul			
		consultați Afișajul multifuncțional _____	52		
		Calculatorul de bord			
		consultați Afișajul multifuncțional _____	52		
		Capacitatea portantă a anvelopelor _____	221		
		Capota _____	211		
		Capota portbagajului	62		
		deschiderea/închiderea _____	62		
		încuier automată _____	63		
		CAR _____	167		
		Card SD _____	127		
		Cardul SD			
		Scoaterea în siguranță _____	115		
		Care Connect _____	18		
		CarStick _____	143		
		Internet _____	22		
		Cartelă SIM			
		conexiune de date _____	143		
		Categorii proprii de destinații speciale _____	157		

Combustibil	
alimentare	209
Benzină fără plumb	209
Diesel	210
Indicatorul rezervei de combustibil	41
Lampa de control	46
Combustibilul	208
vezi combustibilul	208
COMING HOME	69
Compartimente	78
Compartimente de depozitare	
a se vedea dotările practice	78
Compartiment motor	
Lichid de frână	215
Lichidul de spălare geamuri	212
Compartimentul motor	210
Bateria autovehiculului	216
Lichidul de răcire	214
Prezentare generală	212
Uleiul de motor	213
Compartimentul pentru ochelari	82
Compatibilitatea telefonului	136
Completarea	
Lichid de răcire	215
Lichid de spălare geamuri	212
Uleiul de motor	214
Condițiile climatice	200
Condiții pentru cuplare	136
Conducerea	
Viteza maximă	251
Conducerea economică	177
Conexiune	
la Internet	20
Conexiunea de date	
internet	143
Conexiunea la hotspotul Infotainment	142

Conexiune de date	
CarStick	143
cartelă SIM	143
rSAP	143
stabilirea conexiunii	143
WLAN	143
Conexiune la Internet	20
Conferință telefonică	140
Consumul de combustibil	248
Contacte preferate	139
Controlul Auto-Check	
Starea autovehiculului	51
Controlul electronic al stabilității (ESC)	180
Controlul stabilității (ESC)	44
Controlul tracțiunii (ASR)	44
Contul de utilizator	
Asistentul de configurare	103
Convorbire telefonică	140
Copiii și siguranța lor	33
CORNER	
consultați Faruri de ceață cu funcția CORNER	69
Cotiera	
față	75
spate	76
Covorașe	174
consultați Covorașe	174
Cricul	225
aplicare	228
Cuplarea contactului	169
Cuplarea la hotspotul aparatului extern	142
Cupla sferică	
Poziția de disponibilitate	195
Curățarea autovehiculului	203
Exteriorul autovehiculului	205, 206
Geamuri	206
Habitaclul	207
spălare	204

D

DAB	119, 120
informații suplimentare	119
setări	110, 116
Text radio și prezentare imagini	119
Data	107, 114
Date de navigație	149
Date deplasare	53
Date tehnice	246
DAY LIGHT	
consultați Luminile de zi	66
Deblocarea coloanei de direcție	168
Deblocarea și blocarea	57
Deconectarea automată a consumatorilor	216
Decuplarea contactului	169
Defectarea becurilor	48
Deplasarea	
Traversarea vadului	178
Descriere Infotainment	
Amundsen	97
Blues	98
Swing	98
Descuiere	
setări individuale	59
Descuierea	
Butonul de închidere centralizată	59
Cheie	57
în caz de urgență	234
KESSY	58
Telecomanda	57
Destinația	
introdusă pe hartă	153
Destinație	
Adresa de domiciliu	156
căutare	151
contact telefonic	155
destinația proprie	156
Destinație cu steguleț	155

destinație favorită	161	Dotare de urgență		Ecranul Infotainment	107, 114
destinație memorată	155	Cricul	225	Domenii	99
destinații online	155	Extinctorul	224	indicații importante	99
Favorit	155	Triunghi reflectorizant	224	Întreținerea	99
Imagine cu GPS	158	Trusa de prim-ajutor	224	Operare	99
introducere prin intermediul adresei	152	Trusa de scule	225	Operarea	99
memorare	161	Dotări de urgență		Tastatură	101
ultimele destinații	154	Vesta reflectorizantă	224	Editare traseu	163
vCard	155	Dotările practice		EDS	181
Destinație cu steguleț	155	Cârligul de haine	83	Egalizator	107
Destinație favorită	161	Recipientul pentru reziduuri	81	Element Cargo	91
Destinație intermediară	160	Suportul multimedia	82	Elementele de prindere	88
Destinație specială	153, 157	Suportul pentru pahare	80	Emblemă stații alimentare	112
Destinații memorate		Dotări practice		EPC	45
memorie destinații	155	Bricheta	86	ESC	
ultimele destinații	154	Buzunare	84	Modul de funcționare	180
Destinații online	155	Compartiment de depozitare	78	Eticheta cu datele autovehiculului	246
Detalii destinație	161	Compartiment de depozitare pentru umbrelă	83	Eticheta cu datele autovehiculului și plăcuța de identificare a tipului	
Dezactivare		Compartimentul pentru ochelari	82	Eticheta cu datele autovehiculului și plăcuța de identificare a tipului	246
Airbag	31	Scrumiera	85	Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul	178
Alarma	61	Suportul pentru chitanțe	79	Explicații	8
Dezactivarea		Vesta reflectorizantă	224	Exploatarea pe timp de iarnă	222
KESY	58	DriveGreen	177	Anvelope de iarnă	222
Dezactivarea automată a Infotainment	101	DSG	246	Anvelope pentru toate anotimpurile	222
Dezactivarea Infotainment	101	E		Exploatare pe timp de iarnă	
Dezghetarea parbrizului și a lunetei	71	Echipamente practice		Motorină	210
Diesel	210	Priza 12 V din habitacul	85	Extinctorul	224
Dimensiunile autovehiculului	249	Priza 12 V din portbagaj	85		
Disclaimer		Economisirea combustibilului	177	F	
aparate externe	96	Economisirea energiei electrice	177	Fantele de ventilație	95
aplicații	96	Ecran		FAQ	1
telefon mobil	96	consultați ecranul Infotainment	99	Faruri de ceață cu funcția CORNER	69
Dispozitivul de rulare automată a centurii	28	Ecran de introducere		Favorit	155
Dispozitivul de tensionare	28	Simboluri limbă	114	Faza lungă	66
Dispozitivul de tractare	193, 197	Ecran de introducere cu tastatură	101	asistența pentru faza lungă	68
Accesorii	197	Ecran sensibil	99	Lampa de control	46
Descrierea	193				
Sarcina pe cupla de tractare	193				

Faza scurtă	65	Funcții telefon	137
Fereastră suplimentară	151	Funcționare pe timp de iarnă	
Manevră	162	Bateria autovehiculului	217
Filtrul de particule diesel (DPF)	48		
Fișierele suportate	130		
FM	119, 120		
setări	110, 115		
Folii	205		
Formate de date			
Imagini	132		
Formate de fișiere			
Media	129		
Premise și limitări	129		
Formatele fișierelor	130		
Frâna de mână	173		
lampa de control	42		
Frâna pentru coliziuni multiple (MCB)	181		
Frâne			
Informații pentru frânare	172		
Lichid de frână	215		
Rodare	177		
Servofrâna	172		
Frânele			
Frâna de mână	173		
Lampa de control	43		
Sistemele de frână și de stabilizare	179		
Front Assist	189		
Avertizarea distanței	189		
Avertizarea și frânarea automată	190		
Dezactivarea/activarea	190		
Lampa de control	49		
Modul de funcționare	189		
Senzorul radar	179		
setări în Infotainment	189		
:Anomalii în funcționare	191		
Funcții suplimentare			
Căutare manuală	120		
Scan	120		

G

Garanție	5
Geamuri acționate electric	63
Butoane din portiera șoferului	63
Geamuri acționate mecanic	63
deschidere/închidere	63
Geamurile electrice	
Defecțiuni în funcționare	64
GPS	149

H

Harta	
Centrarea hărții	160
Indicatoare rutiere	160
Opțiuni de redare	158
scara automată	159
scara manuală	159
vederea rapidă a hărții	159
Hartă	
Afișarea destinației speciale	112
Afișarea indicatoarelor de trafic	112
Afișare destinații speciale	153
Meniu principal	150
Operare	150
Orientare	159
Recomandare de bandă	112
Reprezentare	150
HBA	181
HHC	181
Hotspot (WLAN)	142
Internet	21

I

Iluminare	
Portbagaj	87
Imagini	
Afișare	111
consultați Scoaterea sursei de date	108
Formate de date suportate	132
Formate de fișiere	132
meniul principal	131
Operarea	131
Premise și limitări	132
selectare sursă imagine	131
setări	111
Surse suportate	132
Imobilizator	168
Imobilizatorul electronic	168
Import	
categorii destinații speciale	157
categorii destinații speciale (online)	149, 157
destinații (online)	157
destinații (vCard)	156
trasee (online)	164
Import contacte	111, 116
Indicatoare rutiere	
afișaj Infotainment	160
Indicatorul	
Rezerva de combustibil	41
Temperatura lichidului de răcire	41
Indicatorul de avertizare pentru o temperatură scăzută	49
Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope	
consultați Supravegherea presiunii în anvelope	192
Indicații de utilizare a roților	219
Indicații pentru tractare	232
Informații despre sistem	109, 115
Informații despre trafic (TMC)	165
Informații despre trafic (TP)	122

Informații despre traseu	163	Încheierea ghidării în traseu	163	Joja de ulei	214
Informații sistem	106	Închiderea centralizată	57	K	
Infotainment	96	Probleme	61	KESY	
Infotainment Online	19	Încuiere		Cuplarea/decuplarea contactului	169
Instalația de alarmă antifurt	61	setări individuale	59	descuiere/încuiere	58
Remorca	199	Încuierea		pornirea/oprirea motorului	169
Instalația de avarie	69	Butonul de închidere centralizată	59	L	
Instalația de climatizare	92	Cheie	57	Lampa de ceață din spate	68
Instalația de climatizare manuală	93	în caz de urgență	235	Lampa de ceață spate	
Instalația de climatizare manuală		KESY	58	Lampa de control	44
Elementele de comandă	93	Telecomanda	57	Lampa interioară	71
Instalația de preîncălzire	44	Încuierea întârziată a capotei portbagajului		Lațurile antiderapante	222
Instalația de semnalizare		consultați Capota portbagajului	63	Lămpi	
Lampa de control	46	Îngrijirea autovehiculului	203	Lămpi de control	41
Lampă de control	46	Exteriorul autovehiculului	205, 206	Lămpi de control	41
Instalația de spălare a geamurilor	72	Habitaclu	207	Lămpile	
internet	143	Îngrijirea și întreținerea	200	Înlocuirea becurilor	241
Internet		Înlocuire		luminile interioare	70
CarStick	22	Baterie	234	Lățimea autovehiculului	249
Hotspot (WLAN)	21	Înlocuirea		Lățimea geografică	149
Interval de service	55	Siguranțe	237	LEAVING HOME	69
Intervale de service	202	Înlocuirea		Lichid de frână	215
Intervalele de service	201	Bateria autovehiculului	218	Specificație	215
Intervalul de ștergere	72	bateriei din cheie	234	verificare	215
Introducerea destinației	153	Becurile	241	Lichid de răcire	
Introducere destinație	152	Lamelele ștergătoarelor de parbriz	236	completare	215
ISOFIX	36	Lamele ștergătoare de parbriz	237	verificare	215
Î		Roțile	225	Lichid de spălare geamuri	
Înălțimea autovehiculului	249	Uleiul de motor	213	completare	212
Încălzirea	92, 93	Înlocuirea roților	225	completare	212
Oglinzile exterioare	74	Înregistrarea serviciilor online	12	Lichidul de răcire	214
Parbrizul și luneta	71	Videoclip de prezentare	12	Indicatorul de temperatură	41
Regimul de recirculare a aerului	94	Înregistrarea serviciilor online ŠKODA Connect	109, 110	Lampa de control	47
Scaune	77	Întrebări frecvente	1	Lichidul de spălare	
Încărcarea bateriei autovehiculului	217	Înteruperea ghidării în traseu	163	Lampa de control	49
Încărcătura	248	J		Light Assist	
		Jante	219	consultați Asistența pentru faza lungă	68

SmartLink+ _____	144	Reprezentarea rutelor _____	158	Operarea	
SMS _____	140	rutelile cele mai frecvente _____	163	Imagini _____	131
Meniu principal		Navigație		Operarea prin comandă vocală _____	104
Radio _____	119	Destinație intermediară _____	160	Telefon _____	134, 135
Telefon _____	134, 135	GPS _____	149	Operarea Infotainment _____	99
WLAN _____	142	Imagine cu GPS _____	158	Ecranul Infotainment _____	99
Meniurile Infotainment		Încheierea ghidării în traseu _____	163	Operarea Infotainment prin intermediul unei aplicații din aparatul extern _____	103
afișare orizontală _____	102	Modul demo _____	162	Operarea manetei selectorului de viteze _____	175
Afișare rasterizată _____	102	Operarea prin comandă vocală _____	104	Operarea meniurilor Infotainment _____	100
Mesaje despre trafic (TMC) _____	166	Orientarea hărții _____	159	Operarea prin comandă vocală _____	104
Mesaje text _____	140	recomandări grafice pentru șofer _____	162	Activarea/dezactivare _____	104
MG _____	246	Regimul de tractare _____	162	Ajutor _____	105
MirrorLink® _____	146	Traseu _____	160	Comenzi _____	105
Mod privat _____	14	ultimele destinații _____	154	Corectarea unei introduceri de comandă vocală _____	105
Modul demo _____	162	Număr de telefon _____	137	Nerecunoașterea comenzii vocale _____	105
Modul extern _____	99	O		Oprire introducere/resetare _____	105
Card SD _____	127	Oglinda _____	72	Principiul de operare _____	104
Modurile transmisiei automate _____	175	Oglinda de machiaj _____	72	setare _____	108
Monitorizarea presiunii în anvelope		Oglinda retrovizoare _____	73	Oprirea	
memorarea presiunii în anvelope și a afișajului		Oglinzi _____	73	consultați Parcare _____	173
Infotainment _____	192	Online		Oprirea motorului _____	169
Motor		actualizarea datelor de navigație _____	149	Opțiuni de alimentare _____	113
Mesaje cu indicații _____	47	căutare loc de parcare _____	154	Opțiunile pentru traseu _____	111
Rodare _____	177	căutare destinație _____	151	Ora _____	50, 107, 114
Motorina _____	210	căutare stație de alimentare _____	154	Oră	
MPI _____	246	detalii ale mesajului despre trafic _____	166	a se vedea ora _____	117
MSR _____	180	detalii destinație _____	161	P	
Multimedia		importare categorii destinații speciale _____	157	Panoul de bord _____	40
consultați Media _____	123	import categorii destinații speciale _____	149	Lămpi de control _____	41
Mute _____	102	import destinație _____	157	Starea autovehiculului _____	51
N		import destinații _____	155	vezi panoul de bord _____	40
N1 _____	91	import trasee _____	164	Parasolarele _____	72
Navigația		lista mesajelor despre trafic _____	165	Parbrizul - Încălzirea _____	71
Introducere _____	149	Operare		Parcarea _____	173
Opțiunile de redare a hărții _____	158	Media _____	123	Sistemul de asistență la parcare _____	182
Reprezentarea destinației _____	158	radio _____	119		

Parcarea autovehiculului	
consultați Parcarea _____	173
ParkPilot _____	182
Pedala de frână (transmisie automată)	
lampa de control _____	46
Pedale _____	174
Covorașe _____	174
Piese de schimb _____	200
Piese originale _____	200
PIN	
setare _____	111
Plafon	
Sarcină _____	91
Plafoniera _____	70, 71
Plan traseu _____	163
Planul de service _____	203
Planul digital de service _____	203
Plase _____	88
Plăcuța de identificare a autovehiculului _____	202
Plăcuța de identificare a tipului _____	246
Plăcuțe de frână	
noi _____	172
Podeaua din portbagaj _____	89
POI _____	157
Pornirea asistată _____	231
Pornirea ghidării în traseu _____	161
Pornirea motorului _____	169
Imobilizator _____	168
Pornirea asistată _____	231
Portbagaj _____	87
Autovehiculele din clasa N1 _____	91
Cârlige _____	89
Compartimente de depozitare _____	91
consultați Capota portbagajului _____	62
Element Cargo _____	91
Elementele de prindere _____	88
Iluminare _____	87
podeaua falsă cu două fețe _____	89

Portbagajul	
Descuierea capotei portbagajului _____	235
descuierea manuală _____	235
Masca de acoperire _____	90
Plase de fixare _____	88
Portieră	
deschidere/închidere _____	60
Încuierea de urgență _____	235
Încuierea de urgență a portierei șoferului _____	234
Portierele	
Siguranța pentru copii _____	60
Post radio	
Căutare și selectare post radio _____	120
consultați Meniul principal _____	119
memorare _____	121
Postul de conducere _____	39
lămpile _____	70
Poziția corectă a scaunului _____	23
Poziția corectă în scaun _____	25
Preavertizare/frânare de urgență _____	49
Presiunea din anvelope _____	219
Presiunea în anvelope	
Lampa de control _____	45
Prezentare generală	
Compartimentul motor _____	212
Lămpi de control _____	41
Postul de conducere _____	39
Siguranțe _____	237
Prezentare generală a Infotainment _____	97
Principiile operării Infotainment _____	99
Prize	
Priza 12 V din habitacul _____	85
Priza 12 V din portbagaj _____	85
Procedura de cuplare _____	136
Profiluri Bluetooth	
profiluri _____	136
Profil utilizator _____	111, 116
Proiectoare de ceață _____	68

Proiectoare de ceață/lampa de ceață din spate	68
--	----

Proiectoarele de ceață	
Lampa de control _____	46
Proiectoarele de ceață _____	46
Protecția componentelor _____	201
Protecția la tractare _____	62

R

Radio	
banda de frecvențe _____	120
Căutare manuală _____	120
Căutare posturi _____	120
Informații despre trafic (TP) _____	122
Lista cu posturile disponibile _____	121
Lista posturilor memorate _____	122
logo post de radio _____	122
Memorare posturi _____	122
meniul principal _____	119
operare _____	119
Operarea prin comandă vocală _____	104
Scan _____	120
Selectare posturi _____	122
setare _____	110, 115
taste presetare posturi _____	121
Rafturi _____	78
Răspunderea pentru produsele defecte _____	5
Recipientul pentru reziduuri _____	81
Recomandarea benzii _____	162
Recomandări grafice pentru șofer _____	162
Recunoașterea stării de oboseală _____	191
Redeze	
Media _____	124
Redirecționare apeluri _____	111
Regimul Demo _____	113
Regimul de recirculare a aerului _____	94
Regimul de tractare _____	193
Navigație _____	162

Reglare		Rodare		Scaunele față	75
Oglinzi	74	Motor	177	Scaune spate	75
Tetiere	76	Plăcuțe de frână	172	Scaun pentru copii	33
Reglarea		Rodarea		ISOFIX	36
Fasciculul farurilor	65	Anvelope	219	Loc de amplasare	36
Înălțimea centurii	27	Roți	219	TOP TETHER	37
Oglinzi	74	Anvelope de iarnă	222	Scaunul	
Ora	50	anvelopele cu sens precizat de rotație	219	Cotierele din față	75
Scaune	75	Daune la anvelope	219	Scaunul pentru copii	
Volan	24	Depozitarea anvelopelor	219	Clasificarea pe grupe	35
Reglarea automată a distanței		Indice de sarcină portantă	221	Loc de amplasare	35
Senzorul radar	179	Presiunea din anvelope	219	pe scaunul pasagerului față	34, 35
Reglarea momentului motor (MSR)	180	Simbol de viteză	221	Schimbarea manuală a treptelor de viteză	
Reglarea scaunelor	23	Vechimea anvelopelor	219	consultați Schimbarea treptelor de viteză	174
Remorca		Roțile		Schimbarea treptelor	
încărcare	198	Capac integral	226	Maneta selectorului de viteze	175
Tractarea unei remorci	199	înlocuire	225	Schimbarea treptelor de viteză	
Remorcă		Lanțurile antiderapante	222	Schimbătorul de viteză	174
cuplarea și decuplarea	197	rSAP		Tiptronic	176
Repararea anvelopelor	229	conexiune de date	143	Schimbarea treptelor de viteze	
Reparații și modificări tehnice	200	Rulare		Informație privind treapta de viteză selectată	51
Repornirea Infotainment	101	Consumul de combustibil	248	Recomandarea treptei de viteză	51
Restaurant	154	Valorile emisiilor de noxe	248	Scoaterea în condiții de siguranță a sursei de date	
Restricțiile de viteză	162	Rutele cele mai frecvente	163		108
Rețea		S		Scoaterea în siguranță a sursei externe	115
Conexiune de date	109	SAFE, SAFELOCK		Scrumiera	85
Roaming date	109	consultați Mecanismul de siguranță	59	Scula	225
setare	111	Scan	120	Selectarea sursei audio	124
Valorile datelor descărcate	109	Scaune		Selectare posturi	120, 122
Rezerva de combustibil	46	Cotiera spate	76	Semnalizare	66
Ridicarea autovehiculului pe cric	228	față	75	Semnalizarea Confort	67
Roaming date	109	Încălzirea	77	Seria de identificare a autovehiculului (VIN)	246
Roata de rezervă	221	reglare	75	Seria motorului	246
scoaterea/depunerea	226	spate	75	Service	
Roata de rezervă de urgență	221	Spătarul banchetei spate	75	Afișarea intervalului de service	55
Roată de rezervă de urgență		Tetiere	76	Lampa de control	49
scoaterea/depunerea	226	Scaunele			
		reglarea scaunelor față	75		

Serviciile online ŠKODA Connect			
activarea serviciilor	109, 115		
înregistrarea	109		
Servicii online	10		
Acces de la distanță la autovehicul	18		
Activare în Infotainment	13		
Administrare servicii	14		
Care Connect	18		
Finalizarea înregistrării și activării	14		
Infotainment Online	19		
Înregistrarea în ŠKODA Connect Portal	12		
Mod privat	14		
Pachet de servicii	10		
Pagina de Internet ŠKODA Connect	10		
serviciu proactiv	18		
Starea serviciilor online	16		
versiune electronică	10		
Serviciu proactiv	18		
Servodirecția	43		
Servofrâna	172		
Setarea			
Media	118		
radioului	118		
rețelei	109		
Setarea volumului	102		
Setări			
actualizare software	106		
Actualizare software	109, 115		
Administrarea memoriei	112		
Administrare favorite	139		
Anunțuri de navigație	112		
APN	109		
Autovehicul	167		
AUX	110		
Bluetooth	108, 111, 115		
Codecs	110		
Conexiune de date	109		
DAB	110, 116		
Ecranul Infotainment	107, 114		
Egalizator	107		
FM	110, 115		
Hartă	112		
Imagini	111		
Informații despre sistem	109, 115		
Informații referitoare la versiunea datelor de navigație	113		
informații sistem	106		
Infotainment	107, 114, 117		
Limba pentru Infotainment	107, 114		
limbi suplimentare tastatură	108, 114		
Media	110, 116, 118		
Mesaje text	111		
Operarea prin comandă vocală	108		
Opțiuni de alimentare	113		
Opțiunile pentru traseu	111		
Ora și data	107, 114		
PIN	111		
Profil utilizator	139		
Radio	110, 115, 118		
resetare la valorile din fabricație	167		
Rețea	109		
Revenirea la setările din fabricație	115		
setări avansate	113		
Sistem de navigație	111		
SmartLink+	111, 117		
Soundsystem	107		
Sunet	107, 114, 117		
Surround	107		
ŠKODA Connect	109, 115		
Telefon	111, 116		
Tonuri joase	107		
Transfer date aparate externe	114		
Transferul de date al aparatelor externe	108		
Unități de măsură	108, 114		
Vitezele maxime	112		
Volumul sonor	102		
WLAN	109		
Setări autovehicul	167		
Setări din fabricație	167		
Setările			
Asistentul de configurare	103		
Revenirea la setările din fabricație	108		
Setările din fabricație	108, 115		
Set de pană	229		
Setup	117		
Siguranța	23		
poziția corectă a scaunelor	23		
Siguranța pasivă	23		
înaintea fiecărei deplasări	23		
Siguranța în trafic	23		
Siguranța pentru copii	60		
Siguranță			
Airbag	29		
ISOFIX	36		
Scaune pentru copii	33		
Siguranță copii	33		
Tetiere	76		
TOP TETHER	37		
Siguranțe	237		
în compartimentul motor	239, 240		
în planșa de bord	238		
Simbol de viteză	221		
Simboluri de avertizare			
consultați Lămpi de control	41		
Simboluri limbă	108		
Sistem de informare a șoferului	50		
Sistem de navigație			
adresă destinație	152		
căutare destinație	151		
contacte	155		
destinația pe hartă	153		
detalii destinație	161		
Favorite	155		
fereastră suplimentară	151		
Hartă	112		
memorie destinații	155		
setare	111		
Sisteme ale autovehiculului	167		

Sistemele de asistență _____	179	Centrarea hărții _____	160	SMS	
Sistemele de frână _____	179	Date de navigație _____	149	Meniul principal _____	140
Sistemele de stabilizare _____	179	destinații importate _____	112	mesaj nou _____	141
Sistem informativ		Editare traseu _____	163	mesaj recepționat _____	141
Recomandarea treptei de viteză _____	51	Ghidare în traseu _____	160	Sound _____	117
Sistem START-STOP _____	170	Import destinație _____	156	Soundssystem _____	107
Sistemul airbag _____	29	Informații despre traseu _____	163	Spălarea autovehiculului _____	204
Sistemul antiblocare (ABS) _____	180	Informații referitoare la versiune _____	113	Speedlimiter _____	46, 187
Sistemul de aer condiționat		Înteruperea ghidării în traseu _____	163	Spoiler _____	201
Climatronica _____	93	listă trasee _____	164	SSID _____	109
Fantele de ventilație _____	95	lucrul cu sistemul de navigație _____	149	Stabilizarea remorcii (TSA) _____	181
Regimul de recirculare a aerului _____	94	Meniul principal _____	150	Standby _____	101
Sistemul de asistență la frânare (HBA) _____	181	Opțiuni de alimentare _____	113	Starea autovehiculului	
Sistemul de asistență la parcare _____	182	Opțiunile pentru traseu _____	111	controlul Auto-Check _____	51
Activare/dezactivare _____	184	Plan traseu _____	163	START-STOP _____	170
activarea automată a sistemului la deplasarea		Pornirea ghidării în traseu _____	161	Dezactivarea/activarea manuală a sistemului _____	172
înainte _____	184	Regimul Demo _____	113	Lampă de control _____	49
Afișarea pe ecranul Infotainment _____	183	Scara hărții _____	159	Mod de funcționare _____	171
Modul de funcționare _____	182	setări avansate _____	113	Pornirea asistată _____	231
Setări în Infotainment _____	182	tip de traseu preferat _____	111	Stație de alimentare _____	154
Sistemul de asistență la pornirea în rampă		Trasee alternative _____	111	Sunet _____	107, 114
(HHC) _____	181	traseu dinamic _____	111	Suport _____	91
Sistemul de control al gazelor arse _____	44	Vitezele maxime _____	112	Suport pentru portbagaj de acoperiș _____	91
Sistemul de control al tracțiunii (ASR) _____	180	Sistemul informativ _____	50	Suportul I-PAD _____	86
Sistemul de informare		Afișajul multifuncțional _____	52	Suportul multimedia _____	82
Afișajul MAXI DOT _____	54	Afișarea intervalului de service _____	55	Suportul pentru chitanțe _____	79
Sistemul de menținere automată a vitezei de		Sistemul manual de aer condiționat		Suportul pentru pahare _____	80
deplasare _____	186	Regimul de recirculare a aerului _____	94	Suportul tabletă _____	86
Lampa de control _____	46	Situație de urgență		Suprafețele de comandă funcții _____	99
Sistemul de navigație		deblocarea selectorului de viteză _____	235	Supravegherea interiorului _____	62
Actualizarea datelor de navigație _____	113, 149	Slideshow DAB _____	119	Supravegherea presiunii în anvelope _____	192
actualizarea online a datelor de navigație _____	149	SmartLink+ _____	144	Lampă de control _____	45
Administrarea memoriei _____	112	Android Auto _____	145	Surround _____	107
Adresa de domiciliu _____	156	Aplicația ŠKODA OneApp _____	148	Sursa audio _____	126
Anunțuri de navigație _____	112, 162	Apple CarPlay _____	146	Sursele audio suportate _____	130
Bara de stare _____	113	introducere în subiect _____	144		
blocaj în trafic _____	167	meniul principal _____	144		
Calcularea traseului _____	161	MirrorLink® _____	146		
		setare _____	111, 117		

Surse suportate			
Imagini	132		
Media	129		
Swing			
descriere Infotainment	98		
T			
Tasta CAR	167		
Tasta SOS	17		
Tastatură	101		
Tastatură alfanumerică	101		
TDI CR	246		
Telecomanda			
descurierea/închiderea	57		
Procesul de sincronizare	61		
Telecomandă			
Înlocuirea bateriei	234		
Telefon			
Actualizarea Bluetooth®	136		
Administrarea numerelor favorite	116		
Administrare favorite	111		
Agenda telefonului	138		
Apel de informare	137		
Apel de pană	137		
Apel de urgență	137		
Căsuța de mesagerie vocală	137		
Compatibilitatea	136		
Condiții pentru cuplare	136		
conectarea cu Infotainment	135		
Contacte preferate	139		
Convorbire conferință	140		
Convorbire telefonică	140		
cuplare	135		
Funcții	137		
Import contacte	111, 116		
informații introductive	134		
Introducerea unui număr de telefon	137		
Listă de apeluri	139		
Meniu principal	134, 135		
Mesaje text (SMS)	140		
Operarea	134, 135		
Operarea prin comandă vocală	104		
Premium	111		
Procedura de cuplare	136		
profiluri Bluetooth	136		
Profil utilizator	111, 116		
Redirecționare apeluri	111		
Selectarea numărului de telefon	137		
setare	111, 116		
Setare mesaje text	111		
Setări apel	111		
Ștergere apeluri	111		
Telefon mobil			
Disclaimer	96		
Telefonul			
Telefonul principal	134		
Telefonul suplimentar	134		
Tipuri conexiune	134		
Tetiere	76		
Reglarea pe înălțime	76		
Tetierele spate			
scoaterea/introducerea	77		
Tija cuplei			
Verificarea fixării	196		
Tija cuplei sferice			
Reglarea disponibilității	194		
tije cuplei sferice			
, pasul 1	195, 196		
, pasul 2	195, 196		
Tipodimensiunea anvelopelor	221		
Tiptronic	176		
Tipuri de conexiune pentru telefon	134		
TMC			
detalii ale mesajului despre trafic	166		
lista mesajelor despre trafic	165		
traseu dinamic	166		
Tonalitate	117		
Tonuri joase	107		
TOP TETHER	37		
TP (Informații despre trafic)	122		
Tractarea	232		
Tractarea autovehiculului	232		
Tractarea unei remorci	199		
Trafic			
detalii ale mesajului despre trafic	166		
Lista mesajelor despre trafic	165		
traseu dinamic	166		
Transfer date aparate externe	114		
Transferul de date al aparatelor externe	108		
Transferul de date la aparatele externe	103		
Transmisia			
Mesaje cu indicații	46		
Transmisia automată	174		
Anomalii în funcționare	46		
Blocarea selectorului de viteze	175		
Deblocarea de urgență a selectorului de viteze	235		
Demararea și conducerea	176		
Eliberarea manetei selectorului de viteze	176		
Kick-down	176		
Lampa de control	46		
Maneta selectorului de viteze	175		
Tiptronic	176		
Transport			
Dispozitivul de tractare și remorca	193		
Portbagaj	87		
Suport pentru portbagaj de acoperiș	91		
Transport copii	33		
Trasee			
import trasee online	164		
listă trasee	164		
trasee noi	164		
Trasee alternative	111		
Traseu	160		
Memorare traseu	163		
Traseu dinamic	166		
Traseu nou	164		

Triunghi	224
Triunghi reflectorizant	224
Trusa de prim-ajutor	224
Trusa de scule	225
TSA	181
TSI	246
Turometru	40
U	
Ulei	
consultați Uleiul de motor	214
Uleiul de motor	213
completare	214
înlocuirea	213
lampa de control	48
Specificații	213
verificarea	214
Uleiul motor	
Lampa de control	48
Ultimele destinații	154
Unghi de degajare	250
Unitate service	200
Unități de măsură	108, 114
Urgență	
Descuierea/încuierea portierei	234
Instalația de avarie	69
Încuierea/descuierea portierelor	235
Înlocuirea roților	225
Pornirea/oprirea motorului prin apăsare pe buton	170
Pornirea asistată	231
Repararea anvelopelor	229
Tractarea autovehiculului	232
Tractarea autovehiculului cu dispozitivul de remorcare	234
USB	80, 127
scoaterea în siguranță	115

Utilizarea pe timp de iarnă	
Lanțurile antiderapante	222
V	
Valorile emisiilor de noxe	248
vCard	155, 156

Verificare	
Starea tehnică a bateriei	217
Verificarea	
Fixarea regulamentară a tijeii cuplei	196
Lichid de frână	215
Lichid de răcire	215
Nivelul uleiului	214
Ulei de motor	214
Vesta	224
Vesta reflectorizantă	224
VIN	
Seria de identificare a autovehiculului	246
Viteza maximă	251
Vitezele maxime	112
Vizibilitatea	71
Vizualizator de imagini	131
Volan	
Butoane	52
reglare	24
Volanul	
poziție corectă	24
Volanul multifuncțional	52
Volumul sonor	102

W	
WLAN	128, 142
Client	142
conexiune de date	143
Hotspot	142
WPS	109
WLAN Client	142
setare	109

WLAN hotspot	
setare	109
WLAN Hotspot	142
WPS	109

Alte caractere	
ŠKODA Connect	
administrarea serviciilor	109, 115
a se vedea serviciile online	10
înregistrare	109, 115
setare	109, 115
Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare	
acționare	72
Completarea lichidului	212
Ștergătoarele și sistemul de spălare a parbrizului	
Lampa de control pentru nivelul lichidului de spălare	49
Ștergătoarele și spălătoarele de parbriz	
Înlocuirea ștergătoarelor de parbriz	236
Poziția de service a brațelor ștergătoarelor de parbriz	236
Ștergătoarele și spălătoarele geamurilor	
Înlocuirea lamelei ștergătorului	237
Ștergerea destinației	161
Ștergere apeluri	111
Șuruburile de roată	
slăbirea și strângerea	228
Șuruburile de roată antifurt	227
Șuruburile de roți	
Capacele de mascare	227
Șuruburile de roată antifurt	227

Retipărirea, multiplicarea, traducerea sau orice altă utilizare, chiar și numai parțială, nu este permisă fără acordul scris al ŠKODA AUTO a.s..

Toate drepturile de autor și de proprietate intelectuală sunt rezervate în mod expres firmei ŠKODA AUTO a.s..

Ne rezervăm dreptul de a opera modificări.

Editat de: ŠKODA AUTO a.s.

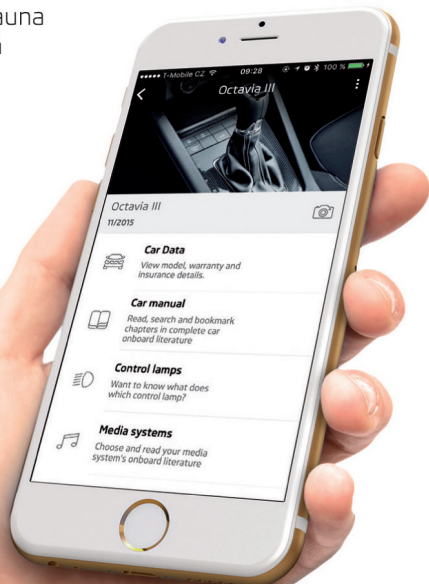
© ŠKODA AUTO a.s. 2017

MyŠKODA App - aplicația dumneavoastră mobilă preferată

Aplicația mobilă MyŠKODA App este disponibilă pentru dispozitive cu sistemul Android (Google) sau iOS (Apple). Rolul ei este să ajute clienții societății ŠKODA AUTO în situațiile dificile care nu au legătură doar cu autovehiculul acestora.

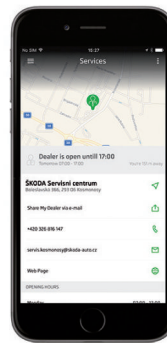
Veți avea de exemplu întotdeauna la îndemână versiunea digitală a manualului de utilizare, care oferă sfaturi rapide cu privire la soluționarea unor posibile situații sau descrierea soluțiilor Simply Clever disponibile.

Prin intermediul aplicației puteți să luați legătura cu dealerul preferat și să beneficiați de serviciile acestuia.



Aplicația dispune de un asistent interactiv cu denumirea **PAUL**. Acesta vă ghidează prin aplicație și vă ajută să soluționați problemele uzuale:

- ▶ De fiecare dată când există o conexiune online la autovehicul, aceasta este supravegheată de PAUL. El vă informează cu privire la tot ce se întâmplă.
- ▶ PAUL vă stă la dispoziție pentru planificarea timpului, prin intermediul calendarului său. Atunci când există o conexiune online la autovehicul, acesta este în măsură să includă în calculele sale rezerva de combustibil precum și situația din trafic și meteo. Vă puteți astfel baza pe faptul că PAUL vă va avertiza întotdeauna la momentul potrivit și că nu vă va abandona niciodată.



Download the MyŠKODA App
Your Digital Companion

www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Rapid rumunsky 05.2017
5JA012714AL



5JA012714AL